UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 3 AUGUSTUS 3 AUGUST 1956. PRICE 6d. [No. 5724.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱ 148.	Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap van Zingqayi-lokasie onder Hoofman Nimrod Mzana Nkata, in die Distrik Butterworth	1
✱ 149.	Toepassing van die Bepalings van Proklamasie No. 13 van 1945 op Sekere Grond in die Distrik Thaba Nchu	1
✱ 150.	Wysiging van Proklamasie No. 196 van 1920	2
✱ 151.	Wysiging van Proklamasie No. 142 van 1910	2
✱ 152.	Stadsgebied Tulbagh: Aandklok	3
✱ 153.	Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebiede Johannesburg en Roodepoort-Maraisburg en op die Plaas Rietfontein No. 48, Distrik Johannesburg	3
✱ 154.	Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, op Sekere Gebiede in die Provinsie Transvaal	7
✱ 155.	Wysiging van Beskrywing van Gebiede wat omskryf is	9
✱ 156.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede	9
	Departement van Justisie.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 858.	Oostelike Rondgaande Hof: Sittings	40
✱ 859.	Dranklisensieraad, Kaap: Tussentydse Vergadering	41
✱ 870.	Westelike Rondgaande Hof: Sittings ...	47
✱ 871.	Noordelike Rondgaande Hof: Sittings ...	48
	Departement van Gevangenisse.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1381.	Aanwysing van Distrikstronke vir Odendaalsrus, Allanridge, Ventersburg, Henneman, Virginia, Welkom, Uitsig en St. Helena	10
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 860.	Kennisgewing van Ontvlugting: A. Ramphakgo	41
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1382.	Voorgestelde Oordrag van Sekere Bevoegdhede aan Sekere Plaaslike Owerhede in die Provinsie Natal om die Verwydering van Sand, ens., van die Strand, binne Regsgebied toe te laat	10
✱ 1383.	Voorgestelde Oordrag van Bevoegdhede aan die Stadsraad van Durban om die Verwydering van Sand, ens. van die Strand, binne sy Regsgebied, toe te laat	11
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
854.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	39

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱ 148.	Levy of a Special Rate on the Native Community of Zingqayi Location, under Headman Nimrod Mzana in the District of Butterworth	1
✱ 149.	Application of the Provisions of Proclamation No. 13 of 1945, to Certain Land in the District of Thaba Nchu ...	1
✱ 150.	Amendment of Proclamation No. 196 of 1920	2
✱ 151.	Amendment of Proclamation No. 142 of 1910	2
✱ 152.	Urban Areas of Tulbagh: Curfew	3
✱ 153.	Declaration of Group Areas in the Municipal Areas of Johannesburg and Roodepoort-Maraisburg and on the Farm Rietfontein No. 48, District Johannesburg	3
✱ 154.	Application of the Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, in Certain Areas in the Province of the Transvaal	7
✱ 155.	Amendment of Definition of Defined Areas	9
✱ 156.	Group Areas Act, 1950: Definition of Areas	9
	Department of Justice.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 858.	Eastern Circuit Court: Sessions	40
✱ 859.	Liquor Licensing Board, Cape: Interim Meeting	41
✱ 870.	Western Circuit Court: Sessions	47
✱ 871.	Northern Circuit Court: Sessions	48
	Department of Prisons.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1381.	Establishment of District Gaols for Odendaalsrus, Allanridge, Ventersburg, Hennenman, Virginia, Welkom, Uitsig en St. Helena	10
	GENERAL NOTICE.	
✱ 860.	Notice of Escape: A. Ramphakgo	41
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1382.	Proposed Delegation of Certain Powers to Local Authorities in the Province of Natal, to Permit the Removal of Sand, etc., from the Sea-shore within their Respective Areas of Jurisdiction	10
✱ 1383.	Proposed Delegation of Powers to the City Council of Durban to Permit the Removal of Sand, etc., from the Sea-shore within it's Area of Jurisdiction ...	11
	GENERAL NOTICE.	
854.	Crown Land Surveys (Cape)	39

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY.

Departement van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 861. Besproeiingsraad van Hankey: Verkiesing 42
✱ 862. Besproeiingsraad van Coughapoort: Verkiesing ... 42
✱ 872. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiesing ... 48
✱ 883. Besproeiingsraad van Marthinusvlei: Verkiesing ... 53
✱ 884. Besproeiingsraad van Breederivier: Verkiesing ... 53
✱ 885. Besproeiingsraad van Boesmansrivier: Verkiesing ... 53
✱ 886. Besproeiingsraad van Angora: Verkiesing 54
✱ 887. Besproeiingsraad van Rietpoort: Verkiesing ... 54
✱ 888. Besproeiingsraad van Smartt: Verkiesing 54
✱ 889. Hersiening van Besproeiingskieserslyste ... 54

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1384. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 74 ... 12
✱ 1385. Doeanewet, 1955: Toelating van Sekere Goedere Vry van Regte ... 13
✱ 1386. Korting van Reg ingevolge die Doeanewet, 1955 ... 13
✱ 1394. Doeanewet, 1955: Toepassing van Maksimumreg ... 13
✱ 1395. Doeanewet, 1955: Oplegging en Toepassing van Spesiale Opgeskorte Reg 13

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 875. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 49
✱ 890. Verlore Effektesertifikaat 55

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1406. Notawisseling om die Handelsooreenkoms van 28 Junie 1955 Tussen die Unie van Suid-Afrika en die Federasie van Rhodesië en Njassaland te Wysig 14

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1396. Aanstelling van Lid: Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria ... 16

ALGEMENE KENNISGEWING.

833. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke ... 73

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1387. Perdeskurfte: Distrik Msinga 16

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 863. Intrekking van Meulenaarsregistrasie 42
✱ 864. Registrasie van Kommersiële Meulenaars 43
✱ 865. Intrekking van Mieliehandelaarsregistrasie 44
✱ 866. Registrasie van Mieliehandelaars 44
✱ 867. Registrasie van Klandisiemeulenaars 45
✱ 892. Gradering van Landbouprodukte te Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Kaapstad en Durban ... 56

Departement van Handel en Nywerheid.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 873. S.A. Skeepvaartraad: Vergadering 49

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1388. Aansoek om Registrasie van Uniform: Volkskool, Winburg ... 17
✱ 1389. Herroeping van Inskrywing ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Pretoria Wheelers Cycling Club ... 17
✱ 1390. Aansoek om Registrasie van Uniform: Merriespruit-Volkskool ... 17
✱ 1397. Registrasie van Wapen: Die Bolandse Pluimbalvereniging ... 17
✱ 1419. Regulasies Gemaak ingevolge die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 ... 23

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 874. Kleinhandelprysindekssyfers vir Junie 1956 ... 49

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1407. Bedanking van Offisiere Uit die Unieverdedigingsmag ... 18

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 891. Militêre Opleiding en Oefening: Robbeneiland ... 55

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE.

Department of Water Affairs.

GENERAL NOTICES.

✱ 861. Hankey Irrigation Board: Election 42
✱ 862. Coughapoort Irrigation Board: Election 42
✱ 872. Hex River Irrigation Board: Election ... 48
✱ 883. Marthinusvlei Irrigation Board: Election 53
✱ 884. Breede River Irrigation Board: Election 53
✱ 885. Boesmans River Irrigation Board: Election 53
✱ 886. Angora Irrigation Board: Election 54
✱ 887. Rietpoort Irrigation Board: Election ... 54
✱ 888. Smartt Irrigation Board: Election 54
✱ 889. Revision of Irrigation Voters' Lists ... 54

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1384. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 74 ... 12
✱ 1385. Customs Act, 1955: Admission of Certain Articles Free of Duty 13
✱ 1386. Rebate of Duty in Terms of the Customs Act, 1955 ... 13
✱ 1394. Customs Act, 1955: Application of Maximum Rate of Duty 13
✱ 1395. Customs Act, 1955: Imposition and Bringing into Operation of Special Suspended Duty 13

GENERAL NOTICES.

✱ 875. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 50
✱ 890. Lost Stock Certificate 55

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1406. Exchange of Notes to Amend the Trade Agreement of 28th June, 1955, between the Union of South Africa and the Federation of Rhodesia and Nyasaland 14

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1396. Appointment of Member: Local Transportation Board, Pretoria 16

GENERAL NOTICE.

833. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications ... 73

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1387. Equine Mange: Msinga District 16

GENERAL NOTICES.

✱ 863. Cancellation of Miller's Registration ... 42
✱ 864. Registration of Commercial Millers 43
✱ 865. Cancellation of Mealie Trader's Registration ... 44
✱ 866. Registration of Mealie Traders 44
✱ 867. Registration of Gristing Millers 45
✱ 892. Grading of Agricultural Products at Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Cape Town and Durban ... 56

Department of Commerce and Industries.

GENERAL NOTICE.

✱ 873. S.A. Shipping Board: Meeting 49

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1388. Application for Registration of [illegible] Volkskool Winburg ... ...
✱ 1389. Revocation of Registration in the Protection of Names, Uni[illegible] Badges Act, 1935: Pretoria Cycling Club ... ...
✱ 1390. Application for Registration of U[illegible] Merriespruit-Volkskool 17
✱ 1397. Registration of Badge: The Boland Badminton Association 17
✱ 1419. Regulations made under the Group Areas Development Act, 1955 23

GENERAL NOTICE.

✱ 874. Retail Price Index Numbers for June, 1956 49

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1407. Resignation of Commissions in the Union Defence Forces 18

GENERAL NOTICE.

✱ 891. Military Training and Exercises: Robben Island 55

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1412. Verlenging van Termyn van Toepassing van die Bystandfondsooreenkoms vir die Klerasienywerheid, Kaap 18
✱ 1413. Tabaknywerheid, Transvaal: Verbeteringskennisgewing 18

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 868. Aansoek om Registrasie: Northern Natal Clothing Manufacturers' Association ... 46
✱ 869. Aansoek om Uitbreiding van Geregistreerde Bestek: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 46

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1408. Demarkasie van Reserwe No. 111, Cape Vidalbosreserwe, Distrik Hlabisa, Natal 19
✱ 1409. Demarkasie van Subreserwe (*b*), Mpate-Nyalazi, van Reserwe No. 11, Nyalazibosreserwe, Distrik Hlabisa, Natal 19

Departement van Pos-en-telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1392. Aanstelling van Lid van die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie 19

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1391. Proklamering van Landelike Bantoedorp Hlogotlou op die Plaas Paardenplaats No. 173, Distrik Groblersdal 20
✱ 1398. Raad vir die Hervestiging van Naturelle: Samestelling 20
✱ 1399. Instelling van die Mlambo-stamowerheid, Distrik Barberton 21
✱ 1400. Instelling van die Kholweni-stamowerheid, Distrik Eshowe 21
✱ 1411. Heromskrywing van Lokasie en Naturelledorp Langa 22

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1410. Onttrekking van Grond aan Publieke Prospektering 37

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 877. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 51
✱ 878. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 51
✱ 879. Mynbestuurderseksamen 52
✱ 880. Eksamen vir Mynopmeters 52
✱ 882. Aansoek om Registrasie van Mineraalmynkleims 53

Departement van Gesondheid.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 881. Bulletin No. 30 van 1956 52

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1393. Instelling van Huurraad: Kaapse Skiereiland 38
✱ 1401. Aanstelling van Lede: Huurraad van Porterville 38
✱ 1402. Aanstelling van Lede: Huurraad van Empangeni 38
✱ 1403. Aanstelling van Lede: Huurraad van Bultfontein 39
✱ 1404. Aanstelling van Lede: Huurraad van Bethlehem 39
✱ 1405. Aanstelling van Lede: Huurraad van Worcester 39

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 876. Teruggawe van Registrasiesertifikate van Welsynsorganisasies 50

Tenders 57

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1956 75

No. PAGE

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1412. Extension of Period of Operation of the Provident Fund Agreement for the Clothing Industry, Cape 18
✱ 1413. Tobacco Industry, Transvaal: Correction Notice 18

GENERAL NOTICES.

✱ 868. Application of Registration: Northern Natal Clothing Manufacturers Association 46
✱ 869. Application for Variation of Registered Scope: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 46

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1408. Demarcation of Reserve No. 111, Cape Vidal Forest Reserve, District of Hlabisa, Natal 19
✱ 1409. Demarcation of Sub-reserve (*b*), Mpate-Nyalazi of Reserve No. 11, Nyalazi Forest Reserve, District of Hlabisa, Natal 19

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1392. Appointment of Member of the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation 19

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1391. Proclamation of Bantu Rural Village Hlogotlou on the Farm Paardenplaats No. 173, District Groblersdal 20
✱ 1398. Natives Resettlement Board: Constitution 20
✱ 1399. Establishment of the Mlambo Tribal Authority, District Barberton 21
✱ 1400. Establishment of the Kholweni Tribal Authority, District Eshowe 21
✱ 1411. Redefinition of Location and Native Village Langa 22

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1410. Land Withdrawn from Public Prospecting 37

GENERAL NOTICES.

✱ 877. Application for the Reservation of Land as a Trading Site 51
✱ 878. Application for the Reservation of Land as a Trading Site 51
✱ 879. Mine Managers' Examination 52
✱ 880. Mine Surveyors' Examination 52
✱ 882. Application for Registration of Mineral Mining Claims 53

Department of Health.

GENERAL NOTICE.

✱ 881. Bulletin No. 30 of 1956 52

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1393. Constitution of a Rent Board: Cape Peninsula 38
✱ 1401. Appointment of Members: Porterville Rent Board 38
✱ 1402. Appointment of Members: Empangeni Rent Board 38
✱ 1403. Appointment of Members: Bultfontein Rent Board 39
✱ 1404. Appointment of Members: Bethlehem Rent Board 39
✱ 1405. Appointment of Members: Worcester Rent Board 39

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICE.

✱ 876. Surrender of Registration Certificates of Welfare Organizations 50

Tenders 57

Official Publications Issued during June, 1956 75

BLADSY

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings 76
Maatskappykennisgewings 86
Verlore Dokumente 86
Orders van die Hof, ens. 90
Geregtelike Verkope 98
Naamsveranderings 105
Algemeen 106
Boedelkennisgewings 112
Verlore Lewensversekeringspolisse 151
Naturalisasiekennisgewings ... Op laaste bladsy.

PAGE

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 76
Company Notices 86
Lost Documents 86
Orders of the Court, etc. 90
Sale in Execution 98
Change of Name 105
General Notices 106
Estate Notices 112
Lost Life Insurance Policies 151
Naturalization Notices ... ... Back of cover.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Squara, Rino	Bouer en Kontrakteur/*Builder and Contractor*	24 Alexanderweg/*Road* Parow, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Piorreck, Kurt Carl	Diamantboorman/*Diamond Driller*	84 Stiemenstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Hitzemann, Eberhard Rudolf	Bestuurder van 'n Motorfietsfirma/*Manager in a Motor Cycle Firm*	39 Great Britainstraat/*Street*, Turffontein, Johannesburg, Transvaal.
Schreuder, Willemijntje	Naaldwerkster/*Seamstress*	46 Observatorylaan/*Avenue*, Johannesburg, Transvaal.
Kobilewsky, Heinrich Wilhelm.	Ingenieur/*Engineer*	124 Witstraat/*Street*, Nababeep, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Zachas, Dimitrios George	Hotelbestuurder/*Hotelkeeper*	Chelsea Hotel, Catherinelaan/*Avenue*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Sobol, Bessie	Huisvrou/*Housewife*	1 Komatieweg/*Road*, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Lazanakis, George	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Bethal Stasie/*Station*, Bethal, Transvaal.
Papengeli, Nicos Costas	Kafee-eienaar/*Café Owner*	Restaurantwoonstel/*Flat*, Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Mutavdzic, Miloica	Hotelbestuurder/*Hotelkeeper*	Otavi Hotel, Otavi, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*

Gewysigde Sluitingsdatum vir die Aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasies in die *Staatskoerant.*

Aangesien Maandag, 3 September 1956 'n openbare vakansiedag is, sal die onderstaande sluitingsdatum van toepassing wees:—

Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 7 September 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 3 nm. op Donderdag, 30 Augustus 1956, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Amended Closing Date for the Acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette.*

As Monday, 3rd September, 1956, is a public holiday, the following closing date will apply:—

For the *Government Gazette* of Friday, 7th September, 1956, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 30th August, 1956.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 148, 1956.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP VAN ZINGQAYI-LOKASIE ONDER HOOFMAN NIMROD MZANA NKATA, IN DIE DISTRIK BUTTERWORTH.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Zingqayi-lokasie, onder Hoofman Nimrod Mzana Nkata, in die distrik Butterworth, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die verbetering van opvoedkundige fasiliteite en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van een pond per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1956 tot en met 1958, en is verskuldig en betaalbaar op 27 Augustus 1956, ten opsigte van die jaar 1956, en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 149, 1956.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN PROKLAMASIE No. 13 VAN 1945 OP SEKERE GROND IN DIE DISTRIK THABA NCHU.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, verklaar ek hierby as volg:—

1. Die bepalings van Proklamasie No. 13 van 1945, soos gewysig, is, behoudens artikel *twee* hiervan, vanaf die eerste dag van Augustus 1956, *mutatis mutandis* van toepassing en regsgeldig in enige grondgebied wat die eiendom is van die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel *vier* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), en in die distrik van Thaba Nchu, in die Provinsie Oranje-Vrystaat geleë is.

2. By die toepassing van die bepalings van Proklamasie No. 13 van 1945 op die grond genoem in artikel *een* is die datum vasgestel in subartikel (1) van artikel *twee* van die genoemde Proklamasie, 1 Augustus 1956.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 148, 1956.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF ZINGQAYI LOCATION, UNDER HEADMAN NIMROD MZANA NKATA, IN THE DISTRICT OF BUTTERWORTH.

Whereas the Native community of Zingqayi Location, under Headman Nimrod Mzana Nkata, in the District of Butterworth, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the improvement of educational facilities and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of one pound per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1956 to 1958, inclusive, and shall become due and payable on the 27th August, 1956, in respect of the year 1956, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 149, 1956.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF PROCLAMATION No. 13 OF 1945 TO CERTAIN LAND IN THE DISTRICT OF THABA NCHU.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, read in conjunction with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, I do hereby declare as follows:—

1. The provisions of Proclamation No. 13 of 1945, as amended, shall, subject to section *two* hereof, as from the first day of August, 1956, *mutatis mutandis* apply and have the force of law, in any area of land owned by the South African Native Trust, constituted under section *four* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), situated in the District of Thaba Nchu, in the Province of the Orange Free State.

2. In the application of the provisions of Proclamation No. 13 of 1945 to the land referred to in section *one* the date specified in sub-section (1) of section *two* of the said Proclamation shall be the 1st August, 1956.

3. Goewermentskennisgewing No. 1049 van 9 September 1916 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 150, 1956.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 196 VAN 1920.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by wet, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 196 van 1920, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:—

Deur die vervanging van die eerste voorbehoudsbepaling by artikel *vier* deur die volgende voorbehoudsbepaling:—

Met dien verstande dat Minister van Naturellesake op alle tye die reg het om dié gedeeltes van die gemeentelike besit toe te ken, of behoudens die voorwaardes wat hy mag stel, goedkeuring te verleen tot die toekenning vir gebruik, van sulke gedeeltes van die gemeentelike besit aan die besitters of die geregistreerde houers van hoewes, as kompensasie vir die verlies, of verlies van gebruik, of skade of moontlike skade aan so 'n besitter of geregistreerde houer as gevolg van onteiening of toeëiening of voorgenome onteiening of toeëiening deur die Minister vir enige wettige doel, van enige sodanige hoewe of gedeelte daarvan en verder om sonder kompensasie paaie, spoorweë, waterleidings, damme en watervore te maak, en telegrawe aan te lê oor enigeen van die gemeentelike besittings ten voordele van die publiek, en materiaal vir dié doeleindes te neem, en om enige gedeelte van enige gemeentelike besit wat vir industriële, opvoedkundige, kerklike of publieke doeleindes nodig is in herbesit te neem, asook om gerieflike uitspannings vir die gebruik van reisigers aan te wys. Die grootte en plek van sulke uitspannings moet na ondersoek bepaal word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 151, 1956.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 142 VAN 1910.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by wet, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 142 van 1910, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:—

Deur die voorlaaste paragraaf van subartikel (1) van artikel *tien* deur die volgende paragraaf te vervang:—

Indien, binne die tydperk in (*a*) en (*b*) hierbo voorgeskryf, so 'n aanspraak of aansprake nie ontvang word nie, het die Hoofmagistraat van die Transkeigebied die reg om sodanige eiendom weer toe te wys en oor te dra aan 'n familielid van die oorlede geregistreerde eienaar wat geen grond besit nie, ooreenkomstig paragrawe (i), (ii), (iii) of (iv) van hierdie subartikel, na gelang van die geval, of, indien daar geen sulke familielede is nie, ooreenkomstig die volgorde van voorrang soos bepaal in die tabel van erfopvolging

3. Government Notice No. 1049 of the 9th September, 1916, is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 150, 1956.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 196 OF 1920.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I hereby declare that Proclamation No. 196 of 1920, as amended, is hereby further amended as follows:—

By the substitution for the first proviso to section *four* of the following proviso:—

Provided that the Minister of Native Affairs shall at all times have the right to grant, or subject to such conditions as he may prescribe to grant permission for the use of, such portions of the commonage as he may approve to the proprietors or registered holders of allotments as compensation for the loss, or loss of the use, or loss sustained or likely to be sustained by any such proprietor or registered holder as the result of the expropriation or appropriation or proposed expropriation or appropriation by the Minister for any lawful purpose, of any such allotment or portion thereof and further, without compensation to make roads, railways, drains, aqueducts, dams and waterfurrows, and to conduct telegraphs over any of the commonages for the benefit of the public, and to take materials for these purposes, and to resume any portion of any commonage required for industrial, educational, religious or public purposes, also to establish convenient outspans for the use of travellers, the extent and position of such outspans to be determined after due enquiry.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 151, 1956.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 142 OF 1910.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I hereby declare that Proclamation No. 142 of 1910, as amended, shall be and is hereby further amended as follows:—

By the substitution for the penultimate paragraph of sub-section (1) of section *ten* of the following paragraph:—

If, within the period prescribed under (*a*) or (*b*) above, no such claim or claims be received it shall be lawful for the Chief Magistrate of the Transkeian Territories to reallot such allotment and to transfer the title-deed thereof to any landless member of the family of the deceased registered holder in accordance with paragraphs (i), (ii), (iii) or (iv) of this sub-section, as the case may be, or, if there be none such, in accordance with the order of precedence laid down in the table of succession contained in the

bevat in die Derde Bylae van hierdie Proklamasie. Indien daar geen familielid van die oorlede geregistreerde eienaar is, wat op hertoekenning geregtig is nie, kan die Hoofmagistraat die betrokke toekenning weer toewys en oordra aan enige persoon wat geen grond besit nie en wat in die distrik waarin die eiendom geleë is, woonagtig is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sesen-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 152, 1956.]

STADSGEBIED TULBAGH.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 9 nm. en 5 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Tulbagh mag wees nie, tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sesen-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 153, 1956.]

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE IN DIE MUNISIPALE GEBIEDE JOHANNESBURG EN ROODEPOORT-MARAISBURG EN OP DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 48, DISTRIK JOHANNESBURG, IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

(A) paragraaf (*a*) van subartikel (1) en subartikel (2) van artikel *drie* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, verklaar ek hierby—

(1) dat die gebiede omskryf in paragrawe (*a*) (i) en (ii), (*b*) (i) en (*c*) van die Bylae hiervan nadat een jaar na die datum van publikasie hiervan verstryk het, gebiede vir okkupasie deur lede van die blanke groep is; en

(2) dat die gebied omskryf in paragraaf (*b*) (ii) van die Bylae hiervan nadat twee jaar na die datum van publikasie hiervan verstryk het, 'n gebied vir okkupasie deur lede van die blanke groep is; en

(3) dat die gebiede omskryf in paragrawe (*h*) en (*i*) van die Bylae hiervan nadat een jaar na die datum van publikasie hiervan verstryk het, gebiede vir okkupasie deur lede van die gekleurde groep is; en

Third Schedule to this Proclamation. Should there be no such member of the family of the deceased registered holder entitled to reallotment, the Chief Magistrate may reallot the allotment in question and transfer the title-deed thereof to any other person resident in the district in which the allotment is situate who is without a land.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 152, 1956.]

URBAN AREA OF TULBAGH.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 5 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Tulbagh unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-general.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 153, 1956.]

DECLARATION OF GROUP AREAS IN THE MUNICIPAL AREAS OF JOHANNESBURG AND ROODEPOORT-MARAISBURG AND ON THE FARM RIETFONTEIN No. 48, DISTRICT JOHANNESBURG, IN THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by—

(A) paragraph (*a*) of sub-section (1) and sub-section (2) of section *three* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby declare—

(1) that the areas defined in paragraphs (*a*) (i) and (ii), (*b*) (i) and (*c*) of the Schedule hereto shall be areas for occupation by members of the White group as from the expiration of one year from the date of publication hereof; and

(2) that the area defined in paragraph (*b*) (ii) of the Schedule hereto shall be an area for occupation by members of the White group as from the expiration of two years from the date of publication hereof; and

(3) that the areas defined in paragraphs (*h*) and (*i*) of the Schedule hereto shall be areas for occupation by members of the Coloured group as from the expiration of one year from the date of publication hereof; and

(4) dat die gebied omskryf in paragraaf (*g*) van die Bylae hiervan nadat twee jaar na die datum van publikasie hiervan verstryk het, 'n gebied vir okkupasie deur lede van die gekleurde groep is; en

(5) dat die gebied omskryf in paragraaf (*j*) van die Bylae hiervan nadat een jaar na die datum van publikasie hiervan verstryk het, 'n gebied vir okkupasie deur lede van die Indiërgroep is; en

(B) paragraaf (*b*) van subartikel (1) en subartikel (2) van artikel *drie* van genoemde Wet, verklaar ek hierby—

(6) dat die gebiede omskryf in paragrawe (*a*) (i) en (ii), (*b*) (i) en (ii) en (*c*) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan gebiede vir grondbesit deur lede van die blanke groep is; en

(7) dat die gebiede omskryf in paragrawe (*g*) en (*h*) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan gebiede vir grondbesit deur lede van die gekleurde groep is; en

(8) dat die gebied omskryf in paragraaf (*j*) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied vir grondbesit deur lede van die Indiërgroep is; en

(C) subartikel (1) van artikel *drie bis* van genoemde Wet verklaar ek hierby dat ek voornemens is om kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet—

(9) die gebiede omskryf in paragrawe (*d*), (*e*) en (*f*) van die Bylae hiervan, as gebiede vir okkupasie deur lede van die blanke groep te proklameer; en

(10) die gebied omskryf in paragraaf (*k*) van die Bylae hiervan, as 'n gebied vir okkupasie deur lede van die Indiërgroep te proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

GEBIEDE GELEË BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED JOHANNESBURG, DISTRIK JOHANNESBURG.

BLANKE GROEP.

(*a*) *Westdene* (*Gedeelte*) *en Sophiatown* (*Gedeelte*).

(i) Begin by 'n punt waar die oostelike grens van Goodstraat in die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03) die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die oostelike grens van Goodstraat tot by die noordelike grens van genoemde dorp; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die noordelike grense van die dorpe Sophiatown en Westdene (Algemene Plan L.G. No. A.4344/04) tot by die noordoostelike baken van perseel 735, dorp Westdene, naamlik die baken gemerk C op die Algemene Plan van die dorp Westdene (L.G. No. A.4344/04); daarvandaan algemeen suidweswaarts in reguit lyne deur die bakens gemerk H.21, H.20, H.19, H.18, H.17, H.15, H.14, H.13, H. 12 tot H.11 op genoemde Algemene Plan van die dorp Westdene (L.G. No. A.4344/04); laasgenoemde baken H.11 is geleë op die suidwestelike grens van Perseel No. 357, dorp Westdene; daarvandaan langs die grense van genoemde Perseel No. 357, dorp Westdene sodat dit by hierdie gebied ingesluit word tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Vierdelaan tot by die suidelikste baken van Perseel No. 271, dorp Westdene; daarvandaan langs die grense van Persele Nos. 271 en 270, dorp Westdene sodat hulle by

(4) that the area defined in paragraph (*g*) of the Schedule hereto shall be an area for occupation by members of the Coloured group as from the expiration of two years from the date of publication hereof; and

(5) that the area defined in paragraph (*j*) of the Schedule hereto shall be an area for occupation by members of the Indian group as from the expiration of one year from the date of publication hereof; and

(B) paragraph (*b*) of sub-section (1) and sub-section (2) of section *three* of the said Act, I do hereby declare—

(6) that the areas defined in paragraphs (*a*) (i) and (ii), (*b*) (i) and (ii) and (*c*) of the Schedule hereto shall be areas for ownership by members of the White group as from the date of publication hereof; and

(7) that the areas defined in paragraphs (*g*) and (*h*) of the Schedule hereto shall be areas for ownership by members of the Coloured group as from the date of publication hereof; and

(8) that the area defined in paragraph (*j*) of the Schedule hereto shall be an area for ownership by members of the Indian group as from the date of publication hereof; and

(C) sub-section (1) of section *three bis* of the said Act, I do hereby declare that I propose to proclaim in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* of the said Act—

(9) the areas defined in paragraphs (*d*), (*e*) and (*f*) of the Schedule hereto, as areas for occupation by members of the White group; and

(10) the area defined in paragraph (*k*) of the Schedule hereto, as an area for occupation by members of the Indian group.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

AREAS SITUATED WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG, DISTRICT JOHANNESBURG.

WHITE GROUP.

(*a*) *Westdene* (*Portion*) *and Sophiatown* (*Portion*).

(i) Beginning at a point where the eastern boundary of Good Street in Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03) intersects the irregular southern boundary of the said township; thence north-eastwards along the eastern boundary of Good Street to the northern boundary of the said township; thence generally eastwards along the northern boundaries of Sophiatown Township and Westdene Township (General Plan S.G. No. A.4344/04) to the north-eastern beacon of Lot No. 735, Westdene Township, being beacon marked C on the General Plan of Westdene Township (S.G. No. A.4344/04); thence generally south-westwards in straight lines through beacons marked H.21, H.20, H.19, H.18, H.17, H.15, H.14, H.13, H.12, to H.11 on the said General Plan of Westdene Township (S.G. No. A.4344/04); the last-mentioned beacon H.11 being on the south-western boundary of Lot No. 357, Westdene Township; thence along the boundaries of the said Lot No. 357, Westdene Township, so as to include it in this area to its most northerly beacon; thence north-westwards in a straight line across Fourth Avenue to the most southerly beacon of Lot No. 271, Westdene Township; thence along the boundaries of Lots Nos. 271 and 270, Westdene Township, so as to include them in

hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde Perseel No. 270; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Derdelaan tot by die suidelikste baken van Perseel No. 185, dorp Westdene; daarvandaan langs die grense van Persele Nos. 185 en 184, dorp Westdene, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde Perseel No. 184; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Tweedelaan tot by die suidelikste baken van Perseel No. 102, dorp Westdene; daarvandaan langs die grense van Persele Nos. 102 en 101, dorp Westdene, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde Perseel No. 101; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Eerstelaan tot by die suidelikste baken van Perseel No. 21, dorp Westdene; daarvandaan langs die grense van Persele Nos. 21 en 20, dorp Westdene, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken van laasgenoemde Perseel No. 20 op die noordwestelike grens van die dorp Westdene; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde noordwestelike grens van die dorp Westdene tot by die suidoostelike baken van die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03); daarvandaan noordweswaarts langs die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp Sophiatown tot by 'n punt waar dit deur die oostelike grens van Goodstraat gekruis word, naamlik die aanvangspunt.

(ii) Begin by die noordoostelike baken van die dorp Westdene gemerk E op die Algemene Plan L.G. No. A.4344/04; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van genoemde dorp Westdene tot waar die verlenging van die suidwestelike grens van Perseel No. 749, dorp Westdene dit sou kruis; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en die suidwestelike grens van genoemde Perseel No. 749, dorp Westdene tot by die westelikste baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van Perseel No. 749, dorp Westdene tot by die baken gemerk H.7 op die Algemene Plan van die dorp Westdene (L.G. No. A.4344/04); daarvandaan algemeen noordooswaarts in reguit lyne deur die bakens gemerk H.6, H.5, H.4, H.3, H.2, tot H.1 op genoemde Algemene Plan van die dorp Westdene (L.G. No. A.4344/04); laasgenoemde baken H.1 is die noordwestelike baken van Perseel No. 1228, dorp Westdene; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die dorp Westdene tot by die noordoostelike baken daarvan gemerk E op die Algemene Plan van die dorp Westdene (L.G. No. A.4344/04), naamlik die aanvangspunt.

(*b*) *Claremont, Newlands, Greymont, Albertskroon en Sophiatown* (*Gedeelte*).

(i) Begin by die westelikste baken van die dorp Claremont (Algemene Plan L.G. No. 586/02); daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grense van onderskeidelik genoemde dorp Claremont en die dorp Newlands (Algemene Plan L.G. No. A.911/09) tot by die suidelikste baken van die dorp Greymont (Algemene Plan L.G. No. A.4092/07); daarvandaan algemeen noordweswaarts, noordooswaarts en algemeen suidooswaarts om die grense van genoemde dorp Greymont sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken van die dorp Albertskroon (Algemene Plan L.G. No. 2193/96); daarvandaan algemeen noordooswaarts, suidooswaarts en suidweswaarts om die grense van genoemde dorp Albertskroon (Algemene Planne L.G. No. 2193/96 en L.G. No. A. 3913/13) sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van die dorp Newlands (Algemene Plan L.G. No. A.911/09); daarvandaan algemeen suidwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van genoemde dorp Newlands tot by die baken gemerk F op die Algemene Plan L.G. No. A. 911/09 van die dorp Newlands; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die onreëlmatige noordelike grens van die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03) tot waar die verlenging van die westelike grens van Beststraat dit sou kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging, die westelike grens van Beststraat en sy verlenging suidweswaarts tot by die onreëlmatige suidelike grens van

this area to the most northerly beacon of the latter Lot No. 270; thence north-westwards in a straight line across Third Avenue to the most southerly beacon of Lot No. 185, Westdene Township; thence along the boundaries of Lots Nos. 185 and 184, Westdene Township, so as to include them in this area to the most northerly beacon of the latter Lot No. 184; thence north-westwards in a straight line across Second Avenue to the most southerly beacon of Lot No. 102, Westdene Township; thence along the boundaries of Lots Nos. 102 and 101, Westdene Township, so as to include them in this area to the most northerly beacon of the latter Lot No. 101; thence north-westwards in a straight line across First Avenue to the most southerly beacon of Lot No. 21, Westdene Township; thence along the boundaries of Lots Nos. 21 and 20, Westdene Township, so as to include them in this area to the most westerly beacon of the latter Lot No. 20 on the north-western boundary of Westdene Township; thence north-eastwards along the said north-western boundary of Westdene Township to the south-eastern beacon of Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03); thence north-westwards along the irregular southern boundary of the said Sophiatown Township to a point where it is intersected by the eastern boundary of Good Street, being the place of beginning.

(ii) Beginning at the north-eastern beacon of Westdene Township lettered E on General Plan S.G. No. A.4344/04; thence generally southwards along the irregular eastern boundary of the said Westdene Township to where the prolongation of the south-western boundary of Lot No. 749, Westdene Township, would intersect it; thence north-westwards along the said prolongation and the south-western boundary of said Lot No. 749, Westdene Township, to its most westerly beacon; thence north-eastwards along the north-western boundary of Lot No. 749, Westdene Township, to the beacon marked H.7 on the General Plan of Westdene Township (S.G. No. A.4344/04) thence generally north-eastwards in straight lines through the beacons marked H.6, H.5, H.4, H.3, H.2, to H.1 on the said General Plan of Westdene Township (S.G. No. A.4344/04); the last-mentioned beacon H.1 being the north-western beacon of Lot No. 1228, Westdene Township; thence eastwards along the northern boundary of Westdene Township to its north-eastern beacon lettered E on the General Plan of Westdene Township (S.G. No. A.4344/04), being the place of beginning.

(*b*) *Claremont, Newlands, Greymont, Albertskroon and Sophiatown* (*Portion*).

(i) Beginning at the most westerly beacon of Claremont Township (General Plan S.G. No. 586/02); thence north-eastwards along the north-western boundaries of the said Claremont Township and Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09) respectively to the most southerly beacon of Greymont Township (General Plan S.G. No. A.4092/07); thence generally north-westwards, north-eastwards and generally south-eastwards around the boundaries of the said Greymont Township so as to include it in this area to the most westerly beacon of Albertskroon Township (General Plan S.G. No. 2193/96); thence generally north-eastwards, south-eastwards and south-westwards around the boundaries of the said Albertskroon Township (General Plans S.G. No. 2193/96 and S.G. No. A.3913/13) so as to include it in this area to the most northerly beacon of Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09); thence generally southwards along the irregular eastern boundary of the said Newlands Township to the beacon lettered F on the General Plan S.G. No. A.911/09 of Newlands Township; thence generally north-eastwards along the irregular northern boundary of Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03) to where the prolongation of the western boundary of Best Street would intersect it; thence south-westwards along the said prolongation, the western boundary of Best Street and its south-westward prolongation to the irregular southern boundary of the said

genoemde dorp Sophiatown; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die onreëlmatige oostelike grense onderskeidelik van die dorp Newlands (Algemene Plan L.G. No. A. 911/09) en die dorp Newlands-uitbreiding (Algemene Plan L.G. No. A.912/09), sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde dorp; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grens van genoemde dorp Newlands-uitbreiding tot waar die verlenging van die oostelike grens van Charlesstraat in die dorp Claremont (Algemene Plan L.G. No. 586/02) dit sou kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die oostelike grens van Charlesstraat en steeds suidweswaarts langs die oostelike grens van Perseel No. 1221, dorp Claremont (Kaart L.G. No. A.2533/41) tot by sy suidoostelike baken op die suidwestelike grens van genoemde dorp Claremont; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die dorp Claremont tot by die westelikste baken daarvan, naamlik die aanvangspunt; maar van hierdie gebied word uitgesluit: die dorp Newlands (Algemene Plan L.G. No. A.911/09) en die dorp Newlands-uitbreiding (Algemene Plan L.G. No. A.912/09).

(ii) *Newlands en Newlands-uitbreiding.*—Bestaande uit die dorp Newlands (Algemene Plan No. A. 911/09) en die dorp Newlands-uitbreiding (Algemene Plan L.G. No. A.912/09).

(*c*) *Pageview* (*Gedeelte*).

Bestaande uit daardie gedeelte van die dorp Pageview (Algemene Plan L.G. No. 626/94 en L.G. No. A.5382/45) geleë suid van die suidelike grens van 22ste Straat van genoemde dorp.

(*d*) *Sophiatown* (*Gedeelte*).

Begin by 'n punt waar die verlenging van die westelike grens van Beststraat in die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03) die onreëlmatige noordelike grens van genoemde dorp Sophiatown sou kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die onreëlmatige noordelike grens van die dorp Sophiatown tot by die oostelike grens van Goodstraat; daarvandaan suidweswaarts langs die oostelike grens van Goodstraat tot by die onreëlmatige suidelike grens van die dorp Sophiatown; daarvandaan algemeen weswaarts langs die onreëlmatige suidelike grens van die dorp Sophiatown tot by die verlenging van die westelike grens van Beststraat; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging, die westelike grens van Beststraat en sy verlenging noordwaarts tot by 'n punt waar dit die onreëlmatige noordelike grens van die dorp Sophiatown sou kruis, naamlik die aanvangspunt.

(*e*) *Albertville.*

Bestaande uit die dorp Albertville (Algemene Plan L.G. No. A.236/07).

(*f*) *Pageview* (*Gedeelte*).

Bestaande uit daardie gedeelte van die dorp Pageview (Algemene Plan L.G. No. 626/94), geleë noord van die suidelike grens van 22ste Straat.

GEKLEURDE GROEP.

(*g*) *Newclare* (*Gedeelte*).

Begin by die westelikste baken van die dorp Newclare (Algemene Plan L.G. No. A.1052/12); daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde dorp Newclare tot by die noordelike grens van Perseel No. 19, dorp Newclare (Spoorwegreserwe); daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van genoemde Perseel No. 19, dorp Newclare (Spoorwegreserwe), tot waar die verlenging van die oostelike grens van Bevanlaan dit sou kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die oostelike grens van Bevanlaan tot by die suidelike grens van Hamiltonstraat; daarvandaan suidooswaarts langs die suidelike grens van Hamiltonstraat tot waar die verlenging van die oostelike grens van Joanstraat dit sou kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die oostelike grens van Joanstraat tot by die suidelike grens van Idaweg; daarvandaan suidooswaarts langs die suidelike grens van Idaweg en sy ver-

Sophiatown Township; thence generally southwards along the irregular eastern boundaries of Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09) and Newlands Extension Township (General Plan S.G. No. A.912/09) respectively so as to include them in this area to the south-eastern beacon of the latter township; thence westwards along the southern boundary of the said Newlands Extension Township to where the prolongation of the eastern boundary of Charles Street in Claremont Township (General Plan S.G. No. 586/02) would intersect it; thence south-westwards along the said prolongation and the eastern boundary of Charles Street; and continuing south-westwards along the eastern boundary of Lot No. 1221, Claremont Township (Diagram S.G. No. A.2533/41), to its south-eastern beacon on the south-western boundary of the said Claremont Township; thence north-westwards along the south-western boundary of Claremont Township to its most westerly beacon, being the place of beginning; but from this area is excluded Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09) and Newlands Extension Township (General Plan S.G. No. A.912/09).

(ii) *Newlands and Newlands Extension.*—Comprising Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09) and Newlands Extension Township (General Plan S.G. No. A.912/09).

(*c*) *Pageview* (*Portion*).

Comprising that portion of Pageview Township (General Plans S. G. No. 626/94 and S. G. No. A.5382/45) situated to the south of the southern boundary of 22nd Street of the said township.

(*d*) *Sophiatown* (*Portion*).

Beginning at a point where the prolongation of the western boundary of Best Street in Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03) would intersect the irregular northern boundary of the said Sophiatown Township; thence generally eastwards along the irregular northern boundary of Sophiatown Township to the eastern boundary of Good Street; thence south-westwards along the eastern boundary of Good Street to the irregular southern boundary of Sophiatown Township; thence generally westwards along the irregular southern boundary of Sophiatown Township to the prolongation of the western boundary of Best Street; thence north-eastwards along the said prolongation, the western boundary of Best Street and its northwards prolongation to a point where it would intersect the irregular northern boundary of Sophiatown, being the place of beginning.

(*e*) *Albertville.*

Comprising Albertville Township (General Plan S.G. No. A.236/07).

(*f*) *Pageview* (*Portion*).

Comprising that portion of Pageview Township (General Plan S.G. No. 626/94) situated to the north of the southern boundary of 22nd Street.

COLOURED GROUP.

(*g*) *Newclare* (*Portion*).

Beginning at the most westerly beacon of Newclare Township (General Plan S.G. No. A.1025/12); thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Newclare Township to the northern boundary of Lot No. 19, Newclare Township (Railway Reserve); thence eastwards along the northern boundary of the said Lot No. 19, Newclare Township (Railway Reserve) to where the prolongation of the eastern boundary of Bevan Avenue would intersect it; thence north-eastwards along the said prolongation and the eastern boundary of Bevan Avenue to the southern boundary of Hamilton Street; thence south-eastwards along the southern boundary of Hamilton Street to where the prolongation of the eastern boundary of Joan Street would intersect it; thence north-eastwards along the said prolongation and the eastern boundary of Joan Street to the southern boundary of Ida Road; thence south-eastwards along the southern boundary of Ida Road and

lenging tot by die westelikste baken van Perseel No. 166, dorp Newclare; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grense van die volgende persele, agtereenvolgend, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Nos. 166, 167, 168, 169 en 170, almal in die dorp Newclare; en steeds noordooswaarts langs die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde Perseel No. 170 tot waar genoemde verlenging die noordoostelike grens van die dorp Newclare sou kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die dorp Newclare tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts langs onderskeidelik die suidoostelike en suidwestelike grense van genoemde dorp Newclare tot by sy westelikste baken, naamlik die aanvangspunt.

(*h*) *Coronationville* (*Gedeelte*).

Bestaande uit die dorp Coronationville (Algemene Plan L.G. No. A.4252/50), met uitsluiting van Erf No. 560 (park) van genoemde dorp.

GEBIEDE GELEË BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED ROODEPOORT - MARAISBURG, DISTRIK ROODEPOORT.

(*i*) *Bosmot en New Monteleo.*

Bestaande uit die dorpe Bosmot (Algemene Plan L.G. No. A.4879/52) en New Monteleo (Algemene Plan L.G. No. A.2722/50).

GEBIEDE GELEË OP DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 48, DISTRIK JOHANNESBURG

INDIËRGROEP.

(*j*) *Lenasia.*

Bestaande uit daardie gedeelte van 'n onderverdeling van daardie Gedeelte A van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 48, distrik Johannesburg, gemerk G. H. K. L. op Kaart L.G. No. A.374/05 en die dorp Lenasia (Algemene Plan L.G. A.2476/54), maar met uitsluiting uit hierdie gebied van Erf No. 196, dorp Lenasia, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2476/54.

(*k*) *Plaas Rietfontein No.* 48 (*Gedeelte*).

Begin by 'n punt waar die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) die noordelike grens van die plaas Rietfontein No. 48, distrik Johannesburg, kruis; daarvandaan ooswaarts langs genoemde noordelike grens tot by die noordoostelike baken van Gedeelte E van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 48 (Kaart L.G. No. A.541/07); daarvandaan suidwaarts en weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende gedeeltes: genoemde Gedeelte E (Kaart L.G. No. A.541/07) en die Resterende Gedeelte van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 48 (Kaart L.G. No. A.3543/06, Transportakte No. 2504/07), groot 423 morg 272 vierkante roede, tot waar die suidelike grens van laasgenoemde Resterende Gedeelte deur die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) gekruis word; daarvandaan noordwaarts langs genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by die suidelike grens van die dorp Lenasia (Algemene Plan L.G. No. A.2476/54); daarvandaan om die grense van die dorp Lenasia sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot waar die noordelike grens van genoemde dorp deur die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) gekruis word; daarvandaan noordwaarts langs genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by die aanvangspunt.

⁂ No. 154, 1956.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, OP SEKERE GEBIEDE IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), verklaar

its prolongation to the most westerly beacon of Lot No. 166, Newclare Township; thence north-eastwards along the north-western boundaries of the following Lots in succession so as to include them in this area: Nos. 166, 167, 168, 169 and 170 all of Newclare Township and continuing north-eastwards along the prolongation of the north-western boundary of the last-mentioned Lot No. 170 to where the said prolongation would intersect the north-eastern boundary of Newclare Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Newclare Township to its most easterly beacon; thence south-westwards and north-westwards along the south-eastern and south-western boundaries respectively of the said Newclare Township to its most westerly beacon, being the place of beginning.

(*h*) *Coronationville* (*Portion*).

Comprising Coronationville Township (General Plan S.G. No. A.4252/50), excluding Erf 560 (park) of the said Township.

AREAS SITUATED WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF ROODEPOORT-MARAISBURG, DISTRICT ROODEPOORT.

(*i*) *Bosmot and New Monteleo.*

Comprising the Townships of Bosmot (General Plan S.G. No. A.4879/52) and New Monteleo (General Plan S.G. No. A.2722/50).

AREAS SITUATED ON THE FARM RIETFONTEIN No. 48, DISTRICT JOHANNESBURG.

INDIAN GROUP.

(*j*) *Lenasia.*

Comprising that portion of a subdivision of that Portion A of Portion of the farm Rietfontein No. 48, District Johannesburg lettered G. H. K. L. on diagram S.G. No. A.374/05 and Lenasia Township (General Plan S.G. No. A.2476/54), but excluding from this area Erf No. 196, Lenasia Township, as shown on General Plan S.G. No. A.2476/54.

(*k*) *Farm Rietfontein No.* 48 (*Portion*).

Beginning at a point where the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line) intersects the northern boundary of the farm Rietfontein No. 48, district of Johannesburg; thence eastwards along the said northern boundary to the north-eastern beacon of Portion E of Portion of the farm Rietfontein No. 48 (Diagram S.G. No. A.541/07); thence southwards and westwards along the boundaries of and including the following portions: the said Portion E (Diagram S.G. No. A.541/07) and the Remaining Extent of Portion of the farm Rietfontein No. 48 (Diagram S.G. No. A.3543/06 Deed of Transfer No. 3504/07) 423 morgen 272 square roods in extent, to where the southern boundary of the last-mentioned Remaining Extent is intersected by the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line); thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the southern boundary of Lenasia Township (General Plan S.G. No. A.2476/54); thence around the boundaries of Lenasia Township so as to exclude it from this area to where the northern boundary of the said Township is intersected by the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line); thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the point of commencement.

⁂ No. 154, 1956.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, IN CERTAIN AREAS IN THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I do hereby

ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet in die gebiede omskryf in die Bylae hiervan met ingang van die datum van publikasie hiervan van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

BYLAE.

A. IN DIE MUNISIPALE GEBIED JOHANNESBURG.

1. *Sophiatown (gedeelte oos van Goodstraat).*

Begin by 'n punt waar die oostelike grens van Goodstraat in die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03) die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die oostelike grens van Goodstraat tot by die noordelike grens van genoemde dorp; daarvandaan in 'n suidoostelike en suidwestelike rigting langs onderskeidelik die noordoostelike en suidoostelike grense van genoemde dorp tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts langs die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp tot by 'n punt waar dit deur die oostelike grens van Goodstraat gekruis word, naamlik die aanvangspunt.

2. *Sohpiatown (gedeelte wes van Beststraat).*

Begin by 'n punt waar die verlenging van die westelike grens van Beststraat die onreëlmatige noordelike grens van die dorp Sophiatown (Algemene Plan L.G. No. A.5005/03) sou kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging, die westelike grens van Beststraat en sy verlenging suidweswaarts tot by die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp; daarvandaan beginnende noordweswaarts langs laasgenoemde grens, die onreëlmatige westelike en die onreëlmatige noordelike grense van genoemde dorp tot waar die verlenging van die westelike grens van Beststraat laasgenoemde grens sou kruis, naamlik die aanvangspunt.

3. *Claremont (gedeelte wes van Charlesstraat).*

Begin by 'n punt waar die verlenging van die oostelike grens van Charlesstraat in die dorp Claremont (Algemene Plan L.G. No. 586/02) die onreëlmatige noordelike grens van genoemde dorp sou kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die oostelike grens van Charlesstraat en steeds suidweswaarts langs die oostelike grens van Perseel No. 1221, dorp Claremont (Kaart L.G. No. A.2533/41) tot by sy suidoostelike baken op die suidwestelike grens van genoemde dorp; daarvandaan beginnende noordweswaarts langs die suidwestelike, noordwestelike en onreëlmatige noordelike grense van genoemde dorp tot waar die verlenging van die oostelike grens van Charlesstraat laasgenoemde grens sou kruis, naamlik die aanvangspunt.

4. *Newlands en Newlands-uitbreiding.*

Bestaande uit die dorp Newlands (Algemene Plan L.G. No. A.911/09) en die dorp Newlands-uitbreiding (Algemene Plan L.G. No. A.912/09).

5. *Pageview (gedeelte suid van 22ste Straat).*

Bestaande uit daardie gedeelte van die dorp Pageview (Algemene Plan L.G. No. 626/94 en L.G. No. A.5382/45), geleë suid van die suidelike grens van 22ste Straat van genoemde dorp.

6. *Albertville.*

Bestaande uit die dorp Albertville (Algemene Plan L.G. No. A.236/07).

declare that the provisions of the said Act shall apply in the areas specified in the Schedule hereto as from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

A. IN THE MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG.

1. *Sophiatown (Portion to the East of Good Street).*

Begining at a point where the eastern boundary of Good Street in Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03) intersects the irregular southern boundary of the said township; thence north-eastwards along the eastern boundary of Good Street to the northern boundary of the said township; thence in a south-easterly and south-westerly direction along the north-eastern and south-eastern boundaries respectively of the said township to its most southern beacon; thence north-westwards along the irregular southern boundary of the said township to a point where it is intersected by the eastern boundary of Good Street, being the point of commencement.

2. *Sophiatown (Portion to the West of Best Street).*

Beginnig at a point where the prolongation of the western bounary of Best Street would intersect the irregular northern boundary of Sophiatown Township (General Plan S.G. No. A.5005/03); thence south-westwards along the said prolongation, the western boundary of Best Street and its prolongation south-westwards to the irregular southern boundary of the said township; thence beginning north-westwards along the last-mentioned boundary, the irregular western and the irregular northern boundaries of the said township to where the prolongation of the western boundary of Best Street would intersect the last-mentioned boundary, being the point of commencement.

3. *Claremont (Portion to the West of Charles Street).*

Beginning at a point where the prolongation of the eastern boundary of Charles Street in Claremont Township (General Plan S.G. No. 586/02) would intersect the irregular northern boundary of the said township; thence south-westwards along the said prolongation and the eastern boundary of Charles Street and continuing south-westwards along the eastern boundary of Lot No. 1221, Claremont Township (Diagram S.G. No. A.2533/41) to its south-eastern beacon on the south-western boundary of the said township; thence beginning north-westwards along the south-western, north-western and the irregular northern boundaries of the said township to where the prolongation of the eastern boundary of Charles Street would intersect the last-mentioned boundary, being the point of commencement.

4. *Newlands and Newlands Extension.*

Comprising the Newlands Township (General Plan S.G. No. A.911/09) and Newlands Extension Township (General Plan S.G. No. A.912/09).

5. *Pageview (Portion to the South of 22nd Street).*

Comprising that portion of Pageview Township (General Plan S.G. No. 626/94 and S.G. No. A.5382/45), situated to the south of the southern boundary of 22nd Street of the said township.

6. *Albertville.*

Comprising the Albertville Township (General Plan S.G. No. A.236/07).

B. IN DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

7. *Die plaas Rietfontein No.* 48 (*gedeelte*).

Begin by 'n punt waar die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) die noordelike grens van die plaas Rietfontein No. 48, distrik Johannesburg, kruis; daarvandaan ooswaarts langs genoemde noordelike grens tot by die noordoostelike baken van Gedeelte E van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 48 (Kaart L.G. No. A.541/07); daarvandaan suidwaarts en weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende gedeeltes: Genoemde Gedeelte E (Kaart L.G. No. A.541/07) en die Resterende Gedeelte van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 48 (Kaart L.G. No. A.3543/06, Transportakte No. 2504/07), groot 423 morg 272 vierkante roede, tot waar die suidelike grens van laasgenoemde Resterende Gedeelte deur die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) gekruis word; daarvandaan noordwaarts langs genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by die suidelike grens van die dorp Lenasia (Algemene Plan L.G. No. A.2476/54); daarvandaan om die grense van die dorp Lenasia sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot waar die noordelike grens van genoemde dorp deur die oostelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe (Lawley-Johannesburg-spoorlyn) gekruis word; daarvandaan noordwaarts langs genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by die aanvangspunt.

✱ No. 155, 1956.]

WYSIGING VAN BESKRYWING VAN GEBIEDE WAT OMSKRYF IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, gelees met artikel *drie-en-dertig* van genoemde Wet, wysig ek hierby Proklamasie No. 205 van 1953 deur die item „Perseel No. 1 Blok A" in paragraaf 3 van die Bylae van die Afrikaanse teks te skrap en dit deur „Perseel No. 1 Blok E" te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

✱ No. 156, 1956.]

OMSKRYWING VAN 'N GEBIED WAAROP DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS *TWAALF* EN *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, VAN TOEPASSING IS, EN OMSKRYWING VAN 'N GEBIED VIR DIE DOELEINDES VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN GENOEMDE WET.

Kragtens die bevoegdheid my verleen onderskeidelik by subartikel (1) van artikel *elf* en paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien*, van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950)—

(1) verklaar ek hierby dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die bepalings van artikels *twaalf* en *dertien* van genoemde Wet van toepassing is in die gebied in die Bylae genoem en wat in die magistraatsdistrik Letaba in die provinsie Transvaal geleë is, en

B. IN THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

7. *The Farm Rietfontein No.* 48 (*Portion*).

Beginning at a point where the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line) intersects the northern boundary of the farm Rietfontein No. 48, District of Johannesburg; thence eastwards along the said northern boundary to the north-eastern beacon of Portion E of Portion of the farm Rietfontein No. 48 (Diagram S.G. No. A.541/07); thence southwards and westwards along the boundaries of and including the following portions: the said Portion E (Diagram S.G. No. A.541/07) and the Remaining Extent of Portion of the farm Rietfontein No. 48 (Diagram S.G. No. A.3543/06, Deed of Transfer No. 3504/07) 423 morgen 272 square roods in extent, to where the southern boundary of the last-mentioned Remaining Extent is intersected by the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line); thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the southern boundary of Lenasia Township (General Plan S.G. No. A.2476/54); thence around the boundaries of Lenasia Township so as to exclude it from this area to where the northern boundary of the said Township is intersected by the eastern boundary of the South African Railway Reserve (Lawley-Johannesburg Railway Line); thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the point of commencement.

✱ No. 155, 1956.]

AMENDMENT OF DEFINITION OF DEFINED AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, read with section *thirty-three* of the said Act, I do hereby amend Proclamation No. 205 of 1953 by the deletion of the items "Lot No. 4 Block A ... ... 2354/1880" and "Lot No. 1 Block A" in paragraph 3 of the Schedule of the English version and the substitution for the latter item of the words "Lot No. 1 Block E".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

✱ No. 156, 1956.]

DEFINITION OF AN AREA IN WHICH THE PROVISIONS OF SECTIONS *TWELVE* AND *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, APPLY, AND DEFINITION OF AN AREA FOR THE PURPOSES OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE SAID ACT.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* and paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen*, respectively, of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby—

(1) declare that, as from the date of publication of this Proclamation, the provisions of sections *twelve* and *thirteen* of the said Act shall apply in the area named in the Schedule and situated in the Magisterial District of Letaba, in the Province of Transvaal, and

(2) omskryf ek hierby genoemde gebied vir die doeleindes van paragraaf (*b*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban op hede die Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK LETABA, PROVINSIE TRANSVAAL.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Restant van plaas Rietrivier No. 461, distrik Letaba	L.G. No. 1183/08

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE

✻ No. 1381.] [3 Augustus 1956.

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONKE VIR ODENDAALSRUS, ALLANRIDGE, VENTERSBURG, HENNENMAN, VIRGINIA, WELKOM, UITSIG EN ST. HELENA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *dertien* (1) van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, goed te keur dat die tronk te Kroonstad aangewys word as die distrikstronk vir Odendaalsrus en Allanridge, geleë in die distrik Odendaalsrus, en dat die tronk te Ventersburg alleenlik as distrikstronk vir Ventersburg, Hennenman en Virginia, geleë in die distrik Ventersburg en Welkom, Uitsig en St. Helena, geleë in die distrik Welkom, sal dien.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ No. 1382.] [3 Augustus 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande, daartoe gemagtig by 'n besluit van beide Huise van die Parlement, gedateer 30 Mei 1956 en 7 Junie 1956, sekere bevoegdhede ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4) van artikel *vier* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), en die regulasies wat kragtens artikel *tien* van die Wet deur die Goewerneur-generaal uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 1720 van 2 September 1955 afgekondig is, aan ondergenoemde plaaslike owerhede in die Provinsie Natal oorgedra het om die verwydering van sand, klippies, skulpe of seewier van die strand binne hul onderskeie regsgebiede op onderstaande voorwaardes toe te laat:—

1. Stadsraad van Amanzimtoti.
2. Dorpsraad van-Isipingostrand.
3. Marburg-gesondheidskomitee.
4. Port Edward-gesondheidskomitee.
5. Stadsraad van Port Shepstone.
6. Dorpsraad van Scottburgh.
7. Sea Park-gesondheidskomitee.
8. Shellystrand-gesondheidskomitee.
9. Sunwich Port-gesondheidskomitee.
10. Dorpsraad van Umtentweni.
11. Stadsraad van Uvongo.

(2) define the said area for the purposes of paragraph (*b*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-third day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF LETABA, PROVINCE OF TRANSVAAL.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Remainder of farm Rietrivier No. 461, District of Letaba	S.G. No. 1183/08

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF PRISONS.

✻ No. 1381.] [3 August 1956.

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOLS FOR ODENDAALSRUS, ALLANRIDGE, VENTERSBURG, HENNENMAN, VIRGINIA, WELKOM, UITSIG AND ST. HELENA.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of the Gaol at Kroonstad as the District Gaol for Odendaalsrus and Allanridge, situated in the District of Odendaalsrus, and that the Gaol at Ventersburg will serve as District Gaol for Ventersburg, Hennenman and Virginia, situated in the District of Ventersburg, and Welkom, Uitsig and St. Helena, situated in the District of Welkom, only.

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ No. 1382.] [3 August 1956.

Notice is hereby given that the Minister of Lands, authorised thereto by resolution of both Houses of Parliament, dated the 30th May, 1956, and 7th June, 1956, has, in terms of the provisions of sub-section (4) of section *four* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), and in accordance with the regulations made by the Governor-General in terms of section *ten* of the Act and published under Government Notice No. 1720, dated the 2nd September, 1955, delegated certain powers to permit the removal of sand, shingle, shells or seaweed from the sea-shore within their respective areas of jurisdiction, subject to the conditions stated hereunder, to the following local authorities in the Province of Natal:—

1. Amanzimtoti Town Council.
2. Isipingo Beach Town Board.
3. Marburg Health Committee.
4. Port Edward Health Committee.
5. Port Shepstone Town Council.
6. Scottburgh Town Board.
7. Sea Park Health Committee.
8. Shelly Beach Health Committee.
9. Sunwich Port Health Committee.
10. Umtentweni Town Board.
11. Uvongo Town Council.

VOORWAARDES.

1. Elke permit wat deur die plaaslike owerheid uitgereik word, bly van krag vir 'n tydperk van nie langer as twaalf (12) maande nie en kan onmiddellik deur die plaaslike owerheid ingetrek word indien die voorwaardes daarin opgelê, nie nagekom word nie.

2. Behoudens die bepalings van die voorafgaande voorwaarde, kan die plaaslike owerheid ander voorwaardes wat hy dienstig ag en nie strydig met die bepalings van 'n wet of die oordrag van bevoegdhede is nie, in permitte oplê.

3. Die plaaslike owerheid word gemagtig en verplig om volle beheer oor die werksaamhede van permithouers by die verwydering van materiaal van die strand af uit te oefen, en die plaaslike owerheid moet, deur paslike optrede, onder andere verseker—

(*a*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit die natuurskoon of geriewe van die strand skend of vernietig nie;

(*b*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit die genot of aanwesigheid van die publiek op die strand belemmer nie;

(*c*) dat permithouers geen versperrings laat of vuilis op die strand plaas nie; en

(*d*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit grondverspoeling of sandverstuiwing op die strand of op die aangrensende grond bokant die hoogwaterpeil veroorsaak nie.

4. By die afhandeling van aansoeke om permitte mag die plaaslike owerheid geen alleenreg om materiaal van die strand af te verwyder, aan enige persoon of liggaam verleen nie.

5. Die plaaslike owerheid moet, op versoek van die Minister van Lande, besonderhede van die getal aansoeke om permitte wat ontvang, toegestaan en geweier is (en die redes vir weiering), en alle verdere inligting wat die Minister mag verlang, verstrek.

✻ No. 1383.] [3 Augutus 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande, daartoe gemagtig by 'n besluit van beide Huise van die Parlement, gedateer 30 Mei 1956 en 7 Junie 1956, sekere bevoegdhede ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4) van artikel *vier* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), en die Regulasies wat kragtens artikel *tien* van die Wet deur die Goewerneur-generaal uitgevaardig en by Goewermentskeningsgewing No. 1720 van 2 September 1955 afgekondig is, aan die Stadsraad van Durban in die provinsie Natal oorgedra het om die verwydering van sand, klippies, skulpe of seewier van die strand binne sy regsgebied, maar met uitsondering van die geproklameerde hawegebiede en dié gedeelte van die strand geleë tussen die Umgenirivier en Bellstraat, op onderstaande voorwaardes toe te laat:—

1. 'n Permit waarby magtiging verleen word vir die verwydering van sand, klippies, skulpe of seewier, is geldig vir dié tydperk wat die Stadsraad mag bepaal maar vir nie langer as twaalf (12) maande nie, en kan onmiddellik ingetrek word indien enigeen van die voorwaardes daarin opgelê, nie nagekom word nie.

2. Behoudens die bepalings van die voorafgaande voorwaarde, kan die Stadsraad ander voorwaardes wat hy dienstig ag en nie strydig met die bepalings van 'n wet of die oordrag van bevoegdhede is nie, in permitte oplê.

3. Die Stadsraad word gemagtig en verplig om volle beheer oor die werksaamhede van permithouers by die verwydering van materiaal van die strand of uit te oefen, en die Stadsraad moet, deur paslike optrede, onder andere verseker—

(*a*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit die natuurskoon of geriewe van die strand skend of vernietig nie;

(*b*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit die genot of aanwesigheid van die publiek op die strand belemmer nie;

CONDITIONS.

1. Every permit issued by the local authority shall remain in force for a period not exceeding twelve (12) months and shall be subject to immediate cancellation by the local authority in the event of non-compliance with the conditions prescribed therein.

2. The local authority may, subject to the provisions of the preceding condition, impose in permits such further conditions, not inconsistent with the provisions of any law or the delegation of powers, as it deems fit.

3. The local authority is empowered and required to exercise full control over the operations of permit-holders in removing materials from the sea-shore, and the local authority shall, by suitable action, ensure *inter alia*—

(*a*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to disfigure or destroy any of the natural beauties and amenities of the sea-shore;

(*b*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to interfere with the enjoyment or presence of the public on the sea-shore;

(*c*) that permit-holders do not leave obstructions or deposit refuse on the sea-shore; and

(*d*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to cause erosion or sand movement on the sea-shore or on the adjoining land above high-water-mark.

4. In disposing of the applications for permits the local authority shall not grant a monopoly for the removal of materials from the sea-shore to any person or body of persons.

5. The local authority shall, when requested by the Minister of Lands, furnish particulars of the number of applications for permits received, granted and refused (with reasons for refusal), and such additional information as the Minister may require.

✻ No. 1383.] [3 August 1956.

Notice is hereby given that the Minister of Lands, authorised thereto by resolution of both Houses of Parliament dated the 30th May, 1956, and 7th June, 1956, has, in terms of the provisions of sub-section (4) of section *four* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), and in accordance with the Regulations made by the Governor-General in terms of section *ten* of the Act and published under Government Notice No. 1720, dated the 2nd September, 1955, delegated certain powers to the City Council of Durban in the Province of Natal, to permit the removal of sand, shingle, shells or seaweed from the sea-shore within its area of jurisdiction, but excluding the proclaimed harbour areas and the portion of the sea-shore situated between the Umgeni River and Bell Street, subject to the following conditions:—

1. A permit authorizing the removal of sand, shingle, shells or seaweed shall be valid for such period not exceeding twelve (12) months, as the City Council may determine and shall be subject to immediate cancellation in the event of non-compliance with any of the conditions prescribed therein.

2. The City Council may, subject to the provisions of the preceding condition, impose in permits such further conditions, not inconsistent with the provisions of any law or the delegation of powers, as it deems fit.

3. The City Council is empowered and required to exercise full control over the operations of permit-holders in removing materials from the sea-shore, and the City Council shall, by suitable action, ensure, *inter alia*—

(*a*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to disfigure or destroy any of the nautral beauties and amenities of the sea-shore;

(*b*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to interfere with the enjoyment or presence of the public on the sea-shore;

(*c*) dat permithouers geen versperrings laat of vuilis op die strand plaas nie; en

(*d*) dat permithouers hulle werksaamhede nie op so 'n wyse verrig dat dit grondverspoeling of sandverstuiwing op die strand of op die aangrensende grond bokant die hoogwaterpeil veroorsaak nie.

4. By die afhandeling van aansoeke om permitte mag die Stadsraad geen alleenreg om materiaal van die strand af te verwyder, aan enige persoon of liggaam verleen nie.

5. Die Stadsraad moet, op versoek van die Minister van Lande, besonderhede van die getal aansoeke om permitte wat ontvang, toegestaan en geweier is (en die redes vir weiering) en alle verdere inligting wat die Minister mag verlang, verstrek.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

✱ No. 1384.] [3 Augustus 1956.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

(*c*) that permit-holders do not leave obstructions or deposit refuse on the sea-shore; and

(*d*) that permit-holders do not carry on their operations in such manner as to cause erosion or sand movement on the sea-shore or on the adjoining land above high water mark.

4. In disposing of the applications for permits the City Council shall not grant a monopoly for the removal of materials from the sea-shore to any person or body of persons.

5. The City Council shall, when requested by the Minister of Lands, furnish particulars of the number of applications for permits received, granted and refused (with reasons for refusal), and such additional information as the Minister may require.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1384.] [3 August 1956.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 74.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
142	**Enjins:**		
	Skrap—		
	Petrol—hoogstens ¼ perdekrag, vir vliegtuigmodelle	82 (2)	Aantal.
436	Vervang—		
	Pergut-N, gechloreerde rubber	335	
	deur—		
	Pergut-N en S. 40, gechlorineerde rubber	335, 353 (1) (*g*)	—
	BYVOEGINGS.		
94	**Colargile C,** 'n porseleinklei	169 (1)	lb.
114	**Draad:**		
	Borsel -, gesny na lengte	153 (*d*)	lb.
142	**Enjins:**		
	Modelvliegtuig	82 (2)	Aantal.
394	**Oliesoorte:**		
	Gesulfoneerde	335, 363 (1)	lb.
442	**Plastiekmateriaal:**		
	Geskuimde-, vir matrasvervaardiging en stoffering	335	lb.
460	**Printofix P.D.** 'n bestendigingsmiddel	335, 362 (7)	—
680	**Vliegtuig:**		
	Modelenjins, (kyk enjins, modelvliegtuig).		
730	**Writeglo,** 'n ink-uithaalmiddel	335	—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 74.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
72	**Boxes:**		
	Jewellers, of cardboard, etc.		
	Substitute the word " lined ", for the word " link ", wherever it appears under this heading Tariff Classification List No. 65.		
216	**Engines:**		
	Delete—		
	Petrol, not exceeding ¼-horse power, for aircraft models	82 (2)	No.
462	Substitute for—		
	Pergut N, chlorinated rubber	335	—
	the following—		
	Pergut N and S. 40 chlorinated rubbers	335, 353 (1) (*g*)	—
	ADDITIONS.		
10	**Aeroplane:**		
	model engines (see engines, model aircraft).		
154	**Colargile C,** a china clay	169 (1)	lb.
216	**Engines:**		
	Model aircraft	82 (2)	No.
434	**Oils**—(*continued*)		
	Sulphonated	335, 363 (1)	lb.
478	**Plastic material:**		
	Foamed, for mattress making and upholstery	335	lb.
504	**Printofix P.D.,** a stabilising agent	335, 362 (7)	—
710	**Wire:**		
	Brush, cut to size	153 (*d*)	lb.
720	**Writeglo,** an ink remover	335	—

✱ No. 1385.] [3 Augustus 1956.

DOEANEWET, 1955.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE VRY VAN REGTE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Finansies kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*b*) van item 224 van die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 55 van 1955, paragraaf 14 van Goewermentskennisgewing No. 226 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, hierby wysig deur in die Opmerking die uitdrukking „Goewermentskennisgewing No. 1256 van 28 Julie 1923" deur die uitdrukking „Goewermentskennisgewing No. 1348 van 4 Julie 1947" te vervang.

✱ No. 1386.] [3 Augustus 1956.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, 1955.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens subartikel (2) (*d*) van artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, deur onderstaande subparagraaf in te voeg:—

„(11) *Nywerheid vir die vervaardiging van garing vir naaiwerk:*—

Katoengaredraad, enkel of andersins, nie gebleik, gekleur, geverf of verder verwerk as gemerseriseer nie."

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg op genoemde katoengaredraad toe te staan wanneer dit deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in bogenoemde nywerheid ingevoer of uit entrepôt gelos word.

✱ No. 1394.] [3 Augustus 1956.

DOEANEWET, 1955.—TOEPASSING VAN MAKSIMUMREG.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1171 van 29 Junie 1956, deur na Tariefitem 80 die volgende in te voeg:—

„Ex 87 (1) Boute en moere, metaal-."

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum reg op genoemde goedere toe te pas behalwe wanneer hulle in die gebiede in Goewermentskennisgewing No. 1171 van 29 Junie 1956 vermeld, geproduseer of vervaardig en daarvandaan in die Unie ingevoer is.

✱ No. 1395.] [21 Julie 1956.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING EN TOEPASSING VAN SPESIALE OPGESKORTE REG.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

(1) wysig hierby paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. 1172 van 29 Junie 1956 met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing deur na tariefitem 80 die volgende in te voeg:—

Tarief-item.	*Goedere.*		*Spesiale opgeskorte Reg.*
„Ex 87 (1)	Boute en moere, metaal-	*ad valorem*	45%",

en

✱ No. 1385.] [3 August 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES FREE OF DUTY.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of the powers vested in him by paragraph (*b*) of item 224 of the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends paragraph 14 of Government Notice No. 226 of the 17th February, 1956, as amended, by substituting in the Note for the expression "Government Notice No. 1256 of the 28th July, 1923" the expression "Government Notice No. 1348 of the 4th July, 1947".

✱ No. 1386.] [3 August 1956.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF CUSTOMS ACT, 1955.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Acting Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (*d*) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 224 of 17th February, 1956, as amended, by the insertion of the following paragraph:—

"(11) *Industry for the Manufacture of Sewing Threads:*—

Cotton yarns, single or otherwise, not bleached, coloured, dyed or further processed than mercerised."

J. F. NAUDÉ,
Acting Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on the cotton yarns mentioned when imported or taken out of bond by a registered manufacturer for use in the specified industry.

✱ No. 1394.] [3 August 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—APPLICATION OF MAXIMUM RATE OF DUTY.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Acting Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-four* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 1171 of the 29th June, 1956, by inserting after Tariff Item 80 the following:—

"Ex 87 (1) Bolts and nuts, metal."

J. F. NAUDÉ,
Acting Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to apply the maximum rate of duty to the articles mentioned except when produced or manufactured in the territories specified in Government Notice No. 1171 of the 29th June, 1956, and imported therefrom into the Union.

✱ No. 1395.] [21 July 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSING AND BRINGING INTO OPERATION OF SPECIAL SUSPENDED DUTY.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Acting Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby—

(1) amend paragraph 1 of Government Notice No. 1172 of the 29th June, 1956, from the date of publication of this notice, by inserting after Tariff Item 80 the following:—

Tariff Item.	*Goods.*		*Special Suspended Duty.*
"Ex 87 (1)	Bolts and nuts, metal	*ad valorem*	45%"

and

(2) verklaar dat die spesiale opgeskorte reg soos voorgeskryf, ten volle vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Spesiale opgeskorte regte is nie op goedere wat in die gebiede in Goewermentskennisgewing No. 1171 van 29 Junie 1956 vermeld, geproduseer of vervaardig en daarvandaan in die Unie ingevoer is, van toepassing nie.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

✱ No. 1406.] [3 Augustus 1956.

NOTAWISSELING OM DIE HANDELSOOREENKOMS VAN 28 JUNIE 1955 TUSSEN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE FEDERASIE VAN RHODESIË EN NJASSALAND TE WYSIG.

Kaapstad,
23 Mei 1956.

Meneer,

HANDELSOOREENKOMS TUSSEN DIE FEDERASIE VAN RHODESIË EN NJASSALAND EN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek het die eer om te verwys na besprekings wat plaasgevind het tussen amptenare van ons twee Regerings en u mee te deel dat my Regering bereid is om toe te stem dat ondergenoemde wysigings in die Handelsooreenkoms van 28 Junie 1955 tussen die Regerings van die Federasie van Rhodesië en Njassaland en die Unie van Suid-Afrika aangebring word:—

(1) *Aanhangsel B, Deel I.*

Voeg onderstaande item in onder item „ex 251 Stewels en skoene":—

„ex (*a*) Kleinkinderskoene van katoennetwerk of seildoek, van die tennis- of gimnastiektipe, waarvan die sole, met uitsondering van die binnesool, heeltemal uit rubber bestaan; en kleinkinderskoene en -stewels van seildoek met tousole—

ex (i) nommers 0 tot $2\frac{1}{2}$.
ex (ii) nommers 3 tot $6\frac{1}{2}$."

(2) *Aanhangsel B, Deel II.*

(i) Skrap item „ex 66 (*b*) (ii) Enkeldraad-drade van katoen vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, gekleur, geverf, gemerseriseer of andersins bewerk nie" en vervang dit deur die volgende:—

„66 (*b*) (ii) Enkeldraadgaring van katoen, vlashennep, jute en manilla vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, gekleur, geverf, gemerseriseer of andersins bewerk nie.

(iii) Katoengaring, enkeldraad of andersins, nie gebleik, gekleur, geverf of verder bewerk as gemerseriseer nie, vir vervaardiging van naaigare.

(iv) Meervoudige jute- en hennepdrade.

(*b*) Gare n.e.v., van wol, kunswol of rayon of mengsels daarvan en gare gemaak van herbewerkte wol of van lompewol uitgesonderd lompewol van katoen, maar uitsluitende oliegare in die vorm van pakgare."

(ii) Voeg onderstaande subparagrawe in onder item ex 73 (1):—

„(*a*) (i) Sakdoeke; tafelline met afgetrekte ontwerp; bedspreie; boordjies; waslappe; serpe; haarstrikke; halsbedekkings; en kinderbedoortreksels.

(xiii) Tafeldoeke, servette, bedlakens, kussingslope en stofdoeke—

(A) van kaliko, dril, keperstof of katoensatyn;
(B) ander."

(2) declare the whole of the special suspended duty prescribed shall come into operation as from the date of publication of this notice.

J. F. NAUDÉ,
Acting Minister of Finance.

NOTE.—Special suspended duties do not apply to goods which are produced or manufactured in the territories mentioned in Government Notice No. 1171 of the 29th June, 1956, and imported therefrom into the Union.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1406.] [3 August 1956.

EXCHANGE OF NOTES TO AMEND THE TRADE AGREEMENT OF 28TH JUNE, 1955, BETWEEN THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND.

Cape Town,
23rd May, 1956.

Sir,

TRADE AGREEMENT BETWEEN THE FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND AND THE UNION OF SOUTH AFRICA.

I have the honour to refer to discussions which have taken place between officials of our two Governments, and to state that my Government is prepared to agree to the following modifications being made to the Trade Agreement of 28th June, 1955, between the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland and the Union of South Africa:—

(1) *Annexure B, Part I.*

Insert the following item under item "ex 251 Boots and shoes":—

"ex (*a*) Infants' cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socking, are wholly of rubber; and infants' canvas boots and shoes with rope soles—

ex (i) Sizes 0 to $2\frac{1}{2}$.
ex (ii) Sizes 3 to $6\frac{1}{2}$."

(2) *Annexure B, Part II.*

(i) Delete item "ex 66 (*b*) (ii) Sing'e-ply yarns of cotton, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed" and substitute the following therefor:—

"66 (*b*) (ii) Single-ply yarns of cotton, flax hemp, jute and manila, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed.

(iii) Cotton yarns, single-ply or otherwise, not bleached, coloured, dyed or further processed than mercerised, for manufacture into sewing threads.

(iv) Multiple jute and hemp yarns.

(*b*) Yarns n.e.e., of wool, artificial wool or rayon or mixtures thereof, and yarns made from reworked wool or from shoddy except cotton shoddy, but excluding lubricated yarn in the form of packing."

(ii) Insert the following sub-paragraphs under item ex 73 (1):—

"(*a*) (i) Handkerchiefs; traced napery; bedspreads; collars; facecloths; scarves; hairbows; neckwear; and cot covers.

(xiii) Table cloths, serviettes, bedsheets, pillowcases and dusters—

(A) of calico, drill, twill or sateen;
(B) other."

(iii) Voeg die volgende items in:—

„ ex 80 Naaldwerk-, breiwerk-, borduurwerk- en hekelwerkdrade, gare en seilgare; drade vir die maak van tapyte en vloermatte.

(*b*) Ander.

ex 81 (1) (*b*) Ander drade n.e.v.
ex 335 Gare n.e.v."

Ek het die eer om voor te stel dat hierdie nota en u bevestigende antwoord dat die wysiging van die Handelsooreenkoms van 28 Junie 1955 soos hierbo uiteengesit, vir die Regering van die Unie van Suid-Afrika aanneemlik is, beskou word as 'n ooreenkoms wat tussen ons twee Regerings aangegaan is en op 1 Junie 1956 in werking sal tree; met dien verstande egter dat, wat betref katoendraad wat onder Unietariefitem ex 80 (*b*) geklassifiseer word, die wysiging van die Handelsooreenkoms beskou word as van krag van 1 Julie 1955 af.

Ek het die eer my te noem,

Meneer,

U dienswillige dienaar,

(W.g.) A. D. CHATAWAY,
Hoë Kommissaris.

Mnr. D. Spies,
Waarnemende Sekretaris van Buitelandse Sake,
Kaapstad.

Kaapstad,
23 Mei 1956.

Meneer,

Ek het die eer om ontvangs te erken van u Nota No. P.3/1 van vandag se datum, wat soos volg lui:—

(1) *Aanhangsel B, Deel I.*

Voeg onderstaande item in onder item „ ex 251 Stewels en skoene":—

„ ex (*a*) Kleinkinderskoene van katoennetwerk of seildoek, van die tennis- of gimnastiektipe, waarvan die sole, met uitsondering van die binnesool, heeltemal uit rubber bestaan; en kleinkinderskoene en -stewels van seildoek met tousole—

ex (i) nommers 0 tot $2\frac{1}{2}$.
ex (ii) nommers 3 tot $6\frac{1}{2}$."

(2) *Aanhangsel B, Deel II.*

(i) Skrap item „ ex 66 (*b*) (ii) Enkeldraad-drade van katoen vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, gekleur, geverf, gemerseriseer of andersins bewerk nie" en vervang dit deur die volgende:—

„ 66 (*b*) (ii) Enkeldraadgaring van katoen, vlashennep, jute en manilla vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, gekleur, geverf, gemerseriseer of andersins bewerk nie.

(iii) Katoengaring, enkeldraad of andersins, nie gebleik, gekleur, geverf of verder bewerk as gemerseriseer nie, vir vervaardiging van naaigare.

(iv) Meervoudige jute- en hennepdrade.

(*b*) Gare n.e.v., van wol, kunswol of rayon of mengsels daarvan en gare gemaak van herbewerkte wol of van lompewol uitgesonderd lompewol van katoen, maar uitsluitende oliegare in die vorm van pakgare."

(ii) Voeg onderstaande subparagrawe in onder item ex 73 (1):—

„ (*a*) (i) Sakdoeke; tafelline met afgetrekte ontwerp; bedspreie; boordjies; waslappe; serpe; haarstrikke; halsbedekkings; en kinderbedoortreksels.

(xiii) Tafeldoeke, servette, bedlakens, kussingslope en stofdoeke—

(A) van kaliko, dril, keperstof of katoensatyn;
(B) ander."

(iii) Voeg die volgende items in:—

„ ex 80 Naaldwerk-, breiwerk-, borduurwerk- en hekelwerkdrade, gare en seilgare; drade vir die maak van tapyte en vloermatte.

(iii) Insert the following items:—

" ex 80 Sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists; carpet and rug yarns for making carpets and floor rugs.

(*b*) Other.

ex 81 (1) (*b*) Other thread n.e.e.
ex 335 Yarns n.e.e."

I have the honour to propose that this Note and your reply confirming that the amendments to the Trade Agreement of 28th June, 1955, set out above are acceptable to the Government of the Union of South Africa, be regarded as constituting an agreement between our two Governments with effect from 1st June, 1956, on the understanding, however, that in so far as cotton plied yarns classifiable under Union Tariff item ex 80 (*b*) are concerned, the amendment to the Agreement shall be regarded as having become effective as from 1st July, 1955.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

(Sgd.) A. D. CHATAWAY,
High Commissioner.

D. Spies, Esq.,
Acting Secretary for Extenral Affairs,
Cape Town.

Cape Town,
23rd May, 1956.

Sir,

I have the honour to ackniwledge your Note No. P.3/1 of today's date, reading as follows:—

(1) *Annexure B, Part I.*

Insert the following item under item " ex 251 Boots and shoes":—

" ex (*a*) Infants' cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socking, are wholly of rubber; and infants' canvas boots and shoes with rope soles—

ex (i) Sizes 0 to $2\frac{1}{2}$.
ex (ii) Sizes 3 to $6\frac{1}{2}$."

(2) *Annexure B, Part II.*

(i) Delete item " ex 66 (*b*) (ii) Single-ply yarns of cotton, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed" and substitute the following therefor:—

" 66 (*b*) (ii) Single-ply yarns of cotton, flax hemp, jute and manila, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed.

(iii) Cotton yarns, single-ply or otherwise, not bleached, coloured, dyed or further processed than mercerised, for manufacture into sewing threads.

(iv) Multiple jute and hemp yarns.

(*b*) Yarns n.e.e., of wool, artificial wool or rayon or mixtures thereof, and yarns made from reworked wool or from shoddy except cotton shoddy, but excluding lubricated yarn in the form of packing."

(ii) Insert the following sub-paragraphs under item ex 73 (1):—

" (*a*) (i) Handkerchiefs; traced napery; bedspreads; collars; facecloths; scarves; hairbows; neckwear; and cot covers.

(xiii) Table cloths, serviettes, bedsheets, pillowcases and dusters—

(A) of calico, drill, twill or sateen;
(B) other."

(iii) Insert the following items:—

" ex 80 Sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists; carpet and rug yarns for making carpets and floor rugs.

(*b*) Ander.
ex 81 (1) (*b*) Ander drade n.e.v.
ex 335 Gare n.e.v."

In antwoord daarop het ek die eer om te bevestig dat die wysigings van die Handelsooreenkoms van 28 Junie 1955 soos uiteengesit in u nota hierbo aangehaal, vir die Regering van die Unie van Suid-Afrika aanneemlik is en dat u nota en hierdie antwoord beskou word as 'n ooreenkoms wat tussen ons twee Regerings aangegaan en op 1 Junie 1956 in werking sal tree; met dien verstande egter dat, wat betref katoendraad wat onder die Unie-tariefitem ex 80 (*b*) geklassifiseer word, die wysiging van die Handelsooreenkoms beskou word as van krag van 1 Julie 1955 af; en voorts met dien verstande dat die ooreenkoms tussen ons twee Regerings ten opsigte van die wysigings uiteengesit in u nota, sal verval indien dit nie ooreenkomstig die Unie se doeanewette deur beide Huise van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika goedgekeur word nie.

Ek het die eer my te noem,

Meneer,

U dienswillige dienaar,

(W.g.) D. SPIES,
Waarnemende Sekretaris van Buitelandse Sake.

Mnr. A. D. Chataway, O.B.E.,
Hoë Kommissaris vir die Federasie van Rhodesië en Njassaland,
Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✻ No. 1396.] [3 Augustus 1956.

AANSTELLING VAN LID.—PLAASLIKE PAD-VERVOERRAAD, PRETORIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer ingevolge die bepalings van subartikel (7) van artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, H. S. van der Walt as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria, met ingang van 10 Julie 1956 en vir solank mnr. F. C. van Blerk met siekteverlof afwesig is, aangestel het.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 1387.] [3 Augustus 1956.

PERDESKURFTE.—DISTRIK MSINGA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

Iedere eienaar of persoon wat toesig hou oor diere van die perdefamilie in die Mcunulokasie in die distrik Msinga, of in enige dipbakgebied in genoemde distrik in die Bylae hiervan uiteengesit, moet sodanige diere een keer elke 8, 9 of 10 dae dip op sodanige tye gedurende daardie tydperke as wat deur 'n Staatsveearts vasgestel mag word, en wel ooreenkomstig die volgende metodes:—

Deur die diere van die perdefamilie in 'n dipvloeistof of dipwasmiddel wat 200 dele per miljoen gamma benseenheksachloried bevat, met aanvulling teen 300 dele per miljoen, te dompel, daardeur te laat swem, of onder te dompel.

BYLAE.

DIPBAKGEBIEDE, DISTRIK MSINGA.

(i) Ntshukwini-dipbakgebied 255, (ii) Ngobevu-dipbakgebied 20, (iii) Nocomboshe-dipbakgebied 21, (iv) Emdwaleni-dipbakgebied 298.

(*b*) Other.
ex 81 (1) (*b*) Other thread n.e.e.
ex 335 Yarns n.e.e."

In reply thereto, I have the honour to confirm that the amendments to the Trade Agreement of 28th June, 1955, set out in your Note as quoted above are acceptable to the Government of the Union of South Africa, and that your Note and this reply shall be regarded as constituting an agreement between our two Governments with effect from 1st June, 1956, subject, however, to the understanding that, in so far as cotton yarns classifiable under Union tariff item ex 80 (*b*) are concerned, the amendment to the Trade Agreement shall be regarded as having become effective as from 1st July, 1955, and subject to the further understanding that the agreement between our two Governments with respect to the amendments set forth in your Note shall lapse if not approved by both Houses of Parliament of the Union of South Africa in accordance with the Union's customs legislation.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

(Sgd.) D. SPIES,
Acting Secretary for External Affairs.

A. D. Chataway, Esq., O.B.E.,
High Commissioner for the Federation of Rhodesia and Nyasaland,
Cape Town.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✻ No. 1396.] [3 August 1956.

APPOINTMENT OF MEMBER.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of the provisions of sub-section (7) of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, appointed H. S. van der Walt as member of the Local Road Transportation Board, Pretoria, with effect from 10th July, 1956, and for the period during which Mr. F. C. van Blerk is absent on sick leave.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 1387.] [3 August 1956.

EQUINE MANGE.—MSINGA DISTRICT.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Every owner or person in charge of equines in the Mcunu Location in the District of Msinga, or in any dipping tank area in the said district specified in the Schedule hereto, shall dip such equines once every 8, 9 or 10 days at such times during those periods as may be fixed by a Government Veterinary Officer, and in accordance with the following methods:—

By causing the equines to plunge into and swim through, or be immersed in, a dipping fluid or wash containing 200 parts per million gamma benzene hexachloride, with replenishment at the rate of 300 parts per million.

SCHEDULE.

DIPPING TANK AREAS, MSINGA DISTRICT.

(i) Ntshukwini Tank Area 255, (ii) Ngobevu Tank Area 20, (iii) Nocomboshe Tank Area 21, (iv) Emdwaleni Tank Area 298.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 1388.] [20 Julie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—VOLKSKOOL, WINBURG.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Volkskool, Winburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks goud- en silwerstrepe elkeen ¼ duim breed.

✻ No. 1389.] [20 Julie 1956.

HERROEPING VAN INSKRYWING INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—PRETORIA WHEELERS CYCLING CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die inskrywing ten opsigte van die uniform en wapen van die Pretoria Wheelers Cycling Club soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1534 van 16 Junie 1950, herroep het.

✻ No. 1390.] [20 Julie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—MERRIESPRUIT-VOLKSKOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Merriespruit-Volkskool, Virginia, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkerrooi agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, alternatiewe wit en groen vertikale strepe, onderskeidelik $\frac{1}{16}$ en $\frac{1}{8}$ duim breed.

✻ No. 1397.] [23 Julie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE BOLANDSE PLUIMBALVERENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Bolandse Pluimbalvereniging soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 664 van 27 Maart 1956, geregistreer het.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✻ No. 1388.] [20 July 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—VOLKSKOOL, WINBURG.

It is hereby notified for general information, in terms of seub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Volkskool, Winburg, has applied for the registration of the uniform of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark blue background and at intervals of 2 inches, a series of gold and silver stripes each ¼ inch in width.

✻ No. 1389.] [20 July 1956.

REVOCATION OF REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—PRETORIA WHEELERS CYCLING CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), revoked the registration of the uniform and badge of the Pretoria Wheelers Cycling Club as described in Government Notice No. 1534 of the 16th June, 1950.

✻ No. 1390.] [20 July 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—MERRIESPRUIT-VOLKSKOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Merriespruit-Volkskool, Virginia, has applied for the registration of the uniform of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a maroon background and at intervals of 2 inches, alternate white and green vertical stripes, respectively $\frac{1}{16}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

✻ No. 1397.] [23 July 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE BOLAND BADMINTON ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Boland Badminton Association as described in Government Notice No. 664 of the 27th March, 1956.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1407.] [3 Augustus 1956.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens.

Suster, graad II (op proef).—Thelma Madeline van Heerde, 17 Julie 1955.

AKTIEWE BURGERMAG.

6 *Veldregiment* (*Oranje-Vrystaatse Veldartillerie*), *S.A.A.*

Tweede luitenant Lloyd Eckley Zaayman, 31 Mei 1956.

9 *Veldregiment* (*Staatsartillerie*), *S.A.A.*

Tweede luitenant (T/kaptein) David Stephanus Lübbe de Villiers, 31 Mei 1956.

Regiment de la Rey.

Tweede luitenant Petrus Albertus Liebenberg, 30 April 1956.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

Tweede luitenant Johannes Stefanus Engelke, 31 Mei 1956.

Algemene Lys.

Majoor Ernest Howard Trevor Thompson, 9 Junie 1956.

Algemene Lys (*Afdeling Kadette*).

Luitenant Hendrik Petrus Cornelius Steyn, 24 Mei 1956.
Luitenant George William Irvine, 3 Junie 1956.
Tweede luitenant Douglas Tyler-Smith, 22 Mei 1956.

2 *Eskadron*, 6 *Pantserdivisieseinregiment*, *S.A.S.K.*

Tweede luitenant Abraham Carel Vlotman, 31 Mei 1956.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

S.A.S. Umgeni.

Waarnemende onderluitenant Keith Allanson Hardie, 30 April 1956.

[A.G. (1) 372/1A/65.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1412.] [3 Augustus 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE BYSTANDSFONDSOOREENKOMS VIR DIE KLERASIENYWERHEID, KAAP.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 4 Oktober 1956, die termyne vermeld in Goewermentskeningsgewings No. 493 van 12 Maart 1954 en No. 2216 van 29 Oktober 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 810 van 4 Mei 1956.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1413.] [3 Augustus 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

TABAKNYWERHEID (TRANSVAAL).

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 2116 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 2116 van 21 Oktober 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

(*a*) In die Afrikaans teks van klousule 3, vervang die woord „ sewe " in die woordomskrywing van „ deeltydse motorvoertuigdrywer " deur „ een ".

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1407.] [3 August 1956.

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

South African Military Nursing Service.

Sister, Grade II (on probation) Thelma Madeline van Heerde, 17th July, 1955.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

6 *Field Regiment* (*Oranje-Vrystaatse Veldartillerie*), *S.A.A.*

Second Lieutenant Lloyd Eckley Zaayman, 31st May, 1956.

9 *Veldregiment* (*Staatsartillerie*), *S.A.A.*

Second Lieutenant (T/Captain) David Stephanus Lübbe de Villiers, 31st May, 1956.

Regiment de la Rey.

Second Lieutenant Petrus Albertus Liebenberg, 30th April, 1956.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

Second Lieutenant Johannes Stefanus Engelke, 31st May, 1956.

General List.

Major Ernest Howard Trevor Thompson, 9th June, 1956.

General List (*Cadet Section*).

Lieutenant Hendrik Petrus Cornelius Steyn, 24th May, 1956.
Lieutenant George William Irvine, 3rd June, 1956.
Second Lieutenant Douglas Tyler-Smith, 22nd May, 1956.

2 *Squadron*, 6 *Armoured Divisional Signal Regiment*, *S.A.C.S.*

Second Lieutenant Abraham Carel Vlotman, 31st May, 1956.

SOUTH AFRICAN NAVY.

S.A.S. Umgeni.

Acting Sub-Lieutenant Keith Allanson Hardie, 30th April, 1956.

[A.G. (1) 372/1A/65.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1412.] [3 August 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE PROVIDENT FUND AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, CAPE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 4th October, 1956, the periods referred to in Government Notices No. 493 of 12th March, 1954 and No. 2216 of 29th October, 1954, as extended by Government Notice No. 810 of 4th May, 1956.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1413.] [3 August 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

TOBACCO INDUSTRY (TRANSVAAL).

The following correction to Government Notice No. 2116 appearing in *Government Gazette Extraordinary* of the 21st October, 1955, is published for general information:—

(*a*) In the Afrikaans version of Clause 3, substitute the word " sewe " in the definition of " deeltydse motorvoertuigdrywer ", by " een ".

(*b*) In die Engelse teks van klousule 5 (7) (*e*), vervang die woord " unprotective " deur „ protective ".
(*c*) In die Afrikaanse teks van klousule 8 (*b*), vervang die woord „ skedeloosstelling " deur „ skadeloosstelling ".

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

✻ No. 1408.] [3 Augustus 1956.

DEMARKASIE VAN RESERWE No. III, CAPE VIDALBOSRESERWE, DISTRIK HLABISA, NATAL.

Aangesien aan die vereistes van die wet, soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die distrik Hlabisa, provinsie Natal, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 1811 van 16 September 1955, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
III	Cape Vidalbosreserwe.....	29,204	—

✻ No. 1409.] [3 Augustus 1956.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*b*), MPATE-NYALAZI, VAN RESERWE No. II, NYALAZI-BOSRESERWE, DISTRIK HLABISA, NATAL.

Aangesien aan die vereistes van die wet, soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die distrik Hlabisa, provinsie Natal, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 1812 van 16 September 1955, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
II	*Nyalazibosreserwe*— Subreserwe (*b*), Mpate–Nyalazi...	20,789	—

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✻ No. 1392.] [3 Augustus 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 22 van 1936, die heraanstelling met ingang van 1 Augustus 1956 vir 'n tydperk van vier jaar, van mnr. Hendrik Jacobus de Villiers as lid van die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie, goed te keur.

(*b*) In the English version of Clause 5 (7) (*e*) substitute the word " unprotective " by " protective ".
(*c*) In the Afrikaans version of Clause 8 (*b*) substitute the word " skedeloosstelling " by " skadeloosstelling ".

DEPARTMENT OF FORESTRY.

✻ No. 1408.] [3 Augustus 1956.

DEMARCATION OF RESERVE No. III, CAPE VIDAL FOREST RESERVE, DISTRICT OF HLABISA, NATAL.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the District of Hlabisa, Natal Province, and previously referred to in Government Notice No. 1811, dated 16th September, 1955, it is notified for general information that under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
III	Cape Vidal Forest Reserve.....	29,204	—

✻ No. 1409.] [3 August 1956.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*b*), MPATE-NYALAZI, OF RESERVE No. II, NYALAZI FOREST-RESERVE, DISTRICT OF HLABISA, NATAL.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the District of Hlabisa, Natal Province, and previously referred to in Government Notice No. 1812, dated 16th September, 1955, it is notified for general information that under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
II	*Nyalazi Forest Reserve*— Sub-reserve (*b*), Mpate–Nyalazi....	20,789	—

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✻ No. 1392.] [3 August 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *two* of Act No. 22 of 1936, to approve of the reappointment of Mr. Hendrik Jacobus de Villiers as a member of the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation for a period of four years with effect from 1st August, 1956.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 1391.] [3 Augustus 1956.

PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOE-DORP HLOGOTLOU OP DIE PLAAS PAARDENPLAATS No. 173, DISTRIK GROBLERSDAL, TRANSVAAL.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regsgeldig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Pretoria, 18 Julie 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond op die plaas Paardenplaats No. 173, geleë in die magistraatsdistrik Groblersdal, in die Provinsie Transvaal, naastenby 322 morg groot en as volg begrens:—

Begin by 'n punt op die westelike rand van die Nebo-Middelburg-Provinsiale padreserwe en naastenby 13 jaarts suidoos van baken A af—hierdie baken is op die retgeroewer van die Erasmusspruit en naastenby 27 jaarts van die middel van die stroom geleë; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 157 jaarts tot by baken B—hierdie baken is op die regteroewer van genoemde spruit en naastenby 17 jaarts van die middel van die stroom geleë; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 508 jaarts tot by baken C—hierdie baken is aan die westekant van 'n opgaardam in die Erasmusspruit geleë; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 147 jaarts tot by 'n punt in die middel van die stroom van genoemde spruit (baken D wat na hierdie punt verwys, is op die regteroewer van die spruit en 70 jaarts van genoemde punt geleë); daarvandaan in die middel van die stroom af in 'n algemeen noordwestelike rigting tot by 'n punt in die middel van die stroom, naamlik 'n punt geleë 133 jaarts wes-suidwes van baken E af geleë op die retgeroewer van die spruit en 2,051 jaarts noordwes van baken D af; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 1,540 jaarts tot by baken F; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van naastenby 1,639 jaarts tot by 'n punt op die westelike rand van genoemde padreserwe en naastenby 17 jaarts suid-suidoos van baken G af; daarvandaan langs die rand van genoemde padreserwe in 'n algemeen suid-suidwestelike rigting tot by die beginpunt.

Plan No. BD.10, wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gauss-konformkoördinaatstelsel L°29°, van die bakens wat in die punt-to-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	$-y$ E.V.	$+x$ E.V.	
A.....	243108	9089028	Draadhanger in beton.
B.....	242787	9088739	Draadhanger in beton.
C.....	241463	9087984	Draadhanger in beton.
D.....	241926	9087527	Draadhanger in beton.
E.....	238645	9082321	Draadhanger in beton.
F.....	242424	9080438	Draadhanger in beton.
G.....	244657	9084761	Draadhanger in beton.

✱ No. 1398.] [3 Augustus 1956.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.—SAMESTELLING.

Hierby word vir algemene inligting ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van genoemde artikel *drie*, mnr. Johannes Cornelius Bothma Schoeman as 'n plaasvervangende lid van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle aan te stel in die plek van mnr. P. E. Rossouw wat bedank het.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 1391.] [3 August 1956.

PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE HLOGOTLOU ON FARM PAARDENPLAATS No. 173, DISTRICT GROBLERSDAL, TRANSVAAL.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation shall take effect and have the froce of law.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Pretoria, 18th July, 1956.

SCHEDULE.

A piece of land on the farm Paardenplaats No. 173, situated in the Magisterial District of Groblersdal, in the Province of Transvaal, measuring approximately 322 morgen and bounded as follows:—

Commencing from a point on the western edge of the Nebo-Middelburg Provincial Road reserve and approximately 13 yards south-east from beacon A which beacon is situated on the right bank and approximately 27 yards from midstream of the Erasmus Spruit; thence in a north-westerly direction for a distance of 157 yards to beacon B, which beacon is situated on the right bank of the said spruit and approximately 17 yards from the centre of the stream; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 508 yards to beacon C, which beacon is situated on the western side of a storage dam in the Erasmus Spruit; thence in a north-easterly direction for a distance of 147 yards to a point midstream in the said spruit (beacon D referring to this point, is situated on the right bank of the spruit and 70 yards from the said point); thence downstream along the centre of the spruit in a general north-westerly direction to a point midstream, which point is situated 133 yards west-south-west of beacon E situated on the right bank of the spruit and 2,051 yards north-west of beacon D; thence in a east-north-easterly direction for a distance of 1,540 yards to beacon F; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 1,639 yards to a point on the western edge of the said road reserve and approximately 17 yards south-south-east from beacon G; thence along the edge of the said road reserve in a general south-south-westerly direction to the point of commencement.

Plan No. BD.10, filed in the office of the Secretary for Native Affairs, shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L°29°, of the beacons referred to in the above point-to-point description:—

Beacon.	$-y$ E.F.	$+x$ E.F.	
A.....	243108	9089028	Fencing dropper in concrete.
B.....	242787	9088739	Fencing dropper in concrete.
C.....	241463	9087984	Fencing dropper in concrete.
D.....	241926	9087527	Fencing dropper in concrete.
E.....	238645	9082321	Fencing dropper in concrete.
F.....	242424	9080438	Fencing dropper in concrete.
G.....	244657	9084761	Fencing dropper in concrete.

✱ No. 1398.] [3 August 1956.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.—CONSTITUTION.

It is hereby notified for general information in accordance with sub-section (3) of section *three* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint, in terms of sub-section (1) of the said section, Mr. Johannes Cornelius Bothma Schoeman as an alternate member of the Natives Resettlement Board *vice* Mr. P. E. Rossouw who has resigned.

✱ 1399.] [3 Augustus 1956.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE MAHLALELA-STAM EN INSTELLING VAN DIE MLAMBO-STAMOWERHEID, DISTRIK BARBERTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het—

(1) om kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van Mahlalela-stam te bepaal ooreenkomstig bygaande Bylae;

(2) om kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Mahlalela-stam onder waarnemende kaptein Gija Mahlalela, wat bekend sal staan as die Mlambo-stamowerheid, ten opsigte van die gebied in voornoemde Bylae omskryf; en

(3) om kragtens artikel *drie* van die genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Mlambo-stamowerheid benewens die kaptein van genoemde stam moet bestaan uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Barberton bestaande uit die volgende:—

Trustplase.—Beginsel No. 445 en Gemsbok No. 447.

Oopgestlde gebied.—Die onopgemete gedeelte van Oopgestelde gebiede No. 35 wat ten ooste van die Komatirivier lê.

✱ No. 1400.] [3 Augustus 1956.

INSTELLING VAN DIE KHOLWENI-STAMOWERHEID, DISTRIK ESHOWE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Kholweni-stam onder kaptein Johannes Mhlongo ten opsigte van die gebied in die Bylae hiervan omskryf.

Verder word bekendgemaak dat Sy Eksellensie, ingevolge artikel *drie* van genoemde Wet, bepaal het dat hierdie stamowerheid, benewens die kaptein van genoemde stam, uit minstens nege en hoogstens vyftien raadsmanne bestaan.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Eshowe, uitsluitende die opgemete grond, ongeveer 200 acres groot, wat vir die Entumeni-sending uitgehou is en binne die grense van genoemde gebied geleë is, soos volg begrens:—

Begin by baken No. 1 waar die Cibistroom uit Perseel No. 14, Amatikulu, op die grens van Naturellereservaat No. 17, vloei; daarvandaan met daardie stroom af tot by sy sameloop met die Mnyamenistroom; daarvandaan met die Mnyamenistroom af oor 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n klein waterval op 'n rand ten ooste van die Ntoziheuwel; daarvandaan ooswaarts langs die kruin van daardie rant tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 3, geleë by die bo-punt van 'n donga aan die noordekant van die teenswoordige kraal van sekere George Mhlongo; daarvandaan lans die bedding van daardie donga af tot waar dit in die Sabuyazwestroom loop; daarvandaan suidwaarts met hierdie stroom op oor 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by baken No. 4; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn oor 'n stand van ongeveer een en 'n half myl tot by baken No. 5 wat geleë is aan die suidekant van die teenswoordige kraal van sekere Ntyoqo

✱ No. 1399.] [3 August 1956.

DEFINITION OF THE AREA OF THE MAHLALELA TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE MLAMBO TRIBAL AUTHORITY, BARBERTON DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

(1) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), as amended, to define the area of the Mahlalela tribe in accordance with the accompanying Schedule;

(2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Mahlalela tribe under Acting Chief Gija Mahlalela, to be known as the Mlambo Tribal Authority, for the area described in the aforementioned Schedule; and

(3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Mlambo Tribal Authority shall, in addition to the Chief of the said tribe, consist of not less than six and not more than nine councillors.

SCHEDULE.

The area in the Barberton District consisting of the following:—

Trust Farms.—Beginsel No. 445 and Gemsbok No. 447.

Released Area.—The unsurveyed portion of Released Area No. 35 lying to the east of the Komati River.

✱ No. 1400.] [3 August 1956.

ESTABLISHMENT OF THE KHOLWENI TRIBAL AUTHORITY, DISTRICT OF ESHOWE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Kholweni Tribe under Chief Johannes Mhlongo in respect of the area described in the Schedule hereto.

It is further notified that His Excellency has, in terms of section *three* of the said Act, determined that such tribal authority shall consist, in addition to the Chief of the said tribe, of not less than nine and not more than fifteen councillors.

SCHEDULE.

The area in the Eshowe District, excluding the surveyed land, approximately 200 acres in extent, set aside for the Entumeni Mission and which falls within the said area, bounded as follows:—

From beacon No. 1 where the Cibi stream leaves Lot No. 14, Amatikulu, on the boundary of Native Reserve No. 17; thence down that stream to its confluence with the Mnyameni stream; thence down the Mnyameni stream for a distance of about 400 yards to a small waterfall, which waterfall is on a ridge east of the Ntozi Hill; thence eastwards along the crest of this ridge to beacon No. 2; thence in a direct line to beacon No. 3, situate at the head of a donga north of the present kraal of one George Mhlongo; thence down the bed of this donga to the point where it joins the Sabuyazwe stream thence southwards up this stream for about 100 yards, to beacon No. 4; thence eastwards in a direct line for a distance of about a mile and a half to beacon No. 5, situate on the southern edge of the present kraal of one Ntyoqo

Myeza; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van die plaas Vuma (eiendom van die Suid-Afrikaanse Naturelletrust); daarvandaan langs die westelike grens van daardie plaas tot by baken No. 6 wat geleë is aan die kant van die huidige Eshowe-Entamenigrootpad op die Naturellereservaatgrens van Perseel No. 56, Amatikulu, bekend as „Roslyn"; daarvandaan langs die grens van Naturellereservaat No. 17 en plase tot by die aanvangspunt.

✻ No. 1411.] [3 Augustus 1956.

STADSRAAD VAN KAAPSTAD.

HEROMSKRWING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.—LANGA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ingevolge paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) die bepaling, afsondering en aanlê deur die Stadsraad van Kaapstad as 'n lokasie, Naturelledorp en -tehuis van 'n sekere stuk grond groot 324·6872 morge, geleë binne die gebied onder die regsmag van genoemde plaaslike bestuur en as volg begrens, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus, goedgekeur het:—

Begin by 'n punt A wat saamval met Baken D op Kaart No. B.2508/1923 (C.F. 31.30) van Langadorp; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting langs die grens van genoemde Langadorp tot by 'n punt B by sy kruispunt met die westelike grens van Vanguard Drive omtrent 160 K. vt. van baken a van genoemde Kaart No. B.2508/23; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die westelike grens van Vanguard Drive oor Langadorp Jackals Valley (C.Q. 3.32) Jackals Valley (C.Q. 6.27) en Lot No. 23b (C.F. 33.8) tot by 'n punt C by die noordoostelike hoek van die skuinshoek by die kruispunt van Vanguard Drive en die nuwe nasionale pad; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grens van genoemde skuinshoek tot by 'n punt D by sy kruispunt met die noordelike grens van die nasionale pad; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting langs die noordelike grens van die nuwe nasionale pad oor voormelde Lot No. 23b (C.F. 33.8), Jackals Valley (C.Q. 6.27) en Langadorp tot by 'n punt E (Koördinate −29132.86+31391.11); daarvandaan in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van die nuwe nasionale pad oor Langadorp en Vygekraal (C.Q. 8.61) tot by 'n punt F (Koördinate −26896.24+31324.54); daarvandaan in 'n noordelike rigting oor Langadorp tot by punt G (Koördinate −26918.57+30573.96); daarvandaan in 'n westelike, noordelike en noord-noordoostelike rigting oor genoemde Langadorp deur die punte H (Koördinate −26298.84+30555.52) en J (Koördinate −26329.85+29513.45) tot by 'n punt K wat saamval met baken P op voormelde Kaart No. B.2508/1923 van Langadorp; daarvandaan langs die grense van Langadorp in 'n noordoostelike, oostelike, noordelike, westelike en suidwestelike rigting deur die punte L, M, N. O. P, Q, R, S, en T, wat onderskeidelik saamval met bakens g, r, s, t, u, v, w, x en y van voormelde Kaart B.2508/1923 tot by 'n punt U wat saamval met baken Z van voormelde Kaart B.2508/1923; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor Langadorp deur die punte V (Koördinate −27555.52+27865.31) en W (Koödinate −27897.51+27451.24) tot by die aanvangspunt A.

Goewermentskennisgewing No. 456 van 1927 word hierby herroep.

Myeza; thence in a direct line to the north-western beacon of the farm Vuma, the property of the South African Native Trust; thence along the western boundary of that farm to beacon No. 6 situate at the side of the present Eshowe-Entameni main road, on the Native Reserve boundary of Lot No. 56, Amatikulu, known as "Roslyn"; thence along the boundary of Native Reserve No. 17 and farms to the point of commencement.

✻ No. 1411.] [3 August 1956.

CITY COUNCIL OF CAPE TOWN.

REDEFINITION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.—LANGA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart, and laying out by the City Council of Cape Town as a Location, Native Village and Hostel of a certain piece of ground 324·6872 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A which co-incides with Beacon D on Diagram No. B.2508/1923 (C.F. 31.30) of Langa Village; thence in a east south-easterly direction along the boundary of the said Langa Village to a point B at its intersection with the western boundary of Vanguard Drive approximately 160 C. ft. from Beacon a of the aforesaid Diagram No. B.2508/23; thence in a southerly direction along the western boundary of Vanguard Drive over Langa Village, Jackals Valley (C.Q. 3.32) Jackals Valley (C.Q. 6.27) and Lot No. 23b (C.F. 33.8) to a point C at the north-eastern corner of the splay at the intersection of Vanguard Drive and the new National Road; thence in a south-westerly direction along the boundary of the said splay to a point D at its intersection with the northern boundary of the National Road, thence in a west north-westerly direction along the northern boundary of the new National Road over the aforesaid Lot No. 23b (C.F. 33.8), Jackals Valley (C.Q. 6.27) and Langa Village to a point E (Co-ordinates −29132.86+31391.11); thence in a westerly direction along the northern boundary of the new National Road over Langa Village and Vygekraal (C.Q. 8.61) to a point F (Co-ordinates −26896.24+31324.54); thence in a northerly direction over Langa Village to Point G (Co-ordinates −26918.57+30573.96); thence in a westerly, northerly and north-north-eastern direction over the said Langa Village through the points H (Co-ordinates −26298.84+30555.52) and J (Co-ordinates −26329.85+29513.45) to a point K which coincides with Beacon p on the aforesaid Diagram No. B.2508/1923 of Langa Village; thence along the boundaries of Langa Village in a north-easterly, easterly, northerly, westerly and south-westerly direction through the points L, M, N, O, P, Q, R, S and T, which co-incide with beacons g, r, s, t, u, v, w, x and y respectively, of the aforesaid Diagram No. B.2508/1923 to a point U which co-incides with beacon Z of the aforesaid Diagram B.2508/1923; thence in a northe-easterly direction over Langa Village through the points V (Co-ordinates −27555.52 +27865.31) and W (Co-ordinates −27897.51+ 27451.24) to the point of commencenment A.

Government Notice No. 456 of 1927 is hereby repealed.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1419.] [3 Augustus 1956.

REGULASIES GEMAAK INGEVOLGE DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *ses-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), maak ek, THEOPHILUS EBENHAESER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, hierby die regulasies vervat in die Bylae hiervan en bepaal ek dat genoemde regulasies met ingang van die datum van publikasie hiervan van krag is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

BYLAE.

HOOFSTUK I.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„ arbiter ", 'n arbiter aangestel ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet;
„ die Wet ", die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955);
„ sekretaris ", die sekretaris van die raad of enige persoon wat wettig vir of namens bedoelde amptenaar optree;
„ waardeerder ", 'n waardeerder aangestel ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet;

en enige ander uitdrukking omskryf in en vir die doeleindes van die Wet het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as wat in die Wet daaraan geheg word.

HOOFSTUK II.

Inspekteurs.

2. Iedere inspekteur word voorsien van 'n aanstellingsertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae A van hierdie regulasies en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet aan hom verleen, moet hy die aanstellingsertifikaat op versoek toon.

HOOFSTUK III.

DIE OPSTEL EN INSTANDHOUDING VAN DIE IN ARTIKEL *vyftien* VAN DIE WET BEDOELDE LYS VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM.

Inligting wat eienaar en verbandhouer moet verstrek.

3. Elke eienaar van geaffekteerde eiendom en elke houer van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom moet binne *dertig* dae nadat 'n gebied kragtens artikel *drie, drie bis* of *drie ter* van die Hoofwet geproklameer is binne 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing verklaar is, of binne *dertig* dae nadat die bepalings van die Wet kragtens artikel *agt-en-dertig* daarvan van toepassing verklaar is binne 'n gebied waarbinne 'n gebied kragtens artikel *drie, drie bis* of *drie ter* van die Hoofwet geproklameer is, na gelang van die geval, die raad skriftelik voorsien van die inligting soos onderskeidelik in Bylaes B en D aangedui.

Inligting wat eienaar en okkupeerder moet verstrek.

4. Die raad kan van enige eienaar en okkupeerder van onroerende eiendom in 'n groepsgebied waarop die Wet van toepassing gemaak is, vereis dat hy hom skriftelik binne 'n bepaalde tyd die inligting in Bylae C gespesifiseer, moet verstrek.

Beswaar teen insluiting van eiendom in lys.

5. (1) By die opstel van die in subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet bedoelde lys, plaas die raad alle eiendomme op 'n lys wat na sy mening geaffekteerde eiendom is.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 1419.] [3 August 1956.

REGULATIONS MADE UNDER THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-six* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAESER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby make the regulations contained in the Schedule hereto and determine that the said regulations shall be of force and effect as from the date of publication hereof.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

SCHEDULE.

CHAPTER I.

Definitions.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

" arbitrator " means an arbitrator appointed under sub-section (1) of section *thirty-one* of the Act;
" secretary " means the secretary of the board or any person lawfully acting for or on behalf of such official;
" the Act " means the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955);
" valuator " means a valuator appointed under sub-section (1) of section *nineteen* of the Act;

and any other expression defined in and for the purposes of the Act shall, when used in these regulations bear the same meaning as is assigned to it in the Act.

CHAPTER II.

Inspectors.

2. Every inspector shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule A to these regulations, and in the exercise of his powers under the Act he shall produce the said certificate on request.

CHAPTER III.

THE COMPILATION AND MAINTENANCE OF THE LIST OF AFFECTED PROPERTY REFERRED TO IN SECTION *fifteen* OF THE ACT.

Information to be Furnished by Owner and Mortgagee.

3. Every owner of affected property and every holder of a bond registered over such property shall within *thirty days* after any area has under section *three, three bis* or *three ter* of the principal Act been proclaimed within an area in which the provisions of the Act have been applied under section *thirty-eight* of the Act, or within *thirty days* after the provisions of the Act have under section *thirty-eight* thereof been applied in an area in which any area has been proclaimed under section *three, three bis* or *three ter* of the principal Act, as the case may be, furnish the board in writing with the information indicated in Schedules B and D respectively.

Information to be Furnished by Owner and Occupier.

4. The board may require any owner and occupier of immovable property in a group area to which the provisions of the Act have been applied, to furnish it in writing within a prescribed period with the information specified in Schedule C.

Objection to Inclusion of Property in List.

5. (1) In the compilation of the list referred to in section *fifteen* of the Act, the board shall include in such list all the properties which in its opinion, are affected property.

(2) Die eienaar van enige eiendom wat aldus op so 'n lys geplaas is, en die houer van enige geregistreerde verband oor sodanige eiendom, het die reg om by die raad skriftelik beswaar aan te teken teen die insluiting van sodanige eiendom in genoemde lys en moet die gronde vermeld waarom die eiendom nie as geaffekteerde eiendom beskou behoort te word nie. Die eienaar en die houer van sodanige verband moet die raad op versoek voorsien van die verdere inligting wat hy nodig ag om te bepaal of die beswaar gegrond is al dan nie.

(3) Sodra 'n in artikel *vyftien* van die Wet bedoelde lys van geaffekteerde eiendom opgestel is, laat die raad 'n kennisgewing in minstens een Afrikaanse en een Engelse nuusblad of in albei amptelike tale in 'n nuusblad waarin gewoonlik beide genoemde tale gebesig word, wat in die distrik waarin die eiendom geleë is, gelees word, publiseer waarin—

(*a*) vermeld word dat die lys ter insae van die publiek lê op die plek en gedurende die ure in sodanige kennisgewing genoem;

(*b*) alle eienaars van eiendom wat in die lys opgeneem is en alle houers van geregistreerde verbande oor sodanige eiendom, aangesê word om skriftelik binne 'n bepaalde tydperk van hoogstens *een-en-twintig* dae, enige besware wat hulle teen die insluiting van sodanige eiendom in bedoelde lys mag hê, by die raad in te dien.

Vasstelling van die groep waarvan 'n persoon lid is.

6. By die vasstelling van die groep waarvan 'n persoon lid is, vir die doeleindes van die opstel van die bedoelde lys, is die finale rasseklassifikasie van die persoon ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), afdoende, tensy die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, en enige proklamasie of regulasie ingevolge daarvan uitgevaardig, 'n ander klassifikasie voorskryf.

Strafbepaling.

7. Iemand wat in gebreke bly om te voldoen aan die vereistes van regulasie 3 of wat versuim om te voldoen aan 'n versoek deur die raad kragtens regulasie 4 is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of gevangenisstraf van hoogstens ses maande.

HOOFSTUK IV.

WAARDEERDERS.

Bevoegdhede van waardeerders.

8. 'n Waardeerder kan op alle redelike tye ter bevordering van die doeleindes waarvoor hy aangestel is—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing is, betree;

(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, ondervra;

(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word, betrekking het, inspekteer en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekeninge maak;

(*d*) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van enige sodanige persoon omtrent wie hy op redelike gronde vermoed dat hy inligting besit wat vir die verrigting van sy wetlike pligte nodig is, gelas om op 'n tyd en plek deur hom bepaal te verskyn en daar en dan daardie persoon ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by sodanige pligte ter sake is;

(*e*) getuienis onder eed afneem waar dit na sy mening nodig is.

(2) The owner of any property thus included in the list and the holder of any bond registered over such property, shall have the right to lodge in writing with the board his objection to the inclusion of such property in the said list and shall advance reasons why such property should not be regarded as affected property. The owner and the holder of such bond shall furnish the board, on request, with such further information as it considers necessary for the purpose of determining whether or not the objection is well founded.

(3) As soon as a list of affected properties referred to in section *fifteen* of the Act has been compiled, the board shall cause a notice to be published in at least one Afrikaans and one English newspaper or in both official languages in a newspaper in which both such languages are normally used, circulating in the district in which the properties are situated—

(*a*) stating that the list is open for public inspection at the place and during the hours specified in such notice;

(*b*) calling upon all owners of property included in the list and all holders of bonds registered over such property to lodge with the board, in writing, within a specified period not exceeding *twenty-one* days, any objection they may have to the inclusion of such property in the said list.

Determination of the Group of which a Person is a Member.

6. In determining the group of which a person is a member for the purpose of the compilation of the said list, the final race classification of such person in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950) shall be decisive unless the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, and any proclamation or regulation promulgated in terms thereof, prescribe any other classification.

Penalties.

7. Any person who fails to comply with the requirements of regulation 3 or fails to comply with a request by the board in terms of regulation 4, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

CHAPTER IV.

VALUATORS.

Powers of Valuators.

8. A valuator may at all reasonable times in furtherance of the objects for which he is appointed—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of the Act apply;

(*b*) question any person found in or upon such premises;

(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal, cost value and proceeds of affected property and the purpose for which it was used or is being used and make extracts from such title deeds, books or other records;

(*d*) order any owner of affected property, the holder of a registered bond over such property or the agent of any such person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in possession of information necessary for the performance of his legal duties, to appear at the time and place determined by him and forthwith question such person on any matter relative to such duties;

(*e*) take evidence on oath where in his opinion it is necessary to do so.

Aanstellingsertifikaat.

9. Iedere waardeerder word voorsien van 'n aanstellingsertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae E van hierdie regulasies en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet en hierdie regulasies aan hom verleen, moet hy die aanstellingsertifikaat op versoek toon.

Eed.

10. Elke waardeerder moet voordat hy met die bepaling van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom wat aan hom opgedra is, begin, voor 'n vrederegter of kommissaris van ede 'n eed in die vorm wat in Bylae F van hierdie regulasies uiteengesit word, aflê en onderteken. Elke sodanige eed word aan die raad in bewaring gegee.

Onbevoegdheid van waardeerder.

11. 'n Waardeerder mag nie die basiese waarde van 'n geaffekteerde eiendom bepaal wat na hom vir die doel verwys is, waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks geldelike belang het nie. Indien hy sodanige belang het, moet hy die raad onverwyld daarvan in kennis stel.

Komitee van waardeerders.

12. (1) Waar meer as een waardeerder kragtens subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet vir die bepaling van die basiese waarde van dieselfde geaffekteerde eiendom aangestel word, tree hulle vir die doeleindes van hulle aanstelling gesamentlik as 'n komitee van waardeerders op.

(2) Die betrokke administrateur benoem een van die aldus aangestelde waardeerders tot voorsitter van sodanige komitee.

(3) Die voorsitter van 'n komitee moet alle vergaderings van die komitee reël.

(4) Die volle aantal aangestelde lede van 'n komitee maak 'n kworum uit.

(5) Waar 'n komitee slegs uit twee lede bestaan, het die voorsitter benewens sy gewone stem ook 'n beslissende stem.

(6) Alle beslissings van 'n komitee geskied by meerderheid van stemme.

(7) Waar 'n waardeerder hom ingevolge die bepalings van regulasie 11 onttrek, moet die betrokke administrateur 'n ander waardeerder in sy plek aanstel om die eiendom ten opsigte waarvan hy hom onttrek het, te waardeer.

(8) Waar 'n waardeerder om enige ander rede nie as sodanig kan optree nie, moet die betrokke administrateur 'n ander persoon in sy plek aanstel.

Intrekking van aanstelling as waardeerder of benoeming tot voorsitter.

13. Die betrokke administrateur kan te eniger tyd, sonder opgaaf van redes, die aanstelling van 'n waardeerder of die benoeming tot voorsitter intrek.

Sekretariële hulp vir waardeerders.

14. Indien die raad dit nodig ag, kan hy van tyd tot tyd iemand aanstel op die voorwaardes wat hy goedvind om 'n waardeerder of komitee van waardeerders met sy sekretariële werksaamhede behulpsaam te wees.

Strafbepaling.

15. Enige waardeerder wat in gebreke bly om te voldoen aan die voorskrifte van regulasie 11 is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

HOOFSTUK V.

PROSEDURE BY DIE BEPALING VAN DIE BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM.

Waardering van eiendom.

16. Die waardeerder of komitee van waardeerders moet so spoedig moontlik nadat 'n eiendom of eiendomme na hom vir waardering verwys is, sodanige eiendom of eiendomme waardeer op die grondslag wat vir die bepaling

Certificate of Appointment.

9. Every valuator shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule E to these regulations and such certificate of appointment shall, in the exercise of his powers under the Act and these regulations, be produced on request.

Oath.

10. Every valuator shall, before entering into consideration of the basic value of affected property referred to him, in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths, make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule F to these regulations. Every such oath shall be handed to the board for safekeeping.

Disqualification of Valuator.

11. A valuator shall not determine the basic value of any affected property, referred to him for that purpose, in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest. If he has such interest he shall forthwith notify the board of the fact.

Committee of Valuators.

12. (1) In the event of the appointment of more than one valuator, in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act, for the purpose of determining the basic value of the same affected property, such valuators shall, for the purposes of their appointment, act as a committee of valuators.

(2) The administrator concerned shall nominate one of the valuators thus appointed, as chairman of such committee.

(3) The chairman of a committee shall arrange all meetings of the committee.

(4) The full number of appointed members of a committee forms a quorum.

(5) In the event of a committee consisting of two members only, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(6) All decisions of a committee shall be by majority of votes.

(7) Where a valuator recuses himself in terms of regulation 11 the administrator concerned shall appoint another valuator in his place for the purpose of valuing the property in respect of which he has recused himself.

(8) Where for any other reason a valuator is unable to act as such the administrator concerned shall appoint another person in his stead.

Withdrawal of Appointment as Valuator or Nomination as Chairman.

13. The administrator concerned may at any time, without furnishing reasons, withdraw the appointment of a valuator or a nomination as chairman.

Secretarial Assistance to Valuators.

14. If the board considers it necessary, it may from time to time appoint somebody on conditions in its discretion to assist a valuator or committee of valuators with his or its secretarial work.

Penalties.

15. Any valuator who fails to comply with the requirements of regulation 11 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

CHAPTER V.

PROCEDURE RELATING TO THE DETERMINATION OF THE BASIC VALUE OF AFFECTED PROPERTY.

Valuation of Property.

16. The valuator or committee of valuators shall, as soon as possible after a property has or properties have been referred to them for valuation, determine the value thereof on the basis indicated in paragraph (iii) of sub-

van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom in paragraaf (iii) van subartikel (1) van artikel *een* en artikels *agtien* en *twee-en-dertig* van die Wet aangedui word en 'n waarderingsverslag vir elke afsonderlike eiendom opstel in die vorm van deel B van Bylae M.

Opstel van waarderingslys.

17. Na voltooiing van deel B van die waarderingsverslag moet die waardeerder of komitee van waardeerders 'n afskrif daarvan aan die raad stuur en die volgende besonderhede ten opsigte van elke eiendom op 'n waarderingslys plaas:—

(*a*) Die beskrywing en nommer van die eiendom op die basiese datum;

(*b*) die naam van die eienaar op die basiese datum;

(*c*) die voorgestelde basiese waarde van die grond en van die geboue daarop op die basiese datum;

(*d*) alle ander besonderhede wat die raad vereis.

Kennisgewing dat waardering voltooi is en vertoë en inligting ingewag word.

18. Sodra 'n waarderingslys gereed is, laat die waardeerder of komitee van waardeerders 'n kennisgewing in minstens een Afrikaanse en een Engelse nuusblad of in beide amptelike tale in 'n nuusblad waarin gewoonlik beide sodanige tale gebesig word wat in die distrik waarin die eiendomme geleë is, gelees word, publiseer waarin—

(*a*) vermeld word dat die waarderingslys of 'n afskrif daarvan, na gelang van die geval, op die plek en gedurende die ure wat in so 'n kennisgewing vermeld word, ter insae lê van die eienaars van die betrokke geaffekteerde eiendom, die houers van geregistreerde verbande oor bedoelde eiendom en van die raad of van die persone wat deur bedoelde eienaars, verbandhouers of raad skriftelik daartoe gemagtig is;

(*b*) so 'n eienaar of verbandhouer of die raad aangesê word om binne 'n bepaalde tydperk, van hoogstens *een-en-twintig* dae, skriftelik enige inligting of vertoë in drievoud by die waardeerder of komitee van waardeerders in te dien in die vorm soos beskryf in Bylae G;

(*c*) die datum en plek vermeld word waarop die waardeerder of komitee van waardeerders inligting en vertoë ten opsigte van inskrywings op die waarderingslys sal hoor en oorweeg;

(*d*) die aandag gevestig word op die feit dat inligting en vertoë wat nie op die wyse voorgeskryf by hierdie regulasie, binne die bepaalde tydperk ingedien word nie, nie deur die waardeerder of komitee van waardeerders oorweeg sal word nie tensy daar, na sy mening, buitengewone omstandighede is wat 'n afwyking van genoemde vereistes regverdig.

Kennisgewing aan eienaars en verbandhouers.

19. Die waardeerder of komitee van waardeerders moet so gou moontlik na die eerste publikasie van die kennisgewing genoem in regulasie 18, maar nie later nie as *een-en-twintig* dae voor die datum wat vir die hoor en oorweging van inligting en vertoë bepaal is, 'n skriftelike kennisgewing aan elke eienaar van geaffekteerde eiendom of houer van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom wat op die waarderinglys voorkom, besorg of laat besorg waarin die voorgestelde basiese waarde van die grond en van die geboue daarop op die basiese datum vermeld word en sy aandag op die kennisgewing in die nuusblad waarin hy aangesê word om inligting voor te lê of vertoë te rig ten opsigte van 'n inskrywing in die waarderingslys, indien hy sulks wil doen, gevestig word.

Besorging van kennisgewing vereis by regulasie 19.

20. (1) Elke kennisgewing vermeld in regulasie 19, moet besorg word hetsy deur dit by die adres wat die eienaar of verbandhouer verstrek het, af te lewer of deur die pos te stuur, en indien gepos, word dit beskou as besorg op die tydstip waarop bedoelde kennisgewing in die gewone loop van die posdiens afgelewer sou word, en by bewyslewering van sodanige besorging is dit voldoende om te bewys dat bedoelde kennisgewing behoorlik geadresseer en gepos is.

section (1) of section *one* and in sections *eighteen* and *thirty-two* of the Act for the determination of the basic value of affected property and shall compile a valuation report, in respect of each individual property in the form of Part B of Schedule M.

Compilation of Valuation Roll.

17. After completion of Part B of the valuation report the valuator or committee of valuators shall furnish the board with a copy thereof and enter in respect of each such property, the following details on a valuation roll:—

(*a*) The description and number of the property at the basic date;

(*b*) the name of the owner at the basic date;

(*c*) the proposed basic value of the land and of the buildings thereon at the basic date;

(*d*) any other details which the board requires.

Notice of Completion of Valuation and Awaiting of Representations and Information.

18. As soon as a valuation roll has been completed the valuator or committee of valuators shall cause a notice to be published in at least one Afrikaans and one English newspaper, or in both official langues in a newspaper in which both such languages are normally used, circulating in the district in which the properties are situated—

(*a*) stating that the valuation roll or a copy thereof, as the case may be, is open for inspection at the place and during the hours specified in such notice by the owners of the affected property concerned, the holders of registered bonds over such property and of the board, or by persons authorised thereto by such owners, mortgagees or board in writing;

(*b*) calling upon any such owner or mortgagee or the board to lodge with the valuator or committee of valuators, in writing, within a specified period not exceeding *twenty-one* days any information or representations in triplicate, in the form described in Schedule G;

(*c*) stating the date and place on which the valuator or committee of valuators will hear and consider information and representations relating to entries on the valuation roll;

(*d*) inviting attention to the fact that information and representations not lodged in the manner prescribed by this regulation, within the period stipulated, will not be considered by the valuator or a committee of valuators unless, in their opinion, circumstances are such as to justify a departure from the requirements mentioned.

Notice to Owners and Mortgagees.

19. The valuator or committee of valuators shall, as soon as possible after the first publication of the notice referred to in regulation 18, but not later than *twenty-one* days prior to the date fixed for the hearing and consideration of information and representations, serve a notice, or cause a notice to be served, in writing, on every owner of affected property or holder of a registered bond over such property appearing on the valuation roll, setting out the proposed basic value of the land and of the buildings thereon at the basic date and drawing attention to the notice in the newspaper calling upon him to submit information or to make representations in respect of an entry on the valuation roll, if he so wishes.

Serving of Notice Required by Regulation 19.

20. (1) Every notice mentioned in regulation 19 shall be served either by delivering it at the address furnished by the owner or mortgagee or by post and if served by post shall be deemed to have been served at the time when the said notice would be delivered in the ordinary course of post and in proving such service it shall be sufficient to prove that such notice was properly addressed and posted.

(2) (*a*) Van die waardeerder of komitee van waardeerders word dit nie vereis om die kennisgewing omskryf in genoemde regulasie 19 te dien op die wyse vermeld in subregulasie (1) op 'n eienaar of verbandhouer wat in gebreke gebly het om sy adres ooreenkomstig die bepalings van regulasie 3 en Bylaes B of D aan die raad te verskaf nie; hulle kan dit egter na goeddunke doen.

(*b*) In 'n regsgeding ingevolge hierdie regulasies waarin die vraag wat beslis moet word, is of 'n eienaar van geaffekteerde eiendom of 'n houer van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom 'n adres ooreenkomstig die bepalings van regulasie 3 en Bylaes B of D verskaf het, rus die bewyslas dat so 'n adres wel verskaf is op die persoon wat beweer dat hy dit aldus verskaf het.

(3) Die nie-ontvangs van die kennisgewing genoem in regulasie 19 maak 'n waardasie nie ongeldig nie.

Besorging van afskrifte van vertoë en besonderhede van inligting aan belanghebbendes.

21. (1) Na ontvangs van inligting en vertoë maar nie later nie as *sewe* dae voor die datum bepaal vir die oorweging daarvan, moet die waardeerder of komitee van waardeerders 'n kennisgewing dat vertoë ontvang is tesame met 'n afskrif van sodanige vertoë, asook besonderhede van enige inligting voorgelê indien hy meen dat dit 'n belanghebbende nadelig mag raak, besorg of laat besorg aan—

(*a*) die raad en die einaar indien die verbandhouer inligting voorlê of vertoë indien;
(*b*) die raad en die verbandhouer indien die eienaar inligting voorlê of vertoë indien;
(*c*) die eienaar en die verbandhouer indien die raad inligting voorlê of vertoë indien.

Besorging van die kennisgewing aan die eienaar en verbandhouer geskied op die wyse bepaal in regulasie 20.

(2) Die nie-ontvangs van die kennisgewing genoem in hierdie regulasie, maak 'n waardasie nie ongeldig nie.

Sertifisering van waarderingsverslae.

22. Sodra die waardeerder of komitee van waardeerders die inligting en vertoë oorweeg en daaroor beslis het, moet hy deel C van elke waarderingsverslag invul en die verslag aan die raad stuur.

HOOFSTUK VI.

REGULASIES OP ONTEIENING.

Kennisgewing van onteiening.

23. Die kennisgewing wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet besorg moet word, moet wesenlik ooreenstem met Bylae H van hierdie regulasies en word besorg deur of namens die sekretaris.

Stuur van afskrifte van kennisgewings van onteiening aan registrateur van aktes en verbandhouers.

24. Na besorging van die in regulasie 23 bedoelde kennisgewing stuur die sekretaris onverwyld per aangetekende pos aan—

(*a*) die betrokke registrateur van aktes 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, tesame met 'n kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae I van hierdie regulasies; en aan

(*b*) elke houer van 'n geregistreerde verband oor die onroerende eiendom vermeld in sodanige kennisgewing van wie die naam en adres aan die raad bekend is, 'n afskrif van bedoelde kennisgewing, tesame met 'n verdere kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae J van hierdie regulasies.

Kennisgewing aan persoon in wie se besit titelbewysstukke is.

25. Enige kennisgewing genoem in paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *ses-en-twintig* van die Wet moet wesenlik ooreenstem met Bylae K van hierdie regulasies en moet per aangetekende pos gestuur word.

(2) (*a*) A valuator or committee of valuators shall not be required to serve the notice described in regulation 19 in the manner mentioned in sub-regulation (1) on an owner or mortgagee who has failed to furnish to the board his address in terms of the provisions of regulation 3 and Schedules B or D, but may do so in his or its discretion.

(*b*) In any proceedings under these regulations in which the question is in issue whether or not any owner of affected property or a holder of a registered bond over such property has furnished an address in accordance with the provisions of regulation 3 and Schedules B or D the onus of proving that such address has in fact been furnished, shall be upon the person who alleges that it has been so furnished.

(3) The non-receipt of the notice referred to in regulation 19 shall not invalidate any valuation.

Serving of Copies of Representations and Details of Information on Interested Persons.

21. (1) After receipt of information and representations, but not later than *seven* days prior to the date fixed for the consideration thereof, a notice stating that representations have been received, together with a copy of such representations, as well as details of any information submitted, if it is considered by the valuator or committee of valuators that it may adversely affect an interested party, shall be served or caused to be served by such valuator or committee of valuators on—

(*a*) the board and the owner, if the mortgagee submits information or makes representations;
(*b*) the board and the mortgagee, if the owner submits information or makes representations;
(*c*) the owner and the mortgagee, if the board submits information or makes representations.

Service of the notice on the owner and mortgagee shall be effected in the manner prescribed in regulation 20.

(2) The non-receipt of the notice referred to in this regulation shall not invalidate any valuation.

Certification of Valuation Reports.

22. As soon as the valuator, or committee of valuators has considered the information and representations and made a decision thereanent, they shall complete Part C of every valuation report and forward such report to the board.

CHAPTER VI.

EXPROPRIATION REGULATIONS.

Notice of Expropriation.

23. The notice required to be served under sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule H to these regulations and shall be served by or on behalf of the secretary.

Transmission of Copies of Notices of Expropriation to Registrar of Deeds and Mortgagees.

24. After service of the notice referred to in regulation 23 the secretary shall forthwith transmit by registered post to—

(*a*) the registrar of deeds concerned, a certified copy thereof together with a notice substantially in the form set out in Schedule I to these regulations; and to

(*b*) every holder of a bond registered over immovable property referred to in such notice, whose name and address is known to the board, a copy of such notice together with a further notice substantially in the form set out in Schedule J to these regulations.

Notice to Person in Possession of Documents of Title.

25. Any notice referred to in paragraph (*b*) of subsection (4) of section *twenty-six* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule K to these regulations and shall be transmitted by registered post.

Ontruiming van onroerende eiendom.

26. Die eienaar of enige ander okkupeerder van onroerende eiendom wat deur die raad kragtens artikel *vyf-en-twintig* van die Wet onteien is, moet bedoelde eiendom na verstryking van drie maande van die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, ontruim; met dien verstande dat die raad en die bedoelde eienaar of okkupeerder deur onderlinge ooreenkoms bedoelde tydperk kan wysig.

Onderhoud, reparasie en instandhouding van onteiende eiendom.

27. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat bedoelde onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy veruim om dit te doen, het die raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van bedoelde eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalings van artikel *vier-en-twintig* van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van bedoelde eiendom.

HOOFSTUK VII.

VERRIGTINGS IN VERBAND MET ARBITRASIE.

Diensaanvaarding van arbiters.

28. Alvorens enige arbiter oorweging skenk aan enige saak wat na hom verwys is, moet hy in die teenwoordigheid van 'n vrederegter of kommissaris van ede, 'n beëdigde verklaring aflê in die vorm van Bylae L van hierdie regulasies, en dit onderteken.

Aanstelling van voorsitter.

29. Die betrokke administrateur benoem een van die drie arbiters deur hom aangestel tot voorsitter.

Tyd en plek van arbitrasie.

30. Die voorsitter genoem in regulasie 29, bepaal die datum, tyd en plek vir die arbitrasieverrigtings en stel die betrokke partye skriftelik in kennis daarvan. Bedoelde kennisgewing word per aangetekende pos gestuur.

Ontslag van arbiters en aanvulling van vakatures.

31. Die betrokke administrateur kan te enigertyd, sonder verstrekking van redes, die aanstelling van 'n arbiter intrek en enige vakature aanvul.

Onbevoegdheid van arbiters.

32. Geen arbiter mag deelneem aan enige arbitrasieverrigting in gevalle waarby hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks geldelike belang het nie.

Aansoek om die aanstelling van arbiters.

33. Wanneer dit nodig word om arbiters ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet aan te stel, doen die raad aansoek by die betrokke administrateur om die aanstelling van sodanige arbiters.

Sekretariële hulp vir arbiters.

34. Die raad kan sodanige sekretariële hulp verskaf as wat redelikerwyse deur arbiters vir die doeleindes van hulle pligte nodig mag wees.

Prosedure.

35. (1) Behalwe soos hieronder spesiaal bepaal, is die prosesreg wat van toepassing is in siviele gedinge in magistraatshowe *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle arbitrasieverrigtings.

(2) In enige sodanige verrigtings mag nie meer as drie skattings betreffende die waarde van onroerende eiendom deur elke party voorgelê word nie.

Vacation of Immovable Property.

26. The owner or any other occupier of immovable property expropriated by the board in terms of section *twenty-five* of the Act shall vacate such property upon expiry of three months from the date of service of the notice of expropriation; provided that the board and the said owner or occupier may be mutual agreement vary such period.

Maintenance, Repair and Upkeep of Expropriated Property.

27. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacate immovable property expropriated by the board and the latter is allowed to take possession thereof, the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section *twenty-four* of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property.

CHAPTER VII.

ARBITRATION PROCEEDINGS.

Assumption of Duty of Arbitrators.

28. Before any arbitrator shall enter into consideration of any matter referred to him, he shall in the presence of a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule L to these regulations.

Appointment of Chairman.

29. The administrator concerned shall nominate one of the three arbitrators appointed by him as chairman.

Time and Place of Arbitration.

30. The chairman referred to in regulation 29 shall determine the date, time and place of the arbitration proceedings and shall notify the parties to the proceedings in writing. Such notice shall be transmitted by registered post.

Dismissal of Arbitrators and Filling of Vacancies.

31. The administrator concerned may at any time, without furnishing reasons, terminate the appointment of any arbitrator and fill any vacancy.

Disqualification of Arbitrators.

32. An arbitrator shall not take part in any arbitration proceedings concerning a matter in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest.

Application for the Appointment of Arbitrators.

33. Whenever it becomes necessary to appoint arbitrators in terms of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Act, the board shall apply to the administrator concerned for the appointment of such arbitrators.

Secretarial Assistance for Arbitrators.

34. The board may provide the arbitrators with such secretarial assistance as might be reasonably required by them for the purposes of their duties.

Procedure.

35. (1) Save as hereinafter specially provided the law of procedure applicable in civil proceedings in magistrates' courts shall *mutatis mutandis* apply in respect of all arbitration proceedings.

(2) In any such proceedings not more than three appraisements may be filed on each side as to the value of the immovable property.

(3) Geen *viva voce* getuienis word by arbitrasieverrigtings toegelaat nie, maar die arbiters kan uit eie beweging of op aansoek van enigeen van die partye, opdrag gee dat enige persoon van wie 'n skatting voorgelê is, verskyn vir ondervraging in verband met enige verbandhoudende aangeleentheid.

(4) Die reëls van magistraatshowe betreffende die oorlegging van dokumente is *mutatis mutandis* van toepassing.

(5) Die arbiters kan in enige stadium van die verrigtings enige persoon beveel om vir ondervraging te verskyn, of enige persoon wat teenwoordig is, ondervra, al is so 'n persoon nie gedagvaar of beveel om te verskyn nie, of enige persoon wat reeds ondervra is terugroep en weer ondervra, of enige persoon beveel om enige verbandhoudende dokument in sy besit of onder sy beheer oor te lê, tensy so 'n dokument 'n geprivilegieerde dokument is.

Dagvaarding van getuies.

36. Die wet met betrekking tot die verkryging van die teenwoordigheid van getuies in siviele gedinge in 'n magistraatshof is *mutatis mutandis* van toepassing ten einde die teenwoordigheid van getuies by arbitrasieverrigtings te verkry. Enige getuie wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op dieselfde gelde en vergoeding van onkoste as wat betaalbaar is aan getuies in siviele gedinge in 'n magistraatshof.

Aankondiging van beslissings.

37. Die beslissing van die arbiters in enige geding word opgeteken, en indien bedoelde beslissing nie aan die einde van so 'n geding in die teenwoordigheid van die partye by die geskil of hulle verteenwoordigers bekendgemaak word nie, moet dit skriftelik aan die betrokke partye oorgedra word so spoedig doenlik nadat dit opgeteken is.

Misdrywe en strafbepalings.

38. (1) Enige persoon wat—

(*a*) behoorlik beveel of gedagvaar is om getuienis by arbitrasieverrigtings af te lê of om enige dokument, genoem in enige dagvaarding aan hom besorg, oor te lê, en sonder redelike gronde, versuim om op die bepaalde tyd en plek te verskyn, of versuim om die bedoelde dokumente te lewer; of

(*b*) die bepalings van regulasie 32 oortree; of

(*c*) in gebreke bly om onroerende eiendom ooreenkomstig die bepalings van regulasie 26 te ontruim,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(2) Vervolging van iemand kragtens subregulasie (1) vir 'n oortreding van regulasie 26 raak nie die toekenning van 'n uitsettingsbevel teen sodanige persoon kragtens 'n sivielregtelike proses nie.

HOOFSTUK VIII.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon met wie 'n ooreenkoms kragtens artikel dertien *van die Wet gesluit is.*

39. Wanneer 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon 'n ooreenkoms kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit het, het sodanige plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, vanaf die datum in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien* genoem, ook sodanige bevoegdhede, en verrig hy ook sodanige werksaamhede en het hy ook die pligte van die raad kragtens hierdie regulasies wat gepaard gaan met die bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat ingevolge subartikel (1) van bedoelde artikel *dertien* aan so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer en toegewys word en wat by dergelike ooreenkoms tussen die raad en so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon bepaal word en vermeld word in die kennisgewing genoem in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien*, en daarna word 'n verwysing na die raad in enige bepaling van hierdie regulasies met

(3) No *viva voce* evidence shall be allowed in any arbitration proceedings but the arbitrators may, upon their own motion or on the application of either party, direct that any person whose appraisement has been filed, appear for examination upon any relevant matter.

(4) The rules of magistrates' courts relating to the discovery of documents shall *mutatis mutandis* apply.

(5) The arbitrators may at any stage of the proceedings order any person to attend for examination or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to attend or recall and re-examine any person already examined or order any person to produce any relevant document in his possession or under his control which is not a privileged document.

Subpoenaing of Witnesses.

36. The law relating to the securing of the presence of witnesses in civil proceedings in magistrates' courts shall *mutatis mutandis* apply in securing the presence of witnesses at arbitration proceedings. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to the payment of the same fees and expenses as are paid to witnesses in civil proceedings in magistrates' courts.

Announcement of Decisions.

37. The decision of the arbitrators in any proceedings shall be recorded, and if such decision is not announced in the presence of the parties to the dispute or their representatives at the conclusion of such proceedings, it shall be conveyed to them in writing as soon as may be after it has been recorded.

Offences and Penalties.

38. (1) Any person who—

(*a*) having been duly ordered or subpoenaed to give evidence at arbitration proceedings or to produce any document referred to in any subpoena served on him, fails without reasonable cause, to appear at the time and place specified, or fails to produce the said documents;

(*b*) contravenes the provisions of regulation 32;

(*c*) fails to vacate immovable property in terms of the provisions of regulation 26,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

(2) Prosecution of a person in terms of sub-regulation (1) shall not affect the grant of an order of ejectment against such person in a civil process.

CHAPTER VIII.

Powers, Functions and Duties of a Local Authority, Statutory Body or Other Corporate Body with whom an Agreement in terms of Section thirteen *of the Act has been Concluded.*

39. Whenever any local authority, statutory body or other corporate body has concluded an agreement in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, such local authority, statutory body or other corporate body shall, with effect from the date mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, have also such powers, and perform also such functions and be subject to also such duties of the board in terms of these regulations as are incidental to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of the said section *thirteen* to such a local authority, statutory body or other corporate body and as are determined by a similar agreement between the board and such local authority, statutory body or other corporate body and specified in the notice mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, and thereupon any reference to the board in any provision of these regulations relating to the first-mentioned powers,

betrekking tot eersgenoemde bevoegdhede, werksaamhede en pligte en in enige ander in die kennisgewing vermelde bepalings van hierdie regulasies met betrekking tot die gebied in subartikel (1) van genoemde artikel *dertien* vermeld, uitgelê as 'n verwysing na so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, na gelang van die geval.

40. Die bepalings van subartikels (3), (5), (6) en (7) van artikel *dertien* van die Wet is, behoudens die bepalings van regulasie 41, *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot die in regulasie 39 bedoelde bevoegdhede, werksaamhede en pligte van die raad kragtens hierdie regulasies, en vir die doel van hierdie regulasie word die verwysing in gemelde subartikels—

(*a*) na die Wet geag 'n verwysing te wees na hierdie regulasies;

(*b*) na 'n ooreenkoms, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit, geag 'n verwysing te wees na die dergelike ooreenkoms in regulasie 39 bedoel; en

(*c*) na die bevoegdhede, werksaamhede en pligte gedelegeer en toegewys kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet, geag 'n verwysing te wees na die in regulasie 39 bedoelde bevoegdhede, werksaamhede en pligte kragtens hierdie regulasies.

41. Die voorbehoudsbepaling van subartikel (5) van artikel *dertien* van die Wet is aldus van toepassing slegs indien die raad kragtens daardie voorbehoudsbepaling 'n bevoegdheid, werksaamheid of plig kragtens die Wet wat aan 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer of toegewys is, self uitoefen of verrig.

HOOFSTUK IX.

ALGEMEEN.

Kontrakte en tenders.

42. Die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1468 van 24 September 1937, en enige wysigings daarvan, is *mutatis mutandis* van toepassing vir die verkryging van voorrade of dienste wat die raad nodig het en vir die beskikking oor voorrade, uitrusting en lewende hawe wat aan die raad behoort; met dien verstande egter dat indien in buitengewone gevalle, omstandighede aan die lig gebring word wat redelike gronde vir 'n afwyking van sodanige regulasies verskaf, sodanige afwyking deur die raad gemagtig kan word.

Finansieel.

43. (1) Die Finansiële Regulasies opgestel ingevolge artikel *een-en-sestig* van die Financiewet, 1911 (Wet No. 21 van 1911), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 535 van 24 Maart 1926, en enige wysiging daarvan, moet deur die raad nagekom word vir sover dit op die bedrywighede van die raad toegepas kan word.

(2) Vir die doel van die administrasie van die fondse van die raad is die voorsitter van die raad die rekenpligtige amptenaar.

(3) Die boekjaar van die raad loop van 1 April van enige jaar tot en met 31 Maart van die eersvolgende jaar.

Belemmering van werk aan raadslede, beamptes en arbiters.

44. Iemand wat 'n lid of plaasvervangende lid van die raad of 'n amptenaar of ander persoon in sy diens of 'n arbiter in die uitvoering van sy pligte ingevolge die Wet of 'n daarkragtens uitgevaardigde regulasie, hinder, belemmer of teengaan, of hom met so 'n lid, amptenaar, ander werknemer of arbiter bemoei is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

functions and duties and in any other provisions of these regulations specified in the said notice, shall in relation to the area specified in sub-section (1) of the said section *thirteen*, be construed as a reference to such local authority, statutory body or other corporate body, as the case may be.

40. The provisions of sub-section (3), (5), (6) and (7) of section *thirteen* of the Act shall, subject to the provisions of regulation 41 apply *mutatis mutandis* with reference to the powers, functions and duties of the board in terms of these regulations, referred to in regulation 39 and for the purpose of this regulation the reference in the said sub-sections—

(*a*) to the Act shall be deemed to be a reference to these regulations;

(*b*) to an agreement, concluded in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to be a reference to the similar agreement mentioned in regulation 39; and

(*c*) to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to refer to the powers, functions and duties in terms of these regulations, referred to in regulation 39.

41. The proviso to sub-section (5) of section *thirteen* of the Act shall so apply only should the board, in terms of that proviso, exercise a power or perform a duty or function under the Act which has been delegated or assigned to a local authority, statutory body or other corporate body.

CHAPTER IX.

GENERAL.

Contracts and Tenders.

42. The Union Tender and Supplies Board Regulations published under Government Notice No. 1468 of the 24th September, 1937, and any amendment thereof shall *mutatis mutandis* govern the method of obtaining supplies or services required by the board and the disposal of stores, equipment and livestock owned by the board; provided that if in exceptional cases, circumstances are brought to light which afford reasonable grounds for a departure from such regulations, such departure may be authorised by the board.

Financial.

43. (1) The Financial Regulations framed under section *sixty-one* of the Exchequer and Audit Act, 1911 (Act No. 21 of 1911), and published under Government Notice No. 535 of the 24th March, 1926, and any amendment thereof shall be observed by the board in so far as these can be applied to the activities of the board.

(2) For the purpose of the administration of the funds of the board, the chairman of the board shall be the accounting officer.

(3) The financial year of the board shall run from the 1st of April in one year to the 31st of March inclusive in the ensuing year.

Obstruction of Members, Employees and Arbitrators.

44. Any person who hinders, obstructs, resists or interferes with a member or an alternate member of the board or an officer or other person in its service, or an arbitrator in the performance of his duties in terms of the Act, or any regulation made thereunder, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

BYLAE A.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR.

Hierby word gesertifiseer dat mnr._____ wie se handtekening hieronder verskyn, aangestel is as 'n inspekteur ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), met bevoegdheid om—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van hierdie Wet van toepassing is, te betree;
(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te ondervra;
(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekenings van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding van geaffekteerde eiendom betrekking het, te inspekteer, en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekenings te maak;
(*d*) van enigiemand te vereis om inligting tot sy beskikking met betrekking tot die eindomsreg of okkupasie van of verblyf op sodanige grond of so 'n perseel of die vervreemding van geaffekteerde eiendom te verstrek.

Gedateer te_____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

_____
Voorsitter: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

_____
Voorbeeld van handtekening van inspekteur.
Persoonsnommer_____

*Verwys.-no.*_____

BYLAE B.

VERKLARING DEUR EIENAAR VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

AAN_____

Meneer,

Met verwysing na Proklamasie No._____ in *Staatskoerant* No._____ van_____ 19____, in verband met geaffekteerde eiendom in die gebied_____ geleë in die magistraatsdistrik_____ verklaar ek hierby dat ek die eienaar van die volgende eiendom in genoemde gebied op die basiese datum was:—

1. Eiendom beskryf in titelbewys No._____ as_____ geleë te_____ ten opsigte waarvan ek die volgende verdere besonderhede verstrek:
2. (*a*) Volle naam en adres van geregistreerde eienaar_____
   (*b*) Groep waaronder die eienaar val_____
   (*c*) Persoonsnommer* van eienaar_____
   (*d*) Persoonsnommer* van sy eggenote/haar eggenoot, indien van toepassing_____
3. Datum van verkryging van eiendom_____
4. Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.)_____
5. Waarde op datum van verkryging verklaar £_____
6. Plaaslike bestuurswaardering van:—
   (*a*) Grond..... £_____
   (*b*) Geboue..... £_____
   (*c*) Totaal..... £_____
7. Verbande of ander beswarings op eiendom geregistreer_____
8. Name en adresse van verbandhouers_____
9. Doel waarvoor eiendom onmiddellik voor basiese datum gebruik was_____
10. Datum waarop eiendom 'n slum verklaar is, indien van toepassing_____
11. Die eiendom word tans geokkupeer deur:—
    Naam_____ Persoonsnommer*_____
    Datum_____

_____
Handtekening van Eienaar.

(*Persoonsnommers uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Direkteur van Sensus en Statistiek, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.)

SCHEDULE A.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF INSPECTOR.

It is hereby certified that Mr._____, whose signature appears hereunder, has been appointed an inspector in terms of sub-section (1) of section *thirty-five* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), with power to—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of this Act apply;
(*b*) question any person found in or upon such premises;
(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal of any affected property and make extracts from such title deeds, books or other records;
(*d*) call upon any person to furnish any information at his disposal relating to the ownership or occupation of or residence on such land or premises or the disposal of any affected property.

Dated at_____ on this_____ day of_____ 19____.

_____
Chairman: Group Areas Development Board.

_____
Specimen Signature of Inspector.
Identity Number_____

*Ref. No.*_____

SCHEDULE B.

STATEMENT BY OWNER OF AFFECTED PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

To_____

Sir,

With reference to Proclamation No._____ in *Government Gazette* No._____ of_____, 19____, in connection with affected property in the_____ area situated in the magisterial district_____, I do hereby declare that I was the owner of the following property in the said area on the basic date:—

1. Property described in title deed No._____ as_____ situated at_____ in respect of which I submit the following further details:—
2. (*a*) Full name and address of registered owner_____
   (*b*) Group under which the owner falls_____
   (*c*) Identity number* of owner_____
   (*d*) Identity number* of his spouse/her husband, if applicable_____
3. Date of acquisition of property_____
4. How acquired (purchase, inheritance, etc.)_____
5. Value at date of acquisition declared £_____
6. Local authority valuation of:—
   (*a*) Land..... £_____
   (*b*) Buildings..... £_____
   (*c*) Total..... £_____
7. Mortgage bonds or other encumbrances registered over property_____
8. Names and addresses of mortgagees_____
9. Purpose for which property was used immediately prior to basic date_____
10. Date on which property has been declared a slum, if applicable_____
11. The property is at present occupied by:—
    Name_____ Identity number*_____
    Date_____

_____
Signature of Owner.

(*Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Director of Census and Statistics, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.)

Verwys.-no......

BYLAE C.

VERKLARING DEUR EIENAAR EN OKKUPEERDER VAN ONROERENDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

AAN.....

Meneer,

In verband met geaffekteerde eiendom in die gebied..... geleë in die magistraatsdistrik..... verklaar ek dat ek die ondervermelde eiendom in die gebied besit/okkupeer en verstrek ek die volgende verdere inligting in die verband:—

1. Eiendom.....
2. Naam en adres van eienaar of agent.....
3. Naam en adres van okkupeerder.....
4. (*a*) Groep van eienaar.....; en van sy eggenote.....
   (*b*) Groep van okkupeerder.....; en van sy eggenote.....
5. (*a*) Persoonsnommer* van—
   (i) eienaar.....
   (ii) sy eggenote.....
   (*b*) Persoonsnommer* van—
   (i) okkupeerder.....
   (ii) sy eggenote.....
6. BESONDERHEDE VAN GESINSLEDE EN ANDER INWONERS:—

Naam.	Datum van geboorte.	Ouderdom.	Geslag.

Datum.....

Handtekening van Eienaar/Okkupeerder.

(*Persoonsnommer uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Direkteur van Sensus en Statistiek, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.)

Verwys.-no......

BYLAE D.

VERKLARING DEUR 'N HOUER VAN 'N GEREGISTREERDE VERBAND OOR GEAFFEKTEERDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

AAN.....

Meneer,

Met verwysing na Proklamasie No..... in *Staatskoerant* No..... van..... 19..... in verband met geaffekteerde eiendom in die gebied..... geleë in die magistraatsdistrik..... verklaar ek hierby dat ek die houer van 'n geregistreerde verband oor die volgende eiendom in genoemde gebied op die basiese datum was:—

1. Eiendom beskryf in transportakte No..... as..... geleë te..... ten opsigte waarvan ek die volgende verdere besonderhede verstrek:—
2. Naam van eienaar.....
3. Naam en adres van verbandhouer.....
4. Bedrag van geregistreerde verband £.....
5. Bedrag nog verskuldig ten opsigte van verband £.....
6. Indien verbandhouer 'n bougenootskap is, moet sy waardasie van die eiendom hier aangedui word:—
   (*a*) Grond..... £.....
   (*b*) Geboue..... £.....
   (*c*) Totaal..... £.....

Handtekening van Verbandhouer.

Datum.....

Ref. No......

SCHEDULE C.

STATEMENT BY OWNER AND OCCUPIER OF IMMOVABLE PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

To.....

Sir,

In connection with affected properties in the area..... situated in the magisterial district.....; I do declare that the undermentioned property in the said area is owned/occupied by me and I submit the following further details in this respect:—

1. Property.....
2. Name and address of owner or agent.....
3. Name and address of occupier.....
4. (*a*) Group or owner.....; and of his spouse.....
   (*b*) Group of occupier.....; and of his spouse.....
5. (*a*) Identity number* of—
   (i) owner.....
   (ii) his spouse.....
   (*b*) Identiy number* of—
   (i) occupier.....
   (ii) his spouse.....
6. DETAILS OF FAMILY AND OTHER OCCUPANTS:—

Name.	Date of Birth.	Age.	Sex.

Date.....

Signature of Owner/Occupier.

(*Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Director of Census and Statistics, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.)

Ref. No......

SCHEDULE D.

STATEMENT BY HOLDER OF A REGISTERED BOND OVER AFFECTED PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

To.....

Sir,

With reference to Proclamation No..... in *Government Gazette* No..... of....., 19....., in connection with affected property in the..... area, situated in the magisterial district.....; I do hereby declare that I was the holder of a registered bond over the undermentioned property in the said area on the basic date:—

1. Property described in title deed No..... as..... situated in..... in respect of which I submit the following further details:—
2. Name of owner.....
3. Name and address of mortgagee.....
4. Amount of registered bond £.....
5. Amount still owning in connection with bond £.....
6. If the mortgagee is a building society its valuation of the property should be stated here:—
   (*a*) Land..... £.....
   (*b*) Buildings..... £.....
   (*c*) Total..... £.....

Signature of Mortgagee.

Date.....

BYLAE E.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN WAARDEERDER.

Hierby word gesertifiseer dat mnr. _____ wie se handtekening hieronder verskyn, aangestel is as 'n waardeerder ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), vir die gebied _____ met bevoegdheid om—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing is, te betree;
(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te ondervra;
(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word, betrekking het, te inspekteer, en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekeninge te maak;
(*d*) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van enige sodanige persoon, omtrent wie hy op redelike gronde vermoed dat hy inligting besit wat nodig is vir die verrigting van sy wettige pligte, te gelas om op 'n tyd en plek deur hom bepaal te verskyn en daar en dan daardie persoon te ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by sodanige pligte ter sake is;
(*e*) getuienis onder eed af te neem waar dit na sy mening nodig is.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

_____
Voorsitter: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

_____
Voorbeeld van handtekening van waardeerder.

Persoonsnommer _____

BYLAE F.

EEDVORM VIR WAARDEERDERS.

Ek _____ verklaar dat ek alle geaffekteerde eiendom wat ek in die gebied _____ sal moet waardeer, persoonlik sal ondersoek en dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns of vooroordeel, getrou en onpartydig, die basiese waarde daarvan ooreenkomstig die vereistes van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955) en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig, sal vasstel.

So help my God.

_____

Beëdig voor my te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

_____
Kommissaris van Ede/Vrederegter.

Hoedanigheid _____

BYLAE G.

VERTOË OP VOORLEGGING VAN INLIGTING IN VERBAND MET 'N INSKRYWING OP DIE WAARDERINGSLYS OPGEMAAK INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

(Moet in drievoud ingedien word.)

AAN _____

_____

_____

Onderstaande inskrywing kom voor op die waarderingslys ten opsigte van geaffekteerde eiendom in die groepsgebied _____

_____

(Vul hier in die nommer van eiendom, naam van eienaar, en inskrywing waarteen beswaar gemaak word of ten opsigte waarvan inligting voorgelê word.)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

*(*a*) Ek maak hierby beswaar teen genoemde inskrywing en versoek dat:—

(Die beswaarmaker moet hier vermeld watter inskrywing na sy mening die bestaande inskrywing moet vervang.)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

SCHEDULE E.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF VALUATOR.

It is hereby certified that Mr. _____ whose signature appears hereunder, has been appointed a valuator in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), for the area _____ with power to—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of the Act apply;
(*b*) question any person found in or upon such premises;
(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal, cost, value and proceeds of affected property and the purpose for which it was used or is being used and make extracts from such title deeds, books or other records;
(*d*) order any owner of affected property, the holder of a registered bond over such property or the agent of any such person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in possession of information necessary for the performance of his legal duties, to appear at the time and place determined by him and forthwith question such person on any matter relative to such duties;
(*e*) take evidence on oath where in his opinion it is necessary to do so.

Dated at _____ on this _____ day of _____ 19____.

_____
Chairman: Group Areas Development Board.

_____
Specimen Signature of Valuator.

Identity Number _____

SCHEDULE F.

FORM OF OATH FOR VALUATOR.

I, _____, do declare that I will personally inspect all affected property which I will be required to value in the area _____ and that I will to the best of my knowledge and ability and without fear, favour or prejudice truly and impartially determine the basic value thereof in accordance with the requirements of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955) and the regulations promulgated thereunder.

So help me God.

_____

Sworn to before me at _____ on this the _____ day of _____ 19____, the deponent having acknowledged that he knows and understands the contents of this document.

_____
Commissioner of Oaths/Justice of the Peace.

Capacity _____

SCHEDULE G.

REPRESENTATIONS OR SUBMISSION OF INFORMATION IN CONNECTION WITH AN ENTRY ON THE VALUATION ROLL COMPILED IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE REGULATIONS PROMULGATED UNDER THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

(To be submitted in triplicate.)

To _____

_____

_____

The undermentioned entry is reflected on the valuation roll of affected property in the group area _____:—

(Insert here the number of the property, name of owner and entry to which objection is made or in respect of which information is submitted.)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

*(*a*) I hereby object to the said entry and request that:—

(The objector must indicate here which entry should, in his opinion, replace the existing entry.)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Om die volgende redes:—

Ter stawing van my vertoë heg ek heraan die volgende inligting:—

*(*b*) Ek heg hieraan die volgende inligting in verband met bogenoemde inskrywing:—

Datum

Handtekening van Beswaarmaker of Voorlegger van inligting.

*Eienaar/Verbandhouer/Raad.

Adres

MOET DEUR WAARDEERDER(S) INGEVUL WORD.

Beslissing
Datum

Waardeerder/Voorsitter van Komitee van Waardeerders.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

Verwys.-no.

BYLAE H.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

AAN

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die geregistreerde eienaar/medeeienaar is van sekere onroerende eiendom, beskryf as standplaas No. geleë te in die distrik groot en nademaal genoemde eiendom vir bedoelde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die raad ingestel is, te bereik;

En nademaal die Minister van Binnelandse Sake kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-twintig* van bedoelde Wet op , die onteiening van bedoelde eiendom goedgekeur het;

Neem kennis dat bedoelde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad hierby bedoelde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van bedoelde eiendom eis, te noem en moet u binne *dertig dae* na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer, of laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en
(*b*) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en
(*c*) indien bedoelde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n deur u ondertekende lys van bedoelde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande op die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die raad en die raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan bedoelde eiendom in besit kan neem.

Gedateer te op hede die dag van 19.

Sekretaris: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres

KENNISGEWING VAN BESORGING.

Hierby verklaar ek dat die kennisgewing hierbo deur my, op die wyse soos voorgeskryf by artikel 25 (2) ( )* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), besorg is op hede die dag van 19.

Handtekening van amptenaar wat kennisgewing besorg het.

* Voeg in paragraaf.

On the following grounds:—

In support of my representations I attach the following information:—

*(*b*) I attach the following information in connection with the above-mentioned entry:—

Date

Address

Signature of Objector or Person submitting Information.

*Owner/Mortgagee/Board.

TO BE COMPLETED BY VALUATOR(S).

Decision
Date

Valuator/Chairman, Committee of Valuators.

* Delete what is not applicable.

Ref. No.

SCHEDULE H.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are the registered owner/co-owner of certain immovable property, described as Stand No. situate at in the district of measuring , and whereas the said property is required by the said Group Areas Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of the Interior has in terms of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act on approved of the expropriation of the said property;

Now therefore take notice that the said Group Areas Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within thirty days from the date of service hereof, or within such further period as the Group Areas Development Board may allow—

(*a*) a statement in writing setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable property described herein;
(*b*) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control;
(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at on this day of 19.

Secretary: Group Areas Development Board.

Address

NOTICE OF SERVICE.

I hereby certify that the above notice was duly served by me in the manner prescribed in section 25 (2) ( )* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955) on this day of 19.

Signature of Official Serving Notice.

* Insert paragraph.

Per aangetekende pos. *Verwys.-no.*_____

BYLAE I.

AAN DIE REGISTRATEUR VAN AKTES,

_____

Neem kennis dat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte gewaarmerkte afskrif van die kennisgewing van onteiening, kragtens artikel 24 (1) van bedoelde Wet, onteien het en dat u kragtens artikel 26 (2) van bedeolde Wet—

(*a*) die tyd en datum van ontvangs van bedoelde afskrif daarop moet aanteken; en

(*b*) in die gepaste registers moet aanteken dat die eiendom daarin beskryf, onteien is.

Gedateer te_____ op hede die_____ dag van_____ 19____.

_____

Sekretaris: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres_____

_____

_____

Per aangetekende pos. *Verwys.-no.*_____

BYLAE J.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN VERBANDHOUER IN VERBAND MET ONROERENDE EIENDOM WAT ONTEIEN IS.

AAN_____

_____

_____

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte afskrif van die kennisgewing van onteiening, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-twintig* van die Wet, onteien het; en

Nademaal u, na die wete van die raad, die houer is van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom;

Neem kennis dat kragtens subartikel (3) van artikel *ses-en-twintig* van bedoelde Wet, van u vereis word om binne *dertig* dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te stuur—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrae deur u ontvang by wyse van afbetaling van die skuld deur die verband versekureer en besonderhede van die bedrag nog daaronder verskuldig, uiteengesit word; en

(*b*) die verbandakte waarvan u die houer is, asook enige titelbewysstuk wat op die onroerende eiendom wat in bedoelde kennisgewing van onteiening beskryf is, betrekking het en wat in u besit of onder u beheer mag wees.

Gedateer te_____ op hede die_____ dag van_____ 19____.

_____

Sekretaris: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres_____

_____

_____

Per aantetekende pos. *Verwys.-no.*_____

BYLAE K.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN PERSOON IN BESIT VAN TITELBEWYSSTUKKE TEN OPSIGTE VAN ONTEIENDE ONROERENDE EIENDOM.

AAN_____

_____

_____

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), in besit is van of beheer het oor titelbewysstukke ten opsigte van sekere onroerende eiendom, te wete _____ geleë te_____ in die distrik_____ groot_____; en

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad deur middel van kennisgewing van onteiening gedateer_____ en besorg aan_____ bedoelde eiendom onteien het;

Neem kennis dat kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *ses-en-twintig* van bedoelde Wet, van u vereis word om die hieronder-vermelde dokumente met betrekking tot bedoelde eiendom binne 'n tydperk van *veertien* dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te lewer of te laat lewer:—

(*a*) _____

(*b*) _____

(*c*) _____

Gedateer te_____ op hede die_____ dag van_____ 19____.

_____

Sekretaris: Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres_____

_____

_____

By registered post. *Ref. No.*_____

SCHEDULE I.

TO THE REGISTRAR OF DEEDS,

_____

Take notice that the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of section 24 (1) of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached certified copy of the notice of expropriation; and

In terms of section 26 (2) of the said Act you are required—

(*a*) to record on the said copy the time and date of receipt thereof; and

(*b*) to note in the appropriate records that the property described therein has been expropriated.

Dated at_____ this_____ day of_____ 19____.

_____

Secretary: Group Areas Development Board.

Address_____

_____

_____

By registered post. *Ref. No.*_____

SCHEDULE J.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO MORTGAGEE IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY EXPROPRIATED.

To_____

_____

_____

Whereas the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached copy of the notice of expropriation; and

Whereas to the knowledge of the Board you are the holder of a bond registered over the said property;

Now take notice that in terms of sub-section (3) of section *twenty-six* of the said Act you are required within thirty days of the date of receipt hereof to transmit to the undersigned:—

(*a*) a statement in writing setting forth the amounts received by you in payment of the debt secured by the bond and particulars of the amount still owing thereunder; and

(*b*) the bond of which you are the holder and any document of title relating to the immovable property described in the said notice of expropriation which may be in your possession or under your control.

Dated at_____ this_____ day of_____ 19____.

_____

Secretary: Group Areas Development Board.

Address_____

_____

_____

By registered post. *Ref. No.*_____

SCHEDULE K.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF DOCUMENTS OF TITLE IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY EXPROPRIATED.

To_____

_____

_____

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are in possession of, or have under your control documents of title to certain immovable property described as

_____

_____

situated at_____ in the district of_____ measuring_____; and

Whereas the Group Areas Development Board has by notice of expropriation, dated_____ and served on_____ _____, expropriated the said property;

Now take notice that you are in terms of paragraph (*b*) of sub-section (4) of section *twenty-six* of the said Act, required to deliver or cause to be delivered to the undersigned, within a period of *fourteen* days from the date of receipt hereof the following documents relating to the said property:—

(*a*) _____

(*b*) _____

(*c*) _____

Dated at_____ this_____ day of_____ 19____.

_____

Secretary: Group Areas Development Board

Address_____

_____

_____

BYLAE L.

EEDVORM VIR ARBITERS.

Ek, _____ verklaar dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns of vooroordeel, getrou en onpartydig die sake wat kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), en regulasies na my verwys word, sal hoor en beslis en dat ek nie ingevolge regulasie 34 onbevoeg is nie.

So help my God.

_____

Beëdig voor my te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____. Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

_____

Kommissaris van Ede/Vrederegter.

Hoedanigheid _____

BYLAE M.

Lêerno. _____

Eiendomno. _____
Eienaar _____
Groepsgebied _____

BEPALING VAN BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM, OOREENKOMSTIG DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

(Twee afskrifte moet deur waardeerder(s) ingevul word.
'n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

DEEL A.

AAN _____

_____

_____

Meneer/Menere,

Verstrek aan die _____ asseblief die basiese waarde soos op (datum) _____ van die eiendom beskryf as _____ geleë te _____ ten opsigte waarvan die volgende verdere besonderhede verstrek word:—

1. Volle naam van geregistreerde eienaar _____
2. Adres van eienaar of verteenwoordiger _____
3. Datum van verkryging van eiendom _____
4. Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.) _____
5. Waarde op datum van verkryging verklaar £ _____
6. Beswarings teen eiendom geregistreer:—
   (*a*) Verbande—
   (i) £ _____
   (ii) £ _____
   (*b*) Ander _____
7. Name en adresse van geregistreerde verbandhouers _____
8. Plaaslike bestuur se waardering:—
   (*a*) Grond..... £ _____
   (*b*) Geboue..... £ _____
   (*c*) Totaal..... £ _____
9. Datum van sodanige waardering _____
10. Ander oorwegings wat by die waardering van belang is _____

_____

Handtekening.

Datum _____
Adres _____

_____

_____

DEEL B.

[Moet deur waardeerder(s) ingevul word.]

Besonderhede van eiendom:—

1. Titelbewys, beskrywing _____
2. Ligging _____
3. Doel waarvoor gebruik _____
4. Grootte van grond _____
5. Verbeterings uitgesonderd geboue _____

_____

6. Geboue:—
   (1) Hoofgebou:—
   Gebruik vir byvoorbeeld woonhuis, woonstelle, kantore, winkels, fabrieke, pakhuise, ens. Spesifiseer _____

_____

_____

Woonhuise:—
Aantal woonkamers _____
Ander kamers, byvoorbeeld kombuis, spens, ens. _____

_____

SCHEDULE L.

FORM OF OATH FOR ARBITRATOR.

I, _____, do declare that I will to the best of my knowledge and ability and without fear, favour or prejudice, truly and impartially hear and determine the matters referred to me under the provisions of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), and regulations and that I am not disqualified in terms of regulation 34.

So help me God.

_____

Sworn to before me at _____ on this the _____ day of _____ 19____, the deponent having acknowledged that he knows and understands the contents of this document.

_____

Commissioner of Oaths/Justice of the Peace.
Capacity _____

SCHEDULE M.

File No. _____

Property No. _____
Owner _____
Group Area _____

DETERMINATION OF BASIC VALUE OF AFFECTED PROPERTY IN TERMS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

(Two copies to be completed by valuator(s), a separate from being used for each property.)

PART A.

To _____

_____

_____

Sir/Sirs,

Please furnish the _____ with the basic value as at (date) _____ of the property described as _____ and situate at _____ in respect of which the following further particulars are furnished:—

1. Full name of registered owner _____
2. Address of owner or representative _____
3. Date of acquisition of property _____
4. How acquired (purchase, inheritance, etc) _____
5. Value declared at date of acquisition £ _____
6. Encumbrances registered against property:—
   (*a*) Bonds—
   (i) £ _____
   (ii) £ _____
   (*b*) Other _____
7. Names and addresses of registered mortgagees _____
8. Local authority valuation:—
   (*a*) Land..... £ _____
   (*b*) Buildings..... £ _____
   (*c*) Total..... £ _____
9. Date of such valuation _____
10. Other considerations material to the determination of the value are _____

_____

Signature.

Date _____
Address _____

_____

_____

PART B.

[To be completed by Valuator(s).]

Particulars of property:—

1. Title Deed description _____
2. Location _____
3. Purpose for which used _____
4. Area of land _____
5. Improvements other than buildings _____

_____

_____

6. Buildings:—
   (1) Main building:—
   Used as, e.g., dwelling, flats, offices, shops, factories, warehouses, etc., specify _____

_____

_____

Dwellings:—
No. of living rooms _____
Other rooms, e.g., kitchen, pantry, etc. _____

_____

Woonstelle, ens.:—

Aantal kamers, verdiepings, kelders.....

Totale vloeroppervlakte by benadering.....
Totale veranda-oppervlakte by benamering.....
Konstruksie:—

Mure.....
Dak.....
Plafonne.....
Vloere.....

Lugreëling.....
Verwarming.....
Verligting.....
Hysers.....
Trappe.....
Brandtrappe.....
Stowe.....
Warmwaterstelsel.....
Sanitasie.....
Watertoevoer.....
Ouderdom van gebou.....
Toestand van gebou.....

(2) Ander geboue:—

(Gee volledige besonderhede).....

7. Plaaslike bestuur se waardering van—

(1) Grond..... £.....
(2) Geboue..... £.....
(3) Totaal..... £.....
(4) Datum.....

8. Bouvereniging se waardering van:—

(1) Grond..... £.....
(2) Geboue..... £.....
(3) Totaal..... £.....
(4) Datum.....

9. Waardering:—

(1) Geskatte markwaarde van grond op basiese datum..... £.....
(2) Geskatte markwaarde van verbeterings op basiese datum..... £.....

Totaal..... £.....

(3) Geskatte oprigtingskoste geboue..... £.....
Min waardevermindering... £.....

Voorgestelde basiese waarde op basiese datum..... £.....

Waardeerder/Voorsitter, Komitee van Waardeerders.

Datum.....

DEEL C.

Ek/Ons verklaar hierby dat ek/ons aan die vereistes van die Wet en die regulasies voldoen het en die basiese waarde van die eiendom hierin beskryf vasstel op:—

Grond..... £.....
Geboue..... £.....
Totaal..... £.....

Plek.....
Datum.....

1. .....
2. .....
3. .....

Handtekening van Waardeerder(s).

LET WEL.—Nadat deel B ingevul is, word die een afskrif aan die raad gestuur; na afhandeling van vertoë word ook deel C van die ander afskrif ingevul en tesame met die vertoëvorms aan die raad gestuur.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 1410.] [3 Augustus 1956.

ONTTREKKING VAN GROND AAN PUBLIEKE PROSPEKTERING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van

Flats, etc.:—

No. of rooms, storeys, basements.....

Approximate total floor area.....
Approximate total veranda area.....
Construction:—

Walls.....
Roof.....
Ceilings.....
Floors.....

Air conditioning.....
Heating.....
Lighting.....
Lifts.....
Staircases.....
Fire escapes.....
Stoves.....
Hot water system.....
Sanitation.....
Water supply.....
Age of building.....
Condition of building.....

(2) Other buildings:—

(Give full details).....

7. Local authority valuation of—

(1) Land..... £.....
(2) Buildings..... £.....
(3) Total..... £.....
(4) Date.....

8. Building society valuation of:—

(1) Land..... £.....
(2) Buildings..... £.....
(3) Total..... £.....
(4) Date.....

9. Valuation:—

(1) Estimated market value of land on basic date..... £.....
(2) Estimated market value of improvements on basic date..... £.....

Total..... £.....

(3) Estimated cost of erection of buildings £.....

Less depreciation..... £.....

Proposed basic value on basic date..... £.....

Valuator/Chairman, Committee of Valuators.

Date.....

PART C.

I/We do hereby declare that I/we have complied with the requirements of the Act and the regulations and determine the basic value of the property described herein as:—

Land..... £.....
Buildings..... £.....
Total..... £.....

Place.....
Date.....

1. .....
2. .....
3. .....

Signature of Valuator(s).

NOTE.—On completion of part B one copy is submitted to the Board; after disposing of representations, part C of the second copy should also be completed and together with the representation forms submitted to the Board.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 1410.] [3 August 1956.

LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC PROSPECTING.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister

1908 van Transvaal), die resterende gedeelte van 'n gedeelte van die plaas Rietfontein No. 66, distrik Warmbad, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, 407 morg 357 vierkante roede groot, met ingang van die datum van publikasie hiervan, aan publieke prospektering onttrek het.

M.M. 15/1/3830.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

⁂ No. 1393.] [3 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN EEN HUURRAAD.—KAAPSE SKIEREILAND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurrade van die Kaapse Skiereiland Noord en Suid, vanaf 23 Julie 1956, ontbind het en een Huurraad, die Huurraad van die Kaapse Skiereiland, vir die regsgebiede soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1679 van 25 Julie 1952, ingestel het vanaf 23 Julie 1956.

Die Minister het ook die volgende persone in die Huurraad van die Kaapse Skiereiland aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 23 Julie 1956:—

Voorsitter: Mnr. J. A. Viljoen.
Lede: Mnr. B. D. Bouwer, mnr. G. F. Viljoen, dr. W. J. B. Pienaar, mnr. G. J. Goosen.
Plaasvervangende lid: Mnr. J. W. B. Carter.

⁂ No. 1401.] [3 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN PORTERVILLE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Porterville vir die tydperk 9 Maart 1956 tot 8 Maart 1959 aangestel het:—

Voorsitter: Die Assistent-magistraat, Porterville.
Lede: Mnr. M. J. Marais, mnr. A. J. Toerien.
Plaasvervangende lid: Mnr. M. K. Toerien.

⁂ No. 1402.] [3 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN EMPANGENI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Empangeni vir die tydperk 21 Mei 1956 tot 20 Mei 1957 aangestel het:—

Voorsitter: Die Magistraat, Empangeni.
Lede: Mnr. D. E. S. Hill, mev. A. M. van Wyk.
Plaasvervangende lede: Mnr. A. A. D. Francis, mev. G. van Zyl.

of Mines has withdrawn from public prospecting as from the date of publication hereof, the remaining extent of a portion of the farm Rietfontein No. 66, District Warmbad, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 407 morgen 357 square roods.

M.M. 15/1/3830.

DEPARTMENT OF HEALTH.

⁂ No. 1393.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

CONSTITUTION OF ONE RENT BOARD.—CAPE PENINSULA.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Bantu Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Boards Cape Peninsula North and South, with effect from the 23rd July, 1956, and has constituted one Rent Board, the Cape Peninsula Rent Board, for the areas of jurisdiction described in Government Notice No. 1679 of the 25th July, 1952, with effect from the 23rd July, 1956.

The Minister has also appointed the undermentioned persons as members of the Cape Peninsula Rent Board for a period of three years with effect from the 23rd July, 1956:—

Chairman: Mr. J. A. Viljoen.
Members: Mr. B. D. Bouwer, Mr. G. F. Viljoen, Dr. W. J. B. Pienaar, Mnr. G. J. Goosen.
Alternate member: Mr. J. W. B. Carter.

⁂ No. 1401.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—PORTERVILLE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Porterville Rent Board for the period 9th March, 1956, to 8th March, 1959.

Chairman: The Assistant Magistrate, Porterville.
Members: Mr. M. J. Marais, Mr. A. J. Toerien.
Alternate member: Mr. M. K. Toerien.

⁂ No. 1402.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—EMPANGENI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Empangeni Rent Board for the period 21st May, 1956, to 20th May, 1959:—

Chairman: The Magistrate, Empangeni.
Members: Mr. D. E. S. Hill, Mrs. A. M. van Wyk.
Alternate members: Mr. A. A. D. Francis, Mrs. G. van Zyl.

✱ No. 1403.] [3 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BULTFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. E. S. D. van Wyk as lid in die plek van mev. S. M. Hugo, en mnr. W. H. Pieterse as plaasvervangende lid van die Huurraad van Bultfontein aangestel het vir die tydperk 21 Junie 1956 tot 31 Oktober 1957.

✱ No. 1404.] [3 August 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BETHLEHEM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Bethlehem vir die tydperk 15 Mei 1956 tot 14 Mei 1959 aangestel het:—

Voorsitter: Die Magistraat, Bethlehem.
Lede: Eerw. J. P. Jacobs, mnr. J. L. van Rooyen.
Plaasvervangende lede: Mev. C. J. S. van der Merwe, mev. M. C. Botha.

✱ No. 1405.] [3 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WORCESTER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Worcester vir die tydperk 24 April 1956 tot 23 April 1959 aangestel het:—

Voorsitter: Mnr. C. J. C. Gie.
Ondervoorsitter: Mnr. G. W. S. Gie.
Lid: Mnr. P. J. Rabie.
Plaasvervangende lid: Mnr. J. H. de Villiers.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 854 VAN 1956.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter

✱ No. 1403.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BULTFONTEIN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mrs. E. S. D. van Wyk as member *vice* Mrs. S. M. Hugo, and Mr. W. H. Pieterse as alternate member to the Bultfontein Rent Board for the period 21st June, 1956, to 31st October, 1957.

✱ No. 1404.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BETHLEHEM RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Bethlehem Rent Board for the period 15th May, 1956, to 14th May, 1959:—

Chairman: The Magistrate, Bethlehem.
Members: The Rev. J. P. Jacobs, Mr. J. L. van Rooyen.
Alternate members: Mrs. C. J. S. van der Merwe, Mrs. M. C. Botha.

✱ No. 1405.] [3 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—WORCESTER RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Worcester Rent Board for the period 24th April, 1956, to 23rd April, 1959:—

Chairman: Mr. C. J. C. Gie.
Deputy-Chairman: Mr. G. W. S. Gie.
Member: Mr. P. J. Rabie.
Alternate member: Mr. J. H. de Villiers.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 854 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-

insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 24 September 1956 ontvang word nie.

General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 24th September, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3112/56.....	Perseel/*Lot* NY.....	'n Geslote gedeelte van 'n pad uit Lansdowne-weg geleë tussen Perseel 11B, Perseel Church, Gedeelte E van Perseel 7 en Gedeeltes Nos. 34 en 29/*A closed portion of a road off Lansdowne Road situated between Lot No. 11B, Lot Church, Portion E of Lot No. 7 and Portions 34 and 29*	Kaap/*Cape*.....	1·7451 morg/*morgen.*
3152/56.....	Erf No. 2782, North End	'n Geslote gedeelte van Parkinstraat geleë tussen Patersonweg en Swartkopsstraat en begrens deur Erwe Nos. 1125, 2781, 1128, 1130 en 1131/*A closed portion of Parkin Street situated between Paterson Street and Swartkops Street and bounded by Erven Nos. 1125, 2781, 1128, 1130 and 1131*	Munisipaliteit van Port Elizabeth / *Municipality of Port Elizabeth*	28,294 vk. vt./*sq. ft.*
3962/56.....	Erf No. 3761, Worcester	Die Tronkterrein begrens deur Erwe Nos. 1, 291, 297 en Somersetstraat/*Being the Gaol Site and bounded by Erven Nos. 1, 291, 297 and Somerset Street*	Munisipaliteit van Worcester / *Municipality of Worcester*	5,5109 morg/*morgen.*

27–3–10–17

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 858 VAN 1956.

RONDGAANDE HOF.—OOSTELIKE RONDGANG, 1956.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdhede my verleen deur artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek kennis dat ek hierby die gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop wat onder die gesag van die Solisiteur-Generaal val, in Rondgang-distrikte as volg verdeel:—

1. Die distrik King William's Town, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek en Komgha.
2. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Tsomo, Kentani, Ngqamakwe, Willowvale en St. Marks.
3. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp en Steytlerville.
4. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale en Qumbu.
5. Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Aberdeen, Murraysburg, Jansenville, Pearston, Middelburg, Cradock, Colesberg, Steynsburg, Maraisburg en Hanover.
6. Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Albert, Lady Grey, Barkly-Oos, Herschel, Venterstad en Molteno.
7. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe en Xalanga.
8. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere en Tabankulu.

En verder beveel en gelas ek dat rondgaande howe gehou moet word op die dorpe en datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat dit gerieflik kan geskied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 18de dag van Julie 1956.

NORMAN PRICE,
Regter-president.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 858 OF 1956.

CIRCUIT COURT.—EASTERN CIRCUIT, 1956.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I give notice that I hereby divide that portion of the Province of the Cape of Good Hope which is subject to the authority of the Solicitor-General into the following Circuit Districts:—

1. The District of King William's Town, together with the Districts of Victoria East, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek and Komgha.
2. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Tsomo, Kentani, Ngqamakwe, Willowvale and St. Marks.
3. The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp and Steytlerville.
4. The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale and Qumbu.
5. The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Aberdeen, Murraysburg, Jansenville, Pearston, Middelburg, Cradock, Colesberg, Steynsburg, Maraisburg and Hanover.
6. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Lady Grey, Barkly East, Herschel, Venterstad and Molteno.
7. The District of Queenstown, together with the Districts of Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe and Xalanga.
8. The District of Mount Currie, together with the Districts of Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere and Tabankulu.

And I further direct and appoint that Circuit Courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown this 18th day of July, 1956.

NORMAN PRICE,
Judge-President.

BYLAE.

Kokstad, Maandag, 20 Augustus 1956.
King William's Town, Woensdag, 29 Augustus 1956.
Queenstown, Maandag, 10 September 1956.
Umtata, Vrydag, 14 September 1956.
Aliwal-Noord, Maandag, 17 September 1956.
Graaff-Reinet, Donderdag 20 September 1956.
Butterworth, Dinsdag, 2 Oktober 1956.
Uitenhage, Vrydag, 5 Oktober 1956.

SCHEDULE.

Kokstad, Monday, 20th August, 1956.
King William's Town, Wednesday, 29th August, 1956.
Queenstown, Monday, 10th September, 1956.
Umtata, Friday, 14th September, 1956.
Aliwal North, Monday, 17th September, 1956.
Graaff-Reinet, Thursday, 20th September, 1956.
Butterworth, Tuesday, 2nd October, 1956.
Uitenhage, Friday, 5th October, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 859 VAN 1956.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK KAAP.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Kaap om 10 vm. op die 29ste dag van Augustus 1956 in die Magistraatshof, Kaapstad, gehou sal word vir die oorweging van onderstaande aansoeke:—

1. Aansoek kragtens artikel *honderd agt-en-dertig* van die Drankwet, 1928, om die intrekking van die bestaande botteldranklisensie van die Assembly Bottle Store, hoek van Dorp- en Langstraat, Kaapstad, gehou deur Solomon Abramowitz (met A. Abramowitz as belanghebbende).

2. Aansoek kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, 1928, van Isaac Lemkin om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie in geboue wat opgerig sal word op 'n sekere stuk grond geleë te Yzerplaats, Maitland, naamlik Erf LAH, gedeelte van Erf LAV, nou bekend as Weltevreden.

P. J. STEYNBERG,
Waarnemende Magistraat.

16 Julie 1956,
Kaapstad.

✻ NOTICE No. 859 OF 1956.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF THE CAPE.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of the Cape will be held at the Magistrate's Court at Cape Town at 10 o'clock a.m. on the 29th day of August, 1956, for consideration of the undermentioned applications:—

1. Application in terms of section *one hundred and thirty-eight* of the Liquor Act, 1928, for cancellation of the existing Bottle Liquor Licence of the Assembly Bottle Store, corner of Dorp and Long Streets, Cape Town, held by Solomon Abramowitz (with A. Abramowitz interested).

2. Application by Isaac Lemkin in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, 1928, conditional authority for an hotel liquor licence on premises to be erected on a certain piece of land at Yzerplaats, Maitland, being Lot LAH, portion of Lot LAV, now known as Weltevreden.

P. J. STEYNBERG,
Acting Magistrate.

16th July, 1956,
Cape Town.

✻ KENNISGEWING No. 860 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ABRAM RAMPHAKGO.

Ontvlug uit Geluk-gevangenisbuitepos; datum van ontvlugting, 17 Julie 1956; stamnaam, Ramphakgo; vader se naam, Michael; geboorteplek, Pretoria; ras, Msoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 27 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, fris; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Ander onderskeidingsmerke.—Litteken op bors.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit; gemerk, breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: (A) Deur Magistraat, te Pretoria, op 1 Mei 1954, weens nie-besit van bestuurderslisensie, tot £5 of 1 maand gevangenisstraf met dwangarbeid; (B) deur Streekshof, te Pretoria, op 24 Augustus 1954, weens diefstal (3 aanklagte), tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid op elke aanklag; (C) deur Magistraat, te Pretoria, op 13 September 1954, weens (i) nie-besit van bestuurderslisensie; (ii) minagting van Hof, tot (i) £5 of 30 dae gevangenisstraf met dwangarbeid; (ii) £3 of 14 dae; (D) deur Magistraat, te Pretoria, op 23 Desember 1954, weens (i) ontsnapping; (ii) oortreding van Ordonnansie No. 17 van 1931, tot (i) 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (ii) 21 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✻ NOTICE No. 860 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

ABRAM RAMPHAKGO.

Escaped from Geluk Prison Outstation on 17th July, 1956; tribal name, Ramphakgo; father's name, Michael; birthplace, Pretoria; race, Msutu; calling, labourer; age, 27 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, well; mouth, wide; nose, broad; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Other Distinguishing Marks.—Scar on chest.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white.

Was sentenced as follows: (A) By Magistrate, at Pretoria, on 1st May, 1954, for not being in possession of a driver's licence, to £5 or 1 month imprisonment with compulsory labour; (B) by Regional Court, at Pretoria, on 24th August, 1954, for theft (3 counts), to 12 months' imprisonment with compulsory labour on each count; (C) by Magistrate, at Pretoria, on 13th September, 1954, for (i) not being in possession of a driver's licence; (ii) contempt of court, to (i) £5 or 30 days' imprisonment with compulsory labour; (ii) £3 or 14 days; (D) by Magistrate, at Pretoria, on 23rd December, 1954, for (i) escape (ii) contravention of Ordinance No. 17 of 1931, to (i) 3 months' imprisonment with compulsory labour; (ii) 21 months' imprisonment with compulsory labour.

✻ KENNISGEWING No. 861 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. W. J. B. Grobbelaar as lid van bogenoemde Raad op 24 September 1956 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal om 2 nm. op Donderdag, 6 September 1956, in die hofsaal, Hankey, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-landdros.

Kantoor van die Assistent-landdros,
Hankey, 20 Julie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 862 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN COUGHAPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. J. D. du Preez en W. H. Colling as lede van bogenoemde Raad op 24 September 1956 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal om 11 vm. op Donderdag, 6 September 1956, ten huise van mnr. J. D. du Preez, Andrieskraal, gehou word om lede in die plek van die uittredende lede te kies.

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-landdros.

Kantoor van die Assistent-Landdros,
Hankey, 20 Julie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 863 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MEULENAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as meulenaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke meulenaar opgegee word, ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

✻ NOTICE No. 861 OF 1956.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. W. J. B. Grobbelaar as a member of the above-mentioned Board will expire on the 24th September, 1956. A public court will be held in the Court Room at Hankey, on Thursday, the 6th September, 1956, at 2 p.m. for the purpose of electing a member to replace the one outgoing.

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Landdrost.

Office of the Assistant Landdrost,
Hankey, 20th July, 1956.

✻ NOTICE No. 862 OF 1956.

COUGHAPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. D. du Preez and W. H. Colling as members of the above-mentioned Board will expire on the 24th September, 1956. A public court will be held at the residence of Mr. J. D. du Preez at Andrieskraal on Thursday, the 6th September, 1956, at 11 a.m., for the purpose of electing members to replace those outgoing.

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Landdrost.

Office of the Assistant Landdrost,
Hankey, 20th July, 1956.

✻ NOTICE No. 863 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MILLER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as millers of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
H. Harmzen/Brakspruit Meule	Brakspruit No. 5, dist. Klerksdorp	Ps./*P.B.* 26, Klerksdorp	1/4/56
M. J. Cloete	Bolotwa, dist. Ngqeleni	Bolotwa, Ps./*P.B.*, Umtata	1/5/56
J. C. de Klerk/De Klerk	Netso, dist. Vryburg	Netso, Pk./*P.O.* Lykso, oor/*via* Vryburg	1/5/56
S. W. Bruwer/Dirkiesrus Trading Store	Dirkiesrus, dist. Mafeking	Ps./*P.B.*, Dirkiesrus, oor/*via* Vryburg	1/4/56
K. Borland/Glen Maye Trading Store	Glen Maye (Upper Tsitsana), dist. Mt. Fletcher	Pk./*P.O.* Upper Tsitsana, oor/*via* Maclear	1/5/56
W. J. S. Hagan	Tsitsa Bridge, dist. Tsolo	Tsitsa Bridge, Umtata	1/4/56
J. A. Louw/Holfontein Rollermeule	Vrede No. 2434, dist. Kroonstad	Posbus/*P.O. Box* 5, Holfontein	1/5/56
M. W. Kennedy	Sharrow, dist. Richmond, Natal	Sharrow, Richmond, Natal	1/5/56
J. B. Mans/Kontant Winkel	Modderfontein NW No. 41, dist. Taung	Modderfontein, Pk./*P.O.* Boetsap	30/4/56
A. D. C. Landman/Landman's Meule	Noodshulp, dist. Middelburg	Pk./*P.O.* Broodsnyersplaas, oor/*via* Witbank	1/6/56
H. C. Leach	Eqwatsha, dist. Mahlabatini	Pk./*P.O.* Nhlatzatshe, oor/*via* Vryheid	1/5/56
J. J. Erasmus/Madonna	Conniston No. 8825, dist. Estcourt	Posbus/*P.O. Box* 9, Winterton	1/5/56
B. Gradwell & L. J. C. Hart (Executor Est. A. E. H. Muggleton/Mbidlana Trading Store)	Mbidlana-lokasie/*Location*, dist. Tsolo	Pk./*P.O.* Maclear	1/5/56
St. Augustine's Mission	Umhlangalokasie/*Location*, dist. Glen Grey	Tafila, Ps./*P.B.*, Indwe	1/5/56
P. J. Swart/Moedersdeel Meule	Moedersdeel No. 1131, dist. Heilbron	Ps./*P.B.*, Moedersdeel	1/4/56
M. Moodie/Mooihoek Mills	Mooihoek No. 727, dist. Potgietersrus	Mooihoek, Pk./*P.O.* Sterkwater	1/4/56
W. C. W. Nuss	Somerset, dist. Helpmekaar	Somerset, Pk./*P.O.* Helpmekaar	1/5/56
A. T. Muller/Phillipolis Rollermeule	Erf No. 290, Phillipolis	Bo-Kerkstraat/*Upper Church Street*, Phillipolis	1/4/56
M. P. R. Schroder/M. P. Schroder	Upper Xongora, dist. Umtata	Upper Xongora, Pk./*P.O.* Bityi	1/5/56
W. H. Simpson	Standplaas/*Stand* No. 231, Lower Umfolozi	Posbus/*P.O. Box* 14, Empangeni	1/5/56
W. J. Ludike/Tsaelengwe Trading Store	Tsaelengwe, dist. Kuruman	Ps./*P.B.* 932, Tsaelengwe, Kuruman	1/5/56
A. P. van der Walt	Bergfontein No. 344, dist. Soutpansberg	Ps./*P.B.*, Bergfontein, oor/*via* Mara	1/5/56
G. H. J. van Niekerk/G. van Niekerk	Vlakfontein No. 30, dist. Wolmaransstad	Posbus/*P.O. Box* 2, Hartbeesfontein	1/5/56
G. T. W. Fourie/Wessel Fourie se Rollermeule	Erf No. 264, Clocolan	Posbus/*P.O. Box* 96, Clocolan	1/5/56

✻ KENNISGEWING No. 864 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KOMMERSIËLE MEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as kommersiële meulenaars geregistreer is om gedurende die seisoen eindigende 30 April 1957, mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk. Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

✻ NOTICE No. 864 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF COMMERCIAL MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as commercial millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies during the season ending 30th April, 1957. The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van registrasie. *Date of Registration.*
G. S. Kolbe & H. Reif/Amsterdam Rollermeule	Voortrekkerstraat/*Street*, Amsterdam, dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 51, Amsterdam	1/5/56
Blinkwater Rollermeule (Edms.), Bpk.	Blinkwater No. 44, dist. Middelburg	Posbus/*P.O. Box* 7, Stoffberg	1/5/56
W. Borchers (Pty.), Ltd	Driefontein No. 110, dist. Soutpansberg	Pk./*P.O.* Borchers, oor/*via* Louis Trichardt	1/5/56
Bothaville Meule & Graanhandelaars (Edms.), Bpk.	Erf No. 286, Bothaville	Posbus/*P.O. Box* 45, Bothaville	1/5/56
J. P. le Roux/Clifton Rollermeule	Clifton No. 201, dist. Thaba Nchu	Posbus/*P.O. Box* 11, Hobhouse	1/5/56
S. F. Streicher/Cooperspark Meule & Winkel	Cooperspark, dist. Pietersburg	Posbus/*P.O. Box* 595, Pietersburg	1/5/56
M. J. Kourie/Delareyville Milling Co.	Erf No. 62, Delareyville	Posbus/*P.O. Box* 2, Delareyville	1/5/56
J. C. Nortje/Dullstroom Rollermeule	Erf No. 517, Dullstroom, dist. Belfast	Pk./*P.O.* Dullstroom	1/5/56
K. M. L. Musäus/Ellensdale Store	Onderverdeling/*Sub-division* Torrington No. 7386, dist. Newcastle	Pk./*P.O.* Ellensdale, oor/*via* Newcastle	1/5/56
J. J. F. Nel/Gerdau Rollermeule	Middelbult, dist. Lichtenburg	Middelbult, Pk./*P.O.* Gerdau	1/5/56
J. W. Germishuys/Germishuys Rollermeule	Erf No. 96, Petrus Steyn, dist. Lindley	Posbus/*P.O. Box* 3, Petrus Steyn	1/5/56
V. E. R. Gottsch	Msulungwa, dist. Middledrift	Pk./*P.O.* Msulungwa, oor/*via* King William's Town	1/5/56
B. Hammann & A. C. Westcott/Hammann & Co.	Ceqruana, dist. Butterworth	Posbus/*P.O. Box* 12, Butterworth	1/5/56
A. L. Badenhorst/Hartbees Meule	Hartbeesspruit No. 82, dist. Bronkhorstspruit	Pk./*P.O.* Moloto, oor/*via* Cullinan	1/5/56
Hercules Flour Mills (Pty.), Ltd	Resterende Uitbreiding van Gedeelte 2 van Gedeelte O van/*Remaining Extention of Portion* 2 *of Portion O of* Les Marais van/*of* Daspoort No. 192, Hercules, dist. Pretoria	P/a—*C/o* De Klerk & Barclay, Posbus/*P.O. Box* 519, Pretoria	1/5/56
W. U. Nel/Ingogo Meule	Jordaanstroom, Ingogo, dist. Newcastle	Pk./*P.O.* Flentershoek, Ingogo	1/5/56
G. E. Kalell (Pty.), Ltd	75 Jan van Riebeekstraat/*Street* Middelburg, Transvaal	Posbus/*P.O. Box* 32, Middelburg	1/5/56
M. M. Erasmus/Leheou Rollermeule	Soetdoornlaagte No. 162, dist. Warmbad/*Warm Baths*	Pk./*P.O.* Lehau	1/5/56
W. H. J. le Roux/Le Roux Rollermeule	Erwe/*Erven* Nos. 206 en/*and* 207, Hobhouse, dist. Ladybrand	Posbus/*P.O. Box* 11, Hobhouse	1/5/56
C. H. Pieters/Losberg Rollermeule en/*and* Moutfabriek	Fochville No. 1026, dist. Potchefstroom	Posbus/*P.O. Box* 15, Fochville	1/5/56
Magaliesburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Vaalbank No. 98, Magaliesburg, dist. Krugersdorp	Posbus/*P.O. Box* 27, Magaliesburg	1/5/56
S. Jackson/Mbono Store	Mbono-Naturellereservaat / *Native Reserve*, dist. Msinga	Pk./*P.O.* Tugela Ferry	1/5/56
J. M. en/*and* J. C. Erasmus/Meerlus Mills	Blasbokvlakte No. 409, dist. Middelburg, Transvaal	Posbus/*P.O. Box* 46, Middelburg	1/5/56
J. P. Adlem/Ofcolaco Mill	Dusseldorp No. 329, dist. Letaba	Posbus/*P.O. Box* 18, Ofcolaco	1/5/56
Oostelike Transvaalse Koöperasie, Beperk/O.T.K. Middelburg Meule	Erwe/*Erven* Nos. 519 en/*and* 858 en/*and* Gedeelte A van/*Portion A of* Erf No. 544, Middelburg	Posbus/*P.O. Box* 100, Behtal	1/5/56
S. A. Oosthuizen	Mtontsasa, dist. Lusikisiki	Pk./*P.O.* Flagstaff	1/5/56
Oranje Koöperasie, Beperk	Ou Hospitaalterrein/*Old Hospital Grounds*, Upington, dist. Gordonia	Posbus/*P.O. Box* 49, Upington	1/5/56
S. X. M. Weyers/Oranje Rollermeul	Perseel/*Site* No. 286, Vrede	62B Kerkstraat/*Street*, Vrede	1/5/56
Oranje Rollermeule, Beperk	54 Marraystraat/*Street*, Kroonstad	Posbus/*P.O. Box* 213, Kroonstad	1/5/56
S. W. Bruwer/Oranjeville Rollermeule	Markstraat/*Street*, Oranjeville, dist. Heilbron	Posbus/*P.O. Box* 12, Oranjeville	1/5/56
C. W. H. H. Ottermann en/*and* A. W. H. B. Ottermann/H. & B. Ottermann	Kroondal No. 177, dist. Rustenburg	Posbus/*P.O. Box* 4, Kroondal	1/5/56
J. H. Hamman/Ottosdal Rollermeule	Erf No. 459, Ottosdal, dist. Lichtenburg	Posbus/*P.O. Box* 49, Ottosdal	1/5/56
A. S. Erasmus/Die Ou Meule	Erf No. 36, Steynsrus, dist. Lindley	Posbus/*P.O. Box* 5, Steynsrus	1/5/56
J. H. R. Prinsloo/Paul Roux Rollermeule	Erwe/*Erven* Nos. 457 en/*and* 458, Paul Roux, dist. Senekal	Pk./*P.O.* Paul Roux	1/5/56
A. Mahlinza/Pisgah Mills	Pisgah-lokasie/*Location* No. 1, dist. Estcourt	Mathamoskool/*School*, Lokasie/*Location* No. 1, Pk./*P.O.* Estcourt	1/5/56
Platberg Koöperatiewe Landboumpy., Bpk.	Erwe/*Erven* Nos. 179 en/*and* 180, Garvockstraat/*Street*, Harrismith	Posbus/*P.O. Box* 81, Harrismith	1/5/56
G. J. Radloff/Radloff Kontant Meule	Holmesleigh No. 277, dist. Potgietersrus	Ps./*P.B.* 506, Potgietersrus	1/5/56
F. J. en/*and* I. M. S. Ringer/Ringer's Roller Mills	Klipplaatsdrift No. 1428, dist. Soutpansberg	Ps./*P.B.* 713, Pietersburg	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Die S.A. Sentrale Koöp. Graan Mpy., Bpk./Sasko Ficksburg Mills	11 Veldstraat/*Street*, Ficksburg.....	Posbus/*P.O. Box* 190, Ficksburg.....	1/5/56
N. M. Prinsloo/Selonsrivier Rollermeule	Elandslaagte No. 139, dist. Middelburg, Transvaal	Pk./*P.O.* Selonsrivier/*Selons River*, oor/*via* Middelburg	1/5/56
D. J. Coetzee/Sentrale Rollermeule....	Erf No. 1053, Odendaalsrus.....	Posbus/*P.O. Box* 46, Odendaalsrus....	1/5/56
M. Sibiya/S'biyas Mill.....	Lokasie/*Location* No. 3, Bulwer, dist. Polela	Newtonvilleskool/*School*, Ps./*P.B.*, Creighton	1/5/56
A. en/*and* S. Swartberg en/*and* A. en/*and* M. Silber/G. Silber & Co.	Katdoornbos No. 127, dist. Potchefstroom	Pk./*P.O.* Frederikstad.....	1/5/56
J. Spink & Co. (Pty.), Ltd.....	20 Wooleystraat/*Street*, Port Shepstone	Posbus/*P.O. Box* 20, Port Shepstone..	1/5/56
Vaalwater Roller Mills (Pty.), Ltd.....	Erf No. 369, Vaalwater, dist. Waterberg	Posbus/*P.O. Box* 8, Vaalwater.....	1/5/56
Ventersburg Boere Meule (Edms.), Bpk.	Erf No. 413, Cachetstraat/*Street*, Ventersburg	Posbus/*P.O. Box* 164, Ventersburg....	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd...	Bethal-Oos/*East*, dist. Bethal.....	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Vereeniging Conolidated Mills, Ltd.....	Berkleyweg/*Road*, Maitland, dist. Kaapstad/*Cape Town*	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd...	Eerstestraat/*First Street*, Oos-/*East* Springs	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd...	Hoek van/*Cor. of* Macht- en/*and* Vergeenstraat/*Street*, Heilbron	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd...	Unionstraat/*Street*, Vereeniging.....	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Vrystaat Koöperasie, Beperk.....	Erf No. 604, Reitz.....	Posbus/*P.O. Box* 100, Reitz.....	1/5/56
B., E. P. en/*and* J. P. Saayman/Wevedeen Rollermeule	Kafferskraal No. 352, dist. Rustenburg	Kafferskraal, Pk./P.O. Wevedene.....	1/5/56

✱ KENNISGEWING No. 865 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MIELIEHANDELAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as mieliehandelaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum opgegee teenoor die naam van die betrokke mieliehandelaar, ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

✱ NOTICE No. 865 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MEALIE TRADER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as mealie traders of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the mealie trader concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Intrekking. *Date of Cancellation.*
W. F. Gebers/Boston Cash Store and Butchery	Normanhurst, Boston, dist. Impendle	Ps./*P.B.*, Elandskop, Natal.....	1/5/56
W. C. Burrow/J. C. Brown & Sons....	Standplaas/*Stand Lot* No. 6, Blok/*Block* N, Mainstraat/*Street*, Komga	Posbus/*P.O. Box* 24, Komga.....	1/5/56
W. Bryden.....	Exeter, dist. Camperdown.....	Posbus/*P.O. Box* 1, Cato Ridge.....	1/5/56
Collins & Boffa (Pty.), Ltd.....	St. Faiths, dist. Ixopo.....	Pk./*P.O.* Umbumbulu.....	1/5/56
James Cole (Pty.), Ltd.....	Franklin, dist. Mt. Currie.....	Posbus/*P.O. Box* 2, Franklin.....	1/5/56
H. J. Peattie/Cramond Siding Store....	Broughton, dist. New Hanover.....	Pk./*P.O.* Cramond-halte/*Siding*.....	1/5/56
J. C. Engelbrecht.....	Mgudu, dist. Engcobo.....	Pk./*P.O.* Umnga Flats, oor/*via* Ugie..	1/5/56
J. J. Gouws.....	The Falls No. 32, dist. Indwe.....	The Falls, Pk./*P.O.* Ida, Elliot.....	1/5/56
A. M. Hansa/A. M. Hansa & Co.....	Onderverdeling van/*Subdivision of* Homer No. 8692, dist. Newcastle	Posbus/*P.O. Box* 18, Newcastle.....	1/5/56
M. W. Kennedy.....	Sharrow, dist. Richmond.....	Sharrow, Richmond.....	1/5/56
Die Ladismith se Saaiboere (Koöp), Beperk	Van Riebeeckstraat/*Street*, Ladismith	Posbus/*P.O. Box* 55, Ladismith.....	1/4/56
A. E. Muller.....	Overdene, dist. Stutterheim.....	Overdene, Pk./*P.O.* Mgwali.....	1/5/56
Nasionale Ko-operatiewe Romerye, Beperk	211-217 Pietermaritzstraat / *Street*, Pietermaritzburg	Posbus/*P.O. Box* 378, Pietermaritzburg	1/5/56
Nasionale Ko-operatiewe Romerye, Beperk	Hoofweg/*Main Road*, Mooirivier/*Mooi River*, dist. Estcourt	Posbus/*P.O. Box* 378, Pietermaritzburg	1/5/56
H. Vermaak/Othello Winkel.....	Othello, dist. Helpmekaar.....	Pk./*P.O.* Helpmekaar.....	1/5/56
O. L. Boffa/Pungatshe Store.....	Pungatshe, dist. Ixopo.....	Pk./*P.O.* Umbumbulu.....	1/5/56
H. H. Holdstock/Sundale Trading Store	Sundale, dist. Komga.....	Pk./*P.O.* Komga.....	1/5/56

✱ KENNISGEWING No. 866 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN MIELIEHANDELAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielierëelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as mieliehandelaars geregistreer is om mielies van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

✱ NOTICE No. 866 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF MEALIE TRADERS.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons and/or concerns have been registered, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as mealie traders to purchase mealies from producers at the premises indicated.

Die registrasie is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke mieliehandelaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the mealie trader concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Y. M., M. A., en/*and* A. M. Hansa en/*and* Y. A. Jadwat (Ext. of Est. late A. M. Hansa)/A. M. Hansa & Co.	Onderverdeling/*Subdivision* 1 van/*of* Homer No. 8692, dist. Newcastle	Posbus/*P.O. Box* 18, Newcastle.....	1/5/56
M. Rauff/Kimberley Roller Mills.....	Sylyn/*Siding* No. 728, Beaconsfield, dist. Kimberley	Posbus/*P.O. Box* 279, Kimberley.....	1/5/56

✻ KENNISGEWING No. 867 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KLANDISIEMEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as klandisiemeulenaars geregistreer is om mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

✻ NOTICE No. 867 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF GRISTING MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as gristing millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
W. J. S. Coetzee/Derdepoort Meule/Mills	Gedeelte van/*Portion of* Derdepoort No. 469, dist. Pretoria	Posbus/*P.O. Box* 1340, Pretoria.....	20/2/56
W. J. van Wyk/Brakspruit Handelaars..	Brakspruit No. 5, dist. Klerksdorp....	Ps./*P.B.* 26, Klerksdorp.....	1/4/56
T. M. Thalwitzer/Moedersdeel Meule..	Moedersdeel No. 1131, dist. Heilbron	Posbus/*P.O. Box* 33, Heilbron.....	1/4/56
P. W. Trollip/Witklip Kontant Winkel..	Witklip No. 449, dist. Waterberg.....	Witklip, Pk./*P.O.* Dryfsand.....	1/4/56
M. K. Molema/Buffalo Mill.....	Bothetheletsa, dist. Kuruman.....	Ps./*P.B.* 933, Skietmekaar.....	1/5/56
G. J. Coetzee.....	Modderfontein N.W. No. 41, dist. Taung	Pk./*P.O.* Boetsap, oor/*via* Vaalwater..	1/5/56
J. F. B. de Buin/Dover Handelshuis....	Ruitersvlakte, dist. Koppies.....	Posbus/*P.O. Box* 19, Dover.....	1/5/56
D. P. du Plessis.....	Detsiping, dist. Vryburg.....	Posbus/*P.O. Box* 2, Madibogo.....	1/5/56
P. L. Fourie/Fourie se Rollermeule....	Erwe/*Erven* Nos. 255 en/*and* 257, Clocolan	Rienzistraat/*Street*, Clocolan.....	1/5/56
Sparg's Wholesale (Pty.), Ltd./Glen Gazi Trading Store	Glen Gazi, Ndumakudelokasie/*Location*, dist. Port St. Johns	Pk./*P.O.* Tombo, oor/*via* Umtata....	1/5/56
F. Voster/Glen Maye Trading Store....	Upper Tsitsana, dist. Mt. Fletcher....	Pk./*P.O.* Upper Tsitsana, oor/*via* Maclear	1/5/56
J. Makondo/Hoogmoed Mill.....	Hoogmoed No. 767, dist. Sibasa.....	Ps/*P.B.* 719, Louis Trichardt.....	1/5/56
W. H. Koekemoer.....	Buffelsdraai No. 1346, dist. Waterberg	Pk./*P.O.* Soutvlei, oor/*via* Vaalwater..	1/5/56
A. J. U. Leibrandt.....	Bellevue No. 8247, dist. Bergville.....	Pk./*P.O.* Bergville.....	1/5/56
J. W. A. Lewis/J. Lewis.....	Gelyk No. 671, dist. Waterberg.....	Ps./*P.B.* Erasmusdraai, oor/*via* Vaalwater	1/5/56
F. J. du Toit/Malpha Mieliemeule.....	Malpha, dist. Senekal.....	Posbus/*P.O. Box* 243, Senekal.....	1/5/56
M. J. Marais.....	Perseel/*Site* No. 39, Levubu-nedersetting/*Settlement*, dist. Soutpansberg	Ps./*P.B.* 640, dist. Louis Trichardt....	1/5/56
M. Ngcobo.....	Tenjane-weg/*Road*, Ndayalokasie/*Location*, dist. Umbumbulu	Pk./*P.O.* Imfume, oor/*via* Illovo Beach	1/5/56
B. F. Deutschmann/Ntenteni Cash Store	Glencole, dist. Maclear.....	Ntenteni, Pk./*P.O.* Ugie.....	1/5/56
J. J. Olivier.....	Witklip No. 475, dist. Babanango....	Ps./*P.B.*, Babanango.....	1/5/56
L. L. Sawyer.....	Oaklands, dist. St. Marks.....	Pk./*P.O.* Ncoha.....	1/5/56
J. T. Malotwane/Sedukung Miller.....	Sedukung Manthe-reservaat/*Reserve*, dist. Taung	P/a—*C/o* E. Crisp, Frisco, Posbus/*P.O. Box* 53, Pokwani	1/5/56
W. E. Thurnau.....	Zincuka, dist. Mt. Fletcher.....	Pk./*P.O.* Zincuka, oor/*via* Matatiele..	1/5/56
S. Makola/Valsfontein Milling.....	Valsfontein, dist. Groblersdal.....	Posbus/*P.O.* Box 141, Marble Hall....	1/5/56
G. Mdluli/Vukani Mazulu.....	Kwadweba, dist. Nkandla.....	Fort Louis-skool/School, Woza-Wozahalte/*Halt*, Ps./*P.B.*, Nqutu, oor/*via* Dundee	1/5/56
R. L. Britz.....	Alfalfa No. 123, dist. Ficksburg.....	Posbus/*P.O. Box* 213, Ficksburg....	1/5/56
P. F. Benadie/Elandslaagte Meule.....	Elandslaagte, dist. Standerton.....	Posbus/*P.O. Box* 41, Val.....	1/6/56
A. P. C. Fourie.....	Wynberg A. No. 48, dist. Harrismith	Wynberg, Pk./*P.O.* Kafferstad.....	1/6/56
E. Mkabela/Mamaneng Grinding Mill	Standplaas/*Stand Lot* No. 203, Witfontein No. 122, dist. Groblersdal	Ps./*P.B.* 10, Makeepsvlei, oor/*via* Pretoria	1/6/56
J. J. T. Odendaal/Melkrivier Meule....	Melkrivier, Gedeelte/*Portion* 4 van/*of* Muisvogelkraal No. 460, dist. Waterberg	Pk./*P.O.* Melkrivier, oor/*via* Vaalwater	1/6/56
J. Mthembu.....	Sandanezwe, dist. Ixopo.....	Sandanezwe, Pk./*P.O.* Donnybrook..	1/6/56
D. J. Kunneke/Die Rhenosterfontein Meule	Rhenosterfontein No. 440, dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Melkrivier, oor/*via* Vaalwater	1/6/56

✻ KENNISGEWING No. 868 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Northern Natal Clothing Manufacturers' Association" waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen die toestaan van so 'n registrasie het, word versoek om die besware skriftelik binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aan my, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Werkgewers-organisasie	„Northern Natal Clothing Manufacturers' Association".
Datum van aansoek....	2 Maart 1956.
Belange ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werkgewers in die Klerasienywerheid. „Klerasienywerheid" sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking op enige wyse te beperk, beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers geassosieer is vir die vervaardiging van alle tipes en soorte klere, met inbegrip van hoede, pette, dasse, gordels, hemde, boordjies, slaappakke en ander nagklere, onderklere, swemklere en alle werksaamhede wat daarmee saamgaan en daarop volg wat deur sodanige werkgewers en enige van hulle werknemers uitgevoer word.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Die gedeelte van die Provinsie Natal noord van die Tugelarivier.
Adres van applikant...	Posbus 6, Charlestown.

Van enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hy ter stawing van sy besware verlang om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die verstryking van genoemde tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die werkgewersorganisasie in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se konstitusie binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) hierbo en die getal persone by hulle in diens;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se konstitusie buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) hierbo genoem en die getal persone by hulle in diens; en

(*d*) die datum waarop besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

D. J. GEYSER,
Nywerheidsregistrateur.

✻ KENNISGEWING No. 869 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

✻ NOTICE No. 868 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the Northern Natal Clothing Manufacturers' Association, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such registration, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me, c/o Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organization	Northern Natal Clothing Manufacturers' Association.
Date of application....	2nd March, 1956.
Interests in respect of which registration is desired	Employers engaged in the Clothing Industry. "Clothing Industry", without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the Industry in which employers and employees are associated for the making of all types and classes of wearing apparel, including hats, caps, ties, belts, shirts, collars, pyjamas and other night wear, underclothing, swimwear and all operations incidental thereto and consequent thereon carried on by such employers and any of their employees.
Area in respect of which registration is desired	That portion of the Natal Province north of the Tugela River.
Address of applicant...	P.O. Box 6, Charlestown.

Any registered employers' organisation submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objections, the following information within a period of seven days from the date of expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the employers' organisation in the industry and area in respect of which registration is desired or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged, at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above and the number of persons employed by them;

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above and the number of persons employed by them; and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

D. J. GEYSER,
Industrial Registrar.

✻ NOTICE No. 869 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope by the "S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging", particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vereniging..	S.A. Yster- en Staatbedryfsvereniging.
Datum van aansoek....	29 Mei 1956.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers werksaam in die ystermynnywerheid.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrik, Postmasburg.
Adres van applikant-vakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheidversoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om ter stawing van hulle besware voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van genoemde tydperk van een maand by my in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

D. J. GEYSER,
Nywerheidsregistrateur.

✱ KENNISGEWING No. 870 VAN 1956.

WESTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde Rondgaande Hof vir die distrikte Rustenburg, Marico, Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville, Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Schweizer-Reneke en Christiana gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om so 'n sitting van 'n Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president,
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

BYLAE.

Rustenburg (vir die distrikte Rustenburg en Marico), Dinsdag, 14 Augustus 1956; Woensdag, 15 Augustus 1956; Donderdag, 16 Augustus 1956; Vrydag, 17 Augustus 1956; Maandag, 20 Augustus 1956; Dinsdag, 21 Augustus 1956; en Woensdag, 22 Augustus 1956, om 9 vm.

Any registered trade union having objections to such variation, is invited to submit such objections, in writing, to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Date of application....	29th May, 1956.
Interests in respect of which application is made	Employees employed in the iron mining industry.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Postmasburg.
Address of Applicant Trade Union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the Union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

D. J. GEYSER,
Industrial Registrar.

✱ NOTICE No. 870 OF 1956.

WESTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Circuit Court will be held for the Districts of Rustenburg, Marico, Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville, Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Schweizer-Reneke and Christiana.

And I do further direct and appoint that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Courts at any of the places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

SCHEDULE.

Rustenburg (for the Districts of Rustenburg and Marico), Tuesday, 14th August, 1956; Wednesday, 15th August, 1956; Thursday, 16th August, 1956; Friday, 17th August, 1956; Monday, 20th August, 1956; Tuesday, 21st August, 1956; and Wednesday, 22nd August, 1956, at 9 a.m.

Lichtenburg (vir die distrikte Lichtenburg, Ventersdorp en Delareyville), Donderdag, 23 Augustus 1956, Vrydag, 24 Augustus 1956; en Maandag, 27 Augustus 1956, om 9 vm.

Potchefstroom (vir die distrikte Potchefstroom en Oberholzer), Dinsdag, 28 Augustus 1956; Woensdag, 29 Augustus 1956; Donderdag, 30 Augustus 1956; en Vrydag, 31 Augustus 1956, om 9 vm.

Klerksdorp (vir die distrikte Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Schweizer-Reneke en Christiana), Dinsdag, 4 September 1956; Woensdag, 5 September 1956; Donderdag, 6 September 1956; Vrydag, 7 September 1956; en Maandag, 10 September 1956, om 9 vm.

✻ KENNISGEWING No. 871 VAN 1956.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde Rondgaande Hof vir die distrikte Soutpansberg, Sibasa, Letaba, Pietersburg, Potgietersrus, Waterberg en Warmbad gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om so 'n sitting van 'n Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president,
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

BYLAE.

Louis Trichardt (vir die distrikte Soutpansberg en Sibasa), Dinsdag, 14 Augustus 1956; Woensdag, 15 Augustus 1956; Donderdag, 16 Augustus 1956; en Vrydag, 17 Augustus 1956, om 9.30 vm.

Tzaneen (vir die distrik Letaba), Maandag, 20 Augustus 1956; Dinsdag, 21 Augustus 1956; en Woensdag, 22 Augustus 1956, om 9.30 vm.

Pietersburg (vir die distrik Pietersburg), Donderdag, 23 Augustus 1956; Vrydag, 24 Augustus, 1956; en Maandag, 27 Augustus 1956, om 9.30 vm.

Potgietersrus (vir die distrikte Potgietersrus, Waterberg en Warmbad), Dinsdag, 28 Augustus 1956; Woensdag, 29 Augustus 1956; Donderdag, 30 Augustus 1956; en Vrydag, 31 Augustus 1956, om 9.30 vm.

✻ KENNISGEWING No. 872 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN HEXRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer C. H. Heatlie behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester,
20 Julie 1956.

Lichtenburg (for the Districts of Lichtenburg, Ventersdorp and Delareyville), Thursday, 23rd August, 1956; Friday, 24th August, 1956; and Monday, 27th August, 1956, at 9 a.m.

Potchefstroom (for the Districts of Potchefstroom and Oberholzer), Tuesday, 28th August, 1956; Wednesday, 29th August, 1956; Thursday, 30th August, 1956; and Friday, 31st August, 1956, at 9 a.m.

Klerksdorp (for the Districts of Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Schweizer-Reneke and Christiana), Tuesday, 4th September, 1956, Wednesday, 5th September, 1956; Thursday, 6th September, 1956; Friday, 7th September, 1956; and Monday, 10th September, 1956, at 9 a.m.

✻ NOTICE No. 871 OF 1956.

NORTHERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Circuit Court will be held for the Districts of Soutpansberg, Sibasa, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust, Waterberg and Warm Baths.

And I do further direct and appoint that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Courts at any of the places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

SCHEDULE.

Louis Trichardt (for the Districts of Soutpansberg and Sibasa), Tuesday, 14th August, 1956; Wednesday, 15th August, 1956; Thursday, 16th August, 1956; and Friday, 17th August, 1956, at 9.30 a.m.

Tzaneen (for the District of Letaba), Monday, 20th August, 1956; Tuesday, 21st August, 1956; and Wednesday, 22nd August, 1956, at 9.30 a.m.

Pietersburg (for the District of Pietersburg), Thursday, 23rd August, 1956, Friday, 24th August, 1956 and Monday, 27th August, 1956, at 9.30 a.m.

Potgietersrus (for the Districts of Potgietersrus, Waterberg and Warm Baths), Tuesday, 28th August, 1956, Wednesday, 29th August, 1956, Thursday, 30th August, 1956, and Friday, 31st August, 1956, at 9.30 a.m.

✻ NOTICE No. 872 OF 1956.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. C. H. Heatlie has been duly re-elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester,
20th July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 873 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Dinsdag, 21 Augustus 1956 in Durban gehou sal word.

HARRY A. LEVY,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Pretoria,
18 Junie 1956.

523/1/7.

✻ NOTICE No. 873 OF 1956.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Durban, on Tuesday, 21st August, 1956.

HARRY A. LEVY,
Secretary, South African Shipping Board.

Pretoria,
18th June, 1956. 523/1/7

✻ KENNISGEWING No. 874 VAN 1956.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Junie 1956, as volg is:—

✻ NOTICE No. 874 OF 1956.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for June, 1956, are as follows:—

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur.) *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items. (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*
				*	*	*
1. Kaapstad/*Cape Town*	243·1	220·1	202·1	242·1	218·6	208·6
2. Port Elizabeth	242·3	221·2	200·3	249·0	225·7	211·5
3. Oos-Londen/*East London*	249·0	227·2	213·4	254·1	226·1	216·9
4. Kimberley	240·7	223·5	197·6	250·2	224·4	219·1
5. Pietermaritzburg	245·2	223·0	204·1	245·0	221·9	215·3
6. Durban	242·4	221·0	210·3	241·0	221·9	212·4
7. Pretoria	242·7	220·9	213·2	241·3	218·5	207·0
8. Witwatersrand	241·6	218·8	207·0	240·2	219·2	201·6
9. Bloemfontein	244·9	224·7	206·7	257·0	223·1	209·0
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede { Jun. 1956	242·6	220·3	†206·4	242·6	220·3	†206·4
Weighted average of nine areas { Mei/*May* 1956	241·1	219·4	205·8	241·1	219·4	205·8

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
These figures are not comparable vertically.

Klerasieindeks.—Basis: 1938 = 100..... Junie 1956..... 293·1.
Mei 1956..... 292·7.

Clothing Index.—Basis: 1938 = 100..... June, 1956..... 293·1.
May, 1956..... 292·7.

† In vergelyking met Mei 1956, beteken dit 'n vermeerdering van 0·3 persent.
Compared with May, 1956, this represents an increase of 0·3 per cent.

✻ KENNISGEWING No. 875 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 20ste dag van Julie 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	97,376,539	15	0
Deposito's:			
Unie-regering	4,186,221	0	9
Provinsiale Administrasies	2,559,610	17	3
Bankiers	42,454,405	11	11
Andere	6,481,060	13	0
Ander Laste	12,438,814	1	6
	£169,687,938	5	0

BATES.	£	s.	d.
Goud waarvan £16,107,326. 18s. 1d. buite die Unie gehou word	76,737,936	1	0
Buitelandse:			
Wissels	24,127,022	8	9
Beleggings	5,078,701	10	7
Ander Bates	5,735,898	14	1
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	111,679,558	14	5
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	100,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	7,200,000	0	0
Andere	4,339,164	8	7
Sekuriteite:			
Unie-regering	37,865,871	3	3
Andere	5,266,214	15	7
Ander Bates	3,237,129	3	2
	£169,687,938	5	0

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 61·7 persent.

Pretoria, 25 Julie 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ NOTICE No. 875 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 20th day of July, 1956.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	97,376,539	15	0
Deposits:			
Union Government	4,186,221	0	9
Provincial Administrations	2,559,610	17	3
Bankers	42,454,405	11	11
Other	6,481,060	13	0
Other Liabilities	12,438,814	1	6
	£169,687,938	5	0

Assets.	£	s.	d.
Gold of which £16,107,326. 18s. 1d. is held outside the Union	76,737,936	1	0
Foreign:			
Bills	24,127,022	8	9
Investments	5,078,701	10	7
Other Assets	5,735,898	14	1
Total Gold and Foreign Assets	111,679,558	14	5
Domestic:			
Bills discounted	100,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	7,200,000	0	0
Other	4,339,164	8	7
Securities:			
Union Government	37,865,871	3	3
Other	5,266,214	15	7
Other Assets	3,237,129	3	2
	£169,687,938	5	0

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 61·7 per cent.

Pretoria, 25th July, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ KENNISGEWING No. 876 VAN 1956.

WET OP WELSYNSORGANISASIES No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKATE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande organisasies wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, geregistreer is, hul registrasiesertifikate ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het aangesien hulle opgehou het om te bestaan:—

Name van Organisasie.	*Registrasie-nommers.*
Charl Celliers, Armsorgvereniging, Posbus 3, Charl Celliers	W.O. 899
Die Sonny Moodley-liefdadigheidsfonds, Posbus 580, Durban	W.O. 1153
Natalse Christelike Vroueverenigning, Tak Port Natal, Clark Grove 11, Durban	W.O. 1172
„ Carols by Candlelight ", Posbus 162, Pietermaritzburg	W.O. 1632
Ezibeleni-kleuterskool, Elfde Laan 67, Alexandradorp, Johannesburg	W.O. 1214
Die Burgemeester se Noodfonds, Simonstad	W.O. 1292
„ Indian College Habibia School and Orphanage Institute ", ook bekend as die „ Habibia Kokani Educational Institute ", Hanoverstraat 319, Kaapstad	W.O. 143
Kempton Parkse Stormrampe-noodlenigingskomitee, Posbus 13, Kempton Park	W.O. 1673
Die Afrikaanse Jeugburo, Posbus 9896, Johannesburg	W.O. 1745
Makowe-sendingkliniek van die Algemene Sending van Suid-Afrika, Pk. Hluhluwe, Zoeloeland	W.O. 1539
Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, Tak Vryheid, Natal	W.O. 1624
„ Carols by Candlelight, , Chipperfield' ", Greytown, Natal	W.O. 1674
Die Germistonse Gemeenskapskas, Posbus 145, Germiston	W.O. 1484
„ Council of the Missions to Seamen in Southern Africa ", Posbus 6324, Johannesburg	W.O. 221
Modderbee Liefdadigheidsfonds, Pk. Modderbee	W.O. 1722
Genadendalse Welsynsvereniging, Pk. Genadendal	W.O. 848
Werkers Helpmekaar en Ontspanningsvereniging (W.H.O.V.), Posbus 2057, Johannesburg	W.O. 1452
Die Durbanse Joodse Vroueverenigning, Sir Arthurweg 70, Durban	W.O. 1269
Afrikaanse Christelike Vroueverenigning (A.C.V.V.), Tak Oos-Londen, p/a Groote Kerkgebou 928, Kaapstad	W.O. 503
Fraserburg-gesondheidskomitee, Fraserburg, K.P	W.O. 886
Die Voedselorganisasie vir die Bantoeskole van George en Distrik, „ Winton ", Pk. Blanco, Distrik George	W.O. 681

J. M. E. LOOTS,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ NOTICE No. 876 OF 1956.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATES.

It is hereby notified for general information that the undermentioned organizations which were registered in terms of the Welfare Organizations Act No. 40 of 1947, have surrendered their registration certificates in terms of section *fourteen* of the Act as they have ceased to function:—

Names of Organizations.	*Registration Numbers.*
Charl Celliers Poor Relief Association, P.O. Box 3, Charl Celliers	W.O. 899
Sonny Moodley Benevolent Fund, P.O. Box 580, Durban	W.O. 1153
" Natalse Christelike Vroueverenigning ", Port Natal Branch, 11 Clark Grove, Durban	W.O. 1172
Carols by Candlelight, P.O. Box 162, Pietermaritzburg	W.O. 1632
Ezibeleni Nursery School, 67 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	W.O. 1214
Mayor's Distress Fund, Simonstown	W.O. 1292
Indian College Habibia School and Orphanage Institute, also known as the Habibia Kokani Educational Institute, 319 Hanover Street, Cape Town	W.O. 143
The Kempton Park Storm Damage Relief Fund, P.O. Box 13, Kempton Park	W.O. 1673
The Afrikaans Youth Bureau, P.O. Box 9896, Johannesburg	W.O. 1745
Makowe Mission Clinic of the South Africa General Mission, P.O. Hluhluwe, Zululand	W.O. 1539
South African National Tuberculosis Association, Vryheid Branch, Natal	W.O. 1624
Carols by Candlelight, " Chipperfield ", Greytown, Natal	W.O. 1674
Germiston Community Chest, P.O. Box 145, Germiston	W.O. 1484
Council of the Missions to Seamen in Southern Africa, P.O. Box 6324, Johannesburg	W.O. 221
Modderbee Charity Fund, P.O. Modderbee	W.O. 1722
Genadendal Welfare Society, P.O. Genadendal	W.O. 848
The " Werkers Helpmekaar en Ontspanningsvereniging (W.H.O.V.)", P.O. Box 2057, Johannesburg	W.O. 1452
Durban Jewish Women's Guild, 70 Sir Arthur Road, Durban	W.O. 1269
" Afrikaanse Christelike Vroueverenigning (A.C.V.V.)", East London Branch, c/o 928 Groote Kerk Buildings, Cape Town	W.O. 503
Fraserburg Health Committee, Fraserburg, C.P.	W.O. 886
George and District Native Schools Feeding Association, " Winton ", P.O. Blanco, District George	W.O. 681

J. M. E. LOOTS,
Registrar of Welfare Organizations.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✻ KENNISGEWING No. 877 VAN 1956.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, die geregistreerde eienaar van die plaas Paleis Heuvel No. 323, distrik Odendaalsrus, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 0·5 morg groot, wat op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur Freddies Consolidated Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n sketskaart, R.M.T. No. 22, wat die aansoeker by my ingedien het.

Hierdie aansoek tesame met besware daarteen sal om 11.30-uur vm. op die vyfde dag van September 1956 in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet voor of op die dertigste dag van Augustus 1956 besonderhede van hulle besware skriftelik by my indien in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, Tweede Vloer 30, Beresfordgebou, Mainstraat, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die Sewentiende dag van Julie 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.C.O. 21/1/48.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✻ KENNISGEWING No. 878 VAN 1956.

AANSOEK OM UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Odendaalsrus Gold General Investments and Extensions, Limited, die geregistreerde eienaar van die plaas Marthinas Gift No. 299, distrik Odendaalsrus, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat ongeveer 0·5 morg groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur Freddies Consolidated Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart R.M.T. No. 21 wat die applikant by my ingedien het.

Hierdie aansoek tesame met besware daarteen sal om 10.30 vm. op die vyfde dag van September 1956 deur my oorweeg word op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die dertigste dag van Augustus 1956 skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein, indien, en afskrifte van sodanige besware voor of op bogenoemde datum aan die aansoeker, Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, Tweede Vloer 30, Beresfordgebou, Mainstraat, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die Sewentiende dag van Julie 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.C.O. 21/1/49.

DEPARTMENT OF MINES.

✻ NOTICE No. 877 OF 1956.

APPLICATION FOR THE RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, the registered owner of the farm Paleis Heuvel No. 323, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Freddies Consolidated Mines, Limited, in extent approximately 0·5 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 22, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the fifth day of September, 1956, at 11.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, of 30 Second Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg, on or before the thirtieth day of August, 1956.

Dated at Bloemfontein this Seventeenth day of July, 1956.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.C.O. 21/1/48.
3-10-17-24

DEPARTMENT OF MINES.

✻ NOTICE No. 878 OF 1956.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, the registered owner of the farm Marthinas Gift No. 299, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Freddies Consolidated Mines, Limited, in extent approximately 0·5 morgen, situated on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 21, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, on the fifth day of September, 1956, at 10.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, of 30 Second Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg, on or before the thirteenth day of August, 1956.

Dated at Bloemfontein this Seventeeth day of August, 1956.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.C.O. 21/1/49.
3-10-17-24

✱ KENNISGEWING No. 879 VAN 1956.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikate van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 26, 27 en 28 September 1956, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola, is, tegelykertyd ook daar, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 23 Augustus 1956 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm, wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is. Inskrywings wat na hierdie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

✱ KENNISGEWING No. 880 VAN 1956.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as mynopmeter op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 7, 8 en 9 November 1956, op verskillende plekke in die Unie, en indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 2 Oktober 1956 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is. Aansoeke wat na hierdie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Regskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring dat hy dit self gedoen het, voorlê.

✱ KENNISGEWING No. 881 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 30 VAN 1956, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 26 JULIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

✱ NOTICE No. 879 OF 1956.

MINE MANAGERS EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificate of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 26th, 27th and 28th of September, 1956, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 23rd August, 1956, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg. Entries received after this date will not be considered.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying. 3-10-17

✱ NOTICE No. 880 OF 1956.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Surveyors' Certificate of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 7th, 8th and 9th November, 1956, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola, if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 2nd October, 1956, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg. Entries received after this date will not be considered.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to submit on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself. 3-10-17

✱ NOTICE No. 881 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 30 OF 1956, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 26TH JULY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Dacca (Pakistan).

Pokkies in Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cuddalore, Delhi, Madras, Nagapattinam, Tuticorin, Visakhapatnam (Indië); Makassar (Indonesia); Dacca, Karachi (Pakistan).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Dacca (Pakistan).

Smallpox in Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Allahabad, Bombay, Calcutta, Cuddalore, Delhi, Madras, Nagapattinam, Tuticorin, Visakhapatnam (India); Makassar (Indonesia); Dacca, Karachi (Pakistan).

Typhus Fever in Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 882 VAN 1956.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Natal Coal Exploration Company, Limited, van Newcastle, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van onderstaande dertien mineraalmynkleims:—

Bekend as M.C. Nos. 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758 en 759, geleë op die plase Horn River No. 4305, Cecilia No. 7766 en Knowsley No. 8926, County van Klip Rivier, Provinsie Natal, onderskeidelik 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390 100·0465; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 100·5238; 101·1577 en 101·1577 acres groot, en begrens soos op die kaarte daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleims, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 17de dag van Augustus 1956, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/250/5.

✱ NOTICE No. 882 OF 1956.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Coal Exploration Company, Limited, of Newcastle, Province of Natal, for the registration in its name of thirteen mineral mining claims as follows:—

Known as M.C. Nos. 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758 and 759, situate on the farms Horn River No. 4305, Cecilia No. 7766 and Knowsley No. 8926, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 100·0465; 101·2390; 101·2390; 101·2390; 100·5238; 101·1577 and 101·1577 acres respectively, and bounded as indicated on the diagrams thereof;

and that objections to the registration of these claims, stating the grounds of objection, must be made, in writing, and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 17th day of August, 1956.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/250/5.

✱ KENNISGEWING No. 883 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN MARTHINUSVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. G. H. Whitehead en H. J. Roux tot lede van bogemelde Raad herkies is vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. H. J. VENTER,
Magistraat.

Robertson,
20 Julie 1956.

✱ NOTICE No. 883 OF 1956.

MARTHINUSVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs G. H. Whitehead and H. J. Roux have been re-elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson,
20th July, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 884 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN BREEDERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou is en dat mnre. M. de Wet en S. J. Rabie tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. H. J. VENTER,
Magistraat.

Robertson,
20 Julie 1956.

✱ NOTICE No. 884 OF 1956.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court was held in the Magistrate's Office, Robertson, and that Messrs. M. de Wet and S. J. Rabie have been elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson,
20th July, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 885 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOESMANSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. P. D. de Wet en J. P. C. van Zyl tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. H. J. VENTER,
Magistraat.

Robertson,
20 Julie 1956.

✱ NOTICE No. 885 OF 1956.

BOESMANS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. P. D. de Wet and J. P. C. van Zyl have been re-elected members of the above-mentioned Board for a further period of three years as from the date of publication hereof.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson,
20th July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 886 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN ANGORA.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. A. P. Stemmet en F. Bruwer tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. H. J. VENTER,
Magistraat.

Robertson,
20 Julie 1956.

✻ NOTICE No. 886 OF 1956.

ANGORA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. A. P. Stemmet and F. Bruwer have been re-elected members of the above-mentioned Board for a further period of three years as from the date of publication hereof.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson,
20th July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 887 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN RIETPOORT.

Hierby word ooreenkomstig paragraaf 9 en 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. G. C. Prinsloo op 24 September 1956 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 12 September 1956, in die Magistraatskantoor, Parys, distrik Parys, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul. Die lid wat verkies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. G. LOUW,
Magistraat en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Parys, O.V.S.,
23 Julie 1956.

✻ NOTICE No. 887 OF 1956.

RIETPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. G. C. Prinsloo will expire on 24th September, 1956.

It is further notified that a public court will be held in the Magistrate's Office, Parys, District Parys, at 10 a.m. on Wednesday, the 12th September, 1956, for the nomination and election of a member to fill the vacancy. The member elected will hold office for a period of three years from the date of publication of his appointment in the *Government Gazette*.

J. G. LOUW,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Parys, O.F.S.,
23rd July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 888 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN SMARTT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare nominasiehofsitting gehou op 20 Julie 1956, ondergenoemde persone tot lede van die Besproeiingsraad van Smartt gekies is met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing:—

Mnre. A. J. van Rensburg en F. J. L. Kotze vir 'n tydperk van drie jaar.
Mnre. A. A. Montgomery en P. A. C. Raath vir 'n tydperk van twee jaar.
Mnre. B. F. Torr en K. Albus vir 'n tydperk van een jaar.

C. M. MULLER,
Magistraat.

Britstown,
20 Julie 1956.

✻ NOTICE No. 888 OF 1956.

SMARTT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a public nomination court held on the 20th July, 1956, the undermentioned persons were elected as members of the Smartt Irrigation Board with effect from the date of publication of this notice:—

Messrs. A. J. van Rensburg and F. J. L. Kotze for a period of three years.
Messrs. A. A. Montgomery and P. A. C. Raath for a period of two years.
Messrs. B. F. Torr and K. Albus for a period of one year.

C. M. MULLER,
Magistrate.

Britstown,
20th July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 889 VAN 1956.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1956.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

✻ NOTICE No. 889 OF 1956.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1956.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned district has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datum, tyd en plek gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

C. E. CUFF,
Landdros,

Randfontein.

It is further notified that a revision court will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the date, time and place specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

C. E. CUFF,
Magistrate.

Randfontein.

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Lys sal ter insae lê vanaf datum. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Venterspostloop.....	30/7/56	Landdroskantoor, Randfontein, om 10 vm., op Vrydag, 10 Augustus 1956. *Magistrate's Office, Randfontein, at 10 a.m., on Friday, 10th August, 1956.*

✱ KENNISGEWING No. 890 VAN 1956.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3 PERSENT, 1951/56.

Sertifikaat No. 877, vir £300, ten gunste van mej. Maria Johanna de Villiers.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1952/57.

Sertifikaat No. 568 vir £200 ten gunste van mej. Maria Johanna de Villiers.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde effektesertifikate wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklikes binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

✱ NOTICE No. 890 OF 1956.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1951/56.

Certificate No. 877, for £300, issued in favour of Miss Maria Johanna de Villiers.

3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1952/57.

Certificate No. 568, for £200, issued in favour of Miss Maria Johanna de Villiers.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned Certificates of Stock, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the originals be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

✱ KENNISGEWING No. 891 VAN 1956.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.— ROBBENEILAND.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweerskietoefeninge op die datums en ure hieronder vermeld deur die Kusartillerie te Robbeneiland uitgevoer sal word:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
20, 21, 22 en 23 Augustus 1956	0800- tot 1300- uur, 1400- tot 1700- uur en 1800- tot 2200- uur daagliks	Middelslag battery: 56 skote volkaliber en 120 skote subkaliber en ligte battery: 40 skote.

(Die reekse wat vir bovermelde datums bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en kan moontlik gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 24 Augustus en/of 25 Augustus 1956 plaasvind.)

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die batterye in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefeninge aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kuskommandement, word kragtens die regulasies as kompensasieoffisier aangestel en eise moet voor of op 25 September 1956 by sy kantoor te Youngsfield, Pk. Wynberg, ingedien word.

✱ NOTICE No. 891 OF 1956.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.— ROBBEN ISLAND.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the Coastal Artillery at Robben Island on the dates and at the times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
20, 21, 22 and 23 August, 1956	0800 to 1300 hours, 1400 to 1700 hours and 1800 to 2200 hours daily	Medium battery: 56 rounds full calibre and 120 rounds subcalibre and light battery: 40 rounds.

(The series scheduled for the above dates are subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will be fired on 24th August and/or 25th August, 1956.)

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the batteries quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practices.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practices are in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Coastal Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Youngsfield, P.O. Wynberg, not later than 25th September, 1956.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad—	*Breedtegraad—*
18° 20′ 00″ O	33° 40′ 00″ S
18° 26′ 00″ O	33° 40′ 00″ S
18° 26′ 00″ O	33° 50′ 00″ S
18° 20′ 00″ O	33° 50′ 00″ S

✻ KENNISGEWING No. 892 VAN 1956.

GRADERING VAN LANDBOUPRODUKTE TE JOHANNESBURG, PRETORIA, BLOEMFONTEIN, KAAPSTAD EN DURBAN.

Hierby word bekendgemaak dat Kennisgewings No. 1548 van 16 Oktober 1936 en No. 1872 van 11 Desember 1936, soos gewysig, hierby verder gewysig word deur die byvoeging tot paragraaf 1 van Kennisgewing No. 1548 van die volgende produk:—

VARS ASPERSIELOTE.

GRADE VAN VARS ARSPERSIELOTE.

2. Aansoek om toestemming vir die gebruik van die Nasionale Merk vir vars aspersielote moet skriftelik by die Verantwoordelike Beampte, Afdeling Ekonomie en Marke, Posbus 8045, Johannesburg, gedoen word.

3. Daar sal slegs een graad vir vars aspersielote wees nl. EERSTE GRAAD.

4. *Algemene voorkoms.*—Aspersielote moet 'n goeie kleur hê, sag wees, nie veselagtig nie, variëteitseg, skoon, gesond en vry van beskadiging deur kneusing, siektes, insekte, vlekke of enige ander gebrek wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

5. *Metodes van hantering en verpakking.*—(*a*) Aspersielote moet in bondels met 'n gewig van een pond of twee pond gebind wees.

(*b*) Elke bondel moet stewig met gomlastiekbande of met raffia om elke punt gebind wees.

(*c*) Lote wat in een bondel gebind is, moet van een vormige deursnee en lengte wees. Lote wat dunner as 'n kwart duim in deursnee is, moet nie in enige bondel ingesluit word nie.

(*d*) Elke bondel moet toegedraai wees in deurskynende papier, halfdeurskynende papier of sellofaan wat minstens driekwart van die lengte van die lote bedek.

(*e*) Groen aspersies, aspersies met groen punte en aspersies met wit punte moet in afsonderlike bondels verpak word.

(*f*) Aspersies moet in geskikte houers verpak word ten einde veilige vervoer te verseker. Om enige skade aan die blompunte te verhoed, word die gebruik van voldoende hoeveelhede houtwol gedurende verpakking sterk aanbeveel.

(*g*) Die Nasionale Merk-etiket moet aan die buitekant van die omhulsel ongeveer in die middel van elke bondel geplak word.

6. Die lengte van die lote in een bondel moet nie meer as 'n halfduim wissel nie. Slegs 10 persent van die lote wat die toelating van 'n halfduim oorskry, sal toegelaat word.

M. S. DU TOIT,
Waarnemende Sekretaris van Landbou.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude—	*Latitude—*
18° 20′ 00″ E	33° 40′ 00″ S
18° 26′ 00″ E	33° 40′ 00″ S
18° 26′ 00″ E	33° 50′ 00″ S
18° 20′ 00″ E	33° 50′ 00″ S

✻ NOTICE No. 892 OF 1956.

GRADING OF AGRICULTURAL PRODUCTS AT JOHANNESBURG, PRETORIA, BLOEMFONTEIN, CAPE TOWN AND DURBAN.

It is hereby notified that Notices No. 1548 of 16th October, 1936, and No. 1872 of 11th December, 1936, as amended, are hereby further amended by the addition to paragraph 1 of Notice No. 1548 of the following product:—

FRESH ASPARAGUS SHOOTS.

GRADES FOR FRESH ASPARAGUS SHOOTS.

2. Application for permission to use the National Mark for fresh asparagus shoots must be made, in writing, to the Officer in Charge, Division of Economics and Markets, P.O. Box 8045, Johannesburg.

3. There shall be one grade only for fresh asparagus shoots, namely, FIRST GRADE.

4. *General Conditions.*—Asparagus shoots shall be of good colour, tender, not fibrous, true to variety, clean, in sound condition and free from injury, disease, insect damage, blemishes or any other defect detrimental to its appearance.

5. *Methods of Handling and Packing.*—(*a*) Asparagus shoots shall be tied in bundles weighing either one pound or two pounds.

(*b*) Each bundle shall be firmly fixed with rubber bands or tied with raffia around each end.

(*c*) Shoots in any one bundle shall be of uniform diameter and length. Shoots less than a quarter inch in diameter shall not be included in any bundle.

(*d*) Each bundle shall be wrapped in transparent or semi-transparent paper or cellophane, covering at least three quarters of the length of the shoots.

(*e*) Green, green tipped and white tipped asparagus shall be packed in separate bundles.

(*f*) Asparagus shall be packed in suitable containers to ensure safe carriage. To prevent any damage to the buds the use of sufficient wood wool in the course of packing is strongly recommended.

(*g*) The National Mark label shall be pasted on the outside of the wrapper approximately in the centre of every bundle.

6. The length of shoots in any one bundle shall not vary more than half inch. Only 10 per cent of shoots, which exceed the tolerance of half inch in length will be permitted.

M. S. DU TOIT,
Acting Secretary for Agriculture.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works—*	
D.P.W./*P.W.D.* 348	K. Green Builders (Pty.), Ltd., Walmer	Port Elizabeth: Walmer: Gebou van Outomatiese Telefoonsentrale: Aanbousels aan/*Port Elizabeth: Walmer: Automatic Telephone Exchange Building: Additions*	£11,288. 14s. 4d.
D.P.W./*P.W.D.* 361	V. F. J. Hall (Pty.), Ltd., Pinetown	Pietermaritzburg: Landboufakulteitsgebou: Teer van paaie en terrein/*Pietermaritzburg: Agricultural Faculty Building: Tarmacadamising of roads and area*	£1,098. 0s. 6d.
D.P.W./*P.W.D.* 374	Air Conditioning and Engineering, Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestelle, Draagversterkerstasie, verskillende sentrums/*Supply, delivery and erection of ventilating plants, Carrier Repeater-Stations, various centres*	£13,239 altesaam/*the lot.*
D.P.W./*P.W.D.* 376	B. G. B. Construction Co. (Pty.), Ltd., Vereeniging	Potchefstroom: Witrandinrigting: Verpleegsterstehuis en cetsaalblok/*Potchefstroom: Witrand Institution: Nurses' home and dining-hall block*	£119,500.
D.P.W./*P.W.D.* 379	Union & Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Lewering, aflewering en installasie van koolstoof (-stowe), Elizabeth Conradieskool, Kimberley/*Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range(s), Elizabeth Conradie School, Kimberley*	£465 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 380	Acrow Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en opstelling van staalrakke, Hoofkantoorregistrasie, Pretoria/*Supply, delivery and setting in position of steel shelving, Head Office Registry, Public Works Department, Pretoria*	£1,061. 3s. 8d. totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1224	Electrical Industries, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van afbreekbare verkoelers van die inlooptipe aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Kaapstad/*Supply of knock-down type, walk-in coolers required by the Department of Public Works, Cape Town*	£365 elk/*each*, afgelewer/*delivered.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1229	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Lewering van dompelturbinepompeenheid, volledig, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Jan Smutslughawe/*Supply of submersible turbine pumping unit, complete, required by the Department of Public Works, Jan Smuts Airport*	£392. 10s. elk/*each*, afgelewer/*delivered.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs—*	
W.A. 23-1956/57..	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering en aflewering van ventilasiepype, in lengtes van 22 by 100 voet, van vlas of katoenseildoek/*Supply and delivery of 22 by 100 feet lengths flax or duck ventilation tubing*	4s. 6d. per voet/*foot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
W.A. 54-1956/57..	N. Grobler, Benoni.....	Skoonmaak van boorgat by die Leeuwkop-gevangenisplaas, distrik Johannesburg/*Cleaning of borehole at Leeuwkop Prison Farm, Johannesburg District—*	
		Van/*From* 103–150 voet/*feet*.....	£4.
		Voering/*Casing*.....	17s. 6d. per voet/*foot.*
		Toets/*Testing*.....	15s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£10 altesaam/*the lot.*
W.A. 55-1956-57..	P. van der Merwe, Bloemfontein	Boor na water by die Grootvleigevangenisplaas, distrik Bloemfontein/*Boring for water at Grootvlei Prison Farm, Bloemfontein District—*	
		Boorwerk/*Boring—*	
		0–100 voet/*feet*.....	10s. 6d, per voet/*foot.*
		100–150 voet/*feet*.....	12s. 6d. per voet/*foot.*
		150–200 voet/*feet*.....	15s. per voet/*foot.*
		200–250 voet/*feet*.....	17s. 6d. per voet/*foot.*
		Voering/*Casing*.....	13s. per voet/*foot.*
		Suierbewerking/*Plunging*.....	£1 per uur/*hour.*
		Toets/*Testing*.....	£1 per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£10 altesaam/*the lot.*
		Daarna/*Thereafter*.....	£1 per myl/*mile.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1888.....	Keystone Trading Co., Johannesburg	Lewering van 12,000 slotte vir private posbusse/*Supply of 12,000 locks for private boxes*	£5,022. 10s. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
P.O. 1905.....	Telcon Africa (Pty.), Ltd., Wadeville, Germiston	Lewering van buitevertakkabel vir platte-laandse gebruik/*Supply of rural outdoor distribution cable*	£21,388 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Wadeville.
		Tenders uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Polisie/*Tenders issued by the South African Police*—	
S.A.P. 629.....	Fabricated Steel Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.	Lewering van 10 opslaanrondawels/*Supply of 10 prefabricated camp rondawels*	£110 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Germiston.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 95/56.....	Bakers, Ltd., Durban.....	Lewering van biskuit, afgelewer in die pakhuis van Kommissariaat- en Vervoerdepot No. 8, Durban/*Supply of rusks delivered into the store of the No. 8 Supply and Transport Depot, Durban*	1s. 2d. per lb.
S.O. 284/56.....	S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van nuwe ertappelsakkies aan die Levubunedersetting/*Supply of new potato pockets to the Levubu Settlement*	54s. 2d. per 100, v.o.s./*f.o.r.* Standerton.
S.O. 1077/56.....	Associated Engineers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg *Supply of laboratory equipment to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg*	£525 min/*less* 2½ persent/*per cent*, afgelewer/*delivered.*
S.O. 1099/56.....	The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van teodoliet aan die Mynkommissaris, Heidelberg, Transvaal/*Supply of theodolite to the Mining Commissioner, Heidelberg, Transvaal*	£265 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 1116/56.....	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg	Lewering van mobiele X-straaleenheid aan die Departement van Mynwese, Pretoria/*Supply of mobile X-ray unit to the Department of Mines, Pretoria*	£6,177 afgelewer/*delivered.*
S.O. 213/56.....	Invincible Industries, Elsiesrivier/*River*	Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging/*Supply of boots to the Department of Defence*	35s. 6d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.* Elsiesrivier/*River.*
S.O. 10340.....	Main Timbers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van dennehout aan die Departement van Naturellesake, Bloemfontein/*Supply of pinewood to the Departement of Native Affairs, Bloemfontein*	1s. 8½d. per voet/*foot*, v.o.s./*f.o.r.* Oos-Londen of/*East London or* Durban

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1222.....	Lewering van vertikale ketels van die dwarsbuistipe, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Oranjehospitaal, Bloemfontein/*Supply of vertical cross tube type boilers, required by the Department of Public Works for Oranje Hospital, Bloemfontein*—
	Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1223.....	Lewering van boorgatpompmasjinerie aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir installasie op Staatseiendom, Hammanskraal/*Supply of borehole pumping, plant, required by the Department of Public Works for installation at Hammanskraal Government Properties.*
	Sangus Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1901.....	Lewering van elektriese toetsuitrusting/*Supply of electric test equipment*—
	Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	F. H. Flanter & Co., Kaapstad/*Cape Town.*
	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
P.O. 1904.....	Lewering van skakelbordlampe/*Supply of switchboard lamps*—
	Johnson & Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1907.....	Verkoop van afvalmetaal deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Sale of scrap metals by the Department of Posts and Telegraphs*—
	National Scrap Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	McKechnie Brothers (S.A.), (Pty.), Ltd., Germiston.
	Astra Metal Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	J. Kimmel, Bloemfontein.
	S. Hurwitz & Son, Denver, Johannesburg.
	Chick's Scrap Metal (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Modern Engineering Works (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London.*
	Jacobs & Salminis, Wolhuter, Johannesburg.
	Sweco (Pty.), Ltd., Harding, Natal.
	Associated Job Buyers, Soutrivier, Kaap/*Salt River, Cape.*
	J. Karpul, Durban.
	L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Metal Salvage Co., Soutrivier, Kaap/*Salt River, Cape.*
	Kimmel Bros., Port Elizabeth.
	A. Rayman (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	K. Natahn (Pty.), Ltd., Durban.
	Reef Metal Refineries, Ltd., Brakpan.
	Union and Rhodesian Ore Metal and Mining Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	International Trading Co., Denver, Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*G.P.* S. 231.....	Lewering van gedrukte koeverte en aanbindetikette/*Supply of printed envelopes and tie-on labels*—
	Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	John Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg.
S.D./*G.P.* S. 235.....	Druk, lewering en verpakking van brosjures vir Staatsinligtingskantoor/*Printing, supply and packing of brochures for the State Information Office*—
	Hayne & Gibson, Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens ne suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.D./*G.P.* S. 236.....	Verkoop van oortollige/*onbruikbare* voorrade (tik-, reken-, afrolmasjiene, ens.)/*Sale of redundant/unserviceable stocks (typewriters, calculators, duplicators, etc.)*— G. D. van Jaarsveld, Pretoria. A. J. Kruger, Groenkloof, Pretoria. P. S. Jacobs, Pretoria. Boxboard Products, Pretoria. K. Lubbe, Pretoria. B. C. Mullen, Baileys Muckleneuk, Pretoria. C. F. Earl Co., Johannesburg. Universal Paper Industries (Pty.), Ltd., Pretoria. W. J. P. Louw, Pretoria. S. Miller, Johannesburg.
S.D./*G.P.* S. 237.....	Lewering van vensterkoeverte en aanbindetikette/*Supply of window envelopes and tie-on labels*— John Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg. Pirie Appleton & Co., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 76/56.....	Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Louis Trichardtse Gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Louis Trichardt Area*— Sacca Bpk., Pretoria. H. de Beer van Heerden, Louis Trichardt. Pietersburg Koelkamers Bpk., Pietersburg. P. and O. Butchery, Louis Trichardt. Roosebooms' Bakery, Louis Trichardt.
S.O. 1061/56.....	Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal/*Supply of X-ray and photographic materials*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1062/56.....	Lewering van veeartsenyinstrumente, ens. aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of veterinary instruments, etc., to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*— Agricura Laboratories, Ltd., Silverton. Milborrow & Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. F. C. Marcus, Kaapstad/*Cape Town.* Horne & Platow (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Medical Supplies, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Magda Agencies, Pretoria.
S.O. 1066/56.....	Lewering van verdowingsmiddels, verbande, hospitaal- en tandheelkundige toebehorens aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of drugs, dressings, hospital and dental accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria* P. Grant Smith (Tvl.), Johannesburg. Union Medical Supplies, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Export and Import Co. of South Africa, Johannesburg. I.C.I South Africa (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Laborglass (Pty.), Ltd., Johannesburg. B.P.D. (S.A.) (Pty.), Ltd., Jeppestown. Medical and Surgical Requirements, Johannesburg.
S.O. 2126/56.....	Lewering van flanelet en kleremakersmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of flannelette and tailoring material to the Department of Education, Arts and Science*— Express Agencies, Johannesburg. A. L. Beinashowitz & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Frankel & Seehoff, Ltd., Johannesburg.
S.O. 2127/56.....	Sny, maak en afwerk van vierkantige tente vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of square tents for the Department of Defence*— I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg. Leibowitz Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 2128/56.....	Sny, maak en afwerk van tente, markee-, A.D., vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of tents, marquee, G.S., for the Department of Defence*— Leibowitz Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 2144/56.....	Lewering van komberse aan die Unieregering/*Supply of blankets to the Union Government*— Paarl Textile Industries, Ltd., Suider-Paarl, Kaap/*Cape.* The S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray, Kaapprovinsie/*Cape Province.* Consolidated Textile Mills, Ltd., Jacobs, Natal. Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. Aranda Textile Mills, Ltd., Randfontein, Transvaal.
S.O. 8058.....	Lewering van radioreserwedele aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte/*Supply of radio spares to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte*— C. F. Earl & Co., Johannesburg. L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. B. Radio Parts, Johannesburg. Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg. Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Chenik & Barnett (Wireless), Johannesburg. M. T. S. Desselss (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10339.....	Lewering van timmerhout aan die Departement van Naturellesake, Bloemfontein/*Supply of timber to the Department of Native Affairs, Bloemfontein*— Africa Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10352.....	Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Worcestertronk)/*Supply of oregon to the Department of Prisons (Worcester Gaol)*— Arderne Scott-Timbers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 11248.....	Lewering van „ Argon "-boogsweisuitrusting aan die Departement van Verdediging, Fynnlands/*Supply of " Argon " arc welding equipment to the Department of Defence, Fynnlands*— Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14220.....	Lewering van werkwinkelkomparator aan die S.A. Lugmag/*Supply of workshop comparator to the S.A. Air Force*— D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 15180.....	Lewering van vervoerbande vir hout aan die Staatsaagmeule, Weza en Blyde/*Supply of Timber conveyor belts to the State Sawmills, Weza en Blyde*— Witbank Engineering Co. (Pty.), Ltd., Witbank.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956.		1956.
KAAP— TRANSVAAL— NATAL— ORANJE-VRYSTAAT—					
Brandfort (O.V.S.): Primêre skool: *Gedeelte A*—oprigting van nuwe houtwerkkamer, pakkamers en seunsprivate; *Gedeelte B*—veranderinge, herstel- en opknappingswerk aan bestaande geboue. Tender No. D.P.W. 402	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Aug.
Bloemfontein (O.V.S.): Grey Kollege Hoërskool: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 408	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	10 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— TRANSVAAL— NATAL— ORANGE FREE STATE—					
Brandfort (O.F.S.): Primary school: *Portion A*—erection of new woodwork room, stores and boys' E.C.'s., *Portion B*—alterations, repairs and renovations to existing buildings. Tender No. P.W.D. 402	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Aug.
Bloemfontein (O.F.S.): Grey College High School: Additions. Tender No. P.W.D. 408	Tender forms, drawings specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	10th Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria), of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincia Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Tsomo (K.P.): Publieke kantore: Herstel- en opknappingswerk, veranderings en addisionele kantoorruimte. Tender No. D.P.W. 401	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 524, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.W.P., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.
Cala (K.P.): Nuwe magistraatswoning. Tender No. D.P.W. 406	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.
Tsomo (K.P.): Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 407	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.
*Pinetown (N.P.): Poskantoor: Aanbousels en veranderings. Tender No. D.P.W. 411	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	17 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Sept.
*Howick (N.P.): Umgeni-waterval-inrigting: Oprigting van drie vinnige sandfilters. Tender No. D.P.W. 412	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	17 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Tsomo (C.P.): Public Offices: Repairs, renovations, alterations and additional office accommodation. Tender No. P.W.D. 401	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.
Cala (C.P.): New residency. Tender No. P.W.D. 406	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.
Tsomo (C.P.): Residence for Assistant Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 407	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.
*Pinetown (N.P.): Post Office: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 411	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	17th Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Sept.
*Howick (N.P.): Umgeni Waterfall Institution: Erection of three rapid sandfilters. Tender No. P.W.D. 412	Tender forms, drawings and specificat ons	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	17th Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Sept.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
C. 5946....	Wysiging No. 1..	Telegraaflynmateriaal: Lys van benodigdhede gewysig en sluitingsdatum verleng van 10/8/56 tot 31/8/56.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.R., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
C. 5946....	Amendment No. 1	Telegraph line material: Schedule of requirements amended and closing date extended from 10/8/56 to 31/8/56.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender form, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9470—3

BESTELDIENSKONTRAK, UITENHAGE.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*] PAKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2 myl en van wol binne 'n omtrek van 3 myl van Uitenhagestasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Januarie 1957 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Afdeling algemeen, Jettystraat 38, Port Elizabeth (telefoon 401), of die Stasiemeester, Uitenhage.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „ Tender vir besteldienskontrak, Uitenhage ".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „ Sarten ", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Vrydag, 17 Augustus 1956.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

BESTELDIENSKONTRAK, FICKSBURG.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Ficksburgstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 November 1956 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 7 (telefoon 2405), Sonopgebou, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Ficksburg.

CARTAGE CONTRACT, UITENHAGE.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 2 miles and for wool traffic 3 miles from Uitenhage station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st January, 1957. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, General Section, 38 Jetty Street, Port Elizabeth (telephone 401), or the Station Master, Uitenhage.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: " Tender for Cartage Contract, Uitenhage ".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " Sarten ", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th August, 1956.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9466—3

CARTAGE CONTRACT, FICKSBURG.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ miles from Ficksburg station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st November, 1956. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 7 (telephone 2405), Sonop Buildings, Bloemfontein, or the Station Master, Ficksburg.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Ficksburg".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorurse ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Vrydag, 17 Augustus 1956.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✲ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
F. 6052....	Motorvoertuie.....	24/8/56
C. 6037....	Telegraaflynmateriaal.....	14/9/56
G. 6104....	Witspiritus.....	14/9/56
C. 6086....	Koperdraad.....	14/9/56
A. 6088....	Spoorstawe.....	14/9/56
G. 6038....	Ligboogsweismasjiene.....	14/9/56
G. 6103....	Benseen en asetoon.....	14/9/56
H. 5758....	Ratte, kleinratte, ringratte en ankerasse..	14/9/56
G. 6043....	Senterdraaibank.....	18/9/56
G. 6061....	Freesmasjien.....	5/10/56

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✲ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Dit word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge Kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1956 besluit het om die naam van die firma Edina Press (Pty.), Ltd., Kaapstad, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir kopieerpersdrukwerk te plaas.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside "Tender for Cartage Contract, Ficksburg".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th August, 1956.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9472—3

✲ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
F. 6052....	Motor Vehicles.....	24/8/56
C. 6037....	Telegraph line material.....	14/9/56
G. 6104....	White spirit.....	14/9/56
C. 6086....	Copper Wire.....	14/9/56
A. 6088....	Rails.....	14/9/56
G. 6038....	Arc welding machines.....	14/9/56
G. 6103....	Benzol and acetone.....	14/9/56
H. 5758....	Gear wheels, pinions, rims and armature shafts	14/9/56
G. 6043....	Centre lathes.....	28/9/56
G. 6061....	Milling machine.....	5/10/56

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.
9469—3

✲ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration, in pursuance of Notice No. 413, which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the name of Messrs. Edina Press (Pty.), Ltd., Cape Town, on the Administration's list of approved tenderers for letterpress printing.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9471—3

✻ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—ELEKTRIESE GLOEILAMPE.

Die word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4353 van 31 Maart 1950, besluit het om sy lys goedgekeurde tenderaars vir elektriese gloeilampe soos volg te wysig:—

Voeg die volgende by:—

Naam van firma.	*Handelsmerk.*	*Tipe.*
Thorn Electrical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd.	Atlas.....	Alle gloeilampe, tipes A en B wat net deur African Lamps (Pty.), Ltd., in Suid-Afrika vervaardig word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ BESTELDIENSKONTRAK, PORT ALFRED.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2 myl van Port Alfredstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Januarie 1957 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Afdeling algemeen, Jettystraat 38, Port Elizabeth (telefoon 401), of die Stasiemeester, Port Alfred.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Port Alfred".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Vrydag, 17 Augustus 1956.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ LIST OF APPROVED TENDERERS.—ELECTRIC LAMPS.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4353 of the 31st March, 1950, has decided to effect the following amendment to its list of approved tenderers for electric lamps:—

Add the following:—

Name of Firm.	*Brand.*	*Type.*
Thorn Electrical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd.	Atlas.....	All A and B types manufactured by African Lamps (Pty.), Ltd., in South Africa only.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9468—3

✻ CARTAGE CONTRACT, PORT ALFRED.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 2 miles from Port Alfred station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st January, 1957. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, General Section, 38 Jetty Street, Port Elizabeth (Telephone 401), or the Station Master, Port Alfred.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Port Alfred".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th August, 1956.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9467—3.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 547/56.

Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 2195/56.

Lewering van kiaat en mahoniehout aan die Departement van Gevangenisse, Sonderwater. Tender No. S.O. 5579.

Lewering en sprei van bitumenemulsie vir die Landboukollege, Cedara. Tender No. S.O. 11275.

Lewering van asbessementprodukte gedurende die tydperk 1 September 1956 tot 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 11277.

Lewering van stene aan die Otterford-, Loerie- en Longmoreplantasie (Port Elizabethse Bosboudistrik). Tender No. S.O. 12144.

Herstel van „krane kar" vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14246.

Bou en lewering van vragmotorbakke vir die Departement van Vervoer gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 14247.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957:—

Gebied:—

Amersfoort. Tender No. S.O. 100/56.
Benoni. Tender No. S.O. 101/56.
Bethal. Tender No. S.O. 102/56.
Boksburg. Tender No. S.O. 103/56.
Christiana. Tender No. S.O. 104/56.
Delmas. Tender No. S.O. 105/56.
Dunswart. Tender No. S.O. 106/56.
Ermelo. Tender No. S.O. 107/56.
Florida. Tender No. S.O. 108/56.
Germiston. Tender No. S.O. 109/56.
Groot-Marico. Tender No. S.O. 110/56.
Heidelberg. Tender No. S.O. 111/56.
Klerksdorp. Tender No. S.O.112/56.
Johannesburg. Tender No. S.O. 113/56.
Krugersdorp. Tender No. S.O. 114/56.
Lichtenburg. Tender No. S.O. 115/56.
Morgenzon. Tender No. S.O. 116/56.
Nigel. Tender No. S.O. 117/56.
Piet Retief. Tender No. S.O. 118/56.
Pongola. Tender No. S.O. 119/56.
Potchefstroom. Tender No. S.O. 120/56.
Rietfontein. Tender No. S.O. 121/56.
Schweizer-Reneke. Tender No. S.O. 122/56.
Springs. Tender No. S.O. 123/56.
Standerton. Tender No. S.O. 124/56.
Vanderbijlpark. Tender No. S.O. 125/56.
Ventersdorp. Tender No. S.O. 126/56.
Vereeniging. Tender No. S.O. 127/56.
Volksrust. Tender No. S.O. 128/56.
Zeerust. Tender No. S.O. 129/56.
Wolmaransstad. Tender No. S.O. 130/56.

Lewering van kouse, blou, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2199/56.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2200/56.

Lewering van hemde, sakdoeke, buustelyfies, ens., aan die Nywerheidskool, Paarl (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap). Tender No. S.O. 2202/56.

Lewering van bederfbare eetware aan die Hoër Tegniese Skool, Randfontein, gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 131/56.

Lewering van margarien gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 549/56.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 547/1956.

Supply of bootmaking materials to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 2195/56.

Supply of kiaat and mahogany timber to the Department of Prisons, Sonderwater. Tender No. S.O. 5579.

Supply and spraying of bitumen emulsion for the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 11275.

Supply of asbestos cement products during the period 1st September, 1956, to 31st August, 1957. Tender No. S.O. 11277.

Supply of bricks to the Otterford, Loerie and Longmore Plantation (Port Elizabeth Forestal District). Tender No. S.O. 12144.

Overhaul of "krane kar" for the Department of Defence. Tender No. S.O. 14246.

Construction and supply of truck bodies for the Department of Transport during the period ending 31st August, 1957. Tender No. S.O. 14247.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957:—

Area:—

Amersfoort. Tender No. S.O. 100/56.
Benoni. Tender No. S.O. 101/56.
Bethal. Tender No. S.O. 102/56.
Boksburg. Tender No. S.O. 103/56.
Christiana. Tender No. S.O. 104/56.
Delmas. Tender No. S.O. 105/56.
Dunswart. Tender No. S.O. 106/56.
Ermelo. Tender No. S.O. 107/56.
Florida. Tender No. S.O. 108/56.
Germiston. Tender No. S.O. 109/56.
Groot-Marico. Tender No. S.O. 110/56.
Heidelberg. Tender No. S.O. 111/56.
Klerksdorp. Tender No. S.O.112/56.
Johannesburg. Tender No. S.O. 113/56.
Krugersdorp. Tender No. S.O. 114/56.
Lichtenburg. Tender No. S.O. 115/56.
Morgenzon. Tender No. S.O. 116/56.
Nigel. Tender No. S.O. 117/56.
Piet Retief. Tender No. S.O. 118/56.
Pongola. Tender No. S.O. 119/56.
Potchefstroom. Tender No. S.O. 120/56.
Rietfontein. Tender No. S.O. 121/56.
Schweizer-Reneke. Tender No. S.O. 122/56.
Springs. Tender No. S.O. 123/56.
Standerton. Tender No. S.O. 124/56.
Vanderbijlpark. Tender No. S.O. 125/56.
Ventersdorp. Tender No. S.O. 126/56.
Vereeniging. Tender No. S.O. 127/56.
Volksrust. Tender No. S.O. 128/56.
Zeerust. Tender No. S.O. 129/56.
Wolmaransstad. Tender No. S.O. 130/56.

Supply of stockings, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2199/56.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2200/56.

Supply of shirts, handkerchiefs, brassiers, etc., to the School of Industries, Paarl (Department of Education, Arts and Science). Tender No. S.O. 2202/56.

Supply of perishable provisions to the Technical High School, Randfontein, during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 131/56.

Supply of margarine during the period 1st October, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 549/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411). *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van oortollige elektriese voorrade deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 551/56.

Lewering van hemde aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2211/56.

Lewering van geelkoperboute en -moere aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Durban. Tender No. S.O. 5580.

Lewering van loodgietersmateriaal, bore, hamers, ens., aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5581.

Lewering van elektriese materiaal aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 10371.

Lewering van elektriese materiaal aan die S.O.T.O., Johannesburg. Tender No. S.O. 10372.

Lewering van bitumineuse padbindmateriaal aan die Lugmagstasie, Ysterplaat en Tooth Rock, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 11278.

Lewering van saamgestelde staaldeure en -kosyne aan die Departement van Bantoeonderwys, Pretoria. Tender No. S.O. 12145.

Lewering, aflewering en oprigting van omheining by die Meadowlandsbehuisingskema. Tender No. S.O. 12146.

Lewering, aflewering en oprigting van omheining by die Meadowlandsbehuisingskema. Tender No. S.O. 12147.

Lewering van „Battle Ship"-lino, slotte, ens., aan die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12148.

Lewering van garagetoetsmasjien aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14250.

Lewering van sleepwa aan die Departement van Mynwese, Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14251.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 16 *Augustus* 1956.

Lewering van bruin perkamentkraft, glassien- en politeen-sakkies, kramme en diverse goedere aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 296/56.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2197/56.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2198/56.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2203/56.

Lewering van mikroskope aan die Afdeling Insektekunde, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/56.

Lewering van ampules aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1128/56.

Lewering van tekeninstrumente aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/56.

Lewering van 'n mikroskoop aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1130/56.

Verkoop van gebruikte en onbruikbare fotografiese X-straalfilms en -plate. Tender No. S.O. 548/56.

Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2206/56.

Lewering van soldaterottangs aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2212/56.

* Lewering van voer gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 550/56.

* Afkap en aankoop van bome by die Sitrus- en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 552/56.

* Verkoop van oortollige voorrade, nie-ysterhoudende metaal, afvalyster en -staal deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 553/56.

* Lewering van hemde aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2211/56.

* Lewering van tapyte aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 September 1956 tot 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 2213/56.

Tender forms obtainable from.

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Sale of surplus electrical stores by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 551/56.

Supply of shirts to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2211/56.

Supply of brass bolts and nuts to the Department of Defence, Pretoria, and Durban. Tender No. S.O. 5580.

Supply of plumbers' material, drills, hammers, etc., to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5581.

Supply of electrical material to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 10371.

Supply of electrical material to the C.O.T.T., Johannesburg. Tender No. S.O. 10372.

Supply of bituminous road binders to the Air Force Stations, Ysterplaat and Tooth Rock, Cape Province. Tender No. S.O. 11278.

Supply of combined steel doors and frames to the Department of Bantu Education, Pretoria. Tender No. S.O. 12145.

Supply, delivery and erection of fencing at Meadowlands Housing Scheme. Tender No. S.O. 12146.

Supply, delivery and erection of fencing at Meadowlands Housing Scheme. Tender No. S.O. 12147.

Supply of "Battle Ship" lino, locks, etc., to the Division of Plant Control and Quarantine, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12148.

Supply of garage testing machine to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14250.

Supply of trailer to the Department of Mines, S.A.D., Alexander Bay. Tender No. S.O. 14251.

Tenders due 9 *a.m.*, 16*th August*, 1956.

Supply of parchment brown kraft, glassine and polythene bags, staples and sundries to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 296/56.

Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2197/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2198/56.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2203/56.

Supply of miscroscopes to the Division of Entomology, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/56.

Supply of ampoules to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1128/56.

Supply of drawing instruments to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O 1129/56.

Supply of a miscroscope to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1130/56.

Sale of used and unserviceable photographic X-ray films and plates. Tender No. S.O. 548/56.

Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2206/56.

Supply of soldier canes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2212/56.

* Supply of forage during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 550/56.

* Felling and purchase of trees at the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 552/56.

* Sale of redundant stores, non-ferrous metals, scrap iron and steel by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 553/56.

* Supply of shirts to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2211/56.

* Supply of carpets to the Department of Public Works during the period 1st September, 1956, to 31st August, 1957. Tender No. S.O. 2213/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van katoenonderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2214/56.

✱ Lewering van leerhandskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2215/56.

✱ Lewering van hemde aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2216/56.

✱ Lewering van kouse, V.V., aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2218/56.

✱ Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2219/56.

✱ Lewering van hardehout, sagtehout, laaghout, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5582.

✱ Lewering van houtdeure aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 5583.

✱ Lewering van hout vir vloere, rakke, ens., aan die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. S.O. 5584.

✱ Lewering van nie-ysterhoudende plate en stawe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 11279.

✱ Lewering van vervoerbande aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11280.

✱ Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Weza en Blyde. Tender No. S.O. 12149.

✱ Lewering van wasters vir brandblussers aan 3 Groep, S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 12150.

✱ Lewering van trekker en implemente aan die Departement van Gesondheid, Nelspoortsanatorium. Tender No. S.O. 14252.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 23 *Augustus* 1956.

Die verhuur van terreine by die Jan Smuts-, D. F. Malan- en Louis Botha-lughawe vir parkeergarages en huisvesting oornag: Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 293/56.

Lewering van toebehorens vir musiekinstrumente aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 16022.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1131/56.

Lewering van rolprentateljeelampe en toebehorens aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1132/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1133/56.

Lewering van films aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1134/56.

Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2208/56.

Lewering van radiokristalle aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 8072.

Lewering van lugperspomp, sweistoestel en duikkloppuitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9512.

Lewering van draaibankgereedskap, bore, ruimers, freesmasjienlemme, ens., aan die S.O.T.O., Johannesburg. Tender No. S.O. 9513.

Lewering van houtwerkmasjiene, lugperspomp, tentnaaimasjien, ens., aan die Departement van Arbeid, Johannesburg en Bloemfontein. Tender No. S.O. 9514.

✱ Lewering van grondboontjiesaad aan die Sterkrivier-nedersetting, Potgietersrus. Tender No. S.O. 113/56.

✱ Lewering van gewaste riviersand aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 134/56.

✱ Lewering van chirurgiese verbande en diverse benodigdhede aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1135/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of cotton vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2214/56.

✱ Supply of leather gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2215/56.

✱ Supply of shirts to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2216/56.

✱ Supply of stockings, D.V., to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2218/56.

✱ Supply of curtaining to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2219/56.

✱ Supply of hardwood, softwood, plywood, etc., to the Department of Defence. Tender No. S.O. 5582.

✱ Supply of wooden doors to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 5583.

✱ Supply of timber for flooring, shelving, etc., to the Department of Public Works, Johannesburg. Tender No. S.O. 5584.

✱ Supply of non-ferrous sheets and bars to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 11279.

✱ Supply of conveyor belting to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11280.

✱ Supply of railway material to the State Sawmills, Weza and Blyde. Tender No. S.O. 12149.

✱ Supply of washers for fire extinguishers to the 3 Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 12150.

✱ Supply of tractor and implements to the Department of Health, Nelspoort Sanatorium. Tender No. S.O. 14252.

Tenders due 9 *a.m.*, 23*rd August*, 1956.

Lease of sites at Jan Smuts, D. F. Malan and Louis Botha Air Port for parking garages and overnight accommodation: Department of Transport. Tender No. S.O. 293/56.

Supply of musical instrument accessories to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 16022.

Supply of laboratory equipment to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 1131/56.

Supply of cinema studio lamps and accessories to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1132/56.

Supply of laboratory equipment to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1133/56.

Supply of films to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1134/56.

Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2208/56.

Supply of radio crystals to the Department of Transport. Tender No. S.O. 8072.

Supply of air compressor, welding plant and panel beating equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9512.

Supply of lathe-tools, drills, reamers, milling machine cutters, etc., to the C.O.T.T., Johannesburg. Tender No. S.O. 9513.

Supply of woodworking machines, air compressor, tent stitching machine, etc., to the Department of Labour, Johannesburg and Bloemfontein. Tender No. S.O. 9514.

✱ Supply of peanut seed to the Sterk River Settlement, Potgietersrus. Tender No. S.O. 133/56.

✱ Supply of washed river sand to the Department of Public Works, Pretoria, during the period ending 30th June, 1957. Tender No. S.O. 134/56.

✱ Supply of surgical dressings and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1135/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van X-straalfilms aan die Departement van Gesondheid, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 1143/56.

✱ Lewering van elektriese pale, dwarsarms en uitrusting vir bogrondse lyne gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 10373.

✱ Lewering van elektriese meters en tydskakelaars gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 10374.

✱ Lewering van petrolaangedrewe grassnyer aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 15208.

✱ Lewering van saadplanter, deur trekker getrek, aan die Landboukollege, Stellenbsoch. Tender No. S.O. 15209.

✱ Lewering van veertandskoffelploeg en grassaadsaaier aan die Stellenbosch-Elsenburglandboukollege. Tender No. S.O. 15210.

✱ Lewering van ploeg en skotteleg aan die Grootfonteinlandboukollege. Tender No. S.O. 15211.

✱ Lewering van sentrifugale pomp aan die Grootfonteinlandboukollege. Tender No. S.O. 15212.

✱ Lugfotografie vir die Direkteur van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 15213.

✱ Lewering van kragaangedrewe sproeier aan die Afdeling Vrugtekunde, Departement van Landbou. Tender No. S.O. 15214.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 30 *Augustus* 1956.

Lewering van masjiene vir houtwerk en plaatmetaalwerk, lugkompressor, naaimasjiene, tekstielsny-en-spanmasjiene, ens., aan die verskillende fabrieke vir beskutte arbeid. Tender No. S.O. 9511.

Lewering van blou sersje aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2196/56.

Lewering van tekenstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1120/56.

Lewering van fotografiese uitrusting aan die Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1137/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1138/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1139/56.

Lewering van trichlooretileen aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 1140/56.

Lewering van satyndril, blou, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2207/56.

✱ Lewering van binne-aarsinspuitings aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1956 tot 31 Julie 1957. Tender No. S.O. 1142/56.

✱ Lewering van lugaangedrewe pomp, boorslypmasjien en klipboor aan Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 9515.

✱ Lewering van grondbrekers aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 14253.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 6 *September* 1956.

✱ Lewering van inspuitings aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1141/56.

✱ Lewering van gaberdine, blou, waterafwerend, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2217/56.

✱ Lewering van radiobuise aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8073.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 13 *September* 1956.

✱ Lewering van lugperspompe aan Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 9517.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 27 *September* 1956.

Tender forms obtainable from

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of X-ray films to the Department of Health, Pretoria, during the period ending 30th June, 1957. Tender No. S.O. 1143/56.

✱ Supply of electric poles, cross arms and overhead line equipment during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 10373.

✱ Supply of electric meters and time switches during the period 1st October, 1956, to the 30th September, 1957. Tender No. S.O. 10374.

✱ Supply of petrol-driven lawn mower to the Department of Health. Tender No. S.O. 15208.

✱ Supply of tractor-drawn seed drill to the College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15209.

✱ Supply of spring-tined cultivator and grass seeder to Stellenbosch-Elsenburg Agricultural College. Tender No. S.O. 15210.

✱ Supply of plough and disc harrow to the Grootfontein Agricultural College. Tender No. S.O. 15211.

✱ Supply of centrifugal pump to the Grootfontein Agricultural College. Tender No. S.O. 15212.

✱ Air photography for the Director of Trigonometrical Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 15213.

✱ Supply of power-driven sprayer to the Division of Pomology, Department of Agriculture. Tender No. S.O. 15214.

Tenders due 9 *a.m.,* 30*th August,* 1956.

Supply of woodworking and sheetmetalworking machines, air compressor, sewing machines, cloth cutting and spreading machines, etc., to the various Sheltered Employment Factories. Tender No. S.O. 9511.

Supply of blue serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2196/56.

Supply of drawing sets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1120/56.

Supply of photographic equipment to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1137/56.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1138/56.

Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1139/56.

Supply of trichlorethylene to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1140/56.

Supply of satin drill, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2207/56.

✱ Supply of intravenous injections to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st August, 1956, to 31st July, 1957. Tender No. S.O. 1142/56.

✱ Supply of air-driven pump, drill sharpener and rock drill to Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 9515.

✱ Supply of rippers to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 14253.

Tenders due 9 *a.m.,* 6*th September,* 1956.

✱ Supply of injections to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1141/56.

✱ Supply of gaberdine, blue, water repellant, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2217/56.

✱ Supply of radio valves to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8073.

Tenders due 9 *a.m.,* 13*th September,* 1956.

✱ Supply of air compressors to Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 9517.

Tenders due 9 *a.m.,* 27*th September,* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van geïsoleerde staalkrammetjies. Poskantoor Tender No. 1916.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 16 *Augustus* 1956.

Lewering van diverse telefoononderdele. Poskantoor Tender No. 1918.
Lewering van gelykrigters. Poskantoor Tender No. 1919.
Lewering van P.V.C.-draad vir skakelborde. Poskantoor Tender No. 1920.
Lewering van houtankerskutte. Poskantoor Tender No. 1921
Lewering van staaltimmerverbindings. Poskantoor Tender No. 1922.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 23 *Augustus* 1956.

Lewering van thermostaatskakelaars. Poskantoor Tender No. 1924.
Lewering van opslaangeboue en -hutte. Poskantoor Tender No. 1915.
Lewering van spanisolators. Poskantoor Tender No. 1923.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 30 *Augustus* 1956.

Lewering van petroleumjellie. Poskantoor Tender No. 1927.
Lewering van linoleum. Poskantoor Tender No. 1928.
Lewering van loodgietersmetaal en sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 1929.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 6 *September* 1956.

✻ Lewering van buitevertakkabel en toebehorens vir plattelandse gebruik. Poskantoor Tender No. 1930.
✻ Lewering van ronde kabel met mantel van taai rubber. Poskantoor Tender No. 1931.
✻ Lewering van kadmiumkoperdraad. Poskantoor Tender No. 1932.
✻ Lewering van *Eucalyptus cloeziana*-pale. Poskantoor Tender No. 1933.
✻ Lewering van brandbluseenhede. Poskantoor Tender No. 1934.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 13 *September* 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House. 321 *Bosman Street, of P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel insulated staples. Post Office Tender No. 1916.

Tenders due 9 *a.m.*, 16*th August*, 1956.

Supply of miscellaneous telephone spares. Post Office Tender No. 1918.
Supply of Rectifiers. Post Office Tender No. 1919.
Supply of P.V.C. wire for switchboards. Post Office Tender No. 1920.
Supply of wooden stay guards. Post Office Tender No. 1921.
Supply of steel timber connectors. Post Office Tender No. 1922.

Tenders due 9 *a.m.*, 23*rd August*, 1956.

Supply of thermostatic switches. Post Office Tender No. 1924.
Supply of prefabricated buildings and huts. Post Office Tender No. 1915.
Supply of strain insulators. Post Office Tender No. 1923.

Tenders due 9 *a.m.*, 30*th August*, 1956.

Supply of petroleum jelly. Post Office Tender No. 1927.
Supply of linoleum. Post Office Tender No. 1928.
Supply of plumbers' metal and soft solder. Post Office Tender No. 1929.

Tenders due 9 *a.m.*, 6*th September*, 1956.

✻ Supply of rural outdoor distribution cable and fittings. Post Office Tender No. 1930.
✻ Supply of cab tyre flex. Post Office Tender No. 1931.
✻ Supply of cadmium copper wire. Post Office Tender No. 1932.
✻ Supply of *Eucalyptus cloeziana* poles. Post Office Tender No. 1933.
✻ Supply of fire extinguisher units. Post Office Tender No. 1934.

Tenders due 9 *a.m.*, 13*th September*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing en aflewering van vier vuilwaterpompe met vertikale spille. Waterwesetender No. 104.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

✱ Verskaffing en aflewering van wurms en wurmratte. Waterwesetender No. 96.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Augustus 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Herstel en onderhoud van horlosies vir een kalenderjaar, Goewermentsgeboue, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 403.

Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingsinstallasie, Outomatiese Telefoonsentrale, Welkom (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 404.

Elektriese installasie, Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Bothaville (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 405.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

✱ Elektriese installasie, Publieke Kantore, Odendaalsrus. Tender No. D.P.W. 413.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestelle, Spuitverf- en sandbestralingswerkwinkels, Amanzimnyana-voorraaddepot, Durban. Tender No. D.P.W. 414.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingstoestel, Uitbreiding aan Poskantoor en Telefoonsentrale, Muizenberg, Kaapprovinsie. Tender No. D.P.W. 415.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

Tender vorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Ventersburgse Tronk, distrik Ventersburg. Waterwesetender No. 110.

Boor na water by die Nelspoortsanatorium, distrik Beaufort-Wes. Waterwesetender No. 111.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Thaba Nchu. Waterwesetender No. 112.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Sibasa. Waterwesetender No. 113.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van boekbinderslym. Tender No. S.D./G.P.W. 2.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

✱ Samestelling, druk en lewering van die Natal Telefoon Adres Boek vir 'n tydperk van vyf jaar gereken vanaf Julie 1957. Tender No. SD./G.P.T.D. 9.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of four vertical spindle waste water pumps. Water Affairs Tender No. 104.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

✱ Supply and delivery of worms and worm wheels. Water Affairs Tender No. 96.

Tenders due 9 a.m., 30th August, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Repairs and maintenance of clocks for one calendar year, Government-owned Buildings, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 403.

Supply, delivery and erection of air conditioning plant, Automatic Telephone Exchange, Welkom (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 404.

Electric installations at New Post Office and Telephone Exchange, Bothaville (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 405.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

✱ Electrical installations, Public Offices, Odendaalsrus. Tender No. P.W.D. 413.

✱ Supply, delivery and erection of ventilating plants, Spray-painting and Sandblasting Shops, Amanzimnyana Stores Depot, Durban. Tender No. P.W.D. 414.

✱ Supply, delivery and erection of air-conditioning plant, Post Office and Telephone Exchange Extensions, Muizenberg, Cape Province. Tender No. P.W.D. 415.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Ventersburg Gaol, Ventersburg District. Water Affairs Tender No. 110.

Boring for water at the Nelspoort Sanatorium, Beaufort West District. Water Affairs Tender No. 111.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Thaba Nchu District. Water Affairs Tender No. 112.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Sibasa District. Water Affairs Tender No. 113.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of bookbinders' glue. Tender No. S.D./G.P.W. 2.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

✱ Compilation, printing and supply of the Natal Telephone Directory for a period of five years commencing July, 1957. Tender No. SD./G.P.T.D. 9.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Departement van Naturellesake, Heyvriesgebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1225.

Lewering van yskas, 60 kubieke voet, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Offisiersmenasie, Forest Hillkamp, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.1244.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1956.

Lewering van een tuimelaardroogmasjien, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Fort Napier-inrigting. Tender No. D.P.W. S.1242.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Bou van 'n pomphuis op die regteroewer van die Modderrivier by die Landboukollege, Glen, distrik Bloemfontein. Besproeiingstender No. 80.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die onderstaande adresse teen die betaling van deposito van vyf pond per stel, welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n *bona fide*-tender of die terugbesorging van die dokumente:—

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria; of

Seksie-ingenieur,
Besproeiingsdepartement,
Posbus 528, Bloemfontein,
Posbus 23, Kaapstad,
Posbus 86, Cradock,
Posbus 1018, Durban,
Privaatsak 16, Kroonstad,
Poskantoor, Upington.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Verskaffing en aflewering van drie vloerskuurders, van die trommeltipe, met elektriese aandrywing. Besproeiingstender No. 66.

Verskaffing en aflewering van een universele freesmasjien. Besproeiingstender No. 94.

Plaaslike vervaardiging, aflewering en oprigting van een boloopkraan van 3 ton wat met die hand bedien word, in die pomphuis van die Swartlandwatervoorsieningskema, Malmesbury. Besproeiingstender No. 99.

Verskaffing en aflewering van 300 dubbeldekslaapbanke. Besproeiingstender No. 100.

Tenders ingewag tot 9-uur vm. 16 Augustus 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of steel card index cabinets, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Native Affairs Department, Heyvries Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1225.

Supply of refrigerator, 60 cubic feet, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Officers' Mess, Forest Hill Camp, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.1244.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

Supply of one tumbler drying machine, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Fort Napier Institution. Tender No. P.W.D. S.1242.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Construction of a pump-house on the right bank of the Modder River at the College of Agriculture, Glen, Bloemfontein District. Irrigation Tender No. 80.

Tender documents are obtainable from the following addresses, on payment of a deposit of five pounds for each set of documents, which amount will be refunded upon receipt of a bona fide tender or the return of the documents:—

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria; or

Circle Engineer,

Irrigation Department,

P.O. Box 528, Bloemfontein,
P.O. Box 86, Cradock,
P.O. Box 23, Cape Town,
P.O. Box 1018, Durban,
Private Bag 16, Kroonstad,
P.O. Upington.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Supply and delivery of three electrically driven, drum type, floor sanders. Irrigation Tender No. 66.

Supply and delivery of one universal milling machine. Irrigation Tender No. 94.

Local manufacture, delivery and erection of one 3-ton hand-operated overhead travelling crane in the pumphouse of the Swartland Water Supply Scheme, Malmesbury. Irrigation Tender No. 99.

Supply and delivery of 300 double-decker sleeping bunks. Irrigation Tender No. 100.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 833 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 23 Augustus 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Vasgestelde. (C) £25 enkel en £45 retoer. (D) Airspeed Consuls. (E) Durban-Vilanculos, eenmaal 'n week.

(A) Associated Enterprises and Finance Co. (Pty.), Ltd., Sesde Verdieping, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) Piper Tripacer, 1s. 3d. tot 1s. 9d. per myl; Cessna 182, 1s. 6d. tot 2s. per myl; Apache, 2s. 3d. tot 2s. 9d. per myl, met veranderinge na gelang van die aantal passasiers vervoer. (D) Piper Tripacer, Cessna 182 en Apache. (E) Unie van Suid-Afrika, die Protektorate, Suidwes-Afrika en die Federasie.

(A) Kimberley Aviation Association, Derde Verdieping, Mutualgebou, Markplein, Kimberley. (B) (i) Nie-vasgestelde. (C) 1s. per myl. (D) Tweesitplek Taylorcraft. (E) Kaapprovinsie noord van die Oranjerivier. (B) (ii) Vliegopleidingslugdiens. (C) £3. 10s. per uur dubbel en enkel. (D) Tweesitplek Taylorcraft. (E) Kimberley-lughawe.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 6033, Johannesburg. (B) (i) Vliegopleidingslugdiens. (C) Piper Cubs, £3 tot £4 per uur dubbel en enkel; Tiger Moths, £4. 10s. per uur dubbel en enkel; Cessna 140, £3. 10s. per uur dubbel en enkel; Stinson en Fairchild, £4. 10s. per uur dubbel en enkel; Piper Tripacer, £5 per uur dubbel en enkel; Piper Pacer, £5 per uur dubbel en enkel; Chipmunk, £4 tot £5 per uur dubbel en enkel; Bonanza, £10 per uur dubbel en enkel. (D) Piper Cubs, Tiger Moths, Cessna 140, Stinson, Fairchild, Piper Tripacer, Piper Pacer, Chipmunk, Bonanza. (E) Baragwanath-vliegveld, Johannesburg, Randfontein, Rustenburg, Brits, Magaliesberg, Vereeniging. (B) (ii) Handelslugdiens. (C) Lugfotografie: Piper Cub, £4 per uur; Tiger Moth, £4. 10s. per uur; Cessna 140, £3 per uur; Stinson en Fairchild, £4. 15s. per uur; Bonanza, £11. 5s. per uur; Cessna 195, £14 per uur; Chipmunk, £5 per uur; Piper Tripacer, £5 per uur. Sleep en Terugbring van Sweeftuie:

GENERAL NOTICE.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 833 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 23rd August, 1956, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill Airport, Durban. (B) Scheduled. (C) Single, £25; return, £45. (D) Airspeed Consuls. (E) Durban-Vilanculos once a week.

(A) Associated Enterprises and Finance Co. (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) Piper Tripacer, 1s. 3d.-1s. 9d. per mile; Cessna 182, 1s. 6d.-2s. per mile; Apache, 2s. 3d.-2s. 9d. per mile, with variation dependent on number of passengers. (D) Piper Tripacer, Cessna 182 and Apache. (E) Union of South Africa, the Protectorates, S.W. Africa and the Federation.

(A) Kimberley Aviation Association, Third Floor, Mutual Buildings, Market Square, Kimberley. (B) (i) Non-scheduled. (C) 1s. per mile. (D) Taylorcraft two-seater. (E) Cape Province north of the Orange River. (B) (ii) Flying training. (C) £3. 10s. per hour dual and solo. (D) Taylorcraft two-seater. (E) Kimberley Airport.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 6033, Johannesburg. (B) (i) Flying training. (C) Piper Cubs, £3 to £4 per hour dual and solo; Tiger Moths, £4. 10s. per hour, dual and solo; Cessna 140, £3. 10s. per hour dual and solo; Stinson and Fairchild, £4. 10s. per hour dual and solo; Piper Tripacer, £5 per hour dual and solo; Piper Pacer, £5 per hour dual and solo; Chipmunk, £4 to £5 per hour dual and solo, and Bonanza, £10 per hour dual and solo. (D) Piper Cubs, Tiger Moths, Cessna 140, Stinson, Fairchild, Piper Tripacer, Piper Pacer, Chipmunk and Bonanza. (E) Baragwanath Aerodrome, Johannesburg, Randfontein, Rustenburg, Brits, Magaliesburg and Vereeniging. (B) (ii) Aerial work. (C) Photography: Piper Cub, £4 per hour; Tiger Moth, £4. 10s.; Cessna 140, £3 per hour; Stinson and Fairchild, £4. 15s. per hour; Bonanza, £11. 5s. per hour; Cessna 195, £14 per hour; Chipmunk, £5 per hour; Piper Tripacer, £5 per hour. Towing and Retrieving of Gliders: Tiger Moth,

Tiger Moth, £3 per uur; Stinson, £4. 10s. per uur. Plesiervlugte: Gedurende die dag, 15s. vir volwassenes en 7s. 6d. vir kinders; gedurende die nag, £1 vir volwassenes en 10s. vir kinders. Akrobatiese plesiervlugte: £1. Toets van vliegtuie: £2 per uur. Huur van vlieëniers: £2 per uur of £5 per dag, plus vlieëniersonkoste. Lugreklame: Sleep van reklamedoeke met Chipmunk. (D) Piper Cubs, Tiger Moths, Cessna 140, Cessna 195, Stinson, Fairchild, Bonanza, Chipmunk, Piper Tripacer.

(A) Owenair (Pty.), Ltd., Posbus 51, Wynberg, Kaap. (B) (i) Vliegopleidingslugdiens. (C) Piper Cub, tot £4 per uur dubbel en enkel; Piper Cruiser en Tiger Moth, tot £5 per uur dubbel en enkel; Chipmunk en Fairchild F24, tot £6 per uur dubbel en enkel; Stinson Voyager, tot £7 per uur dubbel en enkel; Navion, tot £12 per uur dubbel en enkel; Aeronca, £3 per uur dubbel en £2. 15s. enkel; enkel veldvlug in Piper Cruiser, £3. 15s. per uur. (D) Piper Cub, Piper Cruiser, Tiger Moth, Aeronca, Fairchild F24, Globe Swift, Piper Pacer, Chipmunk, Navion. (E) Youngsfield, Wynberg, Kaap. (B) (ii) Lugreklame (sleep van reklamedoeke): Chipmunk, £20 per uur. Gewasbestuiwing: (Piper PA 18 A): 7s. 6d. per morg. Lugfotografie: Skuins, Cruiser, £5. 10s. per uur, vertikaal, Fairchild, £6. 10s. per uur. Geofisiese opname: Beechcraft D18, £40 per uur, Beechcraft 17, £20 per uur. Visverkenning: Rapide, £20 per uur, geofisiese en magnetometerlugopname en navorsing. (D) Piper Cub, Piper Cruiser, Cessna 195, Rapide, Tiger Moth, Fairchild, Aeronca, Beechcraft D18, Beechcraft 17, Dakota, Piper Super Cub (PA 18 A).

(A) Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg. (B) Vasgestelde. (C) (i) Binnelandse diens: Tariewe soos van tyd tot tyd deur die Minister van Vervoer goedgekeur. (ii) Internasionale diens: Tariewe soos van tyd tot tyd deur die Minister van Vervoer goedgekeur en onderworpe aan die vereistes van die International Air Transport Association. (D) Enigeen van die volgende tipes of almal: Constellations, Skymasters, Vikings, Dakotas, Lodestars, Doves, Comets, DC 7 B's. (E) (i) Binnelandse dienste: (*a*) Johannesburg-Durban - Oos-Londen - Grahamstad-Port Elizabeth - George - Oudtshoorn - Kaapstad; (*b*) Johannesburg - Kimberley - Bloemfontein - Victoria-Wes - Beaufort-Wes - George - Kaapstad; (*c*) Johannesburg - Kimberley-Bloemfontein - Oos-Londen - Port Elizabeth; (*d*) Johannesburg - Bloemfontein - Kimberley - Upington-Keetmanshoop-Windhoek; (*e*) Kaapstad-Upington-Alexanderbaai-Keetmanshoop-Windhoek; (ii) Streeksdienste: (*a*) Johannesburg-Bulawayo; (*b*) Johannesburg-Lourenço Marques; (*c*) Durban-Lourenço Marques; (*d*) Johannesburg-Sentraal-Afrika-Nairobi-Khartoem-Tel Aviv (Lydda); (*e*) Johannesburg-Nairobi-Lydda-Rome-Londen; (*f*) Johannesburg-Salisbury; (iii) Springbokdiens: (*a*) Johannesburg - Windhoek - Maun - Livingstone - Salisbury - Lusaka - Entebbe-Nairobi-Khartoem-Kaïro-Tripoli-Athene (Castel Benito)-Rome-Parys-Frankfort-Londen; (*b*) Johannesburg-Nairobi-Lydda-Rome-Londen. Frekwensies: (i) Binnelandse dienste, onbepaald; (ii) streeksdienste, maksimum een per dag per roete; (iii) Springbokdiens, maksimum een per dag per roete.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) The Air Survey Co. of Africa (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) The Air Survey Co. of Africa (Pty.), Ltd. (C) Wysiging en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 69, gedateer 13 Februarie 1955: Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word " voeg by „ Airspeed Consul en alle tipes Pipervliegtuie ".

£3 per hour; Stinson, £4. 10s. per hour. Flipping: By day, 15s. per adult and 7s. 6d. per child; by night, £1 per adult and 10s. per child; acrobatic flips, £1. Testing of Aircraft: £2 per hour. Hire of Pilots: £2 per hour or £5 per day, plus expenses. Aerial Advertising: Banner towing with Chipmunk. (D) Piper Cub, Tiger Moth, Cessna 140, Cessna 195, Stinson, Fairchild, Bonanza, Chipmunk, Piper Tripacer.

(A) Owenair (Pty.), Ltd., P.O. Box 51, Wynberg, Cape. (B) (i) Flying trtining. (C) Piper Cub, up to £4 per hour dual and solo; Piper Cruiser and Tiger Moth, up to £5 per hour dual and solo; Chipmunk and Fairchild F24, up to £6 per hour dual and solo; Stinson Voyager, up to £7 per hour dual and solo; Navion, £12 per hour dual and solo; Aeronca, £3 per hour dual and £2. 15s. solo; solo cross-country in Piper Cruiser, £3. 15s. per hour. (D) Piper Cub, Piper Cruiser, Tiger Moth, Aeronca, Fairchild F24, Globe Swift, Piper Pacer, Chipmunk, Navion. (E) Youngsfield, Wynberg, Cape. (B) (ii) Aerial Advertising (banner towing): Chipmunk, £20 per hour. Crop spraying (Piper PA 18 A): 7s. 6d. per morgen. Aerial Photography: Oblique, Cruiser, £5. 10s. per hour; vertical, Fairchild, £6. 10s. per hour. Geophysical Survey: Beechcraft D18, £40 per hour; Beechcraft 17, £20 per hour. Fish Spotting: Rapide, £20 per hour, aerial geophysical and magnetometer surveying and exploration. (D) Piper Cub, Piper Cruiser, Cessna 195, Rapide, Tiger Moth, Fairchild, Aeronca, Beechcraft D18, Beechcraft 17, Dakota, Piper Super Cub (PA 18 A).

(A) South African Railways and Harbours Administration, Headquarters, Johannesburg. (B) Scheduled. (C) (i) Internal services, as approved by the Minister of Transport from time to time; (ii) international services, as approved by the Minister of Transport from time to time and subject to International Air Transport Association requirements. (D) Any or all of the following types: Constellations, Skymasters, Vikings, Dakotas, Lodestars, Doves, Comets, DC 7B's. (E) (i) Internal services: (*a*) Johannesburg-Durban-East London-Grahamstown-Port Elizabeth-George-Oudtshoorn-Cape Town; (*b*) Johannesburg - Kimberley - Bloemfontein - Victoria West-Beaufort West-George-Cape Town; (*c*) Johannesburg-Kimberley-Bloemfontein-East London-Port Elizabeth; (*d*) Johannesburg-Bloemfontein-Kimberley - Upington - Keetmanshoop-Windhoek; (*e*) Cape Town-Upington-Alexander Bay-Keetmanshoop-Windhoek; (ii) Regional services: (*a*) Johannesburg - Bulawayo; (*b*) Johannesburg - Lourenço Marques; (*c*) Durban-Lourenço Marques; (*d*) Johannesburg-Central Africa-Nairobi-Khartoum-Tel Aviv (Lydda); (*e*) Johannesburg - Nairobi - Lydda - Rome - London; (*f*) Johannesburg-Salisbury; (iii) Springbok service: (*a*) Johannesburg-Windhoek-Maun-Livingstone-Salisbury-Lusaka-Entebbe-Nairobi-Khartoum-Cairo-Tripoli - Athens (Castel Benito) - Rome - Paris - Frankfurt - London; (*b*) Johannesburg-Nairobi-Lydda-Rome-London. Frequencies: (i) Internal services, unlimited; (ii) regional services, maximum of one per day per route; (iii) Springbok service, maximum of one per day per route.

SCHEDULE C.

SCHEDULES OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereto which have been applied for.

(A) The Survey Co. of Africa (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) The Air Survey Co. of Africa (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 69, dated 13th February, 1953: Under " Aircraft to be used " add " Airspeed Consul and full Piper range ". 20-3

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1956.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en die Geologiese opname vir die jaar eindigende 31 Desember 1954 (U.G. 36/1955). Prys 26s. 6d.

Registrateur van Bouverenigings, Agtiende Jaarverslag vir die tydperk geëindig 31 Desember 1955 (U.G. 25/1956). Prys 6s. 3d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en Tweede Verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/1956). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wysigingswetsontwerp op Verpleegsters (G.K. 5/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Aanvullende Gesondheidsdienste (G.K. 15/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Aksynswetsontwerp (G.K. 16/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Verdedigingswetsontwerp (G.K. 17/1956). Prys 1s.

WETTE, 1956.

Wet No. 20/1956—Spoorweg en Hawebegrotingswet. Prys 9d.
Wet No. 21/1956—Nedersettingswet. Prys 3s. 3d.
Wet No. 22/1956—Wysigingswet op Spoorweg en Hawepensioene. Prys 3d.
Wet No. 23/1956—Skatkis en Ouditwet. Prys 1s. 6d.
Wet No. 24/1956—Wet op Pensioenfondse. Prys 2s.
Wet No. 25/1956—Wet op Onderlinge Hulpverenigings. Prys 2s. 6d.
Wet No. 26/1956—Ontplofbare Stowwe Wet. Prys 1s.
Wet No. 27/1956—Wet op Myne en bedrywe. Prys 1s.
Wet No. 28/1956—Nywerheidsversoeningswet. Prys 7s. 6d.
Wet No. 29/1956—Wysigingswet op Groepsgebiede. Prys 3d.

SPESIALE SENSUS VERSLAE.

Landbousensus No. 28—1953/54. Spesiale Verslagreeks No. 2—Getal en Oppervlakte van Plase van Blankes, volgens Grootte. Prys 1s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 170—Kommersiële Distribusiebedryf, Vernaamste Gebiede. Prys 1s. 9d.

DIVERSE.

Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Maart 1956. Prys 2s. 6d.

Maandelikse Uittreksels van Handelstatistiek, Januarie 1956. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Junie 1956. Prys 5s.

Trigonometrical Survey Special Publication No. 1—Tables for the Gauss Conform Projection Clarke 1880 Spheriod. Prys 18s.

Alleen in Engels.

Blomplante van Afrika, Deel 30.
Gebind in groen linne. Prys £4. 4s.

The Secular Variation Programme of the Hermanus Magnetic Observatory Progress Report, 1953—Results of Observation at the Secular Variation Field Stations in South Africa, 1952/53. Prys 21s. 9d.

Alleen in Engels.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1956.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines, including the reports of the Government Mining Engineer and the Geological Survey for the year 1954 (U.G. 36/1955). Price 26s. 6d.

Eighteenth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the year 1955 (U.G. 25/1956). Price 6s. 3d.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1956). Price 1s. 6d.

Report of the Select Committee on the Subject of the Nursing Bill (S.C. 5/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Supplementary Health Services Bill (S.C. 15/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Excise Bill (S.C. 16/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Subject of the Defence Bill (S.C. 17/1956). Price 1s.

ACTS, 1956.

Act No. 20/1956—S.A.R. & H. Appropriation Act. Price 9d.
Act No. 21/1956—Land Settlement Act. Price 3s. 3d.
Act No. 22/1956—S.A.R. & H. Pensions Amendment Act. Price 3d.
Act No. 23/1956—Exchequer and Audit Act. Price 1s. 6d.
Act No. 24/1956—Pensions Funds Act. Price 2s.
Act No. 25/1956—Friendly Societies Act. Price 2s. 6d.
Act No. 26/1956—Explosives Act. Price 1s.
Act No. 27/1956—Mines and Works Act. Price 1s.
Act No. 28/1956—Industrial Conciliation Act. Price 7s. 6d.
Act No. 29/1956—Group Areas Amendment Act. Price 3d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 28—1953/54. Special Report No. 2—Number and Area of Farms of Whites, by Size. Price 1s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 170—Commercial Distributive Trade. Price 1s. 9d.

MISCELLANEOUS.

Department of Mines Monthly Statistics, March, 1956. Price 2s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, June, 1956. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January, 1956. Price 3s. 6d.
Trigonometrical Survey Special Publication No. 1—Tables for the Gauss Conform Projection Clarke 1880 Spheriod. Price 18s.

Flowering Plants of Africa, Volume 30.
Bound in green cloth. Price £4. 4s.
Bound in green morocco. Price £5. 10s.
Bound in red morocco. Price £5. 10s.

The Secular Variation Programme of the Hermanus Magnetic Observatory Progress Report, 1953—Results of Observation at the Secular Variation Field Stations in South Africa, 1952/53. Price 21s. 9d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

BELANGRIK.

Aangesien Maandag, 3 September 1956, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir aanname van Wetlike kennisgewings soos volg wees:—

Vrydag om 11 vm., 31 Augustus 1956 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 7 September 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
3-10-17-24

IMPORTANT.

As Monday, the 3rd September, 1956, is a public holiday, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

Friday at 11 a.m., the 31st August, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 7th September, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
3-10-17-24

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Please take notice that the NOMOTTA WOOL DEPARTMENT of the general dealer's business of AUG. BEHRENS, at Kroondal, has been made over with effect from the 1st day of August, 1956, to AMICALE AGENCIES (PTY.), LTD., who will carry on the wool department business for their own advantage and credit at the same address, namely Kroondal, District Rustenburg, under the business name of AMICALE AGENCIES (PTY.), LTD. Dated at Rustenburg this 11th day of July, 1956.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 8928—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DANIEL BENJAMIN STEINHOBEL and LEWIS BOTHA STEINHOBEL, carrying on business at 54 Main Reef Road, Freemanville, Klerksdorp, under the style of SUPER SERVICE STATION, has been dissolved as from the 10th day of July, 1956, from which date the said DANIEL BENJAMIN STEINHOBEL has retired from the said partnership. The said LEWIS BOTHA STEINHOBEL has taken over all the assets and liabilities of the said business which he will continue to carry on for his sole benefit and under the same name. Dated at Klerksdorp this 11th day of July, 1956.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, 16 Stratmore House, Klerksdorp. 8918—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, that the partnership business hitherto carried on by JOAO DA CONCEICADO DE ABREU and JOSE RODRIGUES, as MOUNTAINVIEW FRUIT AND VEGETABLE MARKET, at 4 Robertson Street, Mountainview, Johannesburg, and as BRAZIL FRUIT MARKET, at 55a Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been dissolved as and from the 10th July, 1956. Henceforth the said DE ABREU will carry on the former business and the said RODRIGUES the latter business for their respective sole account and benefit.—Duthie Douglas Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 9097—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal) en Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskaplike bedrywighede van JACOB TOXOPEUS en MAARTEN GERT DU PLESSIS, gedryf onder die naam ROODEKRANS LANDGOED, gestaak word en die vennootskap tussen hulle beëindig word 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg, P. P. du Plessis, Prokureur vir Partye, Annan-gebou 47-49, Commissionerstraat 86, Johannesburg, 13 Julie 1956.

9014—20-27-3

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer and tearoom heretofore carried on by PETER PAPPAS and MARIE VENTURAS under the name or style of MELBOURNE CORNER, at the corner of King George and Bree Streets, Johannesburg, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to FRANK MICHAEL SAM, who will thereafter carry on the business on his own account under the name of MELBOURNE CAFE at the same address.—Bernard Melman & Co., Attorneys for the Parties, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 9040—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE PARIEZ, trading as GRAND NATIVE EATING HOUSE, at 152, Main Street, Johannesburg, intends disposing of his business to RAND COMMERCIAL ENTERPRISES (PTY.), LTD. (A company in the course of registration), which will carry on the said business at the same address and that application for the issue of licences is being made. Dated at Johannesburg on this the 12th day of July, 1956.—Morris Alexander & Hirsch, Attorneys for Parties, 34 New Kempsey Buildings, Corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg

8962—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MOSES GELGOR, at 77 Nugget Street, Johannesburg, under the style of NUGGET PAINT AND HARDWARE, has with effect from 1st July, 1956, been sold and transferred to NUGGET PAINT AND HARDWARE (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address for its own account and benefit. 9106—20-27-3

Notice is hereby given that the Partnership formerly existing between ISIDORE JOFFE and DAVID HARRIS, trading as I. JOFFE & CO., at 309 Barklays Bank Building, Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st July, 1956, by the retirement of DAVID HARRIS. The said business or broker and agent will continue to be carried on by ISIDORE JOFFE, trading as I. JOFFE & CO., at the same address for his own account and benefit.—For and on behalf of I. Joffe & Co. 9102—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by EDITH MAY WARREN, under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR, has been sold to QUEENIE ABRAHAMS, who will carry on the business under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR (PTY.), LTD., at the same address for her sole benefit with effect from the 20th June, 1956.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 9100—20-27-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap besigheid wat deur WILLIAM SOMERSET THEODORE MORKEL, GERHARDUS MARITZ MORKEL en JOHN VERNON MORKEL gedryf was onder die naam MALVERN PET AND PRODUCE SUPPLY STORE te Julesstraat 583, Malvern, ontbind is en deur GERHARDUS MARITZ MORKEL en JOHN VERNON MORKEL vir hulle eie rekening gedryf sal word te Julesstraat 569, Malvern, onder dieselfde naam.—J. C. de Wet, Prokureur vir Partye, Kerkhuis, Germiston.

9136—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from the 1st day of August, 1956, the business heretofore carried on by GEORGE JOSEPH, under the style or firm of STANDARD HAIRDRESSING SALON, will be conducted at the same address, to wit: Erf No. 14, Anderson Street, Nelspruit, by THE FAMILY GIFT SHOP (PROPRIETARY), LIMITED.—Aling and Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit, 12th July, 1956. 9137—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PIETER FREDERICK BOTHA and known as PETER'S GREENGROCERS, at 2b Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, has been sold to ANTONIO GONCELVES VIEIRA, who will carry on the said business under the same address and under the same style. Dated at Germiston this 18th day of July, 1956.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston.

9235—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the restaurant and tea room business heretofore conducted in co-partnership between MAURICE SIMMONS and CATHERINA SIMMONS, under the style or firm of NEW PALACE CAFÉ, on premises situate on Erf No. 278, Krogh Street, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to MAX ROBERT ROTTCHER and HENDRIK JEREMIAH DE BRUIN, who will conduct the said business under the style of PALACE CAFÉ for their own account at the same address with effect from 1st August, 1956.—Coxwell & Steyn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 9258—27-3-10

The business of a restaurant and fresh produce dealer carried on by CARLETONVILLE CAFÉS (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 163, in the township of Carletonville, District of Oberholzer, has been sold and will be transferred to COSTAS SOMBONOS, one (1) month after the date of the last publication hereof, but with effect from the 15th July, 1956. Dated at Johannesburg this 18th day of July, 1956.—Jack Blumenthal, Esquire, Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 9277—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNES JACOBUS JACOBS, trading as ROMA FISH AND CHIPS, at 297 Bree Street, Johannesburg, has disposed of that business to PIETRO RIDOLFI and VIRGILIO TRIONFETTI, who will continue to conduct the business at the said address, and under the style afore referred to for their own account and benefit, as from the 2nd day of August, 1956.—B. H. Berman, Attorney for Parties, Century Insurance Building, Johannesburg, J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for Parties, Century Insurance Building, Johannesburg. 9278—27-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the chemist and druggist business hitherto carried on by NICHOLAS MERCER, under the style of PRIMROSE HILL PHARMACY, at 12 Magnolia Road, Primrose Hill, District Germiston, has been sold and disposed of to MORRIS KLASS, who will carry on the said business at the same address and under the same style as from the expiration of this notice.—Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for the Parties, Shakespeare House, Tenth Floor, Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 9401—27-3-10

KENNISGEWING VAN ADRESVERANDERING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur GRETE GOTTSCHALK en MAX APPEL, onder die naam GOTTSCHALK'S BUTCHERY te Troyestraat 67, Johannesburg, verskuif is na Cambridge Mansions, Troyestraat 61, Johannesburg vanaf 1 Maart 1956.—Singer Horwitz and Baker, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9297—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SOUTH AFRICAN CONSOLIDATED AGENCIES, formerly carried on by JAMES SOLOMON CRESWICK, MAURICE CRESWICK, JONATHAN GERTNEY CRESWICK, RAE CONSTANCE CRESWICK and SILVIA ROSENBERG (born CRESWICK, married out of community of property to NORMAN ERIC ROSENBERG), has been taken over by COMET MINING, INDUSTRIAL AND COMMERCIAL HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED who will continue to carry on business for its own account under the same style at E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 24th day of July, 1956.—Sapire & Jacobson, Attorneys for the Parties, 103/5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston. 9429—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that VENTERSPOST ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, trading on that Portion B, Gemsbokfontein No. 1, District Randfontein, have sold their stock to YUDEL HALPERN, who will continue to trade at the same address under the style or firm of V. E. STORES.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 9419—27-3-10.

NOTICE.

Take notice that the business formerly carried on by WILLEMPJE VAN LENTE, under the style of AMBASSADOR FRUIT & VEGETABLE MARKET, at 56 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to HOJ MILLEVILLE, with effect from the 24th day of May, 1956, from which date the business has been carried on for the sole loss and profit of the said HOJ MILLEVILLE, under the same style and at the same address. Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 8959—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the AFRICAN FRUIT COMPANY, 26 President Street, Krugersdorp, has been disposed of by TOFE WARBY, to JOE WARBY, with effect from the 1st July, 1956.—Helman & Michel, Attorneys for the Parties, 1/6 Petersens Buildings, 59a President Street, Johannesburg. 9552—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by BERNATT and MOSES FINE in co-partnership, under the style or firm of B. FINE AND SON, at 59c Joubert Street, Volksrust, has been sold to B. FINE AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of August, 1956, and which company will continue to conduct and operate the business at the same address under the same style and for it's own account.—Kuit & Mortimer, Attoreney for Parties, P.O. Box 12, Volksrust. 8908—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by NITA WINIFRED HENSTOCK, under the name of DANITAS CAFÉ, at 154 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold to HERCULES ALBERTUS COETZEE, who will carry on the business under the same name and at the same address for his sole benefit with effect from the 11th day of July, 1956.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 8945—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, PETROS SECOND HAND STORE, heretofore carried on by EUGENIA KANDRALIDES (born DAMOURANTZIS), has been disposed of to PETROS DAMOURANTZIS and will be carried on by him at the same address with effect from the 21st July, 1956.—W. B. Cowen, Attorney for the Parties, 115 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 9519—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the trade name of the business carried on by MATTHYS JOHANNES MARAIS, under the style or firm of LETABA FURNISHERS & FASHIONS/MEUBELS & MODES, in Victoria Building, Yamorna Street, Tzaneen, has been changed to LETABA FURNISHERS & SPORTS/LETABA MEUBELS & SPORTS, and will henceforth be conducted in the Tzaneen Hotel Buildings, Yamorna Street, Tzaneen. 9438—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PATRICK COLIN RYAN, under the name of P. VAN WYK & CO., at 25 Cranbourne Avenue, Benoni, is being sold to SALOMON PIENAAR, with effect from the 1st September, 1956, who will hereafter carry on the said business under the style of THERMO FRIDGE & RADIO SERVICE, at 23b Swan Street, Benoni, for his sole benefit.—Gilchrist & Reid, Attorneys for the Parties, P.O. Box 356, Benoni.

9446—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by KATIJA MOHAMMED JADA, trading as SONNY'S BARGAIN STORE, at 36b Commissioner Street, Johannesburg, is being sold as a going concern and will be transferred to MESSRS. ISMAIL MOHAMED DESAI and MAHOMED ESSOP BHAMJEE, acting as trustees for HAWKERS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be formed, which said Company will carry on the business at the same address under the same style as heretofore, namely SONNY'S BARGAIN STORE. Johannesburg this 25th day of July, 1956.—Mrs. S. Muller, Attorney for the Parties, 117/119 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg. 9514—3

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen CHRISTIAAN HENDRIK LEE en BERNARDUS HERMANUS VAN DEN BERG, wat besigheid dryf onder die naam van LEE EN KOMPANIE, te Lot No. 81, Charl Cilliers, Distrik Standerton, met effect vanaf 1 Julie 1956, ontbind is deur die onttrekking van die genoemde CHRISTIAAN HENDRIK LEE.

Die genoemde BERNARDUS HERMANUS VAN DEN BERG sal die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel voortsit.—Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Standerton. 9536—3-10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by LOUIS JANKELOW, SYDNEY JOSEPH JANKELOW, SOLOMON BARNARD JANKELOW, GERALD JANKELOW and FRANK HYMAN JANKELOW, under the style of STITCHMASTER SEWING MACHINE CORPORATION, at Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th day of June, 1956, by the retirement therefrom of GERALD JANKELOW. The remaining partners will as from the 1st day of July, 1956, carry on the said business under the same name and style at the above address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg this 25th day of July, 1956.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 9535—3-10-17

General dealer's business carried on by FOK KAI SUN, at 73 Edward Road, Sophiatown, will be transferred to LILLY SUE, as from the 1st July, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg.

General dealer's business carried on by ISMAIL ABDUL GAFFOOR, at 97 East Road, Kliptown, will be transferred to ABDULLA MIA ZAIROODIN, as from the 1st July, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 9553—3-10-17

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOSEPH KOTTON, under the style of VLAKPLAATS TRADING STORE, on the farm Vlakplaats, District Heidelberg, Transvaal, has been sold, and the assets thereof will be transferred to VERNARD MALCOLM PIKE, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect as from the final publication hereof. Johannesburg, this 27th day of July, 1956.—David Isserow, Attorney for the Parties, of 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 9556—3

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, formerly carried on by MEYER MEYERSON, on Stands Nos. 436 and 437 Graskop, under the style of GRASKOP UNITED TRADERS, has been sold and transfered to FIN MAGNUS SUNDE, who will carry on same on his own behalf under the same style as and from the 1st July, 1956.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrims Rest. 9551—3-10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between JOSE TAXEIRA PEDROS and MANUEL GONCALVES, who carried on business as purveyeors in fresh vegetables and fruit and general dealers under the name and style of AMERICAN FRUIT MARKET, at 7 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been dissolved as from the 5th day of May, 1956, and that the said JOSE TAXEIRA PEDROS will be carrying on the said business under the same name and style for his own account at the same address.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, P.O. Box 5934, Johannesburg. 9550—3-10-17

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die losieshuisbesigheid, bekend as TROYDENE PRIVAAT HOTEL, wat gedrywe is deur CORNELIA JOHANNA BOTHA (gebore VAN NIEKERK), te Troystraat 131 en 143, Sunnyside, Pretoria, verkoop is op huurkoop aan DAWID HERMANUS SCHALK PRETORIUS, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit onder dieselfde besigheidsnaam by dieselfde adres vanaf 1 Julie 1956. Geteken te Pretoria, hierdie 31ste dag van Julie 1956.—Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Tudorgebou 54, Kerkstraat, Pretoria. 9721—3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat tot nogtoe gedryf is deur AZALEA WINNIFRED VENTER (gebore PARSONS), 'n weduwee, onder die naam van VENTERS GARAGE, te Paul Krugerstraat 347, Capital Park, Pretoria, sal gestaak word vanaf 31 Julie 1956. Geteken te Pretoria, hierdie 31ste dag van Julie 1956.—Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir die Party, Tudorgebou 54, Kerkstraat, Pretoria. 9722—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOBUS CHRISTOFFEL POTGIETER intends to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style of TWYFELHOEK WINKEL on portion of the farm Twyfelhoek No. 338, District of Wakkerstroom, to ABRAHAM LAING, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit from the 15th September, 1956.—H. Oudhoff, Attorneys for the Parties, per H. Oudhoff, P.O. Box 34, Amersfoort 9598—3

NOTICE.

The business of general dealer and radio dealer, hitherto carried on by ISRAEL HYMAN GLASS under the style of LEWISHAM CYCLE WORKS at 185 Main Reef Road, Lewisham, Krugersdorp, has been sold to JOHN HENRY BROWN with effect as from the 31st August, 1956, who will carry on the business for his own benefit under the same style at the same address. Dated at Krugersdorp this 3rd August, 1956.—B. J. Kaplan & Co., Attorneys for the Parties, 8/9 Standard Buildings, corner of Human and Monument Streets, Krugersdorp. 9593—3-10-17

Notice is hereby given that the business formerly carried on by QUEENIE ABRAHAMS, under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR, has been sold to REGINA'S BEAUTY PARLOUR (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for their sole benefit with effect from the 21st day of June, 1956. Dated at Johannesburg on this the ??th day of July, 1956.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 9680—3-10

Kennisgewing geskied hiermee dat LOUIS AUGUST RICHARD DU PLESSIS sy besigheid van kafee en algemene handelaar wat hy gedryf het op Bronkhorstspruitstasie, verkoop het aan NICOLAAS JOHANNES JACOBUS KOEKEMOER en CATHARINA ELIZABETH DU PLOOY, wat die besigheid vir hulle eie rekening sal voortsit onder dieselfde naam op dieselfde piek vanaf 31 Augustus 1956.—Hamersma & Van Zyl, Agente vir Partye, Posbus 7, Bronkhorstspruit. 9590—3

Notice is hereby given that EDWARD WOLSKI, carrying on business under the style or firm of EDWARD CLOTHING FACTORY, at No. 5 Eloff Street, Johannesburg, has alienated and disposed of the aforesaid business to DORA WOLSKI, with effect from the 19th day of July, 1956. The said business will in future be carried on by the said DORA WOLSKI for her own account and benefit. Johannesburg this ??th day of July, 1956.—E. Wolski.

9676—3-10

NOTICE.

It is hereby notified that I, HARRISON STREET BUTCHERY (PTY.), LTD., Directors E. Niselow and D Niselow, the undersigned intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 74a Harrison Street, to other premises situated at 72b Harrison Street, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—D. Niselow. 9678—3

NOTICE.

It is hereby notified that I, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., Directors B. Niselow and M. Niselow, the undersigned intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 88 Nugget Street, Johannesburg, to other premises situated at 15 Rissik Street, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—B. Niselow. 9679—3

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap tussen JOHANNES TOBIAS JOOSTE en JOHANNES JACOBUS JAMNECK wat gesamentlik sake gedoen het as boere op die plaas Tweefontein No. 16, Distrik Middelburg, Transvaal, onder die naam en styl van JOOSTE EN JAMNECK, ontbind is met effek vanaf 18 Julie 1956, en dat die gemelde JOHANNES TOBIAS JOOSTE, vanaf gemelde datum die boerdery vir eie rekening sal voortsit. Geteken te Pretoria, hierdie 26ste dag van Julie 1956.—Rorich, Wolmarans & De Beer, Prokureurs vir die Partye, 309 J.B.S.-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 9652—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by THELMA DOREEN COULSON and VINCENT DONALD LAVITA, under the style of VINCENT'S LADIES HAIRDRESSERS, at 303 Metro Centre, 266 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to VINCENT GERRARD HEYES, who will carry on the said business at the same address under the same style as heretofore for his sole benefit with effect as and from the 1st day of August, 1956.—N. E. Feinstein and Norman Seif, Attorneys for Seller, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9670—3-10

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by HANS PETER PRUMM, under the style of WIMPY SNACKS, at 5 Kruis Street, Johannesburg, has, as and from the 1st day of August, 1956, been transferred to SIDNEY BROOKE, who will continue to trade under the same style and at the same address for his own benefit.—M. Handelsman, Attorney for Parties, 74 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. Wm. Slabe & Co., Agents for the Parties, City and Reef Buildings, Johannesburg. 9669—3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by MANUEL RODRIGUES MONGINHO, under the name and style of NEW YORK FRUIT MARKET, at 20 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to AUGUSTO ESCORCIO as from 26th July, 1956, who will conduct the business under the same style at the same address for his own account.—M. R. Monginho. 9681—3-10-17

Notice is hereby given that the business of stationery suppliers carried on by EDWIN KOFSKY and HARRY BOOTCOV under the style or firm of STATIONERY SUPPLY CO., of 25 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to STATIONERY SUPPLY CO. (PTY.), LTD., which company will carry on the said business at the same address under the name or style of STATIONERY SUPPLY CO. (PTY.), LTD., as and from the 1st day of July, 1956.—J. L. Sacke, Sacks & Company, Agents for the Parties, Third Floor, Sheffield House, corner of Main and Kruis Streets, Johannesburg. M. Rubinstein.

9683—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN RICHARD STAYT and NED STANLEY HENRY DIXON have, with effect from the 1st day of July, 1954, retired from the partnership business carried on under the style of DYNAMIC ELECTRICAL COMPANY, at 2 Woburn Avenue, Benoni. And further take notice that GARNET WILLIAM ABLETT, has been admitted into partnership in the said business of DYNAMIC ELECTRICAL COMPANY, from the 1st day of July, 1954.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 9698—3-10-17

Notice is hereby given that the goodwill of the chemist and druggist business carried on by BALLENDEN'S PHARMACY (PROPRIETARY)) LIMITED, in Shill's Buildings, Erf No. 17, Van Riebeeck Street, Oogies, Transvaal, and known as OOGIES PHARMACY, together with the plant, furniture, stock-in-trade, book-debts and other assets thereof, has been conditionally sold and will be transefrred to ANDREAS PETRUS VAN DER MERWE, who will carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg this 30th day of July, 1956.—Steytler, Grimmer & Murray, Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

9700—3-10

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat JOHANNES HENDRIK THIART, die garage en motorsaak wat hy gedryf het onder die naam en beskrywing van SPRINGBOK GARAGE te Michael Brinkstraat 885, Villieria, Pretoria, verkoop en oorgemaak het aan JAN GEORGE PHILIPPUS DUVENHAGE, wat dit voortaan onder dieselfde naam en beskrywing vir eie rekening by dieselfde adres sal voortsit.—Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir die Partye, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria.

9711—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the boarding house, restaurant and fresh produce dealer business heretofore carried on by SHERBORNE (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 2134, Johannesburg, under the style of SHERBORNE (PROPRIETARY), LIMITED, has been sold, with effect from the 1st day of January, 1956, to THREE GABLES (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 25th day of July, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Parties, A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 9695—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the woodworking business heretofore carried on by HOWARD & HICKEY SAWMILLS, at Stand No. 37, North Doornfontein, Johannesburg, under the style of HOWARD & Hickey Sawmills, has been sold, with effect from the 22nd day of May, 1956, to HOWARD & HICKEY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to carry on the said business under the style HOWARD & HICKEY (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address. Dated at Johannesburg this 25th day of July, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Parties, A.B.C. Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 9694—3-10

The business carried on by SYDNEY LOUIS NORTON under the style of PRESTIGE HANDBAG REPAIRS, at 14 and 15 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been sold and transferred to HARRY SHIEBERT, who will carry on the said business under the same style with effect from the 1st August, 1956.—A. W. Katzen and Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

9696—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business of a grocery and delicatessen shop, hitherto carried on by EGLE LONGO and EGLE FORTUNA LONGO under the style or firm of SALUMERIA LONGO, at 274 Louis Both Avenue, Johannesburg, will be sold to EUGENIO LONGO thirty (30) days after the expiration of these advertisements, after which date the purchaser will conduct the business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 23/26 Howard House, corner of Main and Loveday Streets, Johannesburg. 9692—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business hitherto carried on by BRUNA AURELIA GALILEA ROVATTI (born CARDELLI), widow, on Portion of Erf No. 370, and known as 217 Andries Street, Pretoria, under the style or firm of ROVATTI'S CITY HAIRDRESSING SALOON, has been sold by the said BRUNA AURELIA GALILEA ROVATTI (born CARDELLI), to CONSTANT ALBERT VAN HONSTE, who will as from the 1st day of August, 1956, carry on the said business for his own account at the said address. Dated at Pretoria this 31st day of July, 1956.—Messrs. Pickard & Van Niekerk, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1, Pretoria. 9709—3-10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemists and druggists business carried on by RAAL'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or name of PREMIER PHARMACY, at 299 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold to MARITIME HOUSE PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 23rd day of July, 1956, which Company has taken over the assets only and that RAAL'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, will still be responsible to sundry Creditors in respect of all liabilities in respect of its business activities up to and including the 21st day of July, 1956.

That MARITIME HOUSE PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, will continue trading at the aforesaid address under the style of PREMIER PHARMACY, and from which date it will carry on business for it's own account and benefit.—Kuschke & Bloch, Attorneys for the Parties, 610 Sanlam Buildings, corner of Andries and Pretorius Streets, Pretoria.

9714—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die uitrustersbesigheid gedryf deur JOHANNES JURGENS BEZUIDENHOUD en bekend as WEST END TAILORING COMPANY, van Stadssentrum 16, Pretoriusstraat, Pretoria, met effek van 1 Julie 1956, verkoop is aan BARON'S CLOTHIERS (EIENDOMS), BEPERK, welke Maatskappy die gesegde besigheid te dieselfde adres met effek van 1 Julie 1956, sal drywe onder die naam van WEST END TAILORING COMPANY.—G. van den Burg & Burg, Prokureur vir Partye, Hamilton Huis 306/7, h/v Bureaulaan en Andriesstraat, Pretoria.

9712—3

KAAP—CAPE

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ABOU BONHOMIE CERTIFICATE MTSHEMLA intends selling and transferring his business known as GOMPO MEAT SUPPLY, situate at 206a Dalindyebo Street, Duncan Village, East London, to and in favour of DON CHRISTOPHER MANELI, who will trade at the same address under the same style.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 9320—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PIETER WILLEM PRINSLOO trading as a general dealer at Occupation in the District of Queenstown, intends disposing of the said business to DONALD WENTZEL STONE, who will carry on business there upon his own name. Dated at Queenstown this 20th day of July, 1956.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, 92 Robinson Road, P.O. Box 136, Queenstown.

9321—27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that SOLOMON MXENGE, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer and aerated and mineral water dealer, at No. 1080 Camp Street, Duncan Village, East London, under the style or firm of MABELE STORES, intends transferring the said business to SOLOMON MXENGE and COLI GOCI, trading in co-partnership, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm of MABELE STORES. Dated at East London this 19th day of July, 1956.—Dallas & Lewis, Attorneys for the Parties, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London. 9322—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOE TOYK, to dispose of the business carried on by him under the style of CORNER OUTFITTERS, at 33 Oxford Street, East London, to SOLLY NORMAN SMITH, who will carry on the said business on his own behalf at the same address and under the same style or firm. Dated at East London this 21st day of July, 1956.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London. 9422—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEONARD JOHANNES CREMER, intends disposing of the general dealer's business conducted by him on Lot No. 100, Bucklands Settlement, District Herbert, to HENDRIK SCHALK COETZEE, who will carry on the said business for his own account at the same address. Dated at Douglas this 23rd July, 1956.—Neethling & Abbot, Attorneys for the Parties, Sarel Cilliers Street, Douglas. 9522—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARY JOSEPHINE ROMANOWSKI (born SCANLAM-FARRELL), a public trader, married in community of property to EDWARD WLADYSLAW ROMANOWSKI, presently carrying on business as a general dealer under the style of R. & T. WHOLESALE SUPPLIERS, at 23/24 Belgreen Buildings, Princes Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business as a going concern to NATHANIEL WOOLF, who will continue to carry on the business under the same style and at the same address as heretofore. Dated at Port Elizabeth this 20th day of July, 1956.—Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Seller, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for the Purchaser, 19 Lowcliffe House, Port Elizabeth. 9435—3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between DR. JOHANNES ARNOLDUS VOSLOO and DR. JOHN ANTHONY VENNIKER as medical practitioners in Barkly East, has been dissolved as from the 23rd of July, 1956, from which date each party shall continue to practice for his own benefit and account.—Golightly & Oeschger, Norton's Buildings, Barkly East, 3rd of August, 1956.

9594—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MRS. DOREEN ELIZABETH FRANCES SCHMIDT, carrying on business as a general dealer and restaurant keeper, under the style of CALEDONIAN TEAROOM, at 43 Durban Road, Mowbray, intends to dispose of the said business as a going concern to MRS. MARY NIKIFOROU (born KASTANOS). Dated at Cape Town this 27th day of July, 1956.—J. J. Glick & Co., Attorneys for Seller, 303 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town.

9658—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GYSBERTUS BEREND REININK has disposed of his half-share in the business heretofore carried on by him and LAMBERTUS JOHANNES SPYKERMAN, in partnership, under the style of RIVERSDALE BAKERY, at Barry Street, Riversdale, to the said SPYKERMAN, who will henceforth, with effect from the 1st day of July, 1956, carry on the said business for his sole benefit and account, under the aforesaid style of RIVERSDALE BAKERY. Dated at George this 20th day of July, 1956.—Miller & Roberts, Attorneys for the Parties, Prince Vintcent's Buildings, York Street, P.O. Box 35, George, C.P.

9589—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of CHEW MIN AH CHOW (widow), carrying on business as a general dealer under the style or firm of CENTRAL SUPPLY STORE, situate at corner of Stanley and Lansdowne Roads, Claremont, Cape, to dispose of the said business to AH ON KAI, who will carry on the said business at the same place and under the same style, for his own benefit and account, with effect from issue of licences in his name. Cape Town, this 26th day of July, 1956.—David Tennant & Brown, Attorneys for the Parties, 52 St. George's Street, Cape Town. 9562—3

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die vennootskap tussen JACOBUS JOHANNES ADRIAANSE en JACOBUS JOHANNES HENDRIK LOMBARD, wat handel dryf onder die naam van REJECTA te Voortrekkerstraat, Ceres, vanaf 1 Julie 1956 ontbind is en dat die genoemde JACOBUS JOHANNES HENDRIK LOMBARD die besigheid te Voortrekkerstraat, Ceres, vir sy eie rekening onder die naam van REJECTA sal voortsit. —Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat, Ceres, K.P. 9561—3

NATAL

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SULLIMAN ISMAIL KATHREE, to dispose of his business carried on at Sub. A of 21 of X of the farm Bellair No. 823, to DAYA GANGARAM BHANA, who will henceforth conduct the said business at the same address under the style or firm of GANGARAM STORES. Dated at Durban, this 25th day of July, 1956.—Fowle & Driman, Attorneys to the Parties, P.O. Box 1514, Durban. 9523—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by LAWRENCE WILLIAM HOON and ANTHONY LAWRENCE HOON, under the name of DURBAN NORTH GARAGE, at 51a Kensington Drive, Durban North, has been sold to CAMERON ALGENON WALTON and FREDERICK LOUGHTON MOFFATT LEWIS, who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for their own account and profit as from 26th July, 1956.—C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Durban. 9516—3

NOTICE—SECTION 34 OF ACT No. 24 OF 1936.

Take notice that G. M. A. STEWART, intends to transfer the business and licences of the MOUNTAIN RISE BAKERY, 14 Rosedale Road, Pietermaritzburg, to W. M. REDMAN, who will carry on the business under the same style and firm. Dated at Pietermaritzburg this 27th day of July, 1956.—J. B. Tod & Co., Attorneys for the Parties, Ackermans Building, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

9610—3-10

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DEBORAH CELICIA RATSEY to dispose of the business of PRAIRIE TEA ROOM, carried on by her at 500 Point Road, Durban, to JESSIE WILHELMINA BENNETT, who in due course will continue to carry on the said business under the same style and name for her own account. Dated at Durban this 25th day of July, 1956.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Purchaser, 1 Chancery Lane, Durban. 9587—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of garage keeper, motor dealer and general dealer (restricted to motor vehicle parts and accessories), carried on by DOUGLAS ARTHUR HYDE, under the name or style of FALSE BAY MOTORS, at Subdivision 1 of Lot H73, No. 13413, Hluhluwe, Zululand, Natal, has been sold to HOO-FOSTER (PTY.), LTD., which will carry on the said business at the same address under the name or style of HLUHLUWE MOTORS.—H. H. Kent, Attorney for the Parties, P.O. Box 175, Empangeni. 9660—3

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ABRAHAM PETRUS CLAASEN van plan is om sy algemene handelaarsaak op die plaas Pistor, Coalbrook, Distrik Heilbron, en wat bekend is as die ALOM KONTANT WINKEL te verkoop aan die firma B. FRIEDMAN & KIE., bestaande uit die vennote BARNEY FRIEDMAN en MAURICE HORWITZ van Clydesdale Myn, Distrik Heilbron. Gedateer te Heilbron op hierdie 18de dag van Julie 1956.—B. Simon, Prokureur vir Applikant, Kerkstraat 53, Posbus 58, Heilbron.

9266—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILHELMINA JACOBA WATSON, intends disposing of the general dealer's, restaurant and fresh produce business conducted by her under the style of SUNNYSIDE RESTAURANT, at 153 St. Andrew's Street, Bloemfontein, to EDWARD CHARLES VAN DYK and JACOBA MARGARETHA DE WET (widow), who will carry on the said business under the same style at the same address for their own benefit and account with effect from 1st August, 1956. Dated at Bloemfontein this 22nd day of July, 1956.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for the Parties, First Floor, S.A. Mutual Building, P.O. Box 41, Bloemfontein. 9521—3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ABRAHAM JACOBUS COETZEE van plan is om sy algemene handelaarssaak te Erf No. F. 11, Unitas Park, Vereeniging, en wat bekend is as UNITAS PARK VISWINKEL te verkoop aan WYBRAND ANDRIES LODEWICUS DU TOIT van Fraaiuitzicht, Distrik Heilbron. Gedateer te Heilbron, op hierdie 18de dag van Julie 1956.—B. Simon, Prokureur vir Applikant, Kerkstraat, 53, Posbus 58, Heilbron.

9265—27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GILIAM ANDRIES KEUN van plan is om sy algemene handelaars- en motor garagebesigheid op Erf No. 377, Kerkstraat, Heilbron, en wat bekend is as KEUN'S GARAGE, te verkoop aan die firma KEUN EN DANNHAUSER MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, van Heilbron. Gedateer te Heilbron op hierdie 26ste dag van Julie 1956.—B. Simon, Prokureur vir Applikante, Posbus 58, Kerkstraat, Heilbron. 9596—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HARMONY CONCESSION STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the grocers and hardware departments of the business hitherto conducted by them under the name of GLEN DEALERS, at Erven Nos. 2684 and 2685, Extension No. 1 (Harmony South), Virginia, District Ventersburg, to MICKEY KARYOLEMOS, who will conduct the business under the same name with effect as from 4th September, 1956.

The Company will, however, continue to trade at the same address as Gent.'s, Ladies' and Children's Outfitters, and have not disposed of this part of the said business.—Cooper & Strydom, Attorneys for the Parties, Box 36, Odendaalsrus. 9537—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EDWARD ZIADY, to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business together with the fixtures, fittings and goodwill thereof which he carried on at 102 Long Street, Bloemfontein, under the name or style of M. ZIADY AND COMPANY, to EEZEE INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, a Company about to be registered, who will carry on the business under the name or style of EDDIE'S CASH STORE, at 102 Long Street, Bloemfontein, for its sole benefit and account. Dated at Bloemfontein this 26th day of July, 1956.—Kalil & Sorour, Attorneys for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.

9718—3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and general dealer carried on by MRS. S. E. BEZUIDENHOUT, under the firm or style of VOORTREKKER RESTAURANT, at 51 Charl Cilliers Street, Boksburg North, has been abandoned as from the 30th day of June, 1956.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.

8819—20-27-3

NOTICE.

The hairdresser and general dealer's business carried on by YVONNE FRANCES FFOULKES LATHLEIFF, under the style of MOLLY ELAINE, at 24 Mullens Road, Malvern East, Germiston, has been abandoned as from the 30th June, 1956.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

9148—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealers and tea room business carried on by SPIROS VLAGHOS, as WHITE CITY CAFÉ, at 24 Paul Kruger Street, Pretoria, has been abandoned since the 22nd May, 1956.—Lapin & Lapin, Attorneys for Party, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

8786—20-27-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by ISRAEL MILNER, under the style or firm of JACARANDA DELICATESSEN at 258 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 30th of June, 1956. Dated at Pretoria, this the 20th day of July, 1956.—Aubrey Molin, Matterson Bennett & Co., Attorneys for Party, 108 Savelkouls Buildings, 256 Paul Kruger Street, Pretoria.

9415—27-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of PRECISION RADIO AND ELECTRICAL SUPPLIES, carried on by JOHANNES LEONARDUS ANDREAE, at 30 Bok Street, Johannesburg, has been abandoned as from 15th July, 1956. 9101—20-27-3

NOTICE.

The business carried on by GISELA VHLMANN, as POUND VALUES, at 17b Rockey Street, Bellevue, has been abandoned as from the 30th June, 1956.—G. Vhlmann. 9111—20-27-3

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and fresh produce dealer's business hitherto conducted by D. SIDERES at Stand No. 451, 48a Davis Drive, Selection Park, Springs, under the style of NUFFIELD BAZAAR, has been abandoned with effect from the 18th June, 1956.—Springs this 27th day of July, 1956.

9254—27-3-10

The general dealer's business carried on by the Estate of the late JOSEPH MOUNTJOY at 18 Cason Road, Boksburg North, will be abandoned as from the 31st July, 1956.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Executrix, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg. 9255—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of a Native eating-house, formerly carried on by FREDERICK WEEKS and JAN ANTHONIE LUBBE, under the style or firm of ANTES HANDELAARS, on the farm Springvale, District Klerksdorp, has been abandoned with effect as from the 28th June, 1956.—M. E. Rood, Solicitor, P.O. Box 6, Klerksdorp. 9517—3

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by POST OFFICE FURNITURE (PTY.), LIMITED, trading as AFRICAN FURNISHERS will be transferred from 340 Paul Kruger Street to 327 Paul Kruger Street as and from the 16th July, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretoria. 8985—20-27-3

REMOVAL NOTICE.

The general dealer business carried on by M. A. ALLY, under the style of M. E. BAZAAR, at 490 Union Road Kliptown, has been moved to 108 Main Road Kliptown as from the 1st July, 1956.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 211-212 Beacon House, Fox and West Streets, Johannesburg. 8799—20-27-3

NOTICE.

REMOVAL NOTICE.

The market agent's business and general dealer carried on by SOLOMON STEIN, under the name of J. BRAUDE, will be removed from 276 Prinsloo Street to 292 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 31st July, 1956. 8791—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the pharmacy business carried on by HOOEY'S PHARMACY, at 53 Joubert Street, Volksrust, has been transferred to 51c Joubert Street, Volksrust.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's businesss carried on by MIGNONETTE FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, at 51c Joubert Street, Volksrust, has been transferred to 51b Joubert Street, Volksrust. 8909—20-27-3

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

The business conducted by WEST END TRADING COMPANY (PTY.), LTD., has removed from 72 Commissioner Street, Johannesburg to 35 Commissioner Street, Johannesburg.—Louis L. Ronthal, Attorneys for Party, 203 Ferreira House, corner Fox and Ferreira Streets, Johannesburg. 8939—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that MILLINERY MODES, 55a Troye Street, have moved to 85a Pritchard Street and trading under same name.—A. F. Oosthuyzen. 9108—20-27-3

NOTICE.

DAMOR MOTORS, of 66 Sivewright Avenue, New Doornfontein, to 40 Siemert Road, New Doornfontein. 9107—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by C. F. REYNHARDT & COMPANY, at Nunnerleys Buildings, 98 President Street, Johannesburg, moved on 1st March, 1956, from Fourth to First Floor of same building. 9103—20-27-3

NOTICE.

The general dealer and factory business carried on by M. & J. TRADING CO., PTY., LTD., at 133 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 151 President Street, Johannesburg, as from 1st August, 1956. 9391—27-3-10

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LOUISE SHERMAN, trading as LOUISE SHERMAN'S TRACED EMBROIDERIS & LINEN, at 133 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to Fourth Floor, Summit House, 40 Troye Street, Johannesburg, as from 1st August, 1956.—L. Sherman. 9390—27-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggists and general dealer carried on by CHARLES LEVIN under the style of VAN DYK PHARMACY, at 105 Commissioner Street, Boksburg, will be transferred to 106 Commissioner Street, Boksburg, as from 28th July, 1956, where the said business will be carried on under the same style and name, CHARLES LEVIN, P.O. Box 144, Boksburg. 9018—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ENGINEERING & TECHNICAL SERVICES, Barney Road, Benrose, will be removed on the 14th July, 1956 to 7 Karl Street, Wolhuter, Johannesburg. 8998—20-27-3

NOTICE.

The business of general dealer carried on by SONIA FRANCES ETZINE, under the name of THE BUTTON SHOP, has been removed from 2 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, to the Basement Shop, York Arcade, 57 Rissik Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of September, 1955.—Harry Friedgut, Attorney for the Parties, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 9251—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that WING SON, who conducted a branch of his business of general dealer at 209 Twelfth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, under the name or style of WING SON SUPPLY STORE, has moved the said business as from the 1st May, 1956, to 249 Sixteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, where he conducts business under the same name or style. Dated at Benoni this 17th day of July, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 9183—27-3-10

The business carried on by LAMSON ENGINEERING SOUTH AFRICA (PTY.), LIMITED, at 206-209 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 8/10 Telford Street, Industria, Johannesburg, as from the 22nd of June, 1956. 9279—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that AUBREY SOLO, who conducted a branch of his business of chemist, druggist, opticians and general dealers at 83 Princes Avenue, Benoni, under the name or style of AUBREY SOLO & COMPANY (BANKS CHEMIST), has moved this business as from the 30th June, 1956, to 69 Princes Avenue, Benoni, where he conducts the same business under the name or style of AUBREY SOLO & COMPANY, incorporating WILLIAMSONS CHEMIST. Dated at Benoni this 17th day of July, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 9182—27-3-10

NOTICE.

General dealer business carried on under the name of TSHA TSHABALALA will in future be known as KWA TSHABALALA JOHN TSHABALALA, at 99 11th Avenue, Alexandra, has been removed to 97 12th Avenue, Alexandra. 9396—27-3-10

KENNISGEWING.

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Hierby word kennis gegee dat E. J. GROBBELAAR & SEUNS (EDMS.), BPK., begrafnisversorgers en algemene handelaars, wat besigheid gedryf het te Bosmanstraat 219, Pretoria, die besigheid verskuif na Princess Parklaan 274 (Erf No. 485), Pretoria-Wes, vanaf 1 Julie 1956. 9188—27-3-10

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die takkantoor van VOLKSKAS, te Lydenburg, na afsluiting van sake op 7 Julie oorgeplaas is na 'n tydelike kantoor op die hoek van Kerk- en Kantoorstraat, waar besigheid tans soos tevore voortgesit word.

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch of VOLKSKAS, LIMITED, at Lydenburg, was transferred as at close of business on the 7th July, 1956, to temporary premises, situated on the corner of Kerk and Kantoor Streets, at which address the business of this branch office is now continued. 9146—27-3-10

The wholesale general dealer's business carried on by MESSRS. MAHOMED AKOOJEE LAHER, EBRAHIM MAHOMED LAHER and ESSOP MAHOMED LAHER, as UNION TEXTILES, on Stand No. 627, being 51 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 63, Old Braamfontein, Johannesburg, being 31 Market Street, Johannesburg, with effect from 1st August, 1956, where the said business will be carried on under the style of UNION TEXTILES.

9410—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that WINSFORD'S MAIL ORDER DEPARTMENT has moved its business from 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to 53 McIntyre Street, Jeppestown, Johannesburg, from 1st July, 1956. 9386—27-3-10

VERANDERING VAN ADRES.

Kennis word hiermee gegee dat ons JOHANNA SUSSANNA SWART en MARIA MATHILDA GREGG ons algemene handelaarsbesigheid wat bekend staan as JOSMAIS verskuif het van Ben Swartstraat 894, Villieria Pretoria, na Michael Brinkstraat 897, Villieria, Pretoria, met ingang van 1 Junie 1956.—M. M. Gregg.

9309—27-3-10

CHANGE OF ADDRESS.

This is to notify that the business carried on by Mr. HARRY SMITH, which is now being conducted at 2 Quebec House, corner of Smal and President Streets, Johannesburg, will be moving its premises as from the 1st August, 1956, to 21 and 22 Quebec House, corner of Smal and President Streets, Johannesburg. 9372—27-3-10

NOTICE.

General dealer and fish frier's business carried on by WILLIE DATE LING, at 2 Station Street, Denver, will be removed to 237a Main Road, Martindale, as from 1st July, 1956.—General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 9409—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the pharmacy carried on by LESLIE JOFFE, under the style of LESLIE'S PHARMACY, at 6a Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, has been moved to 22a Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as and from the 1st day of August, 1956.—V. J. Pamensky and Bloch, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 416 Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 9671—3-10

NOTICE.

M. TURNER & CO., bottle, bag, scrap metal dealer's, have moved from 4 End Street, Johannesburg, to 227 Marshall Street, Johannesburg.—M. Turner. 9685—3-10-17

REMOVAL NOTICE.

The general dealer's business carried on under the name of THE BOOK SHOP by JULIUS DICENT, at 283a Bree Street, Johannesburg, has been removed to 283b Bree Street, Johannesburg, as from 1st May, 1956. 9408—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business THURLEY BUILDERS SUPPLIES, 312 Jules Street, have moved to 314 Jules Street, from 1st July, 1956. 8693—3-10

Notice is hereby given that the business conducted by SAMUEL ISAAC KALMEK, trading as TROYE CLOTHING MANUFACTURERS, at Troye House, corner of Troye and Commissioner Streets, Johannesburg, has been transferred to Fifth Floor, Panama House, Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of December, 1956. 9682—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by WERNER KEIBEL and ARNO PINKUS, under the style and firm of COSMOS SALES, CO., brokers and agents and agents for foreign firms, at 121/6 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, will be removed to Zambezi House, corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1956. Dated at Johannesburg, 26th July, 1956.—Werner Keibel, Arno Pinkus.

9687—3-10-17

NOTICE.

Kindly take notice that I, SENDER SHEER, hereby wish to notify that the business of SANMOR TRADING COMPANY, previously carried on as such, at 68a Betty Street, Jeppe, Johannesburg, has now been removed to 51 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, where business has been carried on for my sole benefit since the beginning of February, 1956.—Messrs. M. & J. Marks and Kaplan, Attorney for Party, 102 Beacon House, Johannesburg.

9686—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISAAC WILLIAM PEKER, under the style of CHRISTY'S, at 524 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 528 Voortrekker Road, Brakpan, with effect from the 1st August, 1956.—Max Waisbrod, Agent for Party, Brakpan, 27th July, 1956.

9641—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JAN MAHOMED ALLY, under the style of S. M. ALLY, at 67 Third Avenue, Indian Section, Benoni Location, will be transferred to 9 Seventh Street, Indian Section, Benoni Location, as from the 31st day of August, 1956.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 9699—3-10-17

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VALRICA CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6217).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 15th August, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Landdrost not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—R. I. C. Scott-Hayward, c/o The Equitable Trust & Insurance Company of South Africa, Limited, First Floor, Macosa House, 17 Commissioner Street (P.O. Box 7841) (Telephone 34-1553/4), Johannesburg. 9570—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CONTRACT CLOTHING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6270).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 15th August, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Landdrost not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—R. I. C. Scott-Hayward, c/o The Equitable Trust & Insurance Company of South Africa, Limited, First Floor, Macosa House, 17 Commissioner Street (P.O. Box 7841) (Telephone 34-1553/4), Johannesburg. 9569—3

NOTICE.

TOBACCO AND GENERAL SUPPLIES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the following Share Certificate is alleged to have been lost or destroyed and that application having been made to the Company by the registered owner for a duplicate Share Certificate, the Directors will proceed to issue such duplicate Share Certificate unless a valid objection, in writing, is lodged with the Secretary of this Company within 14 days from date of publication hereof:—

Certificate No. 122, in respect of 100 Ordinary Shares No. 709701 to 709800, in the name of John Black.

H. Margo, Secretary. Transfer Office: 304 Permanent Buildings, Johannesburg.

9689—3

NOTICE.

1. Estate No. C. 1432—LAZKER TRADING COMPANY (PTY.), LIMITED, GENERAL DEALER OF PORT ELIZABETH.
2. COMPULSORY LIQUIDATION.
3. Date of Meeting, 24th August, 1956.
4. Purpose of Meeting:—
   (1) To receive a further report from the Liquidators.
   (2) To consider the evidence elicited at the Enquiry and the Liquidators' Report thereon and to pass Resolutions in the light thereof.
   (3) (i) Subject to the approval of the Master to pass such special and further fees as are deemed reasonable, to be paid to the Liquidators, one or other or both of them in respect of special services rendered in the winding up of the Company, especially in regard to the Enquiry, and
   (ii) To authorise the payment of the sum of £52. 10s. to Senior Counsel who appeared on behalf of Messrs. Chas. Marock Trading Co. at such Enquiry or alternatively to repay to the said Chas. Marock Trading Co. the fees so paid, such appearance being for the benefit of the Liquidation and in the interests of Creditors.
   (iii) To pass such charges, costs, expenses and witness fees incurred in the holding of the said Enquiry.
   (4) To consider and pass the following Resolutions:—
   (i) That the Liquidators take Senior Counsel's Opinion in regard to the relationship between this Company and the Apostolic Sabbath Church Furniture Factory (Pty.), Ltd., including *inter alia:*—
   (*a*) the Agreement dated 4th August, 1954, between D. & H. Lazarus, Lazker Trading Co. (Pty.), Ltd., Apostolic Sabbath Church Furniture Factory (Pty.), Ltd., A. M. Gabellah and others in regard to certain shareholdings and loans of money, etc.;
   (*b*) the ownership of the stock and fixtures in the business conducted at 179 Durban Road as at the 4th August, 1954, and of stock purchased subsequent to that date and disposed of therein and of the stock found in business as at the date of the closing down thereof;
   (*c*) the conduct of the business as from the 4th August, 1954, and the ownership thereof;
   (*d*) the allocation of the income and expenses of the business after the 4th August, 1954, between the two Companies;
   such Opinion to be taken in conjunction with the Liquidators of the Apostolic Sabbath Church Furniture Factory and at joint expense and that Attorneys be instructed for the said purpose at such joint expense.
   (ii) That the Liquidators be authorised to prove any claims against the said Apostolic Sabbath Church Furniture Factory (Pty.), Ltd., found available, and in any event to act upon such Opinion, if necessary, by instituting or defending legal proceedings brought or to be brought in the light of the Opinion so to be obtained and/or to take such other or further action, as a result of that Opinion as appears to them to be in the best interests of the Company and it's Creditors, including the compromise and settlement of any such claims.
5. To take Counsel's Opinion:—
   (i) In respect of the claims filed by A. & H. Lazarus, whether such claims should be admitted in whole or in part or totally contested and to act in regard thereto as advised in such Opinion, if necessary, by action at Law and to instruct Attorneys and Counsel for the said purpose.
   (ii) In respect of Loyson in similar manner as that set out in paragraph (i).
   (iii) In respect of I. Kaplan and Mrs. L. Lazarus in similar manner as that set out in paragraph (i) hereof.
6. To consent to the amendment of the claim by A. & H. Lazarus by its reduction by the sum of £1,000 as proved at the Enquiry.
7. To authorise the Liquidators to expunge all claims which—
   (*a*) are those proved to be debts due by the Sabbath Apostolic Church Furniture Factory (Pty.), Ltd.;
   (*b*) debts due by Loy Son.
8. To confirm and ratify all acts performed to date by the Liquidators.
9. To leave the further administration of the Company in the hands of the Liquidators.
10. General.

9511—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SOUTH AFRICAN PRECISION PRESSING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6247).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 15th August, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 9607—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of A. J. E. MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6281).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 15th August, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, (Telephone 22-4964), Johannesburg. 9608—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of REGGIES OUTFITTERS (PTY.), LTD., (in Liquidation) (No. C.A. 6274).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 15th August, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 9609—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

FLUSHFIBRE CEILINGS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6275).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 22nd August, 1956, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator authoriy to institute and/or defend legal -proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company, and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company, to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.

Flushfibre Ceilings (Proprietary), Limited (in Liquidation).—E. Said, Liquidator, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Telephone: 34-1438, Johannesburg. 9518—3

NYWERKOR, BEPERK.

Direkteure: A. J. J. Wessels (Voorsitter), W. A. Pauw, G. E. Brink, J. C. K. Erasmus, B. P. Marais, R. P. Botha, B. H. Swart, C. C. Kriel, J. L. McHardy, Dr. A. J. Visser (Besturende Direkteur).
Ouditeure: Mnre. Hoek, Wiehahn en Cross.
Bankiers: Volkskas, Beperk.
Geregistreerde adres: Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort.

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

JAARLIKSE ALGEMENE VERGADERING.

Kennis word hiermee gegee dat die Sesde Algemene Jaarvergadering van Aandeelhouers van Nywerkor, Beperk, sal plaasvind by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy, Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort, op Vrydag, 7 September, 1956, om 12 nm.

AGENDA.

(1) Vir die voorlegging en aanname van die Balansstaat soos op 31 Desember 1955, en die Wins- en Verliesrekeninge van die Maatskappy vir die halfjaar geëindig 31 Desember 1955, tesame met die Direkteurs- en Ouditeursverslae.

(2) Om twee Direkteurs te kies in die plekke van Mnre. A. J. J. Wessels en R. P. Botha wie by wyse van rotasie aftree en aangesien hulle herkiesbaar is, hulleself herkiesbaar stel.

(3) Om die vergoeding aan die Ouditeure vir die halfjaar geëindig 31 Desember 1955, goed te keur en ouditeure vir die lopende jaar aan te stel.

(4) Om enige ander besigheid te verrig wat op 'n jaarvergadering behandel mag word.

Enige Aandeelhouer wat die vergadering, hierbo belê, mag bywoon en daar mag stem, het die reg om een of meer persone aan te stel, hetsy lede van die Maatskappy of nie, om namens hom die vergadering by te woon, daar te praat, en te stem.

Vir gebruik van Aandeelhouers wat nie persoonlik die vergadering kan bywoon nie, is volmagvorms beskikbaar. Op las van die Direksie.—W. J. Kilian, Sekretaris, Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort, 30 Junie 1956. 9510—3

STURROCK & ROBSON HOLDINGS, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the following Minute of the Company, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 17th July, 1956, was registered in the office of the Registrar of Companies on the 20th July, 1956:—

"The capital of Sturrock & Robson Holdings, Limited, is henceforth £100,000 (one hundred thousand pounds) divided into 100,000 Shares of £1 each (all of which are issued and fully paid) instead of the former capital of £250,000 (two hundred and fifty thousand pounds) divided into 250,000 Shares of £1 each."

Bell, Dewar & Hall, Attorneys for the Company, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 9667—3

OLDHAM & SON, AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF SEVENTH ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Registered Office of the Company, Iscor House, West Street, Johannesburg, on Monday, 20th August, 1956, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To read and confirm the Minutes of the Sixth Ordinary General Meeting.
2. To consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st March, 1956.
3. To declare the Dividend of 15 per cent (equivalent to 9d. per Share), recommended by the Directors for the year ended 31st March, 1956.
4. To elect Directors in the place of Messrs. E. Oldham, K. Ray and S. Webb, who retire in terms of the Articles of Association and being eligible offer themselves for re-election, and to confirm the appointment made by the Directors of Mr. Orlando Oldham together with the resignation of Mr. Theron.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
6. To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—Cecil Henry Cowley, Secretary. Share Transfer Office: Corner Liverpool and Bristol Roads, Industrial Sites, P.O. Box 5015, Benoni South, 27th July, 1956. 9668—3

FEDERATED PROPERTIES, LIMITED.

5½ PER CENT DEBENTURE STOCK, 1967/72.

Notice is hereby given that, for the purpose of ascertaining the Stock to be drawn for redemption on 30th September next, in terms of the Conditions of Issue of the Stock, all Stockholders who have not already done so, should register their Stock at the office of the Transfer Secretaries not later than the close of business on 14th August, 1956. By Order of the Board.—For Federated Properties, Limited, Federated Stores, Limited, Secretaries, per Malcolm Keill, 30th July, 1956. Transfer Secretaries: Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg. 9672—3

THE RYAN NIGEL GOLD MINING AND ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS: DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 6 declared payable to Shareholders registered on 15th August, 1956, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 16th August, 1956, to 22nd August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per V. A. Wakefield, Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg, 23rd July, 1956. 9440—3

KAAP.—CAPE

NOTICE.

DUNELL EBDEN & CO., LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Shareholders are notified that for the purpose of the Annual General Meeting, to be held on Thursday, 23rd August, 1956, at 12 o'clock noon, the Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders will be closed from 20th to 23rd August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—V. P. Vogel, Secretary, P.O. Box 1106, Darling Street, Port Elizabeth, 24th July, 1956. 9534—3

CYFER INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Resolutions were passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Port Elizabeth, on the 30th May, 1956:—

"That the Company be wound up voluntarily."

"That Robert Cunningham Bruce Macrae be and is hereby appointed Liquidator of the Company, pursuant to Section 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at five per cent (5%) on the gross value of the assets of the Company, in addition to his disbursements."

R. C. B. Macrae, Secretary. 9439—3

SEARLES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a dividend for the six months ending 31st July, 1956, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 15th October, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1956.

The Preference Share Register and Transfer Register of Members will be closed from the 1st to the 15th August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. Clark, Secretary, Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 12th July, 1956. 9565—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 142 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GAYE HOLDING & INVESTMENT CO., LIMITED (Gaylee Estate) (Reference No. C. 1576).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday, the 17th August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to authorise the Liquidators to sell the immovable properties by public auction, private treaty or out of hand, as may be deemed to be in the best interests of Creditors;
(*c*) to authorise the Liquidators to confirm sales of properties effected by the Company prior to Liquidation, if deemed to be in the interests of Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. D. de Villiers, Kalie Sandler, Joint Provisional Liquidators. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 9528—3

UNION & LONDON INVESTMENT TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent (equal to 1s. 1·2d. per Share), has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 24th August, 1956, and that the Ordinary Share Register will be closed from the 25th August to the 6th September, 1956, both dates inclusive.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and cheques will be posted to the registered Shareholders on or about the 6th September, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1942 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Syfret's Trust Company, Limited, Secretaries, 24 Wale Street, Cape Town, 16th July, 1956. 9564—3

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SYCON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1517).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of the Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 17th August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert, Liquidator, c/o Cape Trustees & Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 9595—3

NATAL.

THE NATAL ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in Natal.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 17th to 22nd August, 1956, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to vote at the Annual General Meeting of Shareholders of the Company to be held on Wednesday, 22nd August, 1956. By Order of the Board.—W. R. Manson-Kullin, A.C.I.S., Secretary. 9600—3

NOTICE.

Notice is hereby given that by special resolution MODEL-CRAFT TOYS & HOBBIES (PROPRIETARY), LIMITED, heretofore carrying on business under the style of MODEL-CRAFT at 4 Osborn Arcade, West Street, Durban, has resolved to wind up voluntarily in pursuance of the provisions of Section 160 *ter* of the Companies Act.

John Aylmer Nel of 504 Payne's Buildings, West Street, Durban, has been nominated to be Liquidator. Dated at Durban this 26th day of July, 1956.—Dyer & Dyer, Attorneys to the Company, Shelton House, 322/4 West Street, Durban. 9567—3

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Annual General Meeting of Shareholders will be held at Stability Buildings, 310 Smith Street, Durban, on Wednesday, the 29th day of August, 1956, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Statement of Accounts for the year ended 31st March, 1956, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To consider the recommendation of the Directors regarding the payment of a Final Dividend of 3½ per cent on the Preference Shares and a Final Dividend of 12 per cent on the Ordinary Shares.
3. To elect five Directors in place of Messrs. F. P. Spooner, M. G. Mackeurtan, C. J. Saunders, R. G. T. Watson and Major-General W. H. B. Mirrlees, C.B., D.S.O., M.C., who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To consider and, if thought fit, vote remuneration to the Directors, as recommended in the Report of the Directors.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 23rd to the 29th August, 1956, both dates inclusive for the purpose of determining the votes of Members at the Annual General Meeting. By Order of the Board.—Alan D. Hankinson, Secretary, Maidstone, 3rd August, 1956.

Note.—A Member entitled to attend and vote is entitled to appoint one or more proxies to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. In order to be effective, proxy forms must be deposited at the Registered Office of the Company not less than 48 hours before the time for holding the meeting. 9433—3

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 8881/1927, dated 4th August, 1927, passed by Gerrit Samuel Adolf Coetzee, in favour of Mankaye Sogo, in respect of the following properties, namely:—

1. Certain Lot No. 251, situate on Rood Avenue and Church Street, on that portion known as the township of New Ermelo, of the Quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square roods 128 square feet.
2. Certain Lot No. 252, situate on Rood Avenue, on that portion known as the township of New Ermelo, of the Quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square roods 128 square feet.
3. Certain Lot No. 258, situate on May Avenue, on that portion known as the township of New Ermelo, of the Quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice.—M. M. Nolte, Attorney for the Applicant, 91 Kerk Street, Ermelo. 9512—3

NOTICE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 485 for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of Estate late Eveline May Charlton, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Dated this 26th day of July, 1956. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 9704—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 5542/1954, dated the 18th day of June, 1954, passed by Francois Arnoldus Drotsky (born 16th March, 1924), in favour of Reginald Wolverson (born on the 6th March, 1921), in respect of certain Freehold Residential Erf No. 858, situate on Craggs Street, in the township of Rynfield, District Benoni, measuring 24,000 (twenty-four thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd July, 1956.—Bell, Dewar & Hall, Applicant's Attorneys, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 9662—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1208/09, dated the 6th day of November, 1909, passed by Alfred Ernest Parkin in favour of Robert Caldwell Reid in respect of certain Lot No. 103 (one hundred and three), situate on Fifth Avenue and Vereeniging Road on that portion known as the township of Armadale, on Portion 10 of portion of the freehold farm Misgund No. 56, situate in the District of Krugersdorp (formerly No. 96, District Heidelberg, Ward Kliprivier), and in the Mining District of Johannesburg, measuring 18 (eighteen) square roods 140 (one hundred and forty) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of July, 1956.—R. Rorke of Bell, Dewar & Hall, Attorney for Applicant, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

9663—3

Notice is hereby given that we intend applying to the Rand Townships Registrar at Johannesburg for the cancellation of the entry relating to certain Mortgage Bond No. F.2705/37, passed by Elkay Investments (Proprietary), Limited, in favour of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, on the 19th day of March, 1937, for £3,500 (three thousand five hundred pounds).

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of July, 1956.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull and Company. 9691—3

VERLORE SESSIE VIR REGTE VIR KALK EN SEMENT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Sessie van Minerale Regte No. 305/1947, gepasseer deur Barney Bores (gebore op die 19de Desember, 1900), ten gunste van West Rand Lime Company (Pty.), Limited, ten aansien van sekere een-half gedeelte van Porsie 5 van die plaas Klipplaat No. 217, geleë in die Distrik van Marico, groot 267·2499 morge; en

(2) Sessie van Minerale Regte No. 427/1947, gepasseer deur die *kurator bonis* van Louis Rosenfeld, ten gunste van West Rand Lime Company (Pty.), Limited, ten aansien van sekere een-half gedeelte van Porsie 5 van die plaas, groot 267·2499 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 31ste dag van Julie, 1956.—Menere Morris Levy & Rogaly, Prokureurs vir Applikant, 117/9 Van der Stel-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 9713—3-10-17

THE NETHERLANDS OF 1845 LIFE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 400 989, for £2,871, dated the 1st June, 1949, on the life of Leon Pascall as Proposer and Avrom Pascall as Life Assured, and being the property of Leon Pascall, has been submitted to the Company.

Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—H. F. Eastwood, Manager for South Africa, 51 Commissioner Street, Johannesburg, 19th July, 1956. 9707—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31058/1951, dated 14th December, 1951, passed by the Estate of the late Albert Stewart Oosthuizen, in favour of Susan Martha Nick (born Oosthuizen on 7th March, 1905, married out of community of property to Max Otto Nick), in respect of certain remaining extent of Portion 1 of Portion G of the western portion of the farm Rietvlei No. 17, situate in the District of Johannesburg, measuring as such 7·2900 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 3rd day of August, 1956.—Savage Jooste & Adams. 9720—3

THE REALTY CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 948, dated 14th May, 1918, for 100 fully paid-up £1 Shares, distinctive numbers 169901 to 170,000 inclusive, in the above-named Company, registered in the name of Daniel Machiel van der Linde, is alleged to have been stolen or lost, and application having been made to the Company for the issue of a duplicate of the said Share Certificate, same will be issued should no valid objection be lodged with the undersigned before the 24th August, 1956. By Order of the Board.—T. L. Day, Secretary, 8-10 Meischke's Buildings, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg, 23rd July, 1956. 9444—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12531/1941, dated the 1st August, 1941, passed by Manasse Efriaam Stander, in favour of Phillippus Arnoldus Christiaan Raath (born 16th July, 1890), in respect of—

(*a*) certain portion marked "123", being a portion marked "c" of portion marked "I", of the southern portion of the farm Scheerpoort No. 60, District of Brits, measuring 9·6300 (nine decimal six three nought nought) morgen;

(*b*) certain remaining extent of portion marked "h" of portion marked "I", of the southern portion of the farm Scheerpoort No. 60, situate in the District of Brits, measuring 30·3220 (thirty decimal three two two nought) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 19th day of July, 1956.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 9445—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Garfield Lawrence Grewar, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12995/31, dated the 29th day of December, 1931, passed by Johannes Abraham Casparus Buchner, in favour of Garfield Lawrence Grewar, in respect of the remaining extent of Portion 8 of Portion "G" of portion of the freehold farm Elandsfontein No. 6, District Germiston, measuring as such 450 (four hundred and fifty) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Alberton, this 23rd day of July, 1956.—Klopper & Jonker, Attorneys for Applicant; Majuba House, 38 Third Avenue, P.O. Box 6, Alberton. 9441—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Alberton, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12669/1943, gedateer die 25ste dag van Mei 1943, gegee deur Andries Jacob Eksteen Brink, ten gunste van die Stadsraad van Alberton, ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Roodekop No. 14, geleë in die Distrik Germiston, groot as sulks 637·1309 (ses drie sewe desimaal een drie nul agt) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Alberton op hede die 23ste dag van Julie 1956.—Klopper & Jonker, Prokureurs van Aanvraer, Majubahuis, Derdelaan 38, Posbus 6, Alberton. 9442—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12140/1922, gedateer 1 Desember 1922, gegee deur Alfred Albert Barker, in sy hoedanigheid as een van die Direkteure, en William Ernest Drummond, in sy hoedanigheid as Sekretaris van die South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, behoorlik daartoe gemagtig kragtens Resolusie van die Direkteure van die Maatskappy, gedateer 7 Julie 1922, te Johannesburg; ten gunste van Martinus Molotsane (junior), Ernest Huma, Abednego Huma, Josef Molotsane (Naturelle), ten aansien van vier-elfde ($^{4}/_{11}$) Aandeel van en in die plaas Bulhoek No. 406, geleë in die Distrik Rustenburg, groot 1,176 morge 486 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 13de dag van Junie, 1956.—De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Applikante, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria. 9452—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5144/1930, gedateer 26 Mei 1930, gegee deur Dan Brink, behoorlik aangestel as verteenwoordiger van die Boedel, van wyle Waldina Molotsane, gebore Mothuloe, kragtens Sertifikaat aan hom uitgereik deur die Naturelle Kommissaris te Rustenburg, op 2 Mei 1930, en Marthinus Molotsane; ten gunste van (*a*) Johanna Molotsane (minderjarige jongevrou); (*b*) Rosina Molotsane (minderjarige jongevrou); (*c*) Betuel Molotsane (minderjarig) en (*d*) Marthinus Molotsane (minderjarig)—almal Naturelle; ten aansien van sekere onverdeelde een-elfde ($^1/_{11}$) Aandeel in sekere gedeelte van die plaas Bulhoek No. 406, geleë in die Distrik Rustenburg, groot 1,176 morge, 486 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 13de dag van Junie, 1956. —De Villiers & De Kock, Prokureurs vir die Applikant, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria. 9454—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2893/1913, gedateer 7 April 1913, gegee deur Daniel Roelof Schoeman, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Marthinus Johannes Schoeman, kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 6 Februarie 1905, ten gunste van Marthinus Molotsane (senior), Ernst Huma, en Abednego Huma (Naturelle), ten aansien van sekere gedeelte van die plaas Bulhoek No. 406, geleë in die Distrik Rustenburg, groot 1,176 morge, 486 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 13de dag van Junie, 1956. —De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Applikant, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria. 9455—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11574/1924, gedateer 20 Desember 1924, gegee deur Philippus Rudolf de Villiers, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Dorothea Molotsane, kragtens Briewe van Administrasie, uitgereik te Pretoria, op die 29ste Maart 1924; ten gunste van Titus Mathuloe (Naturel), ten aansien van sekere een-elfde ($^1/_{11}$) gedeelte of Aandeel van en in die plaas Bulhoek No. 406, geleë in die Distrik Rustenburg, groot 1,176 morge, 486 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 13de dag van Junie 1956. —De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Applikant, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria. 9453—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of lost Mortgage Bond No. 8081/56, dated the 12th day of April, 1956, passed by Rex Roux in favour of Cecil Muriel Bisset, in respect of—

(*a*) certain Portion 3 of the farm Moriah No. 100, situate in the District of Pilgrim's Rest, measuring 74·6177 (seventy-four decimal six one seven seven) morgen;

(*b*) certain remaining extent of Portion 1 of the farm Grovedale No. 101, situate in the District of Pilgrim's Rest, measuring as such 130·0903 (one hundred and thirty decimal nought nine nought three) morgen;

for an amount of £4,400 (four thousand, four hundred pounds).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at White River this 25th day of July, 1956. —C. M. Bisset, c/o Attorney E. Phillips, 1 and 2 Jouberts Arcade, White River. 9605—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 21549/54, dated 25th August, 1954, passed by Kathleen Christine Cordier, formerly Roux, born Carroll, on the 25th April, 1906, married out of community of property to Barend Hermanus Cordier, in favour of Rex Roux (born on the 14th September, 1927), in respect of—

(*a*) certain Portion 3 of the farm Moriah No. 100, situate in the District of Pilgrim's Rest, measuring 74·6177 (seventy-four decimal six one seven seven) morgen;

(*b*) certain remaining extent of Portion 1 of the farm Grovedale No. 101, situate in the District of Pilgrim's Rest, measuring as such 130·0903 (one hundred and thirty decimal nought nine nought three) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at White River this 25th day of July, 1956. —R. Roux, c/o Attorney E. Phillips, 1 and 2 Jouberts Arcade, White River. 9604—3

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

ACCOUNT No. 3748.

Notice is hereby given, that Indefinite Period Paid-Up Share Certificates numbered 13817 and 4209, in the name of Mrs. Joy Faith Ewins, having been lost, duplicates thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 9674—3

KAAP—CAPE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 8822, dated the 26th June, 1952, passed by Jacobus Hendrik du Toit (born on 8th June, 1894), in favour of Gertruida Johanna Jacoba Schröder (born Knosen on 28th September, 1895) (widow), for £1,250 plus £100 to cover costs, hypothecating as a First Mortgage:—

1. Certain piece of land, situate in the Division of Kenhardt, being Lot No. 30, Blaauws Kop Settlement, a rateable area in the Blaauwskop Irrigation District, measuring 6·2631 morgen;

2. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 57, Blaauws Kop Settlement, a rateable area in the Blaauwskop Irrigation District, measuring 1·0580 morgen;

Held by Deed of Transfer No. 20733, dated 9th September, 1948.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Upington this 16th day of July, 1956.—Johann D. Möller, Applicant's Attorney. 9264—27-3

Insolvent Estate BORIS I. BRAUDE.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 15038-15049, 3182, 3186, 3640-3649, in respect of 2,400 Shares in Alpha Industrial Exploration Company, Ltd., have been lost and that it is our intention to apply to the Company to issue new Share Certificates in their place.—L. H. Bass, J. M. Borton, Joint Trustees. 9437—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4711, gedateer 20 Mei 1921, gegee deur Frederick Henry Robolini, ten gunste van Petrus Robert Veldtman, ten opsigte van die volgende eiendom, naamlik:—

Sekere stuk grond synde Erf No. 101, insluitende Perseel No. 17, Groenstraat en Perseel No. 20, Covestraat, geleë in die dorp Newhaven in die Munisipaliteit en Afdeling van Knysna, groot 60 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 23ste dag van Julie 1956.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Aansoeker, Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. 9443—3

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10510, dated the 25th June, 1948, passed by Bernard Richman, Edith Munitz (born Richman), married out of community of property to Morris Munitz, and Rose Davis (born Richman), married out of community of property to Simon Davis, in their capacity as Executor and Executrixes Testamentary respectively, in the Estate of the late Lena Richman (born Kort, on the 15th January, 1880), in favour of Edith Munitz (born Richman, on the 22nd May, 1911), married out of community of property to Morris Munitz, in respect of certain piece of land being the remaining extent of Lot No. 6, Block G, being a portion of the place "Everstedt", or "Eberstedt", situate at Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring as such remainder, one thousand four hundred and twenty-five (1,425) square feet, and held under Deed of Transfer No. 10510, dated the 25th June, 1949.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of July, 1956.—Berkovitch & Mallinick, Applicant's Attorneys, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town. 9539—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Holford Mnyaka Gqangeni, in his capacity as legal representative in the Estate of the late Harry Fihla, intends applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 1055/1919, dated the 8th December, 1919, in favour of Harry Fihla, in respect of a certain piece of quitrent land (quitrent redeemed) containing ten morgen five hun-

dred and thirty-four square roods, situate at the Debe, in the Division of King William's Town, being Subdivision A of Lot No. 26.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at King William's Town this 3rd day of August, 1956.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for Applicant, P.O. Box 21, King William's Town. 9526—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat Adam Johannes Barnard voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, vir die uitreiking aan hom van 'n ware afskrif van Transportakte No. 357, gedateer 24 Januarie 1941, gegee deur Jacobus Adlard, in sy hoedanigheid as die wetlike verteenwoordiger van Boedel wyle Salomon Terblans aan Adam Johannes Barnard, gebore 25 April, 1935, ten opsigte van seker stuk grond, gemerk 8 en 9, geleë in die Plaaslike Bestuursgebied van Blanco, in die Afdeling George (nou bekend as Erf No. 126, Blanco), groot 454 vierkante roede 24 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van so 'n ware afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na datum van publikasie hiervan in te dien. Gedateer te Oudtshoorn, op 24 Julie 1956.—Taute & Steyn, Prokureurs vir Applikant, Hoogstraat, Oudtshoorn. 9558—3

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 80064, in the name of Wellington Molefi having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 3rd day of August, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 9563—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 15110, gedateer 29 September 1953, gegee deur Petrus Jacobus Pietersen (gebore op 7 Januarie 1916), aan Pieter Daniel du Plessis (gebore op 24 Desember 1903), ten aansien van—

(1) seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van die onderverdeling van die plaas Phezantefontein, geleë in die Afdeling Riversdal, groot 560 morge 396 vierkant roede;

(2) seker 191/200ste aandeel in seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van Lot B van gedeelte van die plaas Phezantefontein, geleë soos hierbo, groot as sulks 490 morge 390 vierkant roede;

(3) seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde Onderverdeling A van gedeelte van die plaas Phezantefontein, geleë soos hierbo, groot 24 morge 220 vierkant roede;

(4) seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van Lot No. 1 van 'n gedeelte van die plaas Doorenkloof, geleë soos hierbo, groot as sulks 118 morge 134 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke ná die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Riversdal op hede die 25ste dag van Julie 1956.—P. D. du Plessis. 9654—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 1027/1949, dated 2nd August, 1949, passed by Robert Acton and Marianna Mguda, born Meleni in favour of Marianna Mguda, born Meleni, widow, in respect of certain piece of abolished quitrent land, being Portion 1 of the farm Nubble, situate in the Division of Cathcart, measuring five hundred and tweny-six decimal eight four one seven (526·8417) morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of King William's Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cathcart on this the 27th day of July, 1956.—L. T. van Coller, Attorney for Applicant, Market Square, Cathcart. 9717—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10545, dated the 12th June, 1947, passed by Betty Guthrie McMillan, born Olorenshaw, on 1st September, 1908, married out of community of property to Angus Bovey McMillan, in favour of Harry George Raymond Dorkins, born 19th April, 1914, and Gerrard Frederick Andrews, born 27th November, 1908, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 64, Block F, Springfield, measuring 31,800 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 30th July, 1956.—Reginald H. Rogers, Applicants' Attorney, 18/20 Main Street. 9716—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3164, gedateer 28 Februarie 1949, gegee deur Boedel wyle Theophil Leonhardt, ten gunste van Anna Maria Magdalena Slabbert, 'n jongedogter, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en afdeling van Malesbury, synde Erf No. 245, Malmesbury, groot driehonderd twee-en-dertig (332) vierkante roede twee-en-sewentig (72) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 20ste dag van Junie 1956.—Truter & Lombard, Prokureurs, ens., Groote Kerkgebou 603, Adderleystraat, Kaapstad. 9527—3

NATAL.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transport Akte No. 1111/1935, gedateer die 4de dag van April 1935, gegee deur Jacobus Coenraad Steijl, in sy hoedanigheid as diensdoende leraar van die Kerkraad van die Nederduits Gereformeerde Kerk, Gemeente van Weenen en Theunis Jacobus van Rooyen, in sy hoedanigheid as ouderling van die gemelde Gemeente en as sulks, ten opsigte van die eiendom waarvan verwys word in paragraaf 1 hieronder, verteenwoordigend van die leraar en ouderlinge van die Nederduits Gereformeerde Kerk te Estcourt, en ten opsigte van die eiendom waarna verwys word in paragraaf 2 hieronder, as verteenwoordigend van die Kerkraad van die Nederduits Gereformeerde Kerk Gemeente te Weenen, ten gunste van die Kerkraad van die Nederduits Gereformeerde Kerk Gemeente van Estcourt, ten aansien van die volgende eiendomme, naamlik:—

1. Onderverdeling A van Perseel No. 5, Blok I, geleë in die Dorpsgebied van Estcourt, County van Weenen, Provinsie Natal, groot twee (2) roede.
2. Onderverdeling A van „Noodhulp", geleë in die County van Weenen, Provinsie Natal, groot vyftig (50) acre.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Provinsie Natal, te Pietermaritzburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Estcourt, op hede die 24ste dag van Julie 1956.—Hellet & De Waal, Prokureurs vir Aanvraers, Estcourt. 9462—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALBERT BLACK, to dispose of the business known as PARADISE VALLEY STORE, conducted by him at Cowies Hill, Natal, to ERIC DOUGLAS REGINALD GAUL. Dated at Durban this 25th day of July, 1956.—Whitward, Becker & Bense (Pty.), Ltd., Redforde Buildings, Parry Road, Durban. 9542—3

LOST SCRIPT.

Notice is hereby given that Certificate No. 1710 for 10 Shares numbered 11809/11818 inclusive, in favour of Garnet Frederick Buntting, are reported to have been lost and application has been made to the Board of Directors for the issue of a duplicate Certificate.

Notice is therefore given that, unless objection is lodged with the undersigned on or before the 31st August, 1956, the application will be granted and a new Certificate issued.—By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary. The Farmers' Co-operative Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1, Estcourt, 20th July, 1956. 9328—27-3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8085/1944, dated 17th November, 1944, passed by James Graham, in favour of Agnes Martha Mackenzie, in respect of a certain piece of land, being Sub. 1 of Sub. D of Lot No. 101 of the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent five thousand and eighty-two (5,082) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 27th day of July 1956.—A. T. Tatham, *p.p.* A. M. Mackenzie. 9578—3

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificates Nos. DZ. 3787 and AD. 267, in the name of MRS. CONSTANCE MADELEINE GOODMAN.

Duplicates will be issued unless the originals are produced at the Society's offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Blackwell, Manager. 9584—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 182/1939, dated 19th January, 1939, passed by the South Coast Developing Company, Limited, in favour of Dukhi (colonial-born Indian, Birth Register 7006/1936, born in the month of February, 1915), in respect of a certain piece of land being Lot No. 64 of F of O of Cato Manor No. 812, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 39·99 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of July, 1956.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys, P.O. Box 96, Fraser Lane, Pietermaritzburg.

9540—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 899/1956, dated the 31st day of January, 1956, passed by John Criticos (born on 22nd September, 1912), in favour of Jacob Joseph Glaser (born 16th May, 1884), in respect of certain two pieces of land being—

(*a*) Subdivision B of Subdivision C of Lot No. 14, of the farm "Wandsbeck" No. 835, situate in the Township of Westville, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) roods, thirty nine decimal nine two (39·92) perches;

(*b*) Subdivision A of Subdivision 20 of Subdivision P of Subdivision O of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent four decimal one five eight nought (4·1580) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 26th day of July, 1956.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Applicant's Attorneys, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban, Natal. 9538—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9933/1947, dated 7th November, 1947, passed by Casper Hendrik Els, in favour of Paulus Stefanus Ferreira, in respect of a certain piece of land, being Subdivision 2 of Lot No. 39, Qudeni No. 12460, situate in the County of Zululand, Province of Natal, in extent two thousand and seventy-nine decimal nought six nought six (279·0606) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 25th day of July, 1956.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys.

9460—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9009/1946, dated 31st October, 1946, passed by Thomy Amedee Joseph D'Emmerez De Charmoy (born 19th August, 1886), in favour of Jean Gabriel Marie Jose D'Emmerez De Charmoy (born 24th June, 1923), and Joseph Marie Yves De Charmoy (born 22nd December, 1929), respect of certain properties described as—

(1) Sub-division A of Lot No. 1 of Lot M of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent sixty (60) acres three (3) roods twenty-two (22) perches; and

(2) the remainder of Lot No. 89 of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent five hundred and forty-three (543) acres twenty-six (26) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 19th day of June, 1956.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Applicants' Attorneys, 650 Mansion House, Field Street, Durban.

9586—3

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4105/1942, geregistreer 14 Oktober 1942, gegee deur Jan Harm van der Merwe in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief kragtens Briewe van Administrasie No. 33319, gedateer 28 November 1941, in die Boedel van wyle Johannes Jacobus Bruwer, ten gunste van (1) Schalk Willem Bruwer (gebore 20 November 1860); (2) Johannes Petrus du Preez (gebore 2 Augustus 1881); (3) Jan Harm van der Merwe (gebore 29 September 1887); (4) Marthinus Jacobus van Wyk (gebore 8 Augustus 1897); (5) Maria Elizabeth Slabbert (gebore Bruwer op 26 September 1890), weduwee; (6) Francina Gertruida Bruwer, meerderjarige jongedogter, gebore 17 Julie 1888; en (7) Marthina Bruwer, meerderjarige jongedogter (gebore 20 April 1909), ten aansien van seker gedeelte bekend as Groenvlei No. 582 van die plaas Vlaklaagte No. 812, Distrik Vrede, groot 175 morge 313 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude en Naude, Prokureurs vir die Applikant, Posbus 153, Bloemfontein 9451—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4325/1950, dated the 4th October, 1950, passed by Carl Johan Insel in favour of Georg Ernst Friedrich Kuhn, in respect of certain Erf No. 395, situate in the town and District of Thaba 'Nchu, measuring 19,278 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication hereof. Dated at Thaba 'Nchu this 26th July, 1956.—Van Riet & Heath, Applicant's Attorneys.

9580—3

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS-TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 4733/1949, gedateer die 17de dag van Oktober, 1949, gegee ten gunste van Jacobus Johannes de Villiers ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Waarom No. 178, geleë in die Distrik van Parys (voorheen Distrik Vredefort), groot as sulks driehonderd een-en-veertig desimaal agt nege sewe agt (341·8978) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Parys op hede die 28ste Julie 1956.—A. B. de Villiers, Prokureur vir Aanvraer, Middelstraat (Posbus 32), Parys. 9702—3

ORDERS VAN HOF, Ens.—ORDERS OF COURT, Etc.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 116/56.)

In the matter between RUBIN JACOBS and DORA JACOBS, Plaintiffs, and M. & S. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendants.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 13th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Holding No. 9, situate on that Portion 54, Kleinfontein Agricultural Holdings Settlement, Kleinfontein No. 2, Benoni.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th July, 1956.

9617—3

SIMPKINS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 19th July, 1956, confirming the reduction of the above-named Company's Capital from £30,000 to £20,000 and the Minute provided by the Court with respect to the Capital of the Company as altered, the several particulars required by the Act, was registered on the 27th day of July, 1956, by the Registrar of Companies.—Simpkins Garage (Pty.), Ltd. 9566—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 117/55.)

In the matter between JOHANNES PETRUS IZAK OOSTHUYZEN, Plaintiff, and SALMINA HERCULINA FOURIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 3rd August, 1956. 9616—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 19th day of July, 1956.

In the matter between BARNEY WASSERMAN, Applicant, and O.F.S. SWEET WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Kirk-Cohen, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 28th day of June, 1956, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. Fouché, Assistant Registrar.
(Slomon & N.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake O.F.S. SWEET WORKS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 15de dag van Augustus 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon, of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of O.F.S. SWEET WORKS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 15th day of August, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th July, 1956. 9633—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg the 24th day of July, 1956.

In the matter between LIBERTAS TRADING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SAFITA TRADING & INDUSTRIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 22 End Street, Lakeview, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956—

(*a*) why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*b*) why the costs of the Provisional Judicial Management of the Respondent Company, including the costs of the application for Provisional Judicial Management and including the Provisional Judicial Manager's remuneration should not rank in the liquidation equally with the costs of liquidation;

(*c*) why Claude William Tasmer should not be authorised to retain possession of the assets of the Respondent Company pending the appointment of a Provisional Liquidator of the Respondent Company;

(*d*) why the costs of this application should not be costs in the liquidation.

4. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post.

5. That paragraph 2 (*c*) take effect forthwith. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 9666—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between MIECZYSCZW KOSCIELNIAK, Applicant, and RAND AIRWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 4 Rand Airport, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. R. Dison, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to the Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gering, G. & N.) 9532—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday the 26th day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

In the matter between AUTOMOTIVE EQUIPMENT COMPANY, LIMITED, Applicant, and SCHNEIDER'S MOTOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at Kerk Street, Standerton, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel, for the Applicant and upon reading the Petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 21st day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of the rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in Afrikaans in a daily newspaper circulating in the Transvaal. By Order of the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar.
(Sofer & Segal.) 9646—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
25 Julie 1956.

In die saak tussen TRADE AND HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applikant, en JAN DANIEL ODENDAAL, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van Februarie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 19de dag van Julie 1956. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
25th July, 1956.

In the matter between TRADE AND HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applicant, and JAN DANIEL ODENDAAL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of February, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of July, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9628—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 19th day of July, 1956.

In the matter between DIEDERIK JOHANNES KOEKEMOER, JNR., Applicant, and AERO MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 26th day of April, 1956, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar,
(Kraut, W. & H.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake AERO MOTORS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 15de dag van Augustus 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AERO MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office on the 15th day of August, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 oclock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th July, 1956. 9634—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 115/56.)

In the matter between PREFECT ASPHALTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS PRETORIUS, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 13th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining extent of Consolidated Lot No. 47, Villieria, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th July, 1956. 9618—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant and S. L. AND B. WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 36 Fraser Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Cohen & Koppel.) 9664—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday the 19th day of July, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of DO-IT-YOURSELF (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 236 Vermeulen Street, Pretoria.

Upon the motion of Mr. Barnard, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Applicant Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1956, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Applicant Company at its registered office and on all creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Stegman, O. & J.) 9631—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and P. C. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as YANKEE FURNISHERS, at 36 Fraser Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Cohen & Koppel.) 9665—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between HYMON GRUSD, Applicant, and THE GOLDEN HARVEST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 214 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Galasko & H.) 9582—3

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 27th day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between JAN FOKKENS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and L. FOKKENS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at corner President and Van Breda Streets, Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 21st day of August, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after date of the said Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported theron;

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That service of this rule be effected on the Creditors mentioned in paragraph 12 of the petition by registered post.

3. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order, in terms of paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

4. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Van der Merwe & Kruger.) 9591—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 19th day of July, 1956.

In the matter between NICOLAS MARAITES, Applicant, and PRETORIA FISH PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Preiss, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 8th day of May, 1956;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby discharged and the Provisional Order of Liquidation set aside. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar. (Lapin & L.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
28 Julie 1956.

In die saak tussen NICOLAS MARAITES, Applikant, en PRETORIA FISH PRODUCTS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op 8ste dag van Mei 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 19de dag van Julie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th July, 1956.

In the matter between NICOLAS MARAITES, Applicant, and PRETORIA FISH PRODUCTS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case of the 8th day of May, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 19th day of July, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9627—3

NOTICE.

In *re* L. HEYMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (under Provisional Liquidation) (No. C.A. 266).

Notice is hereby given that in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, dated at Bloemfontein on the 19th July, 1956, a Meeting of the Creditors of the above Company has been convened to be held at the Boardroom, Tenth Floor, Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Monday, the 20th August, 1956, at 10.30 a.m., for the purpose of considering and if thought fit, agreeing, with or without modification, to the acceptance of an Offer of Compromise submitted by the Company.

In terms of paragraph 6 of the said Order of Court, notice is further given that in the event of the Offer be accepted by the requisite majority, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, at Bloemfontein, on Thursday, the 30th August, 1956, at 10 a.m. or as soon thereafter as Counsel can be heard for an Order sanctioning the compromise arrived at and discharging the Company from Provisional Liquidation.

Full details of the said offer and a copy of the statement required to be furnished in terms of Section 103 *quat* (1) of the Companies Act, are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976) (Telephone 22-2964), Johannesburg. 9606—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 19th day of July, 1956.

In the matter between TRADE AND HOME INSURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and B. P. J. BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Boberg, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 26th day of January, 1956;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, discharged and the Provisional Order of Liquidation set aside. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar. (Getz, B. O. & J.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
28 Julie 1956.

In die saak tussen TRADE & HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applikant, en B. P. J. BUILDERS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 26ste dag van Januarie 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 19de dag van Julie 1956. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th July, 1956.

In the matter between TRADE & HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applicant, and B. J. P. BUILDERS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 26th day of January, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 19th day of July, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9626—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
25 Julie 1956.

In die saak tussen TRADE AND HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applikant, en BAREND CORNELIUS BOTHA, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van Februarie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 19de dag van Julie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
25th July, 1956.

In the matter between TRADE AND HOME INSURERS (PTY.), LTD., Applicant, and BAREND CORNELIUS BOTHA, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 2nd day of February, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 19th day of July, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9629—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 Julie 1956.

In die saak tussen BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en CHARLES LEVY, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 15de dag van Mei 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 24ste dag van Julie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th July, 1956.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and CHARLES LEVY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 15th day of May, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 24th day of July, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9630—3

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 27th day of July, 1956.

In the matter between PETRUS LODEWIKUS JANSEN VAN VUUREN, Applicant, and MALVERN TERMINUS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, 8 Stanhope Road, Malvern East, District of Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Norman S. Sewitz.) 9555—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between FRED WALKER MARTIN, Applicant, and MARTINS SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, with head office at Burger Street, Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. P. C. Kotze, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Bell, B. & D.) 9624—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between MIECZYSCZW KOSCIELNIAK, Applicant, and RAND AIRWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 4 Rand Airport, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. R. Dison, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Gering G. & N.) 9623—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 24th day of July, 1956.

In the matter between PAUL RICHARD ALBERT KAMPMANN, Applicant, and COMET PRODUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 72 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Galasko & H.) 9622—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg the 24th day of July, 1956.

In the matter between HYMAN GRUSD, Applicant, and THE GOLDEN HARVEST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 214 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Galasko & H.) 9625—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 113/56.)

In the matter between JAMES ALASTAIR EDMOND WICKS and MARY ETHEL CHARLOTTE WICKS, Plaintiffs, and REUBEN BENJAMIN ADENDORFF and ERNST DU TOIT ADENDORFF, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining extent of Portion B, Schagen No. 134, Nelspruit.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th July, 1956. 9620—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 114/56.)

In the matter between SOPHIE DATT, Plaintiff, and WILLEM ALBERTUS PETRUS MEINTJES, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 780, Tenth Avenue, Lichtenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th July, 1956. 9619—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 103/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LOUIS JOHANNES SMIT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 2434, Shortmarket Street, on that portion known as Newlands Township, freehold farm Waterval No. 10, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th July, 1956. 9621—3

(L.S. 10/55.)
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and GERT JACOBUS JOUBERT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 3rd August, 1956. 9612—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg the 24th day of July, 1956.

In the matter between FRED WALKER MARTIN, Applicant, and MARTINS SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, with head office at Burger Street, Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. P. C. Kotze, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 9549—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg the 24th day of July, 1956.

In the matter between PAUL RICHARD ALBERT KAMPMANN, Applicant, and COMET PRODUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 72 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Galasko & H.) 9581—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 28th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM EWART SIMPSON, trading as BANTU MEDICINE AND MUSIC CENTRE, at 225 Anderson Street, Johannesburg, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from the 6th day of August, 1956. Dated at Johannesburg this 3rd day of August, 1956.—M. & H. M. Liknaitzky, Attorneys for Applicant, 403 Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 7019), Johannesburg. 9693—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg the 24th day of July, 1956.

In the matter between JACOB WITTEN, Applicant, and DANAL CLOTHING MNFRS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 15 Charlie Street, New Doornfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Drutman and D.) 9632—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 10/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN BOARD OF EXECUTORS, Plaintiff, and EDEL (PROPERTIES) (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immoveable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 3rd August, 1956. 9615—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 8/56.)

In the matter between BERTHA COHEN, Plaintiff, and JOHANNES GERHARDUS NIEMAND, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immoveable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 3rd August, 1956. 9614—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 143/55.)

In the matter between SOUTH AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and DANIEL BELTSAZAR SNYMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immoveable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 3rd August, 1956. 9613—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 24th day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of LOMEY AND JACOBS (PTY.), LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. W. Lowenberg, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) why the reduction of the Capital of the Company from £11,500 divided into 11,500 Shares of £1 each, to £2,875, divided into 11,500 Shares of 5s. each, by repaying to the holders of all 11,500 Shares of £1 each, a sum equivalent to 15s. per Share, should not be confirmed;

(*b*) why the following minute should not be approved for registration:—

"The capital of Lomey & Jacobs (Proprietary), Limited, is henceforth the sum of £2,875 divided into 11,500 Shares of a nominal value of 5s. each, all of which Shares have been issued and are fully paid up, instead of the former capital of £11,500 divided into 11,500 Shares of a nominal value of £1 each."

2. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Commissioner for Inland Revenue. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wertheim, B & L.) 9548—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

At Johannesburg on the 24th day of July, 1956.

In the matter between JACOB WITTEN, Applicant, and DANAL CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 15 Charlie Street, New Doornfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquadition;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Drutman & D.) 9690—3

NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 30th day of August, 1956, at 10 c'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard for the Surrender of the Estate of CHARLES GEORGE SHAW, farmer of Rietfontein No. 501, District Bronkhorstspruit; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of tthe Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrate, Bronkhorstspruit, for a period of fourteen days as from the 11th August, 1956.—A. C. Hutchinson, c/o Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for the Applicant, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 9588—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court at Pretoria, on Thursday, the 23rd day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JAN WILLEM JACOBUS MINNY DE LA ROUVIERE, a farm foreman of Ystervarkfontein, District Bronkhorstspruit; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Bronkhorstfontein, for a period of fourteen days as from the 3rd day of August, 1956.—Hein Becker, Attorney for the Applicant, Apex Building, Second Street, Springs, Transvaal. 9574—3

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Friday, 24th August, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JACOBUS ABRAHAM KOTZE, residing at Lang Street, Kraaifontein, District Paarl, and carrying on business as a joinery works at 176 Durbanville Avenue, Bellville; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Paarl, for a period of 14 days from the 6th August, 1956. Dated at Paarl, 3rd August, 1956.—Minitzer, Hoffman and Co., Attorneys for the Applicant, Arcade House, 43 Lady Grey Street, Paarl. 9697—3

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling), gedoen sal word op Woensdag, die 29ste Augustus 1956, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as die Advokaat vir die Aansoeker gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van COENRAAD JOHANNES NEETHLING, lewensassuransie agent van die plaas Concordia, afdeling Caledon, K.P., en dat sy Vermoëstaat ter insae sal lê ten Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en ten Kantoor van die Magistraat te Caledon, K.P., vir 'n tydperk van veertien (14) dae, gereken vanaf die 3de Augustus 1956.—G. M. Steyn, Prokureur vir Applikant, Donkinstraat, Caledon. 9568—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HENECK, SACKS AND COMPANY (PROPRIETARY.), LIMITED, Applikant, en ABDUL KADER KAJEE (No. 10093), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 12de April 1956, deur sy Edele Regter mnr. Beyers, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 25 Julie 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 27ste dag van Julie 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between HENECK, SACKS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ABDUL KADER KAJEE (No. 10093), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 12th April 1956, by the Honourable Mr. Justice Beyers placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 25th July, 1956.—H. S. Van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Divisional), Master's Office, Cape Town, this 27th day of July, 1956. 9648—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 31st day of August, 1956, at 10.15 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS VON WIELLIGH, a sheep speculator of 64 Koeberg Road, Brooklyn; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from Monday, the 13th day of August, 1956. Dated at Maitland this 30th day of July, 1956.—Meyer Stakol & Co., Attorneys for Applicant, 2 Koeberg Road, Maitland. 9715—3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HARRY MAX JOFFE, Applikant, en SHIRLEY STERN (No. 10147), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 27ste Junie 1956, deur sy Edele Regter mnr. Ogilvie Thompson, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 25 Julie 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 27ste dag van Julie 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between HARRY MAX JOFFE, Applicant, and SHIRLEY STERN (No. 10147), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 27th June, 1956, by the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 25th July, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 27th day of July, 1956.

9649—3

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and SUBROYAN, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 3rd August, 1956.

9541—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

To LAURA MINA (born RESSICO), formerly of Mombello Monferrato, Alessandria, Italy, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by summons issued and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), within six weeks after the publication of this notice in an action to be heard in the above-named Court at Pietermaritzburg, Natal, South Africa, in which your husband FLORENTINO FORTUNATO MINA, of Vryheid, in the Province of Natal, claims restitution of conjugal rights failing which a decree of divorce a *vinculo matrimonii*, alternative or other relief.

Thus done and granted in the said Court, at Pietermaritzburg, Natal, on this 20th day of July, 1956.—J. Ashmead, Registrar of the Supreme Court.

NOTE: You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered an address in Pietermaritzburg, for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance herein on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.—Francis Becker & Co., Plaintiff's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. J. Ashmead, Registrar.

9602—3-10

C.A. 917.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 3rd day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Acting Justice Holmes.

Between STEPHEN, FRASER (PTY.), LIMITED, Applicant, and NATAL PRINTERS & LITHOGRAPHERS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having on the 26th day of June, 1956, heard Mr. J. A. Meachin, Counsel for the Applicant, and Mr. A. E. Jacobs who appeared on behalf of the intervening Creditor, Joseph Ash, a Director of Cape Natal Litho (Pty.), Ltd., and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd May, 1956, and other documents filed of record;

And having placed the Respondent Company under provisional liquidation, the Court reserved judgment on the question of costs. Thereafter on this day;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and are hereby discharged; and

That the Applicant do pay the opposing Creditor's costs of opposition. By Order of the Court.—J. Ashmead, Registrar.
(J. Fraser & Co.) 9461—3

NOTICE OF SURRENDER.
[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, sitting at Pietermaritzburg on the 28th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of AYESHA SULIMAN (public trader), trading as ROADSIDE CASH STORE, at Hattingspruit, Area of Glencoe, District of Dundee, in the Province of Natal; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate, at Dundee, Natal, for a period of fourteen days, as from Wednesday the 8th day of August, 1956.—Leslie Simon & Co., Attorneys for Applicant, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg.

9643—3

O.V.S.—O.F.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer HENDRIK JACOBUS COLYN, van Ralphstraat, Zastron, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Zastron, Oranje-Vrystaat.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 19de dag van Julie 1956. 9583—3

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 30th day of August, 1956, at ten o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DAVID SALETSA, general dealer of 492 Seisoville Location, Kroonstad; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days as from the 3rd day of August, 1956.—J. N. Dreyer & Co., Attorney for Applicant, P.O. Box 148, 112 K.G.I. Buildings, Kroonstad.

9576—3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 100/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES SWART, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £3,200, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot marked No. 259, Parktown North, Johannesburg, measuring 178 square roods, 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house under iron comprising front veranda, entrance hall (passage), lounge, passage, 2 bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen, back veranda, garage, 2 boys rooms, 1 fowl house.

Terms.—£100 cash on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 23rd July, 1956. 9336—27-3

Case No. 1627/56.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs and P. H. PELSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 21st May, 1956, the following property will be sold in execution on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Holding No. 7, situate on Tenth Road, on the farm Withok No. 149, now known as Withok Estates, District of Brakpan, measuring two (2) morgen one hundred and fifty-four (154) square roods, together with all buildings and erections thereon, being a dwelling-house with 3 bedrooms, lounge, dining-room and kitchen. There is a borehole with windmill and well over 100 fully established fruit and other trees.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences and fees, etc.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum to date of payment, shall be paid within 14 days or be secured by a bank or building society guarantee.

W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 20th July, 1956. 9363—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 98/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR WILLIAM FENN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,265, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 373, La Rochelle, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built residence comprising, 2 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom. Outbuildings: Boys room and garage.

Terms.—£100 cash on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9338—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 99/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and NICOLAAS JACOBUS OOSTHUYSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,125, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 700, Regents Park Estate (Extension No. 1) Township, Johannesburg, measuring 6,758 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built residence, comprising dining-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: 1. Brick-built boys room. 2. Two Rooms.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9337—27-3

JUDICIAL SALE IN EXECUTION.

Notice is hereby given that the undermentioned immovable property will be sold by judicial public auction, at 10 a.m., on Monday, the 27th August, 1956, in front of the Magistrate's Court, at Bloemhof:—

Erwen Nos. 349, 379, 531, 561, 562, 563, situated in the Municipal area of Bloemhof, Transvaal.

The sale will be held subject to the following conditions:—

(1) The sale is without reserve and the property is sold to the highest bidder.
(2) The erwen are sold separately.
(3) The Purchaser acquires the properties subject to registered servitudes but free of Mortgage Bonds.
(4) The Purchase price to be paid in cash on date of sale.
(5) The Purchaser will have no right of recourse for any loss or damages suffered as a result of any delay in obtaining transfer of the property and in the event of the Purchaser being unable to obtain transfer he shall have no right of recourse for any loss or damages suffered, save and except to reclaim the Purchase price paid.
(6) No guarantee whatsoever is given in respect of the property, its extent value, quality or otherwise.
(7) The Purchaser will bear all costs of Deed of Sale, Transfer and Transfer Duty.
(8) The conveyancer will be appointed by the Execution Creditor, Town Council of the Municipality of Bloemhof.

J. J. Pretorius, Messenger of the Court, Bloemhof. 9371—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES ANDRIES NAGEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 3rd day of April, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 18 of Lot No. 973, in the township of Villieria, District Pretoria, measuring as such 10,272 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron comprising 3 bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, kitchen, pantry and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser. Pretoria, this 14th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9177—27-3

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 18/56.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF OBERHOLZER, HELD AT OBBERHOLZER.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and RONALD GERALD MARE.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Oberholzer, and the Writ of Execution, dated the 2nd day of February, 1956, the following will be sold in execution on Tuesday, the 7th of August, 1956, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Juliana Street, Oberholzer, to the highest bidder, viz.—

A certain Erf No. 767, Carletonville Township Extension No. 1, measuring 13,521 square feet. Held by Defendant in his name under Deed of Transfer No. 10619/1955, dated 29th April, 1955.

Conditions of Sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, District Oberholzer, during office hours.

Full Conditions of Sale will be read out by me immediately prior to the sale. Dated at Oberholzer this 23rd day of July, 1956.—J. W. Snyman, Messenger of the Court. 9423—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between RIENTS TURKSTRA, Plaintiff, and HERMANUS ARNOLDUS JACOBUS VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 23rd day of March, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 7th day of August, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Lot No. 957, in the township of Wonderboom South, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

(1) House consisting of 3 bedrooms, kitchen, bathroom, dining-room and lounge, brick under iron roof.
(2) One partly-built house consisting of 3 bedrooms, bathroom, kitchen and dining-room.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 21st day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9364—27-3

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en J. A. PRETORIUS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 28ste dag van April 1955, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 7de dag van Augustus 1956, om 11.15 vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 60, Parktown Estate, Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 25776/47.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks is gewaarborg nie:—

Huis van steen onder sinkdak bestaande uit 2 slaapkamers, een voorkamer en kombuis.

Die Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor. Pretoria, hierdie 19de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode, Pretoria. 9366—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK HORN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 6th day of March, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 10 (a portion of Portion 1) of Plot No. 19 in the township of Villieria District Pretoria, measuring as such 12,562 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, dining-room kitchen, bathroom and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. A very substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser. Pretoria this 14th July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9178—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between FINESONS, Plaintiff, and KAREL GALEMA MALASE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 22nd day of October, 1955, the following property will be sold in Execution on Tuesday, the 7th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz:—

Certain 1/6th Share of Lot No. 32, situate on Premier and Bodheva Streets, in the township of Eersterus District of Pretoria, measuring 193 square roods 104 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 11714/1951.

The following improvements are reported to be on the whole property, but nothing is guaranteed:—

One brick under iron building comprising 5 rooms.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, 13th July, 1956.—W. H. Van den Worm, Acting Messenger of the Court, Pretoria. 9179—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between FORSYTH UDWIN (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and W. J. RAVENCROFT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 15th day of September, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 18 of Plot No. 36 in the township of Booysens, District Pretoria, measuring as such 10,065 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, kitchen, bathroom, lounge and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 14th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9176—27-3

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en I. J. HUYSER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 20ste dag van Oktober 1955, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 7de dag van Augustus 1956, om 11.15 vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Resterende gedeelte van Erf No. 162, in die dorpsgebied van Rietfontein, Pretoria, geregistreer in naam van ANNA HENDRINA ENGELA CASTILYN (gebore STEENKAMP) (nou HUYSER), groot 12,870 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 18329/40.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks is gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak, bestaande uit 4 slaapkamers, eetkamer, kombuis, badkamer en voorstoep. Eiendom is omhein.

Die Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor. Pretoria, hierdie 19de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 9365—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 92/56.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and BELFIELD MARAIS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Consolidated Lot No. 322, corner of Hay and Marais Streets, Brooklyn, Pretoria, measuring 22,447 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house built of brick under a tiled roof, consisting of a lounge, dining-room, study, 3 bedrooms, kitchen, bathroom and W.C. with block and wooden suspended floors and rhino board ceilings. There are built-in cupboards in the study, bedrooms and kitchen and also a linen cupboard. The house has an entrance porch and there is a large veranda on the east side of it. The outbuildings consist of a garage, 2 servants' rooms, W.C. and shower, built of brick under iron roof. Swimming bath.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9339—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 88/56.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and PIETER CHRISTIAAN STEINMANN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suite, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Lot No. 300, 727 Haarhoff Street and Seventeenth Avenue, Rietfontein, Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling built of brick under iron, wooden floors and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, bathroom has granolithic floor. Outbuildings: Servants quarters, garage and 2 lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9340—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED AND NATHAN, Plaintiff, and JACOB GERT JOHANNES NAUDE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 30th day of April, 1956, the following goods will be sold in Execution on Friday, the 17th day of August, at 3 o'clock p.m., at c/o The Magistrate's Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.—

Freehold Lot No. 596, situate in the township of Delarey, District of Roodepoort.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING MATERIAL CONDITIONS:—

1. The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deeds of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and United Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable cash against registration of transfer of the property into the name of the Purchaser. The terms of payment as aforesaid shall not apply where the Plaintiff and/or First Mortgagee or their nominees or any other person, individual or Company nominated by the Plaintiff, and/or the First Mortgagee or their attorneys, in writing, is the Purchaser.

2. The Purchaser shall pay auctioneer's charges, auction dues, Transfer dues, costs of Transfer, arrear taxes, rates and licences, sanitary fees, outstanding municipal loans, interest and the amount of the Judgment and costs and the costs of the proceedings and other similar encumbrances necessary to give Transfer according to Law. In the event of any Purchaser other than the First Mortgagee purchasing the property, Transfer shall be effected by the Plaintiff's Attorneys, but in the event of the property being purchased by the First Mortgagee, such transfer shall be effected by the First Mortgagee's Attorneys.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the White Group, no bids will be accepted made by or on behalf of any person who, or body which is not a member of the White Group unless such person or body produces a permit from the Minister of the Interior, authorising him/her to acquire this property.

The full Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale. Roodepoort, 24th July, 1956.—G. Woest, Messenger of the Court. 9515—3-10

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between KLEINBELEGGINGS (EIENDOMS), BEPERK, Plaintiff, and JOHANNES CHRISTIAAN DE BEER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 7th day of July, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 1 of Lot No. 531 in the township of Wonderboom South, District Pretoria, measuring as such 15,326 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 4 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 21st day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9545—3-10

Case No. 16273/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and MISS G. FATIMA, Respondent.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 27th April, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 24th August, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 108, situate on the corner of Joan and Hamilton Streets and Wanderers Avenue, Newclare, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;

Certain Freehold Lot No. 109, situate in Joan Street and Wanderers Avenue, Newclare, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;

Both held by Miss Ghafsa Fatima, under Deed of Transfer No. F 1216/40, dated 28th February, 1940, and Deed of Transfer No. F 1216/40, dated 28th February, 1940, respectively.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick buildings—6 rooms and brick buildings—8 rooms, on each plot.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th June, 1956. 9459—3-10

(L.S. 93/56.)
SALE IN EXECUTION.

In the matter between JAN VAN DEN HEEVER, Plaintiff, and GODFREY TOPHAM, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Nelspruit, on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Farm Highlands No. 65 (comprising Lots numbered 128, 129, 130, 131 and 143, Section D, De Kaap Block), Nelspruit, measuring 1,066 morgen, 20 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house, 5 rooms and verandah; old cottage half broken down, delapidated; 1 fowl run—brick under iron; 1 milkroom, brick under iron; corrugated iron shed; completely fenced and also 4 camps—barbed wire; 1 garage, cement bricks, iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Nelspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th July, 1956. 9637—3-10

Case No. 822/1956.
SALE IN EXECUTION.
(Johannesburg District.)

In *re* ROSIN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LTD, Plaintiff, versus CORNELIUS JOHANNES BEUKES, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 22nd day of March, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 15th day of August, 1956, at 3 o'clock in the afternoon, at the Magistrate's Court, Middelburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain one-half (½) Share in Plot No. 129, called Henningsfort No. 128, situate in Mapochsgronde, District of Middelburg, measuring 12 (twelve) morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 7682/1953, dated the 11th day of April, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to cinfirmation by the Magistrate at Middelburg.
2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.
4. The Purchaser shall immediately after the sale, sign these Conditions of Sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so and, if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
5. The Purchaser shall pay in addition to the amount of the highest bid, the costs of the transfer, including costs of drawing these conditions, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, and interest thereon.
6. The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.
7. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½% (six and a half per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.
8. In the event of the Purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the Purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.
9. If conditions 7 and 8 hereof are not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect, and the property may again be sold in Execution; provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.
10. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys, of 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

F. W. Holder, Messenger of the Court, Middelburg, Transvaal, 26th July, 1956. 9572 3-10

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and D. C. VAN DER SCHYFF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 1st day of February, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August,. 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Lot No. 223, in the township of Daspoort, District Pretoria, measuring as such, 288 square roods 141 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One dweling of brick under iron roof comprising 5 bedrooms, kitchen, bathroom, lounge, dining-room and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 21st day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9546—3-10

Case No. 1909/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ROBERT HENRY SEETON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 31st January, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 24th August, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 218/219 situate on Nielsen Drive, Blairgowrie, Johannesburg, measuring 10,500 square feet, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 16998/46, dated 10th June, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title-Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 7 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or a building society guarantee within 14 days after the date of sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th June, 1956. 9458—3-10

Case No. 11730/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and F. W. WOODINGTON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 17th April, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 24th August, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 243, Mayor Avenue, Newclare, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Freddy William Woodington under Deed of Transfer No. 8337/46, dated 29th July, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick building—8 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th June, 1956. 9457—3-10

Case No. 82350/55.

SALE IN EXECUTION.

(Johannesburg District.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between THE TRUSTEES OF THE WILLIAM MOIR TRUST FUND, Plaintiff, and HILDA SAAIMAN (born DE GROOF), Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated the 9th day of January, 1956, and a Writ of Execution issued thereunder the following property will be sold in Execution on Wednesday, the 15th August, 1956, before the Magistrate's Court Offices, Middelburg, Transvaal, at 3 p.m.:—

1. Erf No. 720, situate on Jeppe Street, in the township of Middelburg, Transvaal.
2. Erf No. 602, situate in the township of Middelburg, Transvaal.
3. Erf No. 753, situate on De Vos and Meyer Streets, Middelburg, Transvaal.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold to the highest bidder without reserve, and a deposit of £100 is to be made in cash on signing of the Deed of Sale. The Purchaser to provide an approved guarantee for the balance of the purchase price.

2. The Purchaser shall be responsible for payment of the legal costs, costs of the sale in Execution and arrear municipal rates and taxes.

3. The erven shall at first be sold separately and then together, the highest price in either case to be accepted by the Messenger of the Court for the District of Middelburg.

4. The sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Middelburg, and the provisions of Section 66 of the Magistrates' Courts Act, and to the provisions of the Group Areas Act.

5. The Purchaser pays the cost of transfer and transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

The full Conditions of Sale will be read out prior to the sale.—F. W. Holder, Messenger of the Court, Middelburg, Transvaal. 9571—3-10

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 48/56.)

In the matter between ANDRIES CHRISTIAAN JANSEN VAN VUUREN, Plaintiff, and JAMES PARKIN, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Lichtenburg, on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 9 of Erf No. 41, Bantjies Street, Lichtenburg, measuring 9,610 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick wall built along the boundary on the western side. No buildings.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lichtenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th July, 1956. 9638—3-10

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 96/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff and FRANCIS ALFRED GEORGE BICCARD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 2 of Lot No. 2510, Newlands Extension, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built building under iron comprising front veranda, lounge, 2 bedrooms, bathroom, kitchen, boy's room (servant), coal shed, garage, brick built fence in front. Wire fence.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th July, 1956. 9635—3-10

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 94/56.)

In the matter between NICOLAAS JOHANNES JOOSTE, Plaintiff, and CORNELIA BREYTENBACH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 2166, Shortmarket Street, Newlands, Johannesburg, measuring 23 square roods 138 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built building under iron comprising front veranda, entrance hall, passage, 2 bedrooms, bathroom, kitchen, lounge, breakfast room, boy's room, garage, brick wall fence, burglar-proofing all round.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th July, 1956. 9636—3-10

KAAP.—CAPE.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VRYBURG, GEHOU TE VRYBURG.

Tussen NORTHERN CAPE CO-OPERATIVE LIVESTOCK AGENCY *versus* T. H. CARROLL (Saak No. 232/1956), en

Tussen VORSTERSHOOP ONDERNEMING *versus* T. H. CARROLL en Ander (Saak No. 320/1956).

As gevolg van lasbriewe in die bogenoeme sake sal ek per publieke veiling op Vrydag, 3 Augustus 1956, om 10 vm., die volgende voor die Magistraatskantoor, Vryburg, verkoop:—

Seker 5/15de aandeel in seker stuk grond, synde die plaas Arizona, van Blok C van die tweede Spoorweggrond toekenning, geleë in die afdeling Vryburg, groot 15,161·2633 morge, volgens Transportakte No. 704/1950, gedateer 25 Augustus 1950.

Hierdie plaas is 170 myl wes van Vryburg. Watervoorsiening is gemaak. Daar is geen huis nie, slegs buitegeboue.

Voorwaardes van verkoop.—Een-derde kontant by verkoop en balans teen registrasie van Transport wat binne een maand vanaf datum van koop sal wees.—B. J. de Klerk, Geregsbode. 9247—27-3

Case No. 1741/56.
Southfield.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

SALE OF VALUABLE VACANT LAND, CORNER OF VICTORIA ROAD AND MALGAS STREET, SOUTHFIELD.

Between EVELYN RUSSELL OGILVIE DU TOIT, Plaintiff, and JOHN JAMES WALKER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg in the above matter, a sale will be held by Messrs. Steer & Company (Auctioneers) in front of the Magistrate's Court, Church Street, Wynberg, at 11 a.m. on Thursday, 16th August, 1956, of the following immovable property of the Defendant to wit:—

(1) Certain piece of land, being Erf No. 150, Flintdale Township, situate near Southfield Station Estate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring six thousand nine hundred and ninety-two (6,992) square feet.
(2) Certain piece of land, being Erf No. 151, Flintdale Township, situate near Southfield Station Estate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring six thousand four hundred and twenty-two (6,422) square feet.
(3) Certain piece of land, being Erf No. 152, Flintdale Township, situate near Southfield Station Estate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring six thousand six hundred and twenty-five (6,625) square feet.

Being three vacant stands of residential building land, situate as described above.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deed in so far as same are applicable.
(2) Purchase price to be paid one-third in cash immediately after sale and balance in cash against transfer.
(3) The Purchaser to pay all costs of transfer dues.
(4) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of the boundaries, pegs or beacons.
(5) The property may be purchased by a member of the White Group only.

For further particulars apply Steer & Company, Auctioneers and Sworn Appraisers, Established 1879, 1 Burg Street, Phone 2—5584/5, Cape Town.

9434—3-10

NATAL

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of SAND & COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and A. C. FICK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at ON AVON HARDWARE STORE, 6 South Road, Durban, on Friday, the 10th day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Shop fittings and fixtures; hardware and sundry tools; lawn mower; lamps; counter scale and weights; kitchenware; paints; builders materials; baths; watering cans, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th July, 1956. 9417—27-3

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

In the matter of S. BOODHRAM, Plaintiff, and SEEBARUTH & RAGHEENANAN, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 5th day of November, 1953, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 16th day of August, 1956, in front of Magistrate's Court, Verulam, viz.—

(1) Remainder of Lot No. 82, No. 1573, situate in the Tongaat Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10 acres.
(2) Sub. 14 of Lot No. 82, No. 1573, situate in the Tongaat Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10 acres 26·9 perches.

Portion of these properties is planted with sugarcane.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 18th July, 1956. 9271—27-3

SALE IN EXECUTION: NOTICE.

In the Magistrate's Court for the District of Port Shepstone.

(Held at Port Shepstone.)

In the matter of:—

BOROUGH OF UVONGO

Plaintiff

and

THE VARIOUS DEFENDANTS WHOSE NAMES APPEAR IN THE SUBJOINED LIST

Take notice that I have, on this 19th day of June, 1956, seised and laid under Judicial attachment the various properties appearing against your respective names in pursuance of Warrants to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Port Shepstone, whereby I am required to cause to be raised of your properties in this District the various amounts appearing against your respective names and also for my charges in respect of these Warrants;

And further take notice that the properties appearing against your respective names will be sold in execution on Friday, the 24th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, to the highest Bidder, viz:—

Case No.	*Defendant.*	*Property attached.*
385/1956	W. Withiel	Lot No. 472, Uvongo Beach, Township.
380/1956	M. J. Dickens	Lot No. 141, Uvongo Beach Township.
379/1956	W. C. Brooks	Lot No. 1307, Uvongo, Extension No. 2, Uvongo Borough.
370/1956	S. W. J. van Rensburg	Lots Nos. 1046/7, Uvongo, Extension No. 1, Uvongo Borough.
382/1956	J. W. Hardman	Lot No. 621, Borough of Uvongo.
368/1956	T. M. Wapenaar	Lots Nos. 879 and 944, Uvongo, Extension No. 1, Uvongo Beach.

CONDITIONS OF SALE.

The properties shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate of Port Shepstone.

A. R. MITCHELL,
Messenger of Court, Port Shepstone.
9656—3—17

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of NATAL MILLING AND TRADING COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and M. M. MOOLLEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Saturday, the 11th day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Defendant in and to a certain Mortgage Bond No. 7215/1955, dated the 23rd October, 1955, passed by Kuppusamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 1474/1910, born 5th April, 1910, in favour of Margaret Mohanee Moollen, for the sum of £462, balance of purchase price of property plus £50 for contingencies with interest at 8 per cent per annum, over Lot R of Subdivision 75 of Subdivision P of Subdivision O of the farm Cato Manor No. 812, in extent 9,405 square feet, held under Deed of Transfer No. 7680/1955, dated 23rd October, 1955.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th July, 1956. 9418—27-3

(Case No. 7386/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MAHADEO, Plaintiff, and PANAYAN MOONSAMY, 16 Tyger Avenue, Greenwood Park, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 21st day of March, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 17th day of August, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Sub. 3 of Sub. R of the farm Duikerfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, held by Defendant under Deed of Transfer No. 1908/1950, dated 27th March, 1950.

The following information has been given concerning this property but nothing is guaranteed in these respects:—

Improvements.—One wood and iron 2-bedroomed house. One wood and iron kitchen, pantry and bathroom. Electric light and water.

Postal Address.—16 Tyger Avenue, Greenwood Park, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and to the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

(2) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

(3) The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

(4) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

(5) The attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property is a member of the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The Purchaser shall within fourteen (14) days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to say that he/she belongs to the same group as the owner of the property, and, if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

(6) The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

(7) The highest bidder is to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

(8) Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

(9) All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

(10) Conveyance of the property shall be done by the Plaintiff's Attorney. Dated at Durban this 26th day of July, 1956.—M. W. P. Murray, Messenger of the Court, Durban. 9560—3-10

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between SOKAYASONS & CO., Plaintiff, and A. P. SINGH and S. D. SINGH, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday the 22nd day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Household furniture comprising dining suite; bedroom suites; Admiral refrigerator; Fuchware electric stove; chairs; tables; Phillips radiogram; etc.; shop counters; fixtures and fittings; groceries; hardware; scales and weights; National cash register; crockery; etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 28th July, 1956. 9705—3-10

Case No. 308/1956.

SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In *re* THE LOWER SOUTH COAST REGIONAL WATER SUPPLY CORPORATION, Plaintiff, and GERALD WHELAN LEGGATT, Defendant.

In pursuance of judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 22nd day of May, 1956, the following property will be sold in Execution on the 24th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 963, Uvongo Beach Township, Extension No. 1.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 9657—3-17

(Case No. 20145/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between ABBEY AUTOS, Plaintiff, and ANAND CHETTY, Amended to EATHRAJOOLU, 208 Sparks Road, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 19th day of September, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 17th day of August, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 2 of 6 of KK of Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,835 square feet.

Postal Address.—208 Sparks Road, Overport, Durban.

The following information has been given concerning the property but nothing is guaranteed in these respects:—

Improvements.—House, brick under tile, consisting of 1 lounge, 3 bedrooms, 1 dining-room, kitchen, pantry, study room. Usual Native quarters and garage. Corporation light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and the Title Deeds so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
4. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall within 14 days of the date of sale subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted produce to the Messenger of the Court—
   (*a*) an affidavit to show he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or
   (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belong to a different group.
6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.
7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.
8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter, or defaulters who shall bear all expence incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.
9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.
10. All conveyancing shall be done by conveyancers to be nominated by Messrs. J. Kissoon Singh & Co., Attorneys, of 303 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. Dated at Durban this 26th day of July, 1956.—M. W. P. Murray, Messenger of the Court, Durban. 9559—3-10

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of VICTORY RESTAURANT, Plaintiff, and P. T. CHETTY, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 1st day of March, 1956, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 16th day of August, 1956, in front of the Magistrate's Court, Verulam, viz.—

Defendant's $\frac{1}{3}$ of $^{2}/_{5}$ Share in and to Erf No. 129 of the township of Verulam, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 acre.

This property is situated in Wick Street, Verulam (Main North Coast Road). Buildings thereon comprise of a garage, a brick building in which there is a café and jeweller.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 7th June, 1956. 9524—3-10

SALE IN EXECUTION.
(W. 9156.)

In the matter between the Trustees of the McCORD DISPENSARY TRUST, Plaintiffs, and HELEN MARGARET JOAN MUSSELL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, in the above suit, a sale without reserve will be held before the Deputy-Sheriff, Pinetown, at the residence "Mooi", Belvue Road, Kloof, Natal, on Wednesday, the 15th day of August, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned moveable property of the Defendant:—

Riding horses with saddles and bridles, etc. International van—ND 20504. Household furniture and effects.

N. G. Dales, Deputy-Sheriff, Pinetown, Natal, 20th July, 1956. 9432—3-10

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between AUTOMOBILE EXCHANGE, Plaintiff, and GLORIA DAPHNEY KRONK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 18th day of August, 1956, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

One Chrysler Saratoga sedan motor car, ND 17143.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 28th July, 1956. 9706—3-10

Case No. 41107/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between L. SUZMAN, LTD., Plaintiff, and HELPMEKAAR FRUIT SHOP, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 27th June, 1956, the following immovable property will be sold in Execution on Saturday, the 18th August, 1956, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Vryheid, to the highest bidder, viz.:—

Subdivision A of Erf No. 196, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1 acre 9·323 perches.

Conditions of Sale.—These will be read out immediately before the sale and may also be seen at the Office of the Messenger of the Court, Vryheid.—J. Human, Messenger of the Court, Vryheid. 9645—3-10

O.V.S.—O.F.S.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 14/56.)

In the matter between K. & L. TIMBERS (O.F.S.), LIMITED, Plaintiff, and DOUGLAS JOOSTE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Welkom, at 11 a.m., on Saturday, the 11th day of August, 1956, of the undermentioned property, viz.—

Certain Erf No. 5299, situate in the township of Welkom, District Welkom, measuring 9,400 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1343/1955, dated 18th February, 1955.

The following information is supplied but in this regard nothing is guaranteed:—

The property is situate at 110 Haarlem Street and is on the corner of Haarlem and Pretorius Streets, Welkom. On the property is a house of six rooms and a kitchen and bathroom. The outbuildings consist of a garage, servant's room and

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff the balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Sheriff within fourteen days after the sale. Should the first Bondholder be the Purchaser the above-mentioned ten per cent cash payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Welkom.—A Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 20th July, 1956. 9325—27-3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, SHEILA LETTY DE KOCK, wat woonagtig is te Houtkop, distrik Vereeniging, en werksaam is as snelskrif-tikster, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CHAPMAN aan te neem om die volgende redes: Vandat ek ongeveer 7 jaar oud was het ek my ouers nie geken nie en die goeie egpaar CHAPMAN het my opgevoed.

Ek het voorheen die name gedra van SHEILA LETTY DE KOCK.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van CHAPMAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Vereeniging indien.—S. L. de Kock, 14 Julie 1956. 9115—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CECIL WILLIAM ARTHUR FOOT, residing at 43 Staff Married Quarters, Consolidated Main Reef Mine, Maraisburg, and employed as an apprentice electrician, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRANE for the reason that my stepfather bears this surname and I have been known by the same surname since the age of 7 years.

I previously bore the name FOOT (CECIL WILLIAM ARTHUR).

Any person who objects to my assumption of the said name of CRANE (CECIL WILLIAM ARTHUR) should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. W. A. Foot, 10th July, 1956. 8821—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC BERELOWITZ, residing and practising as a medical practitioner at No. 9, Blockhouse Street, Kempton Park, Transvaal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as ISAAC BERRY for the reasons that since I have left school I have always been referred to as BERRY. Since I commenced practice, most patients have of their own accord been referring to me as DR. BERRY and confusion has often arisen between the usage of DR. BERRY and DR. BERELOWITZ. My patients and others are experiencing great difficulty in remembering, pronouncing and spelling my name. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend to apply to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SARAH BERELOWITZ and my minor children DIANNE SHEILA BERELOWITZ, STANLEY BERELOWITZ and DANIEL BERELOWITZ to SARAH BERRY, DIANNE SHEILA BERRY, STANLEY BERRY and DANIEL BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kempton Park.—I. Berelowitz, 19th July, 1956.

9155—27-3-10-17

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABRAHAM WILLIAM KIEWIT, residing at 136 Klipfontein Road, Elsies River, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LE ROUX for the reason that since I left school in 1947 I have been known as LE ROUX, which was the surname by which my father was known.

I previously bore the name ABRAHAM WILLIAM KIEWIT and while at school the surname of SAFUDIEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of LE ROUX should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville. —A. W. Kiewit, c/o Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, 10th July, 1956. 8982—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAMUEL JOSEPH BERELOWITZ, residing at "The Bend", Esme Road, Newlands, and a Director in the firm of Marks Furnishing Company (Proprietary), Limited, of 115 Hanover Street, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as SAMUEL JOSEPH BERRY for the reason that most of the firm's customers experience great difficulty in pronouncing and spelling my name with the result that this hampers me and is prejudicial to the running of my business. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend making application to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife TYBA BERELOWITZ and my minor children NEIL DAVID BERELOWITZ, BRIAN PHILLIP BERELOWITZ and SONYA EMILY BERELOWITZ to TYBA BERRY, NEIL DAVID BERRY, BRIAN PHILLIP BERRY and SONYA EMILY BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—S. Berelowitz, 11th July, 1956.

9157—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EZRA ISRAEL BERELOWITZ, residing and practising as a medical practitioner at "St. Elmo", Lansdawne Road, Claremont, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as EZRA ISRAEL BERRY for the reason that my patients are experiencing great difficulty in remembering, pronouncing and spelling my name, and since I commenced practice have of their own accord been referring to me as DR. BERRY. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend making application to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SYLVIA BERELOWITZ to SYLVIA BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—E. I. Berelowitz, 12th July, 1956.

9156—27-3-10-17

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARJORIE OLGA KRIEL, wat woongatig is te Cumberlandstraat 31, Umtata, K.P., en werksaam is as klerk, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van KOCKS aan te neem om die volgende redes: Toe ek 'n kindjie was het my moeder weer getrou en sedertdien was ek altyd bekend, en verwys na, na die naam van KOCKS.

Ek het voorheen die naam gedra van KRIEL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam KOCKS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Umtata indien.—M. O. Kriel, 16 Julie 1956. 9195—27-3-10-17

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 26 Sydenham Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as PACHAPPAH, No. 109422/115160.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of PACHAPPAH THANJAPPEN GOVENDER.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Pachappah, 28th July, 1956. 9639—3

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 40 Beatrice Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KANDASAMI, Birth Register No. 583/1925.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CANDASAMY MOODLEY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Candasamy Moodley, 24th July, 1956.

9585—3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANK DOUGLAS GREGSON, residing at Avoca, Natal, and employed as schoolteacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HUTHWAITE, for the reason that when I was four years old in 1928, my mother re-married REGINALD STEVEN HUTHWAITE, since which time I have always been known as FRANK DOUGLAS HUTHWAITE.

I previously bore the name GREGSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANK DOUGLAS HUTHWAITE, should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—F. D. Gregson, 2nd July, 1956.

8636—13-20-27-3

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

KENNIS VAN WYSIGING VAN NAAM.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede wat bekend is as GROOTVLEI WINKEL en GROOTVLEI KAFEE, wat gedryf was deur die eienaar, ANDRIES JACOBUS VAN DER WALT, te Gedeelte 45, Grootvlei No. 127, Distrik Pretoria, vanaf 23 Julie 1956, voortgesit sal word deur gesegde ANDRIES JACOBUS VAN DER WALT, as alleen eienaar onder die naam van VAN DER WALT SE WINKEL en VAN DER WALT SE KAFEE. Gedateer te Pretoria op hierdie 23ste dag van Julie 1956.—Ross & Jacobsz, Volkskasgebou, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

9384—27-3-10

CENTRAL MINERAL EXPLORATION, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 6259).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the Company will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the 3rd August, 1956.—M. W. Richards and W. J. Patridge, Liquidators, 74/78 Marshall Street, Johannesburg.

9644—3

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 67, read with Sections 35, 42 and 45 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, to the Magistrate and Members of the Liquor Licensing Board, at 2.15 p.m. on the 21st September, 1956, for the temporary transfer from PETER FREDERICK SMITH, as Manager of the FRED WAITE BOTTLE STORE, to ALEXANDER APPLE, as Licensee and Manager of the bottle and wholesale liquor licences held in respect of the FRED WAITE BOTTLE STORE, situate on Stands Nos. 298 and 299, being Shop No. 4, Rissik Mansions, 83a Rissik Street, Johannesburg.

Any person desiring to oppose this transfer must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 20th day of September, 1956.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Applicant, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.

9557—3

NOTICE.

It is hereby notified that I, the undersigned CYRIL HURVITZ, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 53 Scholtz Street, Lichtenburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Lichtenburg this 18th day of July, 1956.—C. Hurvitz.

9575—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that O. S. BAZAAR (PTY.), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which it proposes to at Plot No. 83, Van Ryn Small Holdings, District Benoni.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—O. S. Bazaar (Pty.), Ltd., c/o P.O. Box 305, Benoni.

9599—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PETRUS HERTZOG BEYERS GROBLER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 65 RE, Booysens.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.

9675—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Annuity Policy No. 285858, dated 22nd May, 1947, for £543. 17s., in favour of B. RIAZANTZEFF.

Annuity Policy No. 285859, dated 22nd May, 1947, for £543. 17s., in favour of B. RIAZANTZEFF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies mentioned above has been submitted to the Insurers and any person in possession of either of these Policies, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurers. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract), will be issued to the owners.

9644A—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO VLEISBEURS, BEPERK, met Direkteure Gerard Bekker (L.V.), P. J. Kruger, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, S. P. Bekker, P. J. du Plessis (Jnr.), G. Miles Warren (L.V.), P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey, J. P. du Toit, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons van voorneme is om te Erf No. 625, Rhodesfield, Kempton Park, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. van Loggerenberg, namens Karroo Vleisbeurs, Beperk.

9554—3

S. SEEFF & CO., SALES.

Duly instructed by the Liquidator in the matter of CONTRACT CLOTHING (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 6270), we will sell at our Salesroom, 12 New Street South, Johannesburg, on Wednesday, 8th August, 1956, at 10.30 a.m.:—

Factory machinery, machinists' chairs, tables, chairs, irons, dresses and skirts, etc.

S. Seeff & Co., Ltd., Auctioneers and Property Salesmen, Phone 33-8101.

9684—3

Insolvent Estate M. FINE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of M. Fine (Master's Ref. No. C. 24788), we will sell at our Mart on Wednesday, 8th August, 1956, at 10.30 a.m., the stock, fittings and fixtures.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars please apply to the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents, 183 Commissioner Street (Telephone 22-1139), Johannesburg. 9653—3

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate of NICOLAAS VAN DER WALT (No. C. 24708), a general dealer of Brakpan, trading as N.W. BAZAAR, Goods Road, Brakpan.

Notice is hereby given, in terms of Section 82 (1), that I have instructed Messrs. Van & Gerry's Mart to sell by public auction, without reserve, the following assets at their mart at 557, Voortrekker Road, Brakpan, on Saturday, 11th August, 1956, at 11 a.m.—

2 Counters and general dealer's stock.

L. J. van Aswegen, c/o Malan, Cillie & Van Aswegen, Suite 2, Maubern House, Third Street, P.O. Box 584, Springs, 25th July, 1956.

9529—3

GROOT MARICO KORING KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste Likwidasie en Distribusierekening van bovermelde Koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insage van belanghebbendes vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 3de Augustus, in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Benrico-gebou, Kerkstraat-Oos 417, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Magistraatskantoor te Groot-Marico.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekening wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as die 31ste Augustus 1956 nie.—F. A. Jonker, Likwidateur, Lichtenburg, 23 Julie 1956.

9533—3

MAPOCHSGRONDE—BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 7.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel *twee* (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet, No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die Eienare van die Persele in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, soos hieronder:—

27 Julie 1956.
Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

	Naam van eienaar en perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (gedeelte van die gekonsolideerde plaas, Mapochsgronde No. 5, distrik Middelburg).*
70	Pieter Johannes Henn, gebore 16 Junie 1905, Perseel No. 369, groot 16 morg.....	(*a*) Gedeelte 452, groot 32·0405 morge. (*b*) Gedeelte 484, groot 54 morge.
71	Nicolaas Marthinus Prinsloo, gebore 6 September 1936 en Anna Maria Dorothea Prinsloo, gebore 28 Mei 1940, Perseel No. 361, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 459, groot 90 morge.
72	Martha Magrieta Scanlen, gebore Prinsloo, op 3 Oktober 1873, weduwee, Perseel No. 148, groot 16·3067 morge	(*a*) Gedeelte 703, groot 2·9216 morge. (*b*) Gedeelte 704, groot 56 morge.
73	Anna Catharina Maria Susara van der Westhuizen, gebore Minnaar, op 15 Mei 1893, weduwee, Perseel No. 55, groot 12·0216 morge; (2) 39784/75565ste aandeel in Perseel No. 86, groot 7·5565 morge	(*a*) Gedeelte 506, groot 81 morge. (*b*) Gedeelte 561, groot 21·2557 morge.
74	Frederik Johannes Bernardus van Rooyen, gebore 10 Mei 1884: (1) Perseel No. 28, groot 12 morge; (2) Perseel No. 106, groot 4·0019 morge en (3) Perseel No. 16, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 541, groot 183·4276 morge. (*b*) Gedeelte 554, groot 2·5724 morge. (*c*) Gedeelte 691, groot 53·5000 morge.
75	John Stroud Blake, gebore 22 Mei 1913, Perseel No. 31, groot 11·9392 morge (2) Perseel No. 32, groot 4·0608 morge	(*a*) Gedeelte 542, groot 115 morge.
76	Johannes Lodewicus Potgieter, gebore 16 Januarie 1922, Perseel No. 35, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 550, groot 115 morge.
77	Willem Otto, gebore 21 Oktober 1914 en Gieljam Malan Otto, gebore 10 Desember 1916 (sien toekenning No. 13, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 560, groot 89·8885 morge.
78	Willem Hendrik Barnard, gebore op 15 Oktober 1898 (sien toekenning No. 15, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 562, groot 7·2770 morge.
79	Abraham Johannes Kruger, gebore 25 Januarie 1890, Perseel No. 315, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 609, groot 74·8754 morge. (*b*) Gedeelte 639, groot 164 morge.
80	Nicolaas Jacobus Campher, gebore 31 Desember 1881, Perseel No. 97, groot 18 morge	(*a*) Gedeelte 625, groot 114 morge.
81	Johannes Philippus Campher, gebore 28 Junie 1887: (1) 7/16de aandeel van Perseel No. 98; (2) Perseel No. 99, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 626, groot 164 morge.
82	Louis Johannes Fourie, gebore 16 Februarie 1908: (1) Perseel No. 122, groot 10·1938 morge; (2) 58062/98062ste aandeel in Perseel No. 123, groot 9·8062 morge	(*a*) Gedeelte 634, groot 114 morge.
83	Johannes Willem Wolmarans, gebore 30 April 1894: (1) 5/6de aandeel, Perseel No. 63, groot 17·1342, morge; (2) Perseel No. 94, groot 16 morge; (3) Perseel No. 95, groot 16·8107 morge	(*a*) Gedeelte 620, groot 92·0314 morge. (*b*) Gedeelte 623, groot 115 morge. (*c*) Gedeelte 624, groot 116·9686 morge.
84	Jacob Rudolf Swart, gebore 30 September 1895, 1/6de aandeel, Perseel No. 96, groot 17·1342 morge	(*a*) Gedeelte 621, groot 19 morge.
85	Johannes Erasmus Otto, gebore 17 April 1923, as eienaar en Gerhardus Johannes Otto, gebore 11 Desember 1895 en Christina Susanna Otto, gebore Smal, op 29 Augustus 1900, as vruggebruikers: (1) Perseel No. 117, groot 8·4514 morge; (2) Perseel No. 34, groot 15·0032 morge	(*a*) Gedeelte 629, groot 196 morge.
86	Jan Frederick Antonie van Deventer, gebore 18 Maart 1891: (1) ½-aandeel, Perseel No. 115, groot 16 morge; (2) Perseel No. 114, groot 2·9642 morge	(*a*) Gedeelte 636, groot 111 morge.
87	Tjaart van der Schyff, gebore 14 Maart 1918, Perseel No. 101, groot 16 morge; (2) Perseel No. 102, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte 643, groot 228 morge.
88	Matheus Johannes Breedt, gebore 10 Oktober 1891, Gekonsolideerde Perseel No. 3, groot 15·4000 morge	(*a*) Gedeelte 644, groot 134 morge.
89	Jacobus Cornelis Johannes van Schalkwyk, gebore 23 Februarie 1894 (sien toekenning No. 16, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 708, groot 122 morge.
90	Barend Johannes Venter, gebore 5 April 1905, Perseel No. 143A, groot 6·4000 morge	(*a*) Gedeelte 709, groot 45·5184 morge.
91	Coenraad Eduard de Beer, gebore 19 Julie 1891: (1) ½-aandeel van Perseel No. 95, groot 7 morge 192 vierkante roede; (2) ½-aandeel in Gedeelte A van Perseel No. 94, groot 6 morge 125 vierkante Roede; (3) Perseel No. 147, groot 16 morge (vervang toekenning No. 5 van Kennisgewing No. 1 en toekenning No. 62 van Kennisgewing No. 4)	(*a*) Gedeelte 499, groot 45 morge. (*b*) Gedeelte 513, groot 58 morge. (*c*) ½-aandeel, gedeelte 572, groot 2·9886 morge. (*d*) Gedeelte 706, groot 3·0428 morge. (*e*) Gedeelte 705, groot 67 morge.

9703—3-10-17

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Middelburg, Transvaal, op die 18de Augustus 1956, om 10.30-uur vm.—

(1) seker Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Roodepoort No. 8, Distrik Middelburg, groot 108·8544 morge;

(2) seker resterende gedeelte van Gedeelte A van die plaas Roodepoort No. 8, Distrik Middelburg, groot as sulks 107·3295 morge;

soos geregistreer op naam van JOHANNES JACOBUS ERASMUS, onder Akte van Transport No. 26736/1955 en Akte van Verdelingstransport No. 26735/1955.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal Afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Middelburg, Transvaal, on the 18th August, 1956, at 10.30 o'clock a.m.—

(1) certain Portion 12 (a portion of Portion A) of the farm Roodepoort No. 8, District Middelburg, measuring 108·8544 morgen;

(2) certain remaining extent of Portion A of the farm Roodepoort No. 8, District Middelburg, measuring as such 107·3295 morgen;

as registered in the name of JOHANNES JACOBUS ERASMUS, under Deed of Transfer No. 26736/1955 and Deed of Partition Title No. 26735/1955.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

9611—3

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 30th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of SYDNEY BENJAMIN CHADWICK, trading as S. B. CHADWICK & CO., at 486 Church Street East, Pretoria, and residing at 1213 Park Street, Hatfield, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days as from the 10th day of August, 1956.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for Applicant, 111-114 Savelkoul's Buildings, Pretoria. 9723—3

DISCLAIMER.

Notice is hereby given that A. S. SEEDAT & CO., trading at 53 Bezuidenhout Street, Johannesburg, has no connection whatsoever with a certain hawker who calls himself A. S. SEEDAT of Market Street, Johannesburg. And we have no concern with any legal action or judgment taken against him.

Such legal actions taken appear in the *Government Gazette* and the newspapers under the name of A.S. Seedat and no address is given sometimes.—A. S. Seedat & Co. 9547—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BAREND CHRISTIAAN VAN DER WALT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Erf No. 1397, Crown Street, Barberton, to other premises situated at Erven Nos. 1470 and 1472, Crown Street, Barberton.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—B. C. v. d. Walt. 9661—3

SALE BY PUBLIC TENDER.

Instructed by Creditors in the Estate of F. PRICE & SON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), I hereby call for separate tenders for the purchase of vehicles, stock-in-trade and equipment.

The vehicles consist of—

one 1953 Austin pick-up;
one 1951 Ford 1-ton panel van;
one 1941 Ford V8 light delivery;
one 1936 Ford light delivery.

The above vehicles can be inspected at Messrs. Key's Service Station, White River, and should be tendered for separately. No repairs will be made by the Estate.

The stock-in-trade consists of electrical hardware, electrical fittings and household requisites.

The equipment consists of a welding unit, pipe bender, sundry electrical equipment and office furniture.

The above stock-in-trade and equipment may be inspected at Messrs. Corries Second-Hand Furniture & Auctioneering Mart, Voortrekker Street, Nelspruit, at any time during hours of business up to and including Friday, 27th August, 1956. The highest tender will not necessarily be accepted.

Tender in duplicate marked "Tender C.A. 6230" should be posted to reach the Magistrate, White River, not later than noon on Tuesday, 21st August, 1956.—A. G. Vickers, Liquidator, 6 Saamwerk Buildings, Nelspruit. 9543—3

TENDERS.

The Insolvent Estate of RABIEJAH DU TOIT, 374 Shephard Street, Pretoria.

Tenders are hereby invited for the following immovable properties in this Estate:—

1. Certain remaining extent of Erf No. 164, Pretoria, situate on Proes Street, in the City of Pretoria, in extent 16·324 square feet, together with buildings and erections thereon.
2. Certain Portion 5 of Erf No. 123, certain remaining extent of Erf No. 123 and certain Portion 5 of Erf No. 124 (Consolidated), situate on Shephard Street, in the City of Pretoria, in extent 16·672 square feet, together with all buildings and erections thereon.
3. Erf No. 167, Potgietersrus, situate on Potgieter Street, Potgietersrus, together with buildings and erections thereon.
4. Portions 1 and 2 of Erf No. 147, Klipriviersoog, Johannesburg, comprising two vacant lots.
5. Erf No. 119, Pretoria, 339 Struben Street, Pretoria, with buildings thereon.
6. Lot No. 70, Daspoort, comprising 24 building plots measuring 2 morgen 466 square roods, 96 square feet.

Tenders, in duplicate, marked "Insolvent Estate Rabiejah du Toit (No. C. 24758)", should be addressed to the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him not later than 12 noon on Monday, the 20th August, 1956.

The properties will be sold "voetstoots" and no warranties of whatsoever nature will be given and the highest or any tender will not necessarily be accepted. Full particulars may be had from the undersigned.—P. de Klerk, Trustee, c/o De Klerk and Barclay, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria. 9726—3

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 30th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ALFONSO BUYS, residing at 119 Mackenzie Street, Brooklyn, Pretoria, at present unemployed; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days as from the 10th day of August, 1956.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for Applicant, 111-114 Savelkoul's Buildings, Pretoria. 9724—3

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

SLUMSWET No. 53 VAN 1934, SOOS GEWYSIG.

Kennis word hiermee gegee vir algemene inligting kragtens Artikel 6 (1) van die Slumswet No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg by geleentheid van 'n vergadering gehou op 9 November 1955, Standplase Nos. 6, 7, 8, 9, 41, 49 en 71, Asiatebuurt No. 2, Distrik Boksburg, as slumspersele verklaar het, welke verklaring deur die Minister bekragtig is.

Kennis word ook gegee dat die eienaars van die bogenoemde persele ingevolge Artikel 5 (1) (*b*) versoek is om sodanige geboue te sloop en gelas is om die sloping op of voor 15 Augustus 1956 te begin.

Die geboue waarna verwys word aangedui op 'n plan wat by die kantoor van die Stadsklerk, Boksburg, ter insae lê.—P. Rudo. Nell, Stadsklerk, Munisipale Kantore, Boksburg, 24 Julie 1956.
(No. 96.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

SLUMS ACT No. 53 OF 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Town Council of Boksburg, at its meeting held on the 9th November, 1955, declared Stands Nos. 6, 7, 8, 9, 41, 49 and 71, Asiatic Bazaar No. 2, District Boksburg, to be slum premises, which declaration has been confirmed by the Minister.

Notice is also given that the owners of the above-mentioned premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (*b*) to demolish such premises and have been directed to commence the demolition on or before the 15th day of August, 1956.

The buildings referred to are those appearing on a plan which may be inspected at the office of the Town Clerk, Boksburg.—P. Rudo. Nell, Town Clerk, Municipal Offices, Boksburg, 24th July, 1956.
(No. 96.) 9456—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNA MAGDALENA CONRADIE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 561, Vyfde Laan 23, Parkhurst, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. M. Conradie. 3710—3

It is hereby notified that I, PETRUS VILAKAZI and ABEDNIGO VILAKAZI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business, which we propose to conduct at Driefontein No. 331, Wakkerstroom.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 9250—3

TENDERS.

Insolvent Estate S. G. WOLSON, trading as CENTRAL CYCLE WORKS, Church Street, Pretoria.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in this Estate either separately or as a whole:—

1. Stock-in-trade.
2. Furniture and fittings.
3. Motor car.
4. Sundry debtors.
5. Erf No. 140, Church Street, Arcadia, with buildings thereon.
6. Lots Nos. 59 and 60, Reitz Street, Warmbaths.

Tenders, in duplicate, marked "Isolvent Estate S. G. Wolson (No. C.24794)", should be lodged with the Master of the Supreme Court not later than 12 noon on Monday, the 20th August, 1956.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted and any sale will be on a basis of "voetstoots" and no warranty whatsoever will be given.

Further particulars may be had from the undersigned with whom arrangements can be made to inspect the assets.—P. de Klerk, Trustee, c/o De Klerk & Barclay, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria. 9725—3

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

AANSOEK OM VERSKUIWING VAN SLAGTERSAAK NA 'N ANDER PERSEEL.

Hiermee word kennis gegee dat ek, NICHOLAS CORNELIS STEPHANUS JONCK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Lot No. 31, Blanco, te verskuif na 'n ander perseel, geleë te Lot No. 36, Blanco.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder, van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te George, op hierdie 26ste dag van Julie 1956.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Applikant. 9577—3

MUNISIPALITEIT PAARL.

HERROEPING VAN AGTERBUURTE-VERKLARING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Agterbuurte Wet No. 53 van 1934 (soos gewysig), dat die Agterbuurteverklaring op die ondergenoemde eiendom deur 'n besluit van die Stadsraad, gedateer 17 Julie 1956, herroep is:—

Persele Nos. 56-66, Eilandstraat, Paarl (Lot A, Diagram No. 8796/1903), geregistreer ten name van Boedel B. Latief (Agterbuurteverklaring, 21 Desember, 1955).

C. H. Blignaut, Stadsklerk, 17 Julie 1956.

MUNICIPALITY OF PAARL.

RESCISSION OF SLUM DECLARATION.

Notice is hereby given in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Declaration in respect of the undermentioned property was rescinded by resolution of the Town Council, dated 17th July, 1956:—

Premises Nos. 56-66, Eiland Street, Paarl (Lot A Diagram No. 8796/1903), registered in the name of Estate B. Latief (Slum Declaration 21st December, 1955).

C. H. Blignaut, Town Clerk, 17th July, 1956. 9473—3

APPLICATION TO ESTABLISH A NEW BUTCHERY.

It is hereby notified that I, CHRISTIAN VICTOR MAHLATI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Etyeni Store, Etyeni Location, District Tsolo.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—C. V. Mahlati. 9642—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES JOHANNES ROSSOUW, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Schmidtsdriftweg 3, Kimberley, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Vee- en Vleisnywerhede, Bus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. 9701—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Westphalen, Distrik Clanwilliam, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. J. van der Merwe, Clanwilliam, 27 Julie 1956. 9651—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is notified that I, HANS ARTHUR HANSEN, on behalf of FRONTIER MEAT PRODUCTS (PTY.), LTD., a Company still to be registered, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 2582, 36 Owen Street, Queenstown.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. J. Malan de Kock, Attorney for Applicant, 83c Robinson Road, Queenstown. 9530—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is notified that we, HANS ARTHUR HANSEN and CUTHBERT HENRY POPE, the proposed Directors, of FRONTIER MEAT PRODUCTS (PTY.), LTD., a Company still to be registered, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a wholesale butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Erf No. 2582, 36 Owen Street, Queenstown.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. J. Malan de Kock, Attorney for Applicant, 83c Robinson Road, Queenstown. 9531—3

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BAREND JOHANNES HERMANUS MEYER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Carlisle Brug (seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde gedeelte van die plaas genoem Kwade Hoek, geleë in die afdeling van Albeny, groot 200 morge), te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. J. H. Meyer, Pk. Carlisle Brug. 9449—3

CAPE LIVESTOCK AND DAIRY AUCTIONEERS (PTY.), LTD., SALES.

INSOLVENT ESTATE SALE.

Instructed by the Provisional Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNES JACOBUS VAN DER WALT, of Plot No. 104, Rikasrus, District Randfontein (Master's No. C.24829), we will sell by public auction at the above-mentioned farm the undermentioned items, on Friday, 10th August, at 10.30 a.m. sharp, without reserve:—

73 Dairy cows, mostly fresh in milk, some in calf and near calving. They are mostly young, heavy milk producing, acclimatised Cape Town.

6 Heifers.

12 10-gallon milk cans, 2 5-gallon cans, 2 1-gallon cans.

Assets under hire purchase agreement subject to immediate confirmation.

1 40-50 gallon capacity milk cooling plant with cooler, storage box and crude oil engine.

1 Ford l.d.v. van (1949). No R/W.

Furniture.—1 Coal stove, 1 American kitchen dresser, 1 carpet, 6 chairs, 1 Prefect fridge (4 cubic feet), 2 wooden kitchen tables, 1 round brass kitchen table, 1 Phillips table model radio, 1 double bed, 2 gent.'s wardrobes, 2 ladies' wardrobes, 2 dressing tables, 1 treadle Singer sewing machine.

Take Bank Road from Randfontein for about 7 miles, turn right to Rikasrus for about 1½ miles. Indicators will direct you.

Trucking of cows will be assisted by Mr. van der Walt at buyer's risk.—Cape Livestock and Dairy Auctioneers (Pty.), Ltd., Dairy Cattle and Sales Experts, Official Agents to the Meat Control Board. Offices and Cow Stables: 74 Pim Street, Newtown (Telephone 33-6700) (P.O. Box 6411), Telegraphic address "Lekrom", Johannesburg. 9573—3

SALE BY PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate NOEL GORDON ERNEST FISCHER, trading as FISCHER'S PHARMACY, Matatiele (Estate No. 10045).

Fresh tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade of the pharmacy, now closed down. Copies of stock sheets and Conditions of Sale are obtainable from the Trustee, on payment of a deposit of £2 which will be refunded if a tender is submitted. The stock may be inspected by appointment with the Trustee.

Tenders in duplicate, in sealed envelope, marked "Tender, Insolvent Estate N.G.E. Fischer (No. 10045)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 12 noon on Wednesday, the 22nd August, 1956.—C. S. Batteson, Trustee, P.O. Box 34, Matatiele. 9579—3

FOR SALE.

Insolvent Estate N. G. E. FISCHER (Master's Reference 10045).

The following Estate assets will be sold by public auction by Messrs. Henderson & Boardman (Pty.), Ltd., P.O. Box 42, Matatiele, at the times and places mentioned below:—

1. *Immovable Property.*

(*a*) Certain piece of land in the Municipality and District of Matatiele, East Griqualand, being Erf No. 437, Matatiele, more fully described in Deed of Transfer No. 1775/51. Sale to take place at Auctioneer's sale rooms, Matatiele, at 10 a.m., on Tuesday, 14th August, 1956.

(*b*) Certain piece of land situate in the Municipality and District of Matatiele, East Griqualand, being Erf No. 258, Matatiele, more fully described in Deed of Transfer No. 19627/54. Sale to take place at the Auctioneer's sale rooms, Matatiele, at 10.30 a.m., on Tuesday, 14th August, 1956.

Conditions of sale and other particulars obtainable from the Auctioneers or the undersigned.

2. *Movable Property.*

Furniture and household effects.

Sale to take place at 11 a.m., in the residential building situate on Erf No. 437, Matatiele, also on Tuesday, the 14th August, 1956.—C. S. Batteson, Trustee, P.O. Box 34, Matatiele. 9513—3

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3855/56	Taylor, Fanny, retired	16/4/56, Wynberg	16/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3799/56	Nicholson, Jessie Ann, dispatch clerk	19/4/50, Port Elizabeth	17/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
3823/56	van der Nest, Wilhelmina Cecilia, huisvrou	2/7/56, Adelaide	16/8/56, 10 a.m., Adelaide	Eksekuteur Datief.
3821/56	van der Merwe, Marthinus Cornelius Johannes, boer	22/6/56, Somerset-Oos	10/8/56, 10 vm., Somerset-Oos	Eksekuteur Datief.
3920/56	Marshall, Wilhelmina Maria, housewife	22/5/56, Pinelands	14/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3729/56	dos Santos, José Eduardo, general dealer	26/6/56, Rondebosch	9/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3610/56	Lewinson, Laura Ware Carmin, housewife	4/2/35, White Plains, N.Y., United States of America	16/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3467/56	Spangenberg, Maria Helena, boervrou	25/5/56, Kaapstad	15/8/56, 10 vm., Calvinia	Eksekuteur Datief.
3916/56	van Eck, Jacomina Johanna, huisvrou	4/7/56, Riviersonderend	10/8/56, 10 vm., Caledon	Eksekuteur Datief.
3937/56	Abrahams, Daniel, hawker	15/5/55, Elsies River	14/8/56, 10 a.m., Bellville	Executor Dative.
3710/56	Abernethy, Isobel Mary, pensioner	16/6/56, Plumstead	14/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
2873/56	Delmas, Jean Pierre, director	30/4/55, Somerset West	14/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
46475	Botes, Maria Margaritha Magdalena, boer	11/5/35, Stinkfontein	15/8/56, 10 vm., Prince Albert.	Eksekuteur Datief.
3736/56	Fussenegger, Ruth, director	12/5/56, Wynberg, Cape	7/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3660/56	Fox, Bryan Francis, electrician	18/6/56, Port Elizabeth	10/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
3949/56	Frösler, Herman Andrew, general dealer	10/6/56, Port Elizabeth	10/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
3514/56	Holme, William Edward (also known as Samuel Edward), retired	22/6/56, Sea Point	16/8/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3376/56	Cunningham, Susanna Wilhelmina, housewife	17/6/56, Kalk Bay	16/8/56, 10 a.m., Simonstown	Executor Dative.

TRANSVAAL.

4276/56	Labuschagne, Heila Magdalena, opsigter, M.K.T.V.	25/6/56, Pretoria	10/8/56, 10 vm., Rustenburg	Eksekuteur.
3779/56	Stols, David Matthysen Johannes Cornelius, inspekteur	14/6/56, Brakpan	10/8/56, 10 vm., Brakpan	Eksekuteur.
3487/56	Ashworth, Emma Grace, housewife	10/6/56, Johannesburg	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7370/55	Aitken, Margaret, housewife	7/11/55, Johannesburg	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4143/56	van der Merwe, Marthinus Petrus, klerk	19/6/56, Vereeniging.....	10/8/56, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur.
4138/56	Kostelac, Stephen, insurance agent..	29/4/56, Pretoria.....	10/8/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
4342/56	Crause, Ebenaezer, student.....	20/7/56, Pretoria.....	7/8/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4239/56	Edwards, Reuben Conneldan, compressor driver	14/6/56, Springs.....	10/8/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
4159/56	Gershon, Gervis.....	2/7/56, Johannesburg.....	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4157/56	Endendijk, Emma Elizabeth Patricia, clerk	7/6/56, Johannesburg.....	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2611/52	Saperstein, Annie, property owner..	13/5/52, Springs.....	10/8/56, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
7040/51	Slabbert, Jurgen Hendrik Johannes, director of companies	19/11/51, Rio de Janeiro, Brazil	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1216/44	du Preez, Philippus Antonie, boer...	23/2/44, Potchefstroom.....	10/8/56, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur.
4259/56	Patts, William Murray, engineer....	3/7/56, Vereeniging.....	10/8/56, 10 a.m., Vereeniging..	Executor.
4119/56	Soekoe, Henry John, municipal employee	11/5/56, Johannesburg.....	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3830/56	Ellis, E. Alberta, housewife.....	18/12/56, Woodstock, Ontario, Canada	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4172/56	Malan, Adolphus Daniel, boer.....	23/6/56, Groblersdal.....	10/8/56, 10 vm., Groblersdal...	Eksekuteur.
3428/56	Holmes, Tom Alexander, accountant	11/6/56, Springs.....	10/8/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
4225/56	Aitken, Samuel, signalman.....	30/6/56, Johannesburg.....	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3609/56	Bleeker, Dirk Leonardus, miner.....	14/10/55, Luanshya.....	7/8/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3600/56	Coblentz, Harry, baker.....	11/1/54, Worcester.....	7/8/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3601/56	Glass, Israel, tailor.....	17/11/52, Florida, U.S.A.....	7/8/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3604/56	Katz, Anna, storekeeper.....	7/7/53, Boston, Massachusetts	7/8/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4123/56	Woest, Richard Frederick, miner....	17/6/56, Nigel.....	10/8/56, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
4121/56	Thulsie, Mani, housewife.....	22/3/55, Johannesburg.....	10/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

1351/56	Ferreira, Peter Daniel, foreman.....	4/6/56, Durban.....	9/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
605/56	Dhani, labourer.....	26/12/55, Groutville.....	9/8/56, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
3051/53	du Plessis, William Lawrence, farmer	5/12/53, Utrecht.....	9/8/56, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.
1638/56	Moolman, Janki Raghunandan, clerk	27/5/56, Durban.....	9/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1626/56	Soognee, retired.....	14/5/56, Durban.....	9/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1697/56	Reed, Herbert Norman, farmer.....	12/3/56, Bergville.....	9/8/56, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

656/56	Rossouw, Johannes Henderik, skofman	25/4/56, Bloemfontein.....	10/8/56, 10 vm., Bloemfontein.	Eksekuteur Datief.
489/55	du Plooy, Petronella Wilhelmina, boer	12/2/55, Ventersburg.....	15/8/56, 10 vm., Ventersburg...	Eksekuteur Datief.
880/56	Verster, Jacobus, spoorwegamptenaar	21/7/56, Bloemfontein.....	10/8/56, 10 vm., Bloemfontein.	Eksekuteur Datief.
821/56	Oelfken, Nicolaas Daniel, boer.....	2/7/56, Theunissen.....	8/8/56, 10 vm., Theunissen....	Eksekuteur Datief.
830/56	Streng, Leonard, unemployed.....	1/12/55, Bloemfontein.....	10/8/56, 10 a.m., Bloemfontein.	Executor Dative.
829/56	Streng, Kathe, bookkeeper.....	21/4/56, Johannesburg.....	10/8/56, 10 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
836/56	Elliott, William Henry, carpenter...	30/6/56, Ventersburg.....	8/8/56, 10 a.m., Ventersburg...	Executor Dative.
847/56	Killian, Maria Magdalena, huisvrou.	1/7/56, Steynsrust.....	7/8/56, 10 vm., Steynsrust.....	Eksekuteur Datief.
856/56	Cotchobos (or Koutsoubos), Theodor Peter, retired	25/6/56 Winburg.....	8/8/56, 10 a.m., Theunissen...	Executor Dative.
843/56	Grobler, Georg Frederik, afgetrede boer	13/6/56, Vrede.....	8/8/56, 9.30 vm., Bethlehem..	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

354/56	Martin, Ernest Sam, transport contractor	19/7/56, Kimberley.....	15/8/56, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
345/56	Maree, Lodewyk Jacobus Hendrik, boer	5/6/56, Bloemfontein.....	15/8/56, 10 vm., Griekwastad..	Eksekuteur Datief.
334/56	van der Merwe, Winifred Edith, housewife	8/1/56, Kimberley.....	15/8/56, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
343/56	Hyman, Wilhelmina Jacoba (gebore Engels), huisvrou	27/6/56, Bethlehem.....	17/8/56, 10 vm., Keimoes.....	Eksekuteur Datief.
344/56	Hyman, Johannes Daniel, boer.....	1/6/56, Bethlehem.....	17/8/56, 10 vm., Keimoes.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6725/55	Bird, Joseph Newton, retired company director, of "Birkdale", Main Road, Seaforth, Cape (surviving spouse, Kathleen Mary Bird, born Hughes); Second and Final	3/8/56	Cape Town	Simonstown..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
887/56	Byren, Victor James Henry Edwin, pensioner, of Haslemere Hotel, Hatfield Street, Cape Town; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2940/56	Boyd, David Runciman, retired professor of chemistry, of c/o "Cox Marchlands", Station Road, Fordingbridge, Hampshire, England; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
1515/56	Finneran, Theresa, widow, of Commodore Hotel, Three Anchor Bay, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
300/56	van der Westhuizen, Gert Olivier, werksvoorman, van Knysna, Kaapprovinsie (nablywende eggenote Johanna Elizabeth van der Westhuyzen, gebore Fourie); Eerste en Laaste	3/8/56	Kaapstad...	Knysna.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
322/55	Benn, Lylia Backhouse, widow, of The Village Tea Shop, Knysna; First and Final	3/8/56	Cape Town	Knysna.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1864/56	Wilsdorf, Robert Ernst, fitter and turner, of 40 Twelfth Avenue, Boston Estate, Bellville (surviving spouse, Rosa Elizabeth Wilsdorf, born Bredenkamp); First and Final	3/8/56	Cape Town	Bellville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6058/55/11	Nieuwoudt, Hermias Cornelis, boer, en nablywende eggenote Johanna Barbara Nieuwoudt (gebore Smit), van Korhaanshoogte, Citrusdal, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste	3/8/56	Kaapstad...	Clanwilliam..	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal.
5633/55/967	Liebenberg, Willem Albertus, boer, en nablywende eggenote Hester Maria Liebenberg (gebore van Wyk), van Grootwaterval, Riversdal; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Riversdal....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Kerkstraat, Riversdal.
412/55	Youngberg, Alfred William, farmer; First..	3/8/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for the Executor Testamentary.
3770/55/154	Joubert, Abraham Johannes, boer; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Montagu....	A. F. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 15, Montagu.
3396/55/366	Rust, Helena Johanna Jacoba Catharina (gebore Dippenaar), huisvrou, van Nelskop, Distrik Moorreesburg, en langslewende eggenoot Georg Philip Rust; Eerste en Finale	6/8/56	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
646/56/996	de Villiers, Jan Gabriel, wewenaar, rustende boer, van Waterpoel, Agter Paarl, Afdeling Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	4/8/56	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4653/54/1026	Palmer, Henry Charles; First and Final.....	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Mona May Palmer (born Harding), c/o P.O. Box 132, Port Elizabeth.
1506/56	Groenewald, Lukas Johannes, 'n rustende boer, van Riviersonderend; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Caledon.
603/56/908	Venter, Johannes Justus, afgetrede boer; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
13868/1022	Hitge, Vivian Younger; Supplementêre Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Willowmore..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1284/56	Liebenberg, Jacobus Adriaan Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Paulina Sophia Liebenberg (gebore Burger); Eerste en Laaste	3/8/56	Kaapstad...	Porterville...	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 72, Porterville, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
29/56	Verheyen, John Martin, pensioner; First and Final	30 days	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, P.O. Box 64, Kimberley.
231/55	Pretorius, Engela Elizabeth (gebore Venter), huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6271/55	Neethling, Emmerentia Louisa Susannah (also known as Emmerentia Susanna Louisa Neethling; First and Final	3/8/56	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
592/56	Daniel, Frederick William, retired, of Cape Town; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	M. L. Daniel, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
237/56	Haasbroek, Elsie Petronella Jacoba (vroeër Haasbroek, voorheen de Klerk, gebore Els), rustend, van Vrystraat 7, Vryburg; Eerste en Finale	3/8/56	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
2398/55/928	Saunders, May, spinster, general dealer and farmer, of Avalon, District of Cradock; First and Final	3/8/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Ex Testamentary, Cradock.
448/56/239	van der Merwe, Ambrotius Frederick Lowrens, spoorwegamptenaar, en langslewende eggenote Annie Carolina Petronella van der Merwe (gebore Beldekeno); Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bellville.....	W. G. van Rensburg, Prokureu Eksekutrise Testamentêr, Voortre weg 186A, Parow.
1339/56/770	Visagie, Johanna Dalina Symington (gebore van der Merwe), huisvrou, van De Krans, Distrik Clavinia; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Calvinia.....	Louw & Frick, Posbus 6, Suther
2558/56/135	McSweeney, Robert Dennis, pensioner; First and Final	3/8/56	Cape Town	Caledon.....	Clarke & Co., 100 Long Street, (Town, Attorneys for the Exec Testamentary.
2091/55	Marais, Johannes Stephanus, pensioner, and surviving spouse, Gladys Mabel Marais (born Slade); First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Truter & Lombard, Attorneys Executrix Testamentary, P.O. 3317, Cape Town.
1567/56	Miller, Bertha (born Walder), widow, housewife; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port El beth Assurance and Trust Comp Limited, Agents for Executor Te mentary, 18/20 Main Street, I Elizabeth.
532/55/9	Jardine, John Robert, medical practitioner, of Lloyd Street, Elliot; Second and Final	3/8/56	Cape Town	Elliot.....	(Mrs.) M. E. Jardine, c/o P.O. Box Elliot.
1757/56/254	Ralph, Johanna Maria (gebore Myburgh), huisvrou, van Aliwal-Noord, en langslewende eggenoot Peter Jacobus Ralph; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksek teur Testamentêr, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
7061/54/213	Shefer, Barney Joseph, company director, of 193 Cape Road, Port Elizabeth; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executors Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
5246/55	Stoman, Nicolaas Johannes, apprentice millwright; First and Final	3/8/56	Cape Town	Uitenhage....	Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage, Attorneys for Executor Dative.
5079/55/133	Axford, Henry Laurence James (also known as Henry Lawrence James Axford and Henry Lawrence Axford), cable layer, of 56 Mary Boyd Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executor Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
7008/55/774	Greeff, Isabella Johanna (born Engelbrecht), widow; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
158/349/538	Hill, Arthur James, retired farmer, of East London, who died at East London on the 4th November, 1916; Fifteenth and Final	3/8/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative.
41/56	Benford, Walter, pensioner; First and Final..	3/8/56	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.
805/56	Formby, Richard Murray, apprentice; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
6548/55/515	Goosen, Maria Elizabeth (born Moorcroft), housewife, and surviving spouse, Petrus James Benjamin Goosen, of Cradock; First and Final	3/8/56	Cape Town	Cradock.....	Matcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock.
6919/55/959	Pretorius, Francois Jacobus, pensioner, of Cradock, and surviving spouse, Martha Pretorius (born Smit); First and Final	3/8/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5727/55	McLeod, Minnie Isabella, spinster, housewife, of Cradock; First and Final	3/8/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
5277/55	Lourens, Cornelius Johannes, pensionaris, en nablywende eggenote Elsabe Johanna Anna Lourens (voorheen van Dyk, gebore Reynolds); Gewysigde Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
4182/55	van Wyk, Martha Magdalena (gebore van Wyk), huisvrou, en nablywende eggenoot David Izak Stephanus van Wyk; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Datief.
6906/55/29	Muller, Susanna Margaretha (gebore van Schalkwyk), huisvrou, van Vergenoeg, Kommetjieweg, Vishoek; Eerste en Laaste	3/8/56	Kaapstad...	Simonstad...	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Vredenburg, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1633/56/909	Smit, Nicolaas Johannes Albertus, rustend, en nagelate eggenote Anna Catharina Gysbertha Smit (gebore Smit), van Peperstraat, Piketberg; Eerste en Laaste	3/8/56	Kaapstad...	Piketberg....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Vredenburg, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2254/55/79	Rosenberg, Harry, general dealer; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Shuskolsky, Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
3776/55	Odendal, Alida Maria (gebore Matthee), huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransie Maatskappy, Beperk, Bredasdorp.
1234/56	Hayward, Hester Elizabeth (born Wait), widow, housewife, of Port Elizabeth; First and Final	3/8/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Port Elizabeth.
934/56/283	Dorfling, Daniel Jakobus, boubedryforganiseerder, en nagelate eggenote Catharina Maria Magdalena Dorfling (gebore van Staden), van Port Elizabeth; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth.
231/55/709	Malan, Daniel, boer, van Welbedacht, Wellington; Gesamendeerde Tweede en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 20, Wellington, vir Eksekuteur Testamentêr.
4930/52	Turner, Donald William, retired, of Port Elizabeth; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
1612/56	Stewart, Theresa Maude (or Maud) (born Attwell), of Port Alfred; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Alfred..	K. R. Stewart, Executor, Denne's Cottage, Kowie West, Port Alfred.
5461/55	Vermaak, Jan Bates, wat oorlede is op 15 September, 1955, en die oorblywende eggenote Catharina Petronella Vermaak (gebore Vosloo), van Wehmeyerstraat, Willowmore; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Willowmore..	G. P. Steyn & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Willowmore.
4170/55	Theron, Johannes Melchior, van De Beerstraat, Prins Albert; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Prins Albert..	F. W. Markotter & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert.
2674/51	Jordaan, Wilhelmus Jacobus, boer, van Merino, Distrik Cradock, en nagelate eggenote Aletta Francina Jordaan (gebore Marx); Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Cradock.....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 53, Cradock.
2632/55/486	Dorman, Tilly (born Sussman), who died at Muizenberg on the 6th May, 1955; First and Final	4/8/56	Cape Town	Simonstown..	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
1480/56/288	McKenzie, Hilda (born Bardner), of 3 Wade Street, The Strand; First and Final	3/8/56	Cape Town	The Strand....	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, The Strand.
4796/54/846	Rudolph, Emil Franz, pensioner, of New Haven Nursing Home; Amended First and Final	3/8/56	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executor Testamentary, C.B.S. Building, 17 Terminus Street, East London.
4430/55/678	Leppan, Thomas Clement, a retired farmer, of 24 Steenekamp Street, Aliwal North, who died on the 9th August, 1955; First and Final	3/8/56	Cape Town	Aliwal North.	Alger & Kotze, Attorneys for Executor Dative, Aliwal North.
6166/55	Gerber, Anna Elizabeth Johanna (gebore Marais), 'n huisvrou, van Imvani Distrik, Queenstown, gedurende haar leeftyd binne gemeenskap van goedere getroud met Christiaan Gerber; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Queenstown..	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.
4770/55/154	Rankin, David Gibb, checker; First and Final	3/8/56	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 145, East London.
744/54	Randall, Walter John, widower, wagon-builder, of Peddie	3/8/56	Cape Town	Peddie.....	A. M. Alport, Attorney for Executor Testamentary.
369/55	Housden, Arthur Bruce, widower, hospital official, of 17 Rose Street, Kimberley; First and Final	3/8/56	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
387/56	Zaayman, Catharina Johanna Margaretha (gebore Harmse), weduwee, huisvrou, van Britstown; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Britstown....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3778/55/374	Rossouw, Frederik Jacobus, postmaster, and surviving spouse, Catherine Susannah Johannah Rossouw, of Voortrekker Street, Springbok; First and Final	3/8/56	Cape Town	Springbok...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
5769/55/458	Myburgh, Anna Sophia (gebore Breedt, voorheen Symms), huisvrou, en langslewende eggenoot Nicolaas Johannes Myburgh; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
6141/55/566	Fitzgerald, Henry Gordon, retired, of 14 Ainslie Road, Plumstead, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4324/54/179	Reid, Claud Boileau, retired architect, of 1 Florence Street, Grahamstown, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	Grahamstown	Edith Amber Reid and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, c/o P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
4276/55/137	Allan, Alexander Sim, pensioner; First and Final	3/8/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
640/56	Nepgen, Gottfried Jacob, rangeerder, en nagelate eggenote Hester Isabella Nepgen (gebore van Jaarsveld); Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Sterkstroom..	Daan. J. de Wet, Lombardstraat, Posbus 1, Sterkstroom, Eksekuteur Datief.
254/56/819	du Toit, Elsie Sophia, vrygesellin, huisvrou, van van Brandstraat 9, Beaufort-Wes; Gewysigde Eerste en Laaste	4/8/56	Kaapstad...	Beaufort-Wes	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.
5427/54/82	Wildschut, Wilhelmina (also known as Willamina C. Weldschidt), spinster, of Grahamstown; First and Final	3/8/56	Cape Town	Grahamstown	J. B. Norton, The Albany Board of Executors, P.O. Box 100, Grahamstown, Executor Dative.
5/56	Salonika, Argent Currey, retired; First and Final	3/8/56	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, P.O. Box 118, Kimberley.
1894/55/886	Vorster, Johannes Christian, munisipale opsigter, van Pinelands, Kaapstad; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Colesberg....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.
5454/55/403	de Wet, Hendrik Christoffel Matthys, pensionaris, en nablywende eggenote Jacoba Margaretha de Wet; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Worcester....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
6852/55/133	le Roux, Anna Catharina, vrygesellin, afgetrede onderwyseres, van Rustenburg Guest Farm, Somerset Strand; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Somerset Strand	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D.-Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Eksekuteur Testamentêr.
6264/55/53	Fletcher, Alice Martha, spinster, retired music teacher, of Grahamstown; First and Final	3/8/56	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
6983/55/507	Rippon, Bernard Thomas, farmer, of Milburn, Albany; First and Final	3/8/56	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
5429/55/282	Rae, John Cargill, retired journalist, of Grahamstown; First and Final	3/8/56	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
21/5/56	Marais, Christian Izak Cornelius, retired; First and Final	3/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Anna Maria Marais, Kestel Road, Southfield.
4004/49/381	Knight, Harriet Edith Florence, major spinster, of Jeffreys Bay, District of Humansdorp, Cape Province; First and Second	3/8/56	Cape Town	Humansdorp.	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
43/56	du Preez, Maria Johanna Christina (gebore Stone), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Lourens du Preez; Eerste en Finale	3/8/56	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel. Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
96/56	Fincham, Evelina Gertrude (born Howarth), housewife, of Postmasburg; First and Final	3/8/56	Kimberley.	Postmasburg.	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executors Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
6255/55/58	Retief, Violet, housewife, of Komani Hospital, Queenstown; First and Final	3/8/56	Cape Town	Queenstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
1169/56/71	Roscherr, Frederick Comley, builder's foreman, of 32 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Violet Adelina Roscherr (born Pelteret); First and Final	6/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1801/56/284	Botha, Rachel Catherina (gebore Pienaar), huisvrou, van Sarel Cilliersstraat, Malmesbury; Eerste en Laaste	6/8/56	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6658/55/747	du Toit, Daniel Johannes, rustende, van Piet Retiefstraat, Malmesbury, en nagelate eggenote Pietje Hester Margaretha Johanna du Toit (gebore Smit); Eerste en Laaste	6/8/56	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
875/56/902	Malherbe, Isaac Gideon, rustend; Eerste en Finale	4/8/56	Kaapstad...	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Posbus 25, Worcester.
2140/54/627	Kannemeyer, Samuel Lawrence, retired; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
3901/55	Freitag, Ivy Idel, and surviving spouse, Henry Jacobus Freitag, trader; First and Final	3/8/56	Cape Town	Butterworth..	J. W. Parsons, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 5, Komgha.
5195/55/718	Venter, Hester Catharina Maria Petronella (gebore Kotze), huisvrou, en langslewende eggenoot Jan Harm Venter; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
5888/55/48	Lee, William Frederick Richard, printer's assistant, and surviving spouse, Jeanetta Magdaline Lee (born Walduch); First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for the Executrix Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
2687/54/37	Davies, Clarens Green, retired; First and Final	3/8/56	Cape Town	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar, Attorneys for Executors.
261/56	Loubser, Alida (voorheen van Jaarsveld, gebore Moller), weduwee, huisvrou, van Bellville, wie op 10 September, 1954 oorlede is; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bellville.....	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Parlementstraat 21, Kaapstad.
824/56/264	Marais, David Willem, rustende tuinier, van Caledon, en nagelate eggenote Catharina Christina Maria Marais (gebore Badenhorst); Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure Testamentêr.
555/55/487	MacKriel, Christina Susanna (born Schippers), and surviving spouse, Thomas Edward MacKriel, of Cornwall Road, Oakdale Estate, Bellville; First and Final	30 days	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		*Naam en Adres van Eksekuteur of* Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3982/54	Allen, Ernest Sibley; First and Final.....	6/8/56	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Paarl.
1775/55/881	Daniels, Gamat, retired mason, of Daniels Street, Strand; First and Final	3/8/56	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Testamentary, 3 Church Street, Somerset West.
431/55	Blackbeard, Evelyn Mary, a spinster, of England; First and Final	3/8/56	Kimberley.	—	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, *q.q.* Executors Testamentary.
3094/55	van Schalkwyk, Jacobus Alwyn, spoorwerker, in diens van S.A.S., van „Ceciemja", Kingsweg, Brooklyn, Distrik Kaapstad; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	—	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie.
2654/55/176	Mallett, Rosina Caroline (born Clayton), a widow, who died at Port Elizabeth on the 30th April, 1955; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrices Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
3245/54	Swart, Johannes Cornelis, retired minister of religion and farmer; First and Final	3/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Johanna Magaretha Swart, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, North End, Port Elizabeth Branch, Executrix Testamentary.
3183/53	Cockcroft, Newton George, civil servant, of Kokstad; Second and Final	3/8/56	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for the Executors Testamentary.
2800/55	Delport, Engela Dorothea Maria (born Vorster), housewife, of Cedarville, District of Matatiele; First and Final	3/8/56	Cape Town	Matatiele....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
6918/55/216	Opperman, Martha Maria Jacoba (voorheen Labuschagne, gebore Maartens), weduwee, huisvrou, van Molteno, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Molteno.....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno.
698/55/661	Fouche, Carel Frederik Hendrik, 'n rustende boer, van Voortrekkerstraat, Bonnievale; Aanvullende	3/8/56	Kaapstad...	Bonnievale...	P. E. van Niekerk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Bonnievale.
492/56/529	Knipe, Johannes David, van Anipeshope, Montagu; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
1605/56/427	Germishuys, Petronella Hendriena, huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Bredasdorp.
6514/55/350	Beukes, Gerhardus Johannes, rustende arbeider; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Bredasdorp.
6522/55/866	Groenewald, Gregor Edward, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Bredasdorp.
6523/55/467	Jordaan, Jan Jeremias de Villiers, afgetrede bouaannemer; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Bredasdorp.
4321/54	Marais, Barend Pieter, a blacksmith, of Colesberg, and surviving spouse, Hester Magdalena Marais (born Strydom); First and Final	3/8/56	Cape Town	Colesberg....	Schutz & De Jager, Attorneys for Executors Testamentary, Church Street, Colesberg.
40084	Blanch, Lute (also known as Luke Branch or Blanche Luyt), of Claremont, Cape; Amended First and Final	3/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
577/56	Grodes, Mariam (Marian) Rose (born Tucker), and surviving spouse, Samuel Grodes, of 128 Surrey Street, Goodwood; First and Final	6/8/56	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for the Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
5920/52/864	Smith, Major Percy George, of Umtali, Southern Rhodesia; First and Second and Final	3/8/56	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrices Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
44/56/689	D'Oliveira, Pauline Johanna Elizabeth, of Observatory, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1124/56	Jaffe, Samuel, of Sea Point, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1541/56	Smallhorne, Michael Joseph, of Green Point, Cape; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Lomax, Dean & Commins, Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
6674/52/317	Gibbons, William George, building contractor, of Milnerton, Cape [administered in terms of Section 48 (3) (*b*)]; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14/18 Darling Street, Cape Town.
6635/55	Reid, Florence, of Muizenberg, Cape; First and Final	6/8/56	Cape Town	—	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Executor Testamentary, Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town.
5012/53	Clayton, Sydney Lionel, of Leeds, England; First and Final	3/8/56	Cape Town	—	Solomon & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.
5560/55/155	Breetzke, Ludwig Friedrich Wilhelm, general trader, of Qunu, District of Umtata; First and Final	3/8/56	Cape Town	Umtata.....	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix, York Road, Umtata.
5319/53/63	Moldenhauer, Carl Otto Friedrich; Amended First and Final	3/8/56	Cape Town	Engcobo.....	G. M. Wattrus, Co-executor Testamentary, P.O. Box 9, Engcobo.
3817/55/209	von Wallendorff, George Alexander (also known as George Alexander Wallendorf); First and Final	3/8/56	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town, Cape.
4056/55	Ketteringham, Maria Elizabeth Finette (born Anthony), widow, of Mowbray, Cape; First and Final	7/8/56	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3468/51	O'Connor, Leslie, of Cape Town; Third....	6/8/56	Cape Town	—	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Executor Dative, Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town.
5373/54/1034	Solomon, Frank Harry [administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913, of Heathfield, Cape Province; Second and Final	3/8/56	Cape Town	Wynberg.....	F. L. T. Mitton, Executor Testamentary, Syndercombe, Mitton & Co., 37 Strand Street, Cape Town.
6888/53/66	Lamprecht, Helgard Meyer, mediese praktisyn, en nagelate eggenote Anna Sophia Lamprecht (gebore Britz); Verbeterde Eerste en en Finale	3/8/56	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
910/56/246	Mouton, Anna Maria Catharina (gebore Burger), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Schalk Mouton; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Porterville...	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat 53, Posbus 12, Porterville.
1372/56/3	Fouche, Alphonsus, retired bank manager, of Cradock, who died at Cradock on the 27th February, 1956; First and Final	3/8/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cradock.
6996/55	de Beer, Johan Andrew, boer, en oorlewende eggenote Danie Francina de Beer (gebore Mentz), van Somerset-Oos; Eerste en Finale	3/8/56	Kaapstad...	Somerset-Oos	Proctor, De Villiers & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

TRANSVAAL.

1409/52	Els, Heillethe Johanna, and surviving spouse, Bart Wilhelm, now also deceased; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria.
1607/52/13	Court, Alfred Charles, unemployed; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
1394/52	Tshabalala, Solomon Simon, and surviving spouse, Lephina Tshabalala (born Magubane); First and Final	30 days	Pretoria...	Evaton.....	W. J. Burger & Co., Attorney for Executrix Testamentary, Trevor Buildings 202, 23 Voortrekker Street, Vereeniging.
5257/54/25	du Toit, Maria Elizabeth (gebore Kilian), gedurende haar leeftyd weduwee, woonagtig te Blinkpoort, No. 208, Distrik Heidelberg, Transvaal Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Heidelberg, Transvaal	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Witbank.
6055/55/16	Jones, David Gareth, bachelor, clerk, of Springbok Colliery, P.O. van Dyksdrif; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, Attorney for Executor Dative, 4 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
2123/54	Zanen, Hendrik; Eerste en Finale.....	3/8/56	Pretoria...	—	H. J. de Graaff, Eksekuteur Datief, Posbus 1005, Johannesburg.
4222/55	Kaplan, Phyllis (born Cassell), housewife, of 68 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorney for Executor, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
1792/56	Pienaar, Adrian (Adriaan) Jacobus, pensionaris, van Derdelaan 118, Mellville, Johannesburg; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	T. Hough, Eksekuteur Testamentêr, Tweedestraat 80, Linden, Johannesburg.
3657/55/35	Viljoen, Hendrik Josephus, pensionaris, van Claremont, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Viljoen; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	Johannes Christoffel Steyn, Agent vir Eksekutrise, Posbus 956, Pretoria.
2288/55	Durston, Alithea Benedicta Christiana (born Nicholson Walter), and surviving spouse, George Evans Durston, of 7 Barrossa Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Dative, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg.
3901/55/33	Rehm, Paul (also known as Frederick Paul Rehm); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	F. Coutts, Executrix Testamentary, 10 Henri Street, Braamfontein, Johannesburg.
7512/55	Geary, Vera (born Richards), housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2849/55/36	Peace, Frank Eccersley, male nurse, of Klerksdorp; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Grunow & Frost, Attorneys for Executrix Testamentary, cor. of Reitz and Robertson Streets, P.O. Box 1, Fouriesburg.
1460/56	Smith, Anna Susanna (gebore du Plooy), huisvrou, van Riekertlaan 673, Roseville, Pretoria; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4665/55	Campbell, W. M., pensioner; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	I. Basson, Executrix Testamentary, 227 Blake Street, Riviera, Pretoria.
1751/41/15	Collard, Thomas Wilson, clerk; Amended First and Final	3/8/56	Pretoria...	Warmbaths..	C. W. Mathews, Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal.
5265/55	Barkhuizen, Magdalena Petronella Johanna Paulina (gebore Kriek), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Pieter Barkhuizen, van Vlakfontein, Standerton; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Standerton...	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem.
5465/47	Jackson, Hugh Cecil Thomas, and surviving spouse, Johanna Maria Jackson (born Coning); Supplementary	3/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Dative, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
4220/55/15	Coetzer, Aletta Cecilia (gebore Muller), weduwee, huisvrou, van Vereeniging; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Theo Rood & Kie., Posbus 79, Vereeniging, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6919/55/16	Flynn, John, retired police dry goods canteen manager, of 1085 Burnett Street, Pretoria, and surviving spouse, Margaret Flynn (born Harvey); First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5992/54/32	Thomsen, Reuben Ludwig, mine reduction officer, of "Zaaiplaats" Tin Mines, Zaaiplaats, District of Potgietersrus, and surviving spouse, Maria Helena Thomsen (born Steyn); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4670/55/24	Robins, Oliver Wallace, master builder, of 238 Solomon Road, Boksburg South, and surviving spouse, Mary Winifred Robins (born Barry); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
7583/55	Wessmann, Gunther von der Goltz, retired, of 60 Maud Street, Florida, Transvaal; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
892/55/37	Stolp, Jacob, timmerman, van Uniestraat 44, Rustenburg; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1886/56/36	du Toit, Jannie (gebore Grobler), huisvrou, van Naauwpoort, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	3/8/56	Rustenburg	Pretoria.....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
2410/250/32	Kam'swenya, M. Mbokane, retired; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Barberton....	Bucile Mbokane, c/o Native Commissioner, Barberton.
5440/54/34	van Staden, Zacharias Hendrik Johannes, stasievoorman, en nagelate eggenote Johanna Maria van Staden (gebore Liebenberg); Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Oberholzer...	A. R. Fleischack & Kie., Posbus 64, Potchefstroom.
3949/55/13	Basson, Anna Margaretha Catharina (gebore van Wyk, voorheen van der Merwe), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust.
1183/56/36	Rees, Blodwen, housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	W. R. Thomas, Agent for Executor Testamentary.
4692/55/24	Rosendorff, Hans Heinrich Nathan, retired, and surviving spouse, Margarete Rosendorff; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Margarete Rosendorff, 48 Worcester Road, Parkwood, Johannesburg.
5081/55	Kruger, Carel David, retired accountant; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	(Mrs.) Gertruida Margarietha (Margaretha) Kruger, c/o J. H. Smilg & Co., P.O. Box 9460, Johannesburg.
4559/54/32	Tshabalala, Piet, general dealer; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
3521/55/25	Samuel, Eva Mary Rhodes, spinster, retired matron; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2136/55/35	Symington, James Annandale, heat engineer; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
588/56/17	Lamb, Maggie Graham (born Armstrong), widow, housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	J. C. Merkin, Attorney for Executrix Testamentary, 725–6 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 6313, Johannesburg.
1561/50/2	Belcher, Jacob Edward, retired, of 21 Marina Court, Soper Road, Berea, and surviving spouse, Hannah Belcher (born Muller); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
510/56/32	Schoeman, Julia Dorothea, housewife, and surviving spouse, Pieter Snyman Schoeman; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	P. S. Schoeman, 124 Ruth Street, Florida, Transvaal.
1478/56/38	Sasser, Justus Henry Carl, wa- en rytuigondersoeker, S.A.S. & H., en nagelate eggenote Lucia Adriana Sasser (gebore Scholtz), van 26 Ulster Crescent, Crown Gardens, Johannesburg	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6720/55/38	McCombe, William Alexander, miner, and surviving spouse, Violet Rose McCombe, of 2 Provincial Buildings, Second Street, Springs; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
1134/55/26	Rheeders, Petrus Hendrik, blockman, and surviving spouse, Mary Kathleen Elizabeth Rheeders (born Watts); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Moss Freedman & Co., 113–114 Guardian Building, Leslie Street, P.O. Box 403, Vereeniging, Attorneys for Executrix Dative.
97718/24	du Plessis, Pierre, van Braamfontein, Johannesburg; Verbeterde Tweede	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Mpy., Bpkt., W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.
5378/54/13	Langman, John James, driver on the Mines; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	A. S. Langman, Executrix Testamentary, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
472/55/38	Petty, Curtiss Martelle, minister of religion; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 314 Permanent Buildings, Pretoria.
6048/55	Rogers, Margaretha de Graaf (now known as Margaret Rogers); First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Hull, Pearson & Taylor & Favis, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3179/55/32	Nel, Hendrik Wijnand Jacobus Johannes Philippus Cornelius Lourens, afgetrede boer, van Steenkoolspruit, Distrik Witbank; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Witbank....	Batteson, Curlewis & Els, Prookureurs vir die Eksekutrise, Posbus 3, Leslie.
92635	Viljoen, Willem Wouter, Jacobus, en oorlewende eggenote Maria Catharina Viljoen (gebore Zietsman); Supplementêre	3/8/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Posbus 1167, Pretoria.
7423/55/16	Fraser, Edith May (born Coxhead), housewife of Johannesburg, First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Henry Paterson Fraser, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, New Marlborough House, cor. of Commissioner and Eloff Streets, P.O. Box 271, Johannesburg.
1047/56	Franke, Anna Cicielia Margarietha, and surviving husband, Otto Hermann Karl Franke, bookbinder; Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Attorney for Executor Testamentary, 605–6 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg.
1930/54	Gumede, Elizabeth, native widow, who died at Johannesburg, on 21st July, 1953; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Dative, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, P.O. Box 5974, Johannesburg.
4381/51/5	Greenberg, Max, retired medical practitioner; Second and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3677/55/2	Hadfield, William Barwell Machin, retired plumber; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1861/55/16	Andre, Benjamin, housewife, and surviving spouse, Eduard Andre; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Cirota, Attorney for Executor Testamentary, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
5540/55/13	Kinnear, Elizabeth Magrietha Christina (gebore Ferreira), weduwee, van Witbank, Distrik Ermelo; Verbeterde Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Ermelo.....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
978/56/15	van Dorp, Jan Gijsbert Leonard, civil servant, of The Hague, Netherlands; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Johann Georg Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.
3930/52/1469	Rosenheim, Hertha F., housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	K. Steinberg & Seelig, Attorneys Suite 411–4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
7098/55/16	Gordon, Sarah Susanna, widow; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, Rissik Street, Johannesburg.
789/56/38	Mitchell, Charlotte Dorothy, housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Agents for Foreign Executor United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2442/54/35	Mitten, William Charles Edward, guardsman, and surviving spouse, Catharine Maria Elizabeth Mitten; Supplementary	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executrix Dative, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
1145/54/32	Solomon, Julian Jacob, sales manager; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3918/55/34	Wilkov, Masha (born Chait), housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Randfontein..	H. Wilkov, Executor Testamentary, P.O. Box 56, Randfontein.
5896/55/16	Bezuidenhout, Barend Daniel Cornelius, rustend, en nagelate eggenote Susara Johanna Catharina Bezuidenhout; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
4025/52/2	Brasch, Solomon, retired; First and Final..	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executors Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
6558/54/12	Hartoch, Heinrich, retired pensioner; First..	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	W. Hartoch, c/o Couzyn & Van den bergh, P.O. Box 144, Randfontein, Transvaal.
1796/56/37	de Villiers, Francois du Toit, afgetrede onderwyser, en nagelate eggenote Martha Johanna de Villiers, van Weltevreden, Pk. Fochville; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Potchefstroom	Thiel & Theron, Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise.
3644/54/6	Fryer, Susan Jane, widow, of Klerksdorp; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, for Self and Co-Executor Testamentary, 38A Boom Street, Klerksdorp.
760/55/36	Reyneke, Maria Elizabeth Violet (voornheen du Toit, gebore Schnepel), huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Posbus 116, Brakpan.
5578/51/35	Swanepoel, Maria Charlotte (gebore du Plessis), losieshuishoudster, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Swanepoel, in lewe van Western Reefs, Distrik Klerksdorp; Verbeterde Eerste en Laaste	3/8/56	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Datief.
828/56/33	du Toit, Gabriel Francois, handelaar, en nagelate eggenote Adriaan (Adrian) Paulus du Toit (gebore Fourie), van Wilkoppies Klerksdorp; Eerste en Laaste	3/8/56	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
7130/55	Rascher, Edmund Felix Ernst, retired civil servant, of 40 Wilkinson Street, Vanderbylpark; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Greyling & Pratt, Attorneys for Executrix, P.O. Box 5, Smithfield.
1976/55/36	van Niekerk, Adam Adriaan, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Cornelia Wilhelmina van Niekerk, van Hoofweg 66, Fishers Hill, Germiston; Verbeterde Eerste en Laaste	3/8/56	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2739/52/34	Smith, Frederick Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Florence Ivy Smith, van Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Hauptfleisch, De Bruine & Rossouw, Posbus 2, Odendaalsrus.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6041/55/35	Smith, Leslie Gordon, garage proprietor, of 87 Bezuidenhout Street, Lorentzville, Johannesburg, and surviving spouse, Blanche Millicent Smith (born Ruthven); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4010/50/24	Phillipson, Ernest (also known as Ernst Philippsohn), director of companies and merchant; Supplementary First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executors Testamentary, and Assumed Executor, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4237/54	Leslie, Yvonne Pauline; First.....	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6987/55/13	Carter, Nora, ward assistant; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Stewart Steyn & Co., for Executrix Testamentary, Lewis and Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 2322, Johannesburg.
3503/55/5	Cheales, Edward Ronald Spura, clerk; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Richardson, McEvilly & Reid, P.O. Box 2924, Johannesburg, Agents for Executrix.
4824/55/32	de Vos, Paul Hendrik, boer; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Amersfoort..	M. E. P. de Vos, Eksekutrise, p/a Gert de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort.
28/55	Labuschagne, Dorothea Regina, huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Pelgrimsrust..	Jacob Theodorus van Eeden, Tudorgebou, Pretoria.
2236/53	Ismail, Mahomed, shopkeeper; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria.
5518/49/3	Gunning, James, farmer; First and Final....	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
3345/55/32	Manion, Frank Archibald, barman; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
7144/55/38	Oscroft, Harold, retired, 31 Fourth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
6774/55	Viljoen, Aletta Johanna Jacoba (born Janse van Rensburg), housewife, and surviving spouse, Jan Viljoen; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 314 Permanent Buildings, Pretoria.
7448/55/38	Williams, George Douglas, retired blacksmith; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Benoni.....	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative.
3891/54/2	Lawenski, Freda, spinster, company director, of 44 Linksfield Ridge, Johannesburg; First	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
4943/55/17	Hill, George, retired railway employee; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Solicitors, P.O. Box 9, Johannesburg.
6945/54/13	Flax, Tirze, housewife; First and Final.....	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
3549/55/2	Lewis, Maria Elena Dorothea (Dorethea) Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Marthinus Philippus (Phillippus) Lewis; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Germiston...	Philip E. Medalie, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 31, Edenvale.
6847/54/35	Slabbert, Matthys, miner, and surviving spouse, Elsie Aletta Slabbert (born du Plessis); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Sabie.....	Douglas F. Blane, Attorney for Executrix Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest.
6174/55	du Toit, Anna Magrietha Johanna (gebore Malan), van Pietersburg; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Potgietersrust	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust.
3631/55/16	Basson, Irene Augusta, housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	N. G. Hofmeyr, P.O. Box 1292, Pretoria.
2145/56/33	Quayle, Albert Gordon, retired; First and Final	3/8/56	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.
6827/55/16	Engelbrecht, Barend Johannes de Klerk, tydelike staatsamptenaar, van De Beerstraat, Pretoria-Noord, en nagelate eggenote Anna Catharina Wilhelmina Engelbrecht; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
6448/55	Alberts, Nicolaas Frans, boer, van Doornhoek, Greylingstad, en nagelate eggenote Susara Johanna Dorothea Alberts; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Heidelberg...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.
2465/56	van Tonder, Andries Johannes Hermanus, polisieman, en nagelate eggenote Evelyn van Tonder (gebore de Fortier), van Twintigstelaan 459, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1448/56	Buys, Cornelius Johannes Hendrik, vragmotorbestuurder, van Woontenlaan 51A, Benoni; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3338/56	van Wyk, Johanna Susanna, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Christoffel van Wyk, lokomotiefstroper, S.A.S. en H., van Carnationstraat 53, Koedoespoort, Pretoria; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
451/56	Joubert, Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Maria Johanna Joubert (gebore van Staden), van Joubertlaan 55, East Lynne, Pretoria; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	—	W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.
5296/55/37	Volschenk, Jacob Cornelis Christoffel, leier rangeerder; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord.
7172/55/37	Schoeman, Hendrik Jacobus, spoorwegwerker, van Slangfontein, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Elizabeth Schoeman (gebore Nortje); Eerste en Laaste	3/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Smit, Malan & Raubenheimer, Cicerogebou, Lesliestraat 14, Posbus 165, Vereeniging.
352/56/32	Smith, David, widower, retired, of 10 Largo Colliery, Springs; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Springs.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
5491/55	Ferreira, Susanna Magrietha Jacoba, housewife, and surviving spouse, Ignatius Michael (Michal) Ferreira; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, Suite 108, Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
979/52	Upton, Isabelle Maria (born Venter), housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Krugersdorp.	Harry Goss, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
6646/55/37	Pienaar, Johanna Magaritha Elizabeth (gebore du Preez), huisvrou; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
3396/55/35	Roestorf, Johannes Jacob Brits, tronkbewaarder, en nablywende eggenote Anna Catharina Roestorf (gebore Jansen van Vuuren); Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Boksburg....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
1686/55/17	Fourie, Stefanus (Stephanus) Andries Jacob, staalwerker, en nagelate eggenote Elsab Maria Fourie (gebore Fourie); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Vereeniging..	Elsab Maria Fourie, p/a W. J. Burger & Kie., Trevor-gebou 202, Voortrekkerstraat, Posbus 282, Vereeniging.
5154/55/37	Peltz, Max Richard James, afgetrede mynwerker; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1114/56/17	Brenkman, Geurt Bertus, wewenaar, seksiebestuurder, van Zebediela Landgoed; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5215/54	Lötter, Willem Mattheus Johannes, boer; Verbeterde Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Volksrust....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
717/56/16	Cornelius, Martha Johanna (gebore Korf), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Tobias Cornelius, van Dullstroom; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom.
1323/56/38	Thwaites, Sarah Senior (born Denton), widow, housewife; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, 45 Steen Street, P.O. Box 71, Rustenburg.
6736/55/35	Scheppel, Susarah Maria (born Bosman), housewife, and surviving spouse, Frederick Willem Scheppel; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackey & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
5523/54/32	Robinson, Magdeldt Maria, major spinster, business college principal; First and Final	3/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston
6684/55/16	Adsetts, Godfrey Marsh, pensioner, and surviving spouse, Sarah Marsh Adsetts (born Astle); First and Final	3/8/56	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
1665/54	Human, Andries Stephanus, diamantslyper, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Human; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Venter & Kie., Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg.
5476/55	Pretorius, Jacomina Sophia, weduwee; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom.
2074/56/16	Erasmus, Petrus Jacobus, skrynwerker, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Erasmus (gebore Fouche), van Springs; Eerste en Finale	3/8/56	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Kie., Prokureurs, Posbus 389, Springs.

NATAL.

530/56/1138	Woolgar, Anna Raphael (or Anna Mary), housewife, and surviving spouse, Edgar George (or Edgar) Woolgar, of 20 Eland Road, Manor Gardens, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executors Testamentary, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
20/56/2050	Bingham, David, retired company director, and surviving spouse, Elizabeth Cully Bingham; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2864/55/2332	Shunmugan, colonial-born Indian No. 43089/Dead, gardener, and surviving spouse, Muniamma; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. P. W. Mountain, 60 Britannia Buildings, West Street, Durban, Agent for the Executor Dative.
559/55/1127	Sissing, Archibald Ernest, retired, of Durban, Natal, who died on 22nd November, 1954; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
494/56/160	Bostock, Cecil William, company director, of Nottingham, England; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for the Executors Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
337/56/1058	Robinson, Ivy Muriel (born Hooper), housewife, of 20 Francis Road, Ladysmith, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Dative.
524/56/2030	Hill, Bertram Clifford, retired tea planter, of Marina Beach, South Coast, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
635/56	Lynn, Annie, retired; First and Final.....	3/8/56	Pietermaritzburg	—	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2142/45/1572	Hassim, Hoosan, retired merchant; Amended First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1018/56	Fenton, Louisa Jane, widow, of Alpha House, 184 Musgrave Road, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Testamentary, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
2601/55/1165	Summers, Arthur George, commercial traveller; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2696/55	Sykes, Richard Emanuel, farmer, of Trenance Estate, Mount Edgecombe; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executrix Dative, 10 Moss Street, Verulam, Natal.
550/56	Puckaree, waiter, and surviving spouse, Chinnamma; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix.
2120/55/951	Nadioo, Parasuramen, colonial-born Indian No. 19212/47734, dispatch clerk, of Mayville, and surviving spouse Chinnamma, colonial-born Indian woman No. 59526/59527; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Chinnamma, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
1785/55	Meyer, Karl Christian Hermann, retired civil servant, of 60 Taunton Road, Pietermaritzburg; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
1757/55	Hunter, James Charles, fitter; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executrix Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
770/56	Baikie, Henrietta, spinster, of Pietermaritzburg; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
2061/55	Sebastian, Thanikal; Executors First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2937/55/889	Meyer, Willem Petrus, farmer, and surviving spouse, Laura Louisa Meyer, of Nursling, P.O. Reamour; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
1817/54/3474	Nicholson, Alice Louisa, housewife; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
2151/55/1318	Farrer, Alice Roberta, widow; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	H. W. Farrer, P.O. Box 1, Stanger.
2133/55	Muir-Brown, Sophia Harriett Caroline, housewife; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Dative, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
2983/55/2245	Nair, Krishna Moonasamy David (surviving spouse, Eunice Harriet Nair), of Durban, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
753/56	Vencatasamy (also known as Vencatasamy Naidoo), of Shallcross, and surviving spouse, Sangeeammal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 583, Durban.
3105/55	Thorne, Frederick Stanley, and surviving spouse, Emma Thorne (born Biscombe); First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 6/12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1896/55	Runjaree, colonial-born Indian woman No. 19355/11017, widow, of Slangspruit, District of Pietermaritzburg; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo & Sons, Fraser Lane, Pietermaritzburg, Natal.
1082/56/1181	Maclou, Charles Antoine Marcel, fitter, of 29 Alpha Road, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Henriette Ellen Maclou (born Mahelie); First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
711/56/1134	Stacey, James Harry, pensioner, S.A.R., of 3 Morningside Road, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1218/56/1125	Stander, Christoffel Hendrik, retired, of 59 Kenmare Road, Bellair, Natal, and surviving spouse, Petronella Johanna Stander (born Combrink); First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
880/56/1060	Zingel, Julie Adolfine (formerly Peters, born Geddie), widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
255/56/976	Smith, Gordon, clerk, of 11 Lily Road, Durban, and surviving spouse, Marjorie Constance Smith; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
289/55/3492	McConville, Ray, retired, of 44 Northumberland, Durban North; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
926/55	Marimuthu, No. 36509, of 150 Teakwood Road, Jacobs, Durban, and surviving spouse, Yellamma; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative, 6/7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
3042/53/223	Cairns, Clifford Basil [administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of the Estates Act, 1913] ; First and Final	14 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban.
1292/52	Bennett, Mary (born Holmes), a widow, of Ladysmith; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith.
2319/54/477	Woolley, Edris Clara, of Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
2831/55	Singh, Shiam, Indian immigrant, No. 148839, retired, of Merrivale, Natal, and surviving spouse, Dhularie, colonial-born Indian No. 48970/26023/34718; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Howick.....	S. R. Naidoo & Sons, Fraser Lane, Pietermaritzburg.
995/54	Robbins, Ronald Arthur, sugar planter, of Umhlali, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executors Testamentary, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.
2119/55	Mncwabe, Masipula; First and Final.....	3/8/56	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
—	Brown, Winifred Eva, housewife, and surviving spouse, Cecil John Brown, of Ilfracombe, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Testamentary, Kelso Road, Umzinto.
1727/55	Mackay, George Reay; First and Final.....	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
2538/55	Ackerman, Jacomina Louisa (born van der Westhuizen), and surviving spouse, Mathys Johannes Nicolaas Ackerman, carriage and wagon examiner, S.A.R., Glencoe; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
7341/54	Dow, Thomas Alexander; First and Final....	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Attorney for Executor Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban.
2497/55/1093	Quirk, Jack Neville, airways pilot, formerly of Durban, and latterly of Nairobi, Kenya; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Dative.
1529/55	Subramoney, No. 117719/117720, of 22 Carnley Terrace, Briardene, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. W. Godfrey, Attorney to the Estate, 437 Smith Street, Durban.
2845/55/1705	Holroyd, Margaret Ann (born Patchett), widow, of 28 Larch Road, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
104/54	Boodhia (also known as Margaret Lalsing), colonial-born Indian woman No. 6495/6496, widow, of Umhlali, Natal, who died on the 9th January, 1954; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1329/54/47	Hurdao (also known as Hurdao Ramdeen), colonial-born Indian, Birth Register No. 2052/1903, date of death, 15th June, 1954, and surviving spouse, Lukraji, colonial-born Indian woman, of New Guelderland; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1547/55/1037	Thompson, M. E. C., of Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
201/56	Kruger, Jacobus Herklubes, driver's assistant, S.A. Railways, Ladysmith, and surviving spouse, Rachel Magrietha Kruger (born Bosman); First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 28, Ladysmith.
3032/55/261	Darling, Irma Pauline (formerly Vogt, born Burland), of Thousand Hills Hotel, Drummond, Natal; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Camperdown.	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1089/56/1129	Randles, Wilfred, of Pietermaritzburg; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
200/55/2331	Reed, Martha Sophia Margaret (born Coetzee)	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Dative.
411/56/1427	Adley, Fanny, widow, of 44 Cato Road, Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
126/56	de St. Pern, Lola Denise, of Durban; First and Final	3/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Realty House, Smith Street, Durban.
2135/55	Saunders, Walter Jonah; First and Final....	10/8/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 197, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
233/54	Venter, Una Birtha (born Fourie), housewife; First and Final	3/8/56	Bloemfontein	Welkom.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 284, Welkom, Orange Free State, Agents for Executor Testamentary.
107/56	Fourie, Louisa Elizabeth Johanna (gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Lukas Fourie, van Burgerstraat, Pk. Smithfield, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter en De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel.
1636/55	Hugo, Jurina Johanna Wilhelmina (gebore Geldenhuys), boervrou, en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Hugo, van Dorpsgronde, Harrismith; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Harrismith...	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46, Harrismith.
1530/55	Stegmann, Albert Alexander, nommeropnemer, S.A.S. en H.; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Kroonstad...	J. A. Scheepers & Kie., Posbus 188, Kroonstad, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
1477/54	Mokotedi, Stephen, labourer, and surviving spouse, Elizabeth Mokotedi; First and Final	3/8/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Matthieson & Triegaardt, P.O. Box 27, Kroonstad, Attorneys for Executrix Testamentary.
1159/56	Els, Christiaan Frederik, boer, en nagelate eggenote Elsie Susanna Maria Els (gebore Underhay), van Wonderfontein, Distrik Heilbron, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
586/55	de Jager, Lodewyk Theodorus, 'n boer, van Normandie, Distrik Brandfort, en nagelate eggenote Hester Agnes de Jager; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Brandfort....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 97, Brandfort.
777/55	Moolman, Maria Sophia (gebore van Deventer), huisvrou, en oorlewende eggenoot Johannes Zacharias Moolman (sedert oorlede); Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. van der Merwe, V.R. Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Eksekuteur Datief.
379/55	Griesel, Johan David, rustende boer, van Theunissenstraat, Bultfontein; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Bultfontein....	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
576/56	Human, Marian Magdalena (gebore van den Berg), weduwee, van Humanshoek, Distrik Zastron, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Zastron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1200/54	Bruwer, Christina Hendrika (gebore Engelbrecht), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Bruwer; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Lindley.....	Marthinus Joachim Vermeulen, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Lindley.
546/54	du Plessis, Barend Hendrik Petrus Simson, afgetrede padmaker; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, hoek van Brand- en Kerkstraat, Posbus 7, Lindley.
1550/55	Genis, Anna Maria Francina (gebore van Zyl), huisvrou, en langslewende eggenoot Michiel Christiaan Genis, van Hoopstad, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
451/55	Wells, Walter, widower, retired store manager, of 27 Lombard Street, Harrismith; First	6/8/56	Bloemfontein	Harrismith...	H. Clifford Sink, Attorney for the Executors Testamentary in Estate, c/o 27A Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State.
638/56	Joubert, Frans Hendrik, afgetrede boer; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Harrismith...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
732/55	Kok, Johanna Martha (gebore du Toit, voorheen weduwee Olivier), weduwee, huisvrou, van Heilbron; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
503/55	Basson, Cyril Michael, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Frederik Johannes Basson (gebore Nieuwenhuys); Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	—	Wiley & Van der Post, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 659, Bloemfontein.
1394/55	Stahrker, Priscilla Maria (gebore Bakkes), huisvrou, van Ventersburg, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ventersburg..	Thom & Hoffmann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg.
1165/55	van Biljon, Maria Elizabeth (gebore Breytenbach), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Theodorus Daniel van Biljon; Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Frankfort....	G. F. V. L. Froneman & Kie., Posbus 7 Frankfort, Oranje-Vrystaat.
821/55	Richter, Elizabeth Christina Maria (gebore Wiese), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Bernhard Wilhelm Richter, boer, van East Lynne, Distrik Dewetsdorp, nagelate eggenoot; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur.
805/55	van Heerden, Diederik Johannes, rustende boer; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	—	Chris. de Wet en Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein.
398/55	Oosthuizen, Nicolaas Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Sophia Oosthuizen (gebore Saaiman), van Valspan, Distrik Boshof; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
360/55	van Wyngaard, Floris Johannes, ploegbaas, en nagelate eggenote Martha Magdalena Cornelia van Wyngaard (vroeër Pienaar, gebore Botha), van Wesselstraat, Excelsior; Eerste en Finale	4/8/56	Bloemfontein	Excelsior.....	Coetzer en Lombard, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1592/55	Anderson, Frans Theodore, pensioner, of 22 Kruis Street, Parys; First and Final	4/8/56	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Attorneys for Executrix Testamentary, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
320/55	Patronas, John George, hotelkeeper, of Commercial Hotel, Villiers; First	3/8/56	Bloemfontein	Frankfort....	J. F. Zietsman, Executor Testamentary, c/o S. S. Saayman & Zietsman, 11 Cornelis Street, P.O. Box 31, Villiers.
1413/53	Erasmus, Lourens Francois, boer; Verbeterde Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Winburg.....	J. R. de Wet, p/a F. R. Cronje, Nico van der Merwestraat, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat.
296/56	Strauss, Jacobus Coenradus, rustende boer, van La Riviera, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
1283/55	van Coller, Adolf Michael, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Anna Margaretha Susanna van Coller (gebore Jensen), van Wilcocksweg 42, Bloemfontein; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1310/55	Manyake, David, farmer; First and Final...	3/8/56	Bloemfontein	Thaba Nchu.	W. T. Klopper, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
493/55	Landman, Jacobus Johannes, boer, van Willie, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ventersburg..	Thom & Hoffmann, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S.
382/54	Wessels, Susara Margaretha (gebore Pienaar), weduwee, huisvrou, van Coetzerstraat, Ventersburg; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ventersburg..	Thom & Hoffmann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S.
1276/52	Cronje, Antonie Petrus Gerhardus, boer, van Welgelegen, Distrik Ventersburg, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Cronje (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ventersburg..	Thom & Hoffmann, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S.
1244/55	Smit, Susara Johanna Catharina (gebore Botha), weduwee, huisvrou, van Breslerstraat, Frankfort; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
679/56	Dreyer, Anna Dorothea, weduwee, van Trompsburg; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Trompsburg..	M. J. Dreyer, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 653, Kaapstad.
41223	Botha, Rudolph Philippus, farmer, of Poortje, District of Smithfield, married out of community of property to Ruth Alfrida Botha (born Archer); Supplementary and Final	3/8/56	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter & De Wet, P.O. Box 1, Smithfield, Agents for the Estate.
820/55	Raath, Catherine Beatrix (born Maree), housewife, and surviving spouse, Johannes Gerhardus Raath; First and Final	3/8/56	Bloemfontein	Harrismith...	Philip D. Wright, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Harrismith.
1292/55	van Rensburg, Cornelis Frederik, algemene handelaar, van Colin Fraserstraat, Philippolis, O.V.S.; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 36, Philippolis, O.V.S.
1351/55	Stapelberg, Nicolaas Willem, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Stapelberg (gebore Meintjes); Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
25484	de Beer, Johanna Christina Wilhelmina (born Brits), housewife, and surviving spouse, Frederik Coenraad de Beer; Redistribution	3/8/56	Bloemfontein	Senekal.....	F. C. de Beer, c/o Davidson & Marais, P.O. Box 277 Bloemfontein.
1358/51	Oosthuysen, Coenraad Cornelis, klerk, van Ventersburg, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Ventersburg..	Thom & Hoffmann, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S.
688/55	Swart, Hendrikus Wilhelmus, tuinier, van die munisipaliteit, Kroonstad; Eerste en Finale	3/8/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Jan Hendrik Kleynhans, K.W.B.-gebou, hoek van Hill- en Buitenkantstraat, Kroonstad, Agent van Eksekutrise Testamentêr.
32227	Jassinowsky, Paul, of Fauresmith; Addendum to First	3/8/56	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, Attorneys for Executors, P.O. Box 1, Fauresmith.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2222/56	Cloete, Guilliume Johannes, who died at Parow, on the 14th April, 1955	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
3674/56	Joubert, Maria Elizabeth (gebore Lourens), boer	30 dae....	Louw & Steyn, Swellendam.....	Kaap.
3283/56	Cowlin, Mabel Irene (born Moore), housewife. of 5 McMillan House, Stevenson Street, East London	30 days...	John Alfred Cowlin, c/o F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1224/56	Burns, Thomas, pensioner, of 1 Bowes-Lyon Court, St. James Road, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
2782/56	Ranby, William Edmund, of Thornton House, Kenilworth, who died at Kromboom Nursing Home, Rondebosch, on 12th May, 1956	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Dative, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5799/52	Geduldt, Lizzie (gebore August), van Balfourstraat, Parow, en getroud binne gemeenskap van goed met Matteus Jakobus Geduldt, pensionaris	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville, Prokureurs namens Eksekuteur Datief	Kaap.
3346/56	Coplans, Joseph Moses, medical practitioner...	30 days...	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
3767/56	Rose, Barnard, farmer, of Western Road, Oudtshoorn	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, P.O. Box 1793, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary, or c/o Arthur Kaplan, Attorney, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
2751/56	Jacobs, Harris, retired, who died at 1 Melrose Mansions, Melrose Road, Muizenberg, on 21st May, 1956, and surviving spouse, Fanny Jacobs (born Myers), of 1 Melrose Mansions, Melrose Road, Muizenberg	30 days...	Fine & Fine, Attorneys for Executrices Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
3200/56	French, Evangeline Mary (born Gower), widow, of Knysna, C.P.	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3391/56	Gray, Edward Andrew, retired, of Luntz's Buildings, Strand, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
329/56	Senier, Joseph, bachelor, merchant, of 101 Central Road, Beaconsfield	30 days...	Salisbury, Beaton & Raynham, 10 Church Street, P.O. Box 245, Kimberley Agents for Executors Testamentary	Cape.
3238/56	Townsend, Dora Blanche (born Barnett). widow, housewife, of Edinburgh Lodge, Malmesbury	30 days...	N. J. S. van der Merwe, P.O. Box 38, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2026/56	Maxwell, Olsano (also known as Alexander Maxwell and Alexander Adolph Maxwell), battery mechanic, of 50 Eckard Street, Cape Town, who died on the 5th January, 1956, and surviving spouse, Maria Maxwell (born Lawrence)	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative	Cape.
3623/56	Ross, Constance Charlotte (born Brunette), widow, housewife, of 17 Dawlish Court, Hall Road, Sea Point	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3123/56	Ranger, Edgar Lisle, farmer, of Ridgeway, Kei Road, who died on the 29th May, 1956	30 days...	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, King William's Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
3796/56	Nel, Elias Paulus, farmer, of Beaumont, Albany District	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3232/56	Schluter, Dorothy Florence (born Jones), widow, housewife, who died at Camps Bay, Cape Town, on the 6th June, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street	Cape.
3309/56	Staple, Charles Thomas, retired, S.A. Police, of 60 Smith Street, East London West, who died at East London, on the 2nd June, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
2685/56	Bolton, Roy Donald, shipping clerk, S.A. Mercantile, of 4 Stockton Road, East London, who died at the Provincial Hospital, Port Elizabeth, on the 16th April, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
3590/56	Bloch, Aphraim, who died at Cape Town, on the 24th June, 1956	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
3584/56	van Zyl, Albertus Petrus, rustende boer, van Ouplaas, Pk. Spruitdrift, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	J. M. De Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
3700/56	Thesner, Wilhelm Jacobus (ook bekend as Willem Jacobus Tesnaar), afgetrede smid, en nablywende eggenote Catharina Susanna Elizabeth Thesner (gebore Steyn)	30 dae....	Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Albertinia Tak	Kaap.
3299/56	Louwrens, Jan Hendrik Lodewyk, afgetrede stenemaker, en nablywende eggenote Johanna Susanna Louwrens (gebore Marx), van Albertinia	30 dae....	Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Albertinia Tak	Kaap.
2835/56	McLachlan, George Robertson, retired, of Fish Hoek, who died on 24th May, 1956	30 days...	H. A. M. McLachlan and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1043/56	Minne, Antonie Cornelius, farmer.....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
2831/56	Lloyd, Samuel Witham (Withen), retired farmer	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
3442/56	Vermaak, Jacob Gerhardus, boer, van Bosch Rivier, Distrik Steytlerville	30 dae....	P. D. de Wet, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr, Steytlerville	Kaap.
2428/56	de Lange, Jacobus Johannes Stephanus, rangeerder, van Port Elizabeth	30 dae....	Die Sekretaris, Oos-Kaaplandse Trust, Finansiële Mpy., Bpk., Posbus 86, Uitenhage	Kaap.
2964/56	McDougall, Elizabeth Amelia (born Croeser), housewife, and surviving spouse, John McDougall, Farm No. 102, Arnoldton, East London District	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Dative, 38 Terminus Street, East London	Cape.
3966/56	Keun, Andries Johannes, sakeman, van Hanover	30 dae....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Hanover	Kaap.
338/56	Craigie, George Wilmot, retired, of 33 Sydney Street, Kimberley	30 days...	Farrelly & Farrelly, Kimberley.....	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
270/56	Kruger, Johannes Nicolaas, rustende boer, van Kerkstraat, Pofadder, Kaap, en nagelate eggenote Maria Barendina Kruger (gebore Liebenberg)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Pofadder, Kaap, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3157/56	Culliford, Mary Louisa Sophia (born McCarthy), widow, housewife, of 10 Rees Street, East London, who died at East London, on the 5th day of June, 1956	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London	Cape.
2880/56	Fitchat, Hendrik Daniel, foreman.....	30 days...	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executrix Dative, 115 High Street, Grahamstown	Cape.
3518/56	Inggs, Walter Herbert, retired.....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
2415/56	Grady, Henry (also known as O'Grady), clerk, G.P.O., of 19 Somerset Street, Port Elizabeth	30 days...	V. Powels, 5 Cuthbert's Building, Main Street, P.O. Box 1476, Port Elizabeth	Cape.
2904/56	Jacobson, Philip, merchant.....	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
341/56	Barnes, George Edward, electrical contractor, and surviving spouse, Norah French Barnes (born Anderson), of 2 Atlas Street, Kimberley	30 days...	Elliott, Maris & Gardner, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
—	McNaughton, Maude Henrietta (born Page), widow, of Graaff-Reinet, who died on the 6th July, 1956	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary	Cape.
3705/56	de Wet, Charles Andrew, kontrakteur, van Zandvliet, Faure, Distrik Stellenbosch	30 dae....	Paul & A. H. Cluver, Birdstraat 6, Stellenbosch, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3984/56	White, Isabella Harriet (born Turner), pensioner, and surviving spouse, William Henry White, of Sandhurst Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for the Executor Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
324/56	Liebenberg, Johanna Elizabeth (gebore Lottering), weduwee, huisvrou, van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3616/56	Pentz, Ethel Maude (born Steinhobel), housewife, of 4 Strathearn Court, Cavalcade Road, Green Point, Cape	30 days...	Petrus Johannes Pentz, P.O. Box 688, Cape Town	Cape.
285/56	Struwig, Gideon Francois, stoker.....	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for Executrix Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
3360/56	Babst, Carel Frederik, pensionaris, van Van Reenenstraat, Robertson	30 dae....	Reid, Geyser & Keevy, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 23, Robertson	Kaap.
3626/56	van Schalkwyk, Johannes Adolf, boer, van Vaalbank, Distrik Ladismith, K.P.	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3485/56	Chunnett, Ivo Ernest, manufacturers' representative, of 23 Highway, Fish Hoek, Cape	30 days...	Nell & Jacobson, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
330/56	Snyman, Christoffel Cornelius, boukontrakteur, van Middelpos, Upington, K.P., en nablywende eggenote Martha Magdalena Snyman (gebore Fourie)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3728/56	Cochran, Hermann Randolph Purves, widower, retired immigration official, of B5 Lancaster House, Main Road, Green Point, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3417/56	Midlane, Frederick Charles, pensioner, and surviving spouse, Winifred Emily Midlane (born Groom)	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 56 Main Street, Somerset West	Cape.
3600/56	Els, David Petrus Jakobus (Jacobus), foreman, and surviving spouse, Margrieta Johanna Els (born Loots)	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 56 Main Street, Somerset West	Cape.
3156/56	Burger, Maria Johanna, pensioner, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.....	Cape.
3928/56	Rautenbach, Nicolaas Jacobus, werktuigkundige	21 dae....	Louw & Steyn, Swellendam.....	Kaap.
3333/56	van Zyl, Helena Johanna (gebore Smit), en oorlewende eggenoot Jacobus Johannes van Zyl, boer, van Grootkloof, Distrik Clanwilliam	30 dae....	Die Sekretaris, Die Clanwilliam-Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir Boedel	Kaap.
3484/56	Carse, Maria Elizabeth Catharina (gebore van Dyk), en nagelate eggenoot Frederick Petrus Carse, boer, van Doornbos, Pk. Elim, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3150/56	Bezuidenhout, Johannes Daniel, arbeider, van Elsiesrivier, K.P., wat op 29 Mei 1953, oorlede is, en wat met Maria Hendricka Bezuidenhout (gebore Thomas), in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad	Kaap.
3820/56	Malan, Francois Stephanus, pensionaris, van Sewendestraat 53, Voëlklip, Hermanus, wat op 1 Julie 1956, oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3698/56	Stickells, Richard William, retired general manager, of East London, who died on 20th June, 1956	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
802/56	Ehrke, Marie (born Pape), housewife, and surviving spouse, Carl Franz Albert Ehrke, of Berlin, C.P.	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
2684/56	Bosch, Elias Paulus, pensioner, of 19 Kipling Road, Cambridge, East London	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
3790/56	Miles, Reginald Robert, retired, of East London, who died on the 27th June, 1956	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3888/56	Sandow, Hilbert Joseph, mason, of 43 Buffalo Road, King William's Town, who died on the 29th May, 1956, and surviving spouse Fredricka Anna Louisa Sandow (born Stoltz); Joint Estate	30 days...	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, King William's Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
444/56	Panton, William John, in lewe 'n werknemer van Buxtonlaan 46, Port Elizabeth, en oorlewende eggenote Petronella Maria Panton (gebore Deacon), van dieselfde adres	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
3608/56	Laubscher, Johanna Catherina Elizabeth (gebore Burger), en nagelate eggenoot Constant Johannes Hermanus Laubscher	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots Hollandse Trust Mpy., Bpk., namens Eksekuteurs Testamentêr, Somerset-Wes	Kaap.
3563/56	Slabber, Petrus Jacobus Zybrand, afgetrede padopsigter, en nablywende eggenote Elsie Sophia Gloudina Slabber (gebore Basson), van Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
3499/56	Bastiaanse, Elizabeth Jane (gebore Hitchcock), en nablywende eggenoot Cornelius Albertus Bastiaanse, afgetrede onderwyser, van Keerom, Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
2917/56	van Staden, Johanna Jacomina Louisa (gebore Swanepoel), en oorblywende eggenoot Christiaan Ernst van Staden, van Rietbron, Distrik Willowmore	30 dae....	G. P. Steyn & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Willowmore	Kaap.
3065/56	de Kock, Cornelis Willem Philippus, wewenaar, rustend, van Mulderstraat, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
—	Smuts, Anna Gertruida Jacomina (gebore Louw), weduwee, huisvrou, van Seekoegat, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
2370/56	Thomson, Kathrina (born Heidtmann), widow, housewife, of Taylor Street, Butterworth	30 days...	Louis R. P. Fennell, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 6, Butterworth	Cape.
323/56	Jacobs, Emmerentia Jacoba, spinster, housewife, of Campbell, District Herbert	30 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 9, Douglas	Cape.
3303/56	Reynolds, Amy Alice (born Smith), housewife, in her lifetime of 15 Trafalgar Road, Cambridge, East London, C.P.	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, C.P., Agent for Executors Testamentary	Cape.
4219/55	Swart, Hans Jacob, pensionaris, en nablywende eggenote Maria Susanna Swart (gebore Swart)	30 dae....	Chris Horn, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 10, Heidelberg, K.P.	Kaap.
3329/56	Pienaar, Catharina Helena (gebore Richter), huisvrou, van Welgemeen, Distrik Porterville	30 dae....	J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Bpk., Piketberg, en Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1350/56	Joubert, Ida Johanna Ernestina (or Ernstina) (born Ninow), widow, housewife	30 days...	Fred G. Taute, P.O. Box 16, Uitenhage.....	Cape.
2552/52/571	de Bruin, Johannes Hendrik, boer, van Mountrose, Elliot, en nagelate eggenote Jeanetta Margaretha de Bruin (gebore Geyer)	21 dae....	R. P. du Randt, Posbus 77, Elliot.....	Kaap.
2387/56	Froebe, Adam Richard (also known as Richard Froebe), jeweller, of Tarkastad	30 days...	P. Waugh, Executor Dative, P.O. Box 14, Tarkastad	Cape.
3153/56	Atkinson, Charles Pritchard, departmental manager, of East London, who died on 25th May, 1956	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2356	Pretorius, Jacoba Alida Gertruida, oujongnooi, van Elliot	30 dae....	L. G. Hechter, Posbus 12, Elliot, Agent vir die Boedel	Kaap.
2891/56	Kew, Edwin Hayes, farm manager, of Reinbron, Cradock	30 days...	Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., W. G. Heap, Secretary, P.O. Box 45, Cradock	Cape.
1904/56	de Doncker, Alice Bertha (born Sampson), school teacher, and surviving spouse, George August de Doncker	—	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3491/56	Erasmus, Pieter Gabriel, rustend, en nagelate eggenote Anna Margarietha Erasmus (gebore Breetveld), van Van der Rietstraat 30, Uitenhage	30 dae....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage	Kaap.
3516/56	Hutton, Turnbull Currie, retired school headmaster, of 2 Milner Street, Grahamstown, Division of Albany, who died at Bridge of Earn, Perth, Scotland, and surviving spouse, Lizzie Hutton (born Gilmour)	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
2504/56	Boucher, Charles James Priesthood, pensioner, and surviving spouse, Louisa Wilhelmine Regine Boucher (born Tessendorf)	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
2957/56	Hugo, Anna Susanna Cornelia (gebore Viljoen), weduwee, huisvrou, van Fairbairnstraat, Worcester	30 dae....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
3317/56	Burch, Johanna Wilhelmina Magdalena (born van Geems), widow, retired	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3536/56	Matthys, Rosely Emma (born Noble), housewife	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, P.O. Box 47, Knysna	Cape.
3389/56	Goetsch, Anna Maria (born Siebold, or Seibold), housewife, of Long Street, Stutterheim	21 days...	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim	Cape.
3537/56	May, Johanna Susanna Lazaya (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Christiaan Cloete May, van Durbanstraat 34, Aliwal-Noord	30 dae....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord	Kaap.
3362/56	Benn, Aletta Catherina (born Theron), and surviving spouse, William John James Benn, retired, of Wilderness Heights, District George	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
3552/56	Rawlings, Alfred Abbott, labour recruiter, and surviving spouse, Ada Isabel Rawlings (born Pike)	30 days...	Raymond Rogers, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3115/56	van Heerden, Johannes Petrus, rustende boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Cornelia van Heerden (gebore Burger), van Kruisfontein, Moorreesburg	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder, Santam, Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3433/56	Smit, Beatrix Hendrina (gebore Hanekom), huisvrou, en nagelate eggenoot Joachim Paulus Smit, van Goudmyn, Moorreesburg	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder van Santam Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1711/56	Mathews, David Martin Hermanus, pupil teacher, of Simondium (who was drowned at Durban, Natal)	30 days...	A. J. Lewis, Attorney for Executrix Dative, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl	Cape.
3490/56	Durler, Albine Florence Marie (born Halin, formerly Mostenne), pensioner, of 6 Blythewood Court, Protea Road, Claremont, C.P.	30 days...	Esau Shapiro, Attorney for Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont	Cape.
6454/55	Urquhart, Jennifer Rosémary, spinster, nursing sister, of Groote Schuur Hospital, Observatory	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1777/56	Robinson, Noble, of Brooklyn.....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for the Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
3625/56	Samaai, Gamat, of 8 Veld Road, Belgravia Estate, Athlone	30 days...	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
475/56	Smart, Catherine Fisher (born Walker), widow, of Fish Hoek	30 days...	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3668/56	Heading, George Arthur, of Milnerton.....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2187/55	Reidy, Eileen (born Kelly), who died intestate at Kumalo, Bulawayo, Southern Rhodesia, on 8th August, 1954	30 days...	Block & Block, Attorneys for the Executor Dative, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
3834/56	Peart, Thomas Emmerson, retired, of Newlands Private Hotel, East London, and surviving spouse, Clementine Leonore Peart (born Hodgkins)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary	Cape.
3877/56	Bissett, Johannes Frederick Marthinus, South African Police pensioner, of 3 Owen Street, Queenstown, and surviving spouse, Ernestine Auguste Wilhelmine Bissett (born Kumm)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3772/56	Breckon, Herbert William, retired, of Stutterheim	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executor Testamentary	Cape.
3422/56	du Plessis, Charles Jacob, pensioner, of 54 Main Road, Swartkops, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
3419/56	Parkin, Sarah Jane, spinster.....	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
1996/56	Schoeman, Marthinus Johannes, rustende boer, van Spes Bona, Baroda, Distrik Cradock	30 dae....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Posbus 53, Cradock	Kaap.
3261/56	van Eeden, Hendrik Lodewyk, plaasboer, en nagelate eggenote Maria Jacoba van Eeden, van Cliff Royal, Somerset-Oos	30 dae....	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.....	Kaap.
3739/56	Glantz, Emanuel, manager, of Beatrice Villa, Wisbeach Road, Sea Point	21 days...	Barnet I. Gradner, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3677/56	Knipe, Richard William, retired civil servant, of 9 Seven Oaks, Main Street, Newlands	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2714/55	Swart, Jan Willem, van Oudtshoorn.....	30 dae....	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 3317, Kaapstad	Kaap.
2601/56	Botha, Johanna, housewife, of 4 J Street, Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3573/56	du Toit, Martha Catharina (gebore Moller), wat op 4 Junie 1956 oorlede is, en nagelate eggenoot Philippus Petrus du Toit, rustende boer, van Hoogstraat 12, Worcester	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3574/56	du Toit, Stephanus Petrus, boer, van Rondeheuwel, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3550/56	Pretorius, Hendrik Jacobus, afgetrede Spoorwegamptenaar, van Garciastraat 27, Beaufort-Wes	30 dae....	Verster & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Donkinstraat 54, Beaufort-Wes, K.P.	Kaap.
5210/55	Barnard, Frances Elizabeth, shop assistant, of Paradise, Knysna	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 47, Knysna	Cape.
317/56	Kimmie, Abdul Latief, tailor.....	30 days...	Farrelly & Farrelly, P.O. Box 118, Kimberley..	Cape.
—	Massey, Frank Holland, retired bank manager.	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3137/56	Burger, Johannes Stephanus, rustende sakeman, en oorlewende eggenote Huibrecht Francina Janetta Jacoba Burger (gebore Engelbrecht), van Clanwilliam	30 dae....	Die Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir Boedel	Kaap.
327/56	Meyburgh, Helena Catharina (born van Zyl), retired	21 days...	A. H. Abbott, P.O. Box 34, Hopetown, C.P....	Cape.
2548/56	Kuhn, Henry, labourer, of 7 Woodley Road, Plumstead	14 days...	J. Felaar, 7 Woodley Road, Plumstead.....	Cape.
2153/56	Smit, Cecilia Anna Elizabeth (gebore Vermeulen), en oorlewende eggenoot Hugo Johannes Jacobus Smit, boer, van Rheboksfontein, Clanwilliam	30 dae....	Die Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir Boedel	Kaap.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2709/56	Bellingan, Edgar Hobson, garage mechanic, and surviving spouse, Martha Bellingan (born Meintjies), of Church Street, Knysna, who were married in community of property	30 days...	G. F. Strydom & Rose-Innes, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Knysna	Cape.
2459/56	Tracey, Percy Matthew, retired, of Seahaven, Kentani, Transkei	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Cape.
2217/56	Buys, Gabriel Gert, opsigter, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Buys (gebore van Wyk), van Alexanderbaai, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3506/56	Gouws, Pieter Andries, van Cordiersrivier, Distrik Prins Albert	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
333/56	Prince, Esther Margaret (born Hodgson), widow, of Lancaster Lodge, Dutoitspan Road, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
3572/56	Toerien, Mattheus Jacobus, boer, en nablywende eggenote Catherine Judith Spenser Toerien (gebore Wiggins), van Boontjesrivier, Wolseley	30 dae....	A.M. Trust, Beperk, Posbus 41, Wolseley.....	Kaap.
3618/56	du Plessis, Sarel Jacobus, onderwyser, en nagelate eggenote Gertruida Jacoba du Plessis (gebore Loots), van Dorpstraat 44, Paarl, K.P.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
2977/56	le Roux, Maria Elizabeth (gebore Stemmet), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Stephanus le Roux, van Barrystraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
3267/56	Heydenrych, Ernst Frederik, boer, en nagelate eggenote Susarah Susanna du Toit Heydenrych (gebore de Wet), van Uitkoms, Vredenburg	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3270/56	Loubser, Jacobus Stephanus, afgetrede boer, wewenaar, van Eenzaamheid, Vredenburg	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Mede Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2284/56	Paddock, Thomas Herbert, retired farmer, of King Street, East London, and surviving spouse, Verna Elizabeth Paddock (born Nolan)	30 days...	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Dative, 33 Cambridge Street, East London	Cape.
3305/56	Rutherford, Helena Susanna (born Botha), and surviving spouse, Robert Rutherford, farmer, of the farm Murchison, District Maclear	30 days...	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear	Cape.
3726/56	Cilliers, Debora Jacoba Susanna, huisvrou, van Jan Van Riebeeckstraat 10, Wellington	30 dae....	John William Mulder, Bestuurder, Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk. (Wellington Tak), Posbus 20, Wellington, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3612/56	Maass, Jasper Jacobus, boer, van Oubiep, Pk. Namies, Distrik Kenhardt, en nablywende eggenote Gloudina Maria Elizabeth Maass (gebore de Jager)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4037/56	Henn, Trevor Claude, bachelor, bookkeeper, of Hermanus, C.P.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

4068/56	Trout, Josephine, a housewife.....	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, Attorneys for the Estate	Transvaal.
4027/56	Groenewald, Anna Susanna Magdalena, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Christoffel Johannes Groenewald	30 dae....	Le Roux & Van Rooy, Posbus 116, Brakpan..	Transvaal.
2231/56	Vogel, Paulus, construction engineer, of Rietpan No. 1, District Benoni	30 days...	Milstein & Milstein, P.O. Box 21, Nigel, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
3924/55	Joffe, Ellea, slagter, van Bakerville, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 4, Lichtenburg....	Transvaal.
7359/55	de Kock, Michiel Johannes Servaas, a pensioner	30 days...	Mark Schwartz & Rappoport, Attorneys for Executrix Testamentary, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
3867/56	Dubowitz, Moses, a Hebrew teacher, of 12A Alfreda Court, Davies Street, Doornfontein	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Sauers Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3656/56	Fourie, Marthinus Jacobus, 'n rustende boer, van Jakkalskraal 447, Pk. Ganskuil	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3834/56	Dietrichsen, Pieter Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Aletta Susanna Dietrichsen, van Weltevrede, Pk. Val	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3341/56	Barnard, Martinus Petrus, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Francina Barnard (gebore Williams), 'n weduwee, van Longlaan 22, Ferndale, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1875/56	Barkhuizen, Hermanus Gerhardus, 'n operateur, van Parsonstraat 22, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Maria Sophia Barkhuizen (gebore Venter)	30 dae....	Maria Sophia Barkhuizen, p/a W. J. Burger & Kie., 202 Trevorgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 282, Vereeniging	Transvaal.
3156/56	Steyn, Hermanus Egbertus, en nagelate eggenote Dina Maria Steyn (gebore Geldenhuis)	30 dae....	D. M. Steyn, Eksekutrise Testamentêr, Japie Krigestraat 17, Unitas Park, Vereeniging	Transvaal.
1944/56	Rudolph, Gert Jacobus, 'n skagtimmerman, en nagelate eggenote Anna Sophia Maria Susara Gertryda Adriana Rudolph (gebore Olivier), van Withok No. 434, Pk. Skapensrust, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7559/55	du Plessis, Helena Catharina, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Theunis Jacobus Petrus du Plessis, van Spoorweghuis 125, Elandsfontein	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5835/55	van Schalkwyk, Catharina Maria (gebore Boshoff) 'n huisvrou, weduwee, van Witkop, Distrik Vereeniging	30 dae....	Willem Jacobus Burger, p/a W. J. Burger & Kie., Trevorgebou 202, Voortrekkerstraat 23, Posbus 282, Vereeniging, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3499/56	Sandler, Rosie, a housewife, of Johannesburg..	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executors Testamentary, Suite 108, Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg	Transvaal.
—	van der Walt Nicolaas, 'n boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Clarenda van der Walt (gebore Coetzer), van Hekpoort, Pk. Foothills	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3108/56	Arneil, Martin Hermanus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Petronella Arneil (gebore Pretorius), van Blommesteinstraat 103, Krugersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3731/56	Hopper, Jenny, a widow, retired person c/o Luitingh's Guest Farm, P.O. Plaston	30 days...	E. Phillips, Attorney for Executor Testamentary, 1 and 2 Joubert's Arcade, White River	Transvaal.
3916/56	Keulder, Evert Phillipps, 'n mynwerker, van Elfdestraat 28, Delarey, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3833/56	Dell, Edward White, a retired farmer, of Platrand, Standerton, and surviving spouse, Vivienne Gertrude Dell	30 days...	Vivienne Gertrude Dell, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Standerton	Transvaal.
3567/55	Henning, Martha Rebecca (voorheen Hand, gebore van Zyl), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	H. B. Smith, Posbus 44, Schweizer Reneke....	Transvaal.
3803/56	van der Byl, Alexander Henry, a farmer, c/o Irene Estate, P.O. Irene, Transvaal.	30 days...	D. G. and J. H. van der Byl, Executors, c/o Irene Estate, P.O. Irene, Transvaal	Transvaal.
2977/56	Mer, Barney, retired.....	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executors, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3827/56	van Wyk, Hendrik Johan Christian, pensionaris, en langslewende eggenote Charlotte Annie Magdalena van Wyk (gebore Taylor)	30 dae....	F. J. van Zyl, Posbus 74, Zeerust.....	Transvaal.
1303/56	Webster, Sarah Ann Harris, of Plot No. 12, Homestead Apple Orchards, P.O. De Deur, District Vereeniging	30 days...	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
3151/56	van Niekerk, Douw Gerbrand, en nagelate eggenote Hester Elizabeth van Niekerk (gebore van der Westhuizen), van Rysmierbult, Ventersdorp	30 dae....	Gillett, Van Zyl & Nell, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Ventersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
3507/56	Botha, Frederick Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Maria Botha (gebore van der Nest), van Tweedelaan 29, Alberton, Distrik Germiston	30 dae....	Johanna Maria Botha, Tweedelaan 29, Alberton	Transvaal.
3188/56	Mercier, David Pyne, retired.....	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor, 5–9 Netherlands Bank Building, Germiston	Transvaal.
3831/56	Abed, Ajam, a general dealer, of 24 Burgers Street, P.O. Box 2, Lichtenburg	30 days...	J. P. Conradie & Van Niekerk, P.O. Box 225, Lichtenburg	Transvaal.
2504/56	Otto, Johannes Frederik Jacobus, 'n boer, van Kareepan, Pk. Husveldt	30 dae....	(Mev.) Orpha Otto (gebore Gouws), Eksekutrise Datief, p/a Dempers & De Greef, Krugerstraat, Posbus 12, Wolmaransstad	Transvaal.
3217/56	Noortman, Louisa Jacoba Carolina (gebore Pretorius), huisvrou, en langslewende eggenoot Godlieb Antonie Noortman, van Watervalstraat 50, Newlands, Johannesburg	—	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
2855/56	Golz, Günther, a fitter and blacksmith.....	30 days...	K. Steinberg & Seelig, Suite 411–4, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3927/56	Otto, Maria Petronella (gebore Swanepoel), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
341/56	Perrie, David Low.....	30 days...	Vorster & Prinsloo, Executrix Testamentary, P.O. Box 1167, Pretoria	Transvaal.
1810/56	Ellis, Simon Jurgens Petrus, afgetrede amptenaar, en nagelate eggenote Cornelia Sophia Elizabeth Ellis (gebore van den Berg), nou oorlede, van Getroude Kwartiere No. 61, Marievale, Nigel	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
4032/56	Jennett, Leonard John Harold, pharmacist, of 2 Sarapol Mansions, Brakpan	30 days...	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
1507/56	Rossouw, Gert Jacobus, looier, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Rossouw (gebore du Plessis), van Rensburgdorp, Distrik Heidelberg	30 dae....	A. I. G. Joubert, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg	Transvaal.
3843/56	Wood, Helen Douglas (born Brown), a widow, housewife, of 17 Walco Mansions, Prince's Avenue, Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
4030/56	Halgryn, Cornelius Rudolph, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Maria Elizabeth Halgryn, van Haaskraal, Pk. Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
3236/56	Opperman, Gertruida Catharina (gebore Victor), 'n weduwee, opsigster, Vyfdelaan 138 ,Mayfair, Johannesburg	30 dae....	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
4054/56	Forbes, John Selborne, 'n spanbaas, S.A.S. en Hawens, van Tuckerstraat 51A, Belgravia, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
—	Feben, Hester Cecilia (born Botha), a housewife, 8 James Road, Homelake, Randfontein	31 days...	Miller & Wright, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Transvaal.
1888/56	Wickham, Remon Dorothy, a housewife.....	21 days...	Sims & Ziegler, Attorneys, 406/10 Trust Buildings, Loveday and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
3832/56	Botes, Hendrik Lourens, sersant, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Dina Margaret Botes (gebore de Wit), van Whitehouselaan 8, Farrarmere, Benoni	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3935/56	Janse van Rensburg, Marthinus Philippus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Janse van Rensburg, van Bekkersrust, Pk. Sukkelaar, Distrik Bethal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3820/56	du Plessis, Diederik Johannes, 'n boer, rustend, en nagelate eggenote Christiaan Rudolf du Plessis (gebore Botha), weduwee, van Olifantshoek, Distrik Lydenburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3165/56	Ellis, Cornelia Sophia Elizabeth (gebore van den Berg), 'n weduwee, huisvrou, van Getroude Kwartiere 61, Marievale, Nigel	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
3842/56	Visser, Frederik Johannes, hof ordonnans, van Andries Pretoriusstraat 1, Standerton, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Visser (gebore Golding)	30 dae....	Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 21, Standerton	Transvaal.
7198/55	Brown, Margaret Rachel, a journalist, of Abergavenny, in the County of Monmouth, England	30 days...	H. S. Marks, Agent for Executor Testamentary, Suite 108, Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg	Transvaal.
4044/56	du Toit, Andrew, a farmer, of 33 Taylor Street, Barberton	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
3684/56	Joseph, Annie (born Rosenbloom), a housewife	30 days...	B. Stern & Co., Attorney for Executor Testamentary, 110 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3090/56	Brits, Petrus Jacob, 'n arbeider, H.P.K. Telefoonafdeling, 424 Withok, Pk. Schapenrust, Brakpan	30 days...	Johanna Susanna Brits, Posbus 2, Van Dyk Myne, Boksburg	Transvaal.
3677/56	Dorfan, Clara, a widow, of 458 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Feldman & Cohen Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Bethal	Transvaal.
2292/56	Strydom, Gert Johannes Cornelius, 'n boer, van Athole, Amsterdam, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Magrieta Elizabeth Strydom (gebore Beukes)	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
—	Rabe, Wilhelm Clarence Herman, 'n boer, van Driefontein No. 107, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	Barry, Schuurman & Kleyn, Barry's Building, Posbus 3 Wakkerstroom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2147/56	Suliman, Molvi Mohamed, a priest and teacher, Stand No. 124, Third Street, Kliptown, Johannesburg	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
3099/56	Mendelssohn, Jacques, retired, of 11 Kramerstrasse, Garmisch-Partenkirshen, Germany	31 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Dative, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
3369/56	Steyn, Johanna Catharina (gebore Pieters), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewyk Bernadus Steyn, van Sewendelaan 25, Alberton, Distrik Germiston	30 dae....	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteur, Majubahuis, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
4019/56	Cotton, Alice Mary (born Herd), a housewife, of D. 27 Brakpan Mines, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4162/56	Kruger, Daniel Francois, 'n ploegbaas, S.A. Spoorweë, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Kruger (gebore Venter), Plot No. 17, Sesfontein, Distrik Benoni	1 maand...	Cross & Posemann, 615 Van der Stelgebou, Posbus 687, Pretoria	Transvaal.
4117/56	Stapelberg, Charl Johannes Francois, retired miner, and surviving spouse, Petronella Christina Susanna Stapelberg (born Erasmus), of 39 Fourth Street, Northmead, Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
3590/56	Bone, James, an engineer, of Acacia Road, Northcliff, Johannesburg	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Transvaal.
3519/56	Cubberley, Edward Haywood, a bachelor, independent means, Moor Hall, Bidford, Warwickshire, England	30 days...	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, South African Representatives of Executrix Testamentary	Transvaal.
2853/56	Engelhardt, Ernst, a miner.....	31 days...	K. Steinberg & Seelig, Suite 411–4, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2629/56	van der Walt, Anna Maria Elizabeth (born Slabbert), a housewife, of 5 Swart Street, Kempton Park	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
7184/54	Manesen, Jacob, retired light sawmill operator, of 96 Morris Street, Sophiatown	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3006/56	Gamsu, Mary, a widow, of Johannesburg.....	30 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorney for Executor Dative, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
3706/56	Dorrington, George, a bricklayer, and surviving spouse, Doreen Grace Dorrington, of 123 Praire Street, Rosettenville, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 619/629 Corporation Building, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
3593/56	Preston, Norman, retired, of Johannesburg, who died on 11th June, 1956	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4167/56	Luscher, Ivy Constance (born Leary), and surviving spouse, Eugene Luscher, a public trader	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor Testamentary, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
2640/55	Colvin, George Robert, a handyman.....	30 days...	(Mrs.) S. A. Taylor, 12 Copley Avenue, Elton Hill, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
3948/56	Whitley, Jessie, a widow, housewife.....	30 days...	Kraut, Wagher & Hutchinson, Attorneys for Executor Testamentary, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
3250/56	Trewick, Samuel, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Trewick (gebore Bezuidenhout), van Plot No. 69, Witpoort, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3939/56	Stols, Hester Susanna Catharina, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gabriel Jacobus Stals, van Tweedelaan 59, Alberton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling. Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3036/56	Roux, Susanna Gertruida, 'n huisvrou, van Plot No. 11, Ivydale, Pietersburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3762/56	Prins, Maria Catharina, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frederick Andrias George Prins, van Spoorweghuis 271, Elandsfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3093/56	Greyling, Maria Elizabeth Catharina Martha, verpleegster, van Agstelaan 49, Bezuidenhouts Vallei, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3920/56	Maritz, Susan Margaret, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Okkert Corneels Maritz, van Ulundilaan 213, Mountain View, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5613/54	Potgieter, Johannes Lodewicus, 'n wewenaar, boer, van Dampfontein, Distrik Middelburg	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
3574/56	Mare, Francois Alwyn, 'n wewenaar, van Brugspruit, Pk. Tonteldoos	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
3940/56	Sole, Sarah Jane Eleanor, a pensioner, of 20 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
1016/56	Patmore, Martha Christina (born Bouillon), a widow, housewife, of 20 Beyers Street, West Krugersdorp	30 days...	B. J. Kaplan & Co., Attorneys for Executor Dative, 8/9 Standard Buildings, cor. of Human and Monument Streets, Krugersdorp	Transvaal.
3501/56	Thomas, Duncan Haddon, an instrument technician	30 days...	L. A. Thomas, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
4177/56	Ward, Francis, a retired civil servant, of Zandspruit, De Wildt, and surviving spouse, Mabel Eileen Ward (born Way)	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3167/56	de Lange, Folckers, a farmer.....	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs	Transvaal.
3844/56	Whiteman, Jan Albert, a farmer, of Kaalspruit, Standerton	30 days...	Willem Johannes Whiteman, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Standerton	Transvaal.
4095/56	Swartz, Charel Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Charlotte Maria Susanna Swartz, van Victoriastraat 271, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3514/56	Rautenbach, Joachim Johannes, 'n boer, van Oshoek, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
4127/56	van den Berg, Abraham Gerhardus Wilhelmus, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Sophia van den Berg (gebore Maritz)	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3836/56	Manser, Marthinus Willem Adriaan, saakgelastigde, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Catharina Manser (gebore van Manen), van Kantoorstraat 16, Lydenburg, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3862/56	Baker, John Charles, a shiftsman, and surviving spouse, Janet Waddell Baker (born Stewart)	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
2010/56	Amod, Ally (Alli), retired, of Standerton, Transvaal	30 days...	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria	Transvaal.
3096/56	Louw, Cornelia Johanna, a spinster, clerk Government Printer, of 103 Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3813/56	Froneman, Martha Isabella Gertruida, a widow, of 43 Delwers Street, Klerksdorp	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3433/56	McGowan, Thomas John, a pensioner, of 136 Seventh Street, Springs, and surviving spouse, Catherine Mary McGowan (born Perkins)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2915/56	Meyer, David Jacobus, 'n wewenaar, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Eenzaamheid No. 35, Distrik Witbank	30 dae....	Harvey, Mostert & Grobler, Eksekuteur Testamentêr, Rand Provident-geboue, Kitchenerlaan, Posbus 61, Witbank	Transvaal.
3/55	Mbuli, Nelson, 'n onderwyser, van Wesseltonlokasie, Ermelo	30 dae....	M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir die Naturellekommissaris se Verteenwoordiger	Transvaal.
3755/56	Ozrovech, Solomon, consultant.....	30 days...	H. M. Wolpert, First Floor, Burlington House, cor. of Rissik and New Street South, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3398/56	Oosthuyzen, Daniel Johannes Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Maria Oosthuyzen (gebore Roos)	31 dae....	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
2169/56	Pedler, Walter George, a poultry farmer, of Rock House, Halberton, Tiverton, Devon, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3848/56	Franks, Montague, retired.....	30 days...	Edward Nathal, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3646/55	Hewett, Amelia, a widow, housewife.....	30 days...	A. Roger Adler & Sacks, Attorneys for Executor Dative, 211 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3861/56	Allen, Corinna, a housewife.....	30 days from 27/7/56	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
3772/56	Rhodes, John Whittaker, an industrial consultant, of 134 Montague Street, Worthing, Sussex, England	30 days...	Barclaus Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (regsitered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3558/56	Furmidge, Sylvia Salwey, a housewife, of 38 Pall Mall Court, Abel Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
—	van Onselen, Florence Jessie Augusta (born Cole), a widow, retired housewife, of Wolvekrans Colliery, District Witbank	14 days...	I. Schech, Master's Representative, P.O. Box 137, 5 Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
3876/56	Nathan, Hyman, a tailor, of 12 Glenwood Mansions, Bok Street, Johannesburg	30 days...	Goldman & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3950/56	Armstrong, James Charles, a clerk, and surviving spouse, Wilhelmina Armstrong (born Bouwer)	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2463/56	Wood, Martha Elizabeth, a housewife, of 614 Salstaff Buildings, cor. of Smit and Joubert Streets, Johannesburg	30 days...	Arthur Sagar, Attorney for Executor Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3977/56	du Plessis, Adriaan Jacobus, a foreman shunter, and surviving spouse, Sebella Petronella Wilhelmina du Plessis, of 9 Tribeck Court, Main Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
3858/56	Sherry, Fanny, a widow, housewife, of 74 Westcliffe, Johannesburg	30 days...	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as the Branch Manager for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
4050/56	Bruce, Erenfried Helligram, a boiler attendant, and surviving spouse, Lydia Nora Joan Bruce (born Stander), of 1 James Road, Homelake, Randfontein	30 days...	Frank, Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3721/56	Greis, Gerald Isaac, a director of companies..	30 days...	M. B. Lazar, c/o Charles Lewis & Lazar, Attorneys for Executor Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
1325/56	Sharland, Walter Henry, a jeweller.....	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executrix Dative, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
4222/56	Woolf, Martha Aletta (born Henning), a housewife, of 612 Von Brandis Heights, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
4214/56	Singer, Leonard George, retired, and surviving spouse, Gwyneth Doreen Singer (born Sims), P.O. Walkerville, District Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
1445/56	Albu, Kathleen Betty (born Dicey), home duties, of "Wilton Haze", 8 Anerley Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3855/56	Grieve, Robert, a retired carpenter.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3754/56	Norton, Owen Charles, a salesman, of 15 Groote Schuur, Koch Street, Johannesburg	30 days...	E. L. K. Norton, P.O. Box 957, Johannesburg	Transvaal.
3801/56	Tobias, Meyer Stratford, a retired civil servant, 93 Magsa Flats, Arcadia Street, Pretoria	30 days...	(Mrs.) Dorothy Margaret Murly Tobias, Executrix Testamentary, 118 Albert Street, Waterkloof, Pretoria	Transvaal.
1505/56	Schamotta, Charles, retired, of 75 Algernon Road, Norwood, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
4033/56	Jeppe, Otto Richard, retired, formerly of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3627/56	Hurwitz, Hylda (born Jankelowitz), a housewife	30 days...	Papilsky Hurwitz Epstein & Co., Agents for Executors Testamentary, 508 Princes House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	Transvaal.
1274/56	Berent, Gustav Edgar Martin Helmut, engineer	30 days...	K. Steinberg & Seelig, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3967/56	Holding, Katherine (also known as Katherne Holding), a widow, of 7 Aintree Flats, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
4062/56	Macumela, Legina (born Majiya), a property-owner, 113 Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg	30 days...	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4057/56	Hartley, Ella Frances (born Garland), a widow, housewife, of 10 Victoria Avenue, Sandringham, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2401/56	van der Watt, Stephanus Johannes, a phthisis pensioner, 9A Cornwell Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Aletta Fransina Jacoba van der Watt, 9 Cornwall Street, Turffontein, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
4060/56	Moyers, William Arthur, a retired engineer....	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3854/56	van Riet Lowe, Clarence, a professor, and surviving spouse, Iris Ethelwynne van Riet Lowe; Joint Estate	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Norwich Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3583/56	Wallace, George, a carpenter, of 4 Impala Avenue, Rewlatch, Johannesburg	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3898/56	Buchler, Isabella (born MacFarlane), a housewife, of Johannesburg, and surviving spouse, Johannes Ulrich Buchler	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4061/56	McKnight, Alfred, a pensioner, and surviving spouse, Hester Helena McKnight, of 3 Smuts Avenue, Waterval Estate, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
496/56	Jansen van Rensburg, Petrus Johannes, a retired farmer	30 days...	H. C. Stander, 86 Jason Street, Mayfair West, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
6959/55	Botha, Gerhardus Francois, 'n fabriekwerker, en nagelate eggenote Anna Susanna Botha (gebore Knox), van Acaciaweg 93, Primrose, Germiston	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
4180/56	van der Westhuizen, Hermanus Pieter, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Catharina van der Westhuizen (gebore Janse van Rensburg), van Grasfontein, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 225, Lichtenburg	Transvaal.
3970/56	Jackson, Torriano (born Fischer), a housewife	30 days...	Dr. O. A. E. Jackson, P.O. Box 222, Springs, Executor Dative	Transvaal.
3751/56	Melcer, Gerson (Gerzon), a general dealer, trading as Raleigh Bazaar	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3978/56	Polkinghorne, William, a widower, blacksmith	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provindent Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
4141/56	Middlemas, Elizabeth Ann (born Moir), a housewife, of Harrow Road, Sandhurst, Johannesburg	30 days...	M. & H. M. Liknaitzky, Attorneys for Executrix Testamentary, 403 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 7019, Johannesburg	Transvaal.
407/56	Jacobs, Magdalena Christina Susanna, a housewife	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Dative, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2560/56	Lloyd, Herbert, a speculator, of 37 Tenth Avenue, Northmead, Benoni, and surviving spouse, Margaretha Elizabeth Lloyd	30 days...	C. J. Laubscher, Executor Dative, P.O. Box 104, Benoni	Transvaal.
3728/56	Hadlow, Duncan Handby, a farmer.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
3509/56	Brocklehurst, William James, drukkershulp, van Skinnerstraat 1, Pretoria	21 dae....	Rorich, Wolmarans & De Beer, Posbus 2330, Pretoria	Transvaal.
3795/56	van Eeden, Sara Johanna, 'n huisvrou.....	30 dae....	P. van der M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
1865/56	Snyman, Zacharias Arnoldus Cornelis Johannes Hendrik, pensionaris, van Agstelaan 38, Geduld, Springs, en die oorblywende eggenote Andriesina Stephina Catharina Susanna Snyman (gebore Kotze)	30 dae....	A. S. C. S. Snyman, Posbus 449, Springs, Eksekutriese Datief	Transvaal.
3537/56	Pretorius, Willem Stephanus, 'n blokman, van Derdelaan 117A, Geduld, Springs	30 dae....	F. W. S. Pretorius, Posbus 449, Springs, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3234/56	Munnion, Emily Clara Maud, a housewife, of Eastdene, Hazelgrove Road, Haywards Heath, Sussex, England	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4037/56	Mathews, Alfred Sidney, a magistrate, of Lusal Court, 3A Sixth Street, Springs, Transvaal	30 days...	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, of Suite 106, Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs	Transvaal.
3455/56	Ogilvy-Spence, Mary Rokeby Maddock, a widow, of City of Nassau, Island of New Providence, Bahamas Islands	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
2874/56	Ward, John, a silk manufacturer, of Langfields, Leek, Staffordshire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3738/56	Knapp, Albert Victor, a farmer, of Portion Melton Farm, Barberton, and surviving spouse, Jean Knapp	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3968/56	Hall, Ralph, a retired miner, of 1 Coronation Buildings, Milne Street, Germiston	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2902/56	Viljoen, Louisa Catharina (voorheen du Preez, voorheen Jasper, gebore Grobler), geskeie vrou, pensionaris, van Rosestraat 36, Riviera, Pretoria	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2366/56	van Iddekinge, Jean Francois Charles, pensionaris van Arcadia Hotel, Beatrixstraat, Pretoria	30 dae....	De Villiers & De Kock, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 209, Pretoria	Transvaal.
3675/56	Burger, Jacobus Petrus, retired.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1654/56	Schutte, Casper Jan Hendrik, 'n boer, van Kosterfontein, Pk. Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal.	Transvaal.
3743/56	Lingenfelder, John Henry, kraandrywer, van Somersetlaan 23, Stilfontein, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina (Catherine) Elizabeth Lingenfelder (gebore van Niekerk)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2939/56	Slabber, Wilhelmina Catharina Christoffelina (gebore Prinsloo), 'n huisvrou, van Jan Oosterhaakstraat 1, Roodstuine, Vereeniging, en nagelate eggenoot Paul Johannes Slabber, rustende boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4086/56	Meyer, Willem Frederik, afgetrede spoorwegamptenaar en boer, van Maggiesdal, Distrik Nelspruit, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3304/56	Lategan, Jan Jacobus, 'n boer, van Plot No. 27, Dorpsgronde, Wakkerstroom, en nagelate eggenote Beatrice Alida Lategan (gebore Smith)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3741/56	Laaks, Martha (born Sangerhaus), a widow, housewife, of 53 Gardiner Avenue, Brakpan	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4018/56	Brack, James, a fitter, of 22 Johnstone Street, Randfontein, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3560/56	Griffiths, Margaret Ann (born Owen), a widow, housewife, of 33 Ninth Street, Boksburg North	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3875/56	Naude, Jacobus Johannes, afgetree staatsbeampte van Trouwstraat 477, Capital Park, Pretoria, en nagelate eggenote, Anna Elizabeth Janetta Naude (gebore Smit), 'n weduwee	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4049/56	Snell, Frederick Charles, retired storekeeper and farmer, Vaalhoek No. 13, District Pilgrim's Rest, and surviving spouse, Sarah Snell (born Fullard)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4166/56	Lockhart, George Leslie, retired, of 247 Celliers Street, Muckleneuk, Pretoria, and surviving spouse, Bessie Lockhart (born Irons)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4046/56	Wolmarans, Aletta Johanna (gebore Trichardt), boer, van die plaas Van Dyksput, Distrik Witbank	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
4059/56	Kichenbrand, John Joseph, a traveller.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North	Transvaal.
1719/56	du Preez, Petrus Stephanus, afgetrede.....	30 days...	Nicolaas Gerhardus Stephanus Basson, p/a Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.	Transvaal.
3937/56	Slabber, Hendrik Christiaan Johan, 'n boer, van Uitgedacht, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
2524/56	Venter, Hester Maria (gebore Venter), 'n weduwee huisvrou, van Zoekmakaar, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3661/56	Shaw, Mary Florence (born Urwin), a housewife	30 days...	B. G. Bennett, Executor Testamentary, Permanent Building, First Floor, Third Street, P.O. Box 668, Springs	Transvaal.
4212/56	Shochot, Abraham, director of companies, 624 Prince George Avenue, Brakpan	30 days...	Rhoda Shochot, 481 Voortrekker Road, Brakpan	Transvaal.
3928/56	Prag, Edna Hilda, a housewife.....	30 days...	Max Samuel Prag, c/o Bernard Hertzberg, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston	Transvaal.
150/56	Vermeulen, Susanna Lesea (gebore van der Walt), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Gerhardus Vermeulen van Eerstelaan 1, Heidelberg, Transvaal, en voorheen van Ottostraat 20, Krugersdorp	30 dae....	Jacobus Johannes Pieterse, Posbus 220, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.

NATAL.

1527/56	Sparks, Kalizoe Ethel (born Samuelson).....	21 days...	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg	Natal.
1449/56	Potgieter, Hendrina Christina, housewife.....	30 days...	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executor	Natal.
339/55	Dreyer, Petronella Gertruida Cornelia, housewife, of D.N.C. 3, Durnacol, Natal	30 days...	Johannes Hendrik Dreyer, of D.N.C. 3, Durnacol, Natal, c/o P.O. Box 61, Glenirg	Natal.
1299/56	Rynvis, Alexander Sixtus, contractor.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1436/56	Luck, Douglas Bryan, farmer, of Forest Cliff, Richmond, Natal	30 days...	Compton & Horne, Agents for the Executor, Second Floor, Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban	Natal.
1530/56	Wallace, Adeline Jessie, of 10A Milton Road, Bournemouth, England	30 days...	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1623/56	Wilson, David, retired master builder, of 14 Oxford Drive, Durban North	30 days....	Isabella Wilson, c/o Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1455/56	Hall, Eric Wesley, clerk.....	30 days...	Smythe & Company, Attorneys to Executor Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1443/56	Ritson, Emily Elizabeth (formerly Rigby, born Ritson), widow, housewife, of 31 Chester House, West Street, Durban	1 month...	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 565, Durban	Natal.
1601/56	Theron, Jacobus Petrus, hotel keeper.....	30 days...	Denis Lowe, Attorney to Executrix Dative, 22 Timber Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg	Natal.
1289/56	Moolman, Johannes Zacharias, boer, en nagelate eggenote Phylis Charlotte Moolman (gebore Conradie), van Vechtkop, Distrik Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.....	Natal.
1573/56	Stubbs, John Robert, wood-machinist, and surviving spouse, Pauline Stubbs, of 2 Merton, 94 Currie Road, Durban	30 days...	Hillier & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1442, Durban	Natal.
457/56	Krug, Philipp, retired, of Magdeburg, Germany	30 days...	Shawe & Bosman, P.O. Box 13, Utrecht.....	Natal.
40/56	Sibisi, James, farmer.....	30 days...	R. R. Drummond, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 43, Estcourt	Natal.
1450/56	Royce, Gladys Streak, housewife, of Firlands, P.O. Umtentweni, Natal	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys to Executors Testamentary, Sinclair's Building, Wooley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1610/56	Hampson, Elizabeth (born Bell), housewife, of Alpha House, 184 Musgrave Road, Durban	30 days...	Hillier & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1442, Durban	Natal.
1398/56	Johnstone, Edith Kathleen, of 51 Manhattan Court, Board Street, Durban	30 days...	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 324 Smith Street, Durban	Natal.
1365/56	Baijnath, Deonath, of Durban.....	30 days...	Biebuyck & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
706/56	Packree (also described as Packaree), leather worker, of 544 Boom Street, Pietermaritzburg	14 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1464/56	Kriel, Willem Jacobus, masjienman, S.A. Spoorweë, en oorlewende eggenote Anna Elizabeth Kriel (gebore Barnard), van Vierdestraat 189, S.A. Spoorweg Aanleg, Estcourt	30 dae....	Hellet & De Waal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 18, Estcourt	Natal.
1634/56	Stowell, Kate Hilda, and surviving spouse, David William Allen Stowell, clerk	30 days...	E. W. Stowell & Co., N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
1630/56	King, Frank, mortuary attendant, and surviving spouse, Nellie Annie King	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys of Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1514/56	Clifton, Arthur Benjamin, retired school master, of 131 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executors, 8 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
1088/56	Petty, Eliza Broad (born Toms), retired, of Amanzimtoti	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1375/56	James, Cecil William, builder and contractor, of Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
971/56	Langlois, Walter George, overseer, of 32 Olwyn Court, Winder Street, Durban	14 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1650/56	Goodwin, Edith Mary, widow, of 157 Goble Road, Durban	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys to Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban	Natal.
—	Paton, Alexander Ogilvie, retired, in his lifetime of Kangelani, Snell Parade, Durban	30 days...	Coulson, Elliott & Millar, Chancery Lane, Durban	Natal.
681/56	Perianan, colonial-born Indian, Birth Register No. 2383/1912, farmer, of Redcliffe, near Verulam	30 days...	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Dative, 10 Moss Street, Verulam, Natal	Natal.
1534/56	Andrews, Una Gertrude, nursing sister.....	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.....	Natal.
805/56	Rehman, Gani Abdul, storekeeper, of Frasers Rail, Natal	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executors Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
1608/56	Taylor, Ada Constance (born Holmes), widow, housewife, of 2 Lothian Court, Tenth Avenue, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban	Natal.
767/56	Finch, Mary Riviere (born Lloyd), housewife, of 303 Havant Road, Farlington, Portsmouth, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1557/56	Smith, Davidson James, pensioner, of 59 Holmes Road, Durban, Natal	30 days...	John Wilson Smith, 59 Holmes Road, Durban.	Natal.
3576/56	Byala, Marie (born Shrier), divorcée, saleswoman, of Astor Hotel, Smit Street, Johannesburg	6 weeks...	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1399/56	Kamatchee, colonial-born woman, No. 49979/50029, spinster, housewife, of 12 Ilford Place, Greenwood Park, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4873/56	Moonsamy (known as P. N. Govender), colonial-born, No. 50336/50190/26635/34254, labourer, and surviving spouse, Muthal, colonial-born, No. 59843/59844/97670/124821, of Tongaat	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1613/56	Muthu, Para, Indian immigrant, No. 146496, labourer, and surviving spouse, Lutchmi, colonial-born, No. 15457/5762, of Coronation Barracks, Briardene, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1386/56	Taylor, George Thomas, retired, of 85 Kingsway, St. Winifreds, South Coast, Natal	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1554/56	Semple, John, pensioner, S.A.R., of 25 Myrtle Road, Durban, and surviving spouse, Violet Semple	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1313/56	Whittaker, Nellie, wife of Hubert Emanuel Whittaker, musician, of 101 Buckingham Court, Smith Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1607/56	Reed, Ethel Aimee (born Murray), widow, of 11 Hove Avenue, Wentworth, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1628/56	Queripel, John William, pensioner, S.A.R., of 22 Boxley Place, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Eileen Mary Queripel (born Wilson)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1271/56	Hebler, Frederick Carol, crane driver, S.A. Railways, of 9 Drake Austerville, Wentworth, Durban, Natal, and surviving spouse, Doreen Victoria Hebler (born Chapman)	30 days...	Staley Jackson & Co., 7 and 9 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
496/56	Bianco, Ego Del, factory employee, of Umkomaas, Natal	30 days...	M. del Bianco, Umkomaas, Natal.....	Natal.
1629/56	Moore, Percy Harry Evelyn, retired, of 34 Longwoods Drive, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1402/56	Perumal, No. 1872/724/39198, cook, labourer, of 45 Ward Road, Overport, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1661/56	Mann, William Thomas, retired, of 15 Nimmo Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1648/56	Griffiths, William Horton, civil engineer, of 22 First Avenue, Malvern, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1459/56	Cartwright, Coral Natalia Agnes, spinster, of 27 Sixth Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
1647/56	Fernandes, Gabriela (born Fernandes), widow, of 206 Moore Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
490/56	Narasimiah, Dasari (also known as Narsamulu Naidoo), labourer, of 110 Horseshoe Road, Clairwood	21 days...	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Dative, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1955/54	Chetty, Venketsamy, Indian immigrant, No. 116320, retired, and surviving spouse, Parvathy	30 days...	J. P. W. Mountain, 60 Britannia Buildings, West Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1565/56	Ellis, Hendrik Jacobus Stephanus, mynwerker, pensionaris, van Pk. Geluksburg, oor Ladysmith, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Ellis (gebore Richards)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr	Natal.
1446/56	Lundie, Marshall, retired, of Wheetlands, Margate	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Co-Executor Testamentary	Natal.
3184/55	Jefferson, Tom, electrician, and surviving spouse, Francis Mary Jefferson, of White House Hotel, Howick, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1487/56	Drawbell, James Black, clerk.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1473/56	Swanepoel, Johannes Petrus, boer.....	30 dae....	Douglas H. T. Hannah, Eksekuteur Datief, Posbus 34, Vryheid	Natal.
1670/56	Suttie, Doris Evelyn, spinster, clerk, of 16 Henrietta Street, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	A. L. Dolphin, c/o P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Executor Testamentary	Natal.
306/56	Strydom, Frank, motor car driver, of Grangetown, Verulam, Natal	14 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
1451/56	Simmonds, Catherine Alice, widow, of Westcliff-on-Sea, England	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
391/56	Raynal, Fannie Beatrice, housewife, of Plessislaer, District Natal	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Natal.
984/56	Raynal, Joseph, salesman, of Plessislaer Hotel, Plessislaer, Natal	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

768/56	Fick, Johannes Gerhardus van der Watt, boer, en nagelate eggenote Susanna Adriana Fick, van Erin Senekal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.	Oranje-Vrystaat.
338/56	Claassen, Jacobus Johannes, boer, van Boomplaats, Steynsrust, distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Christina Maria Wilhelmina Claassen (gebore van Niekerk)	42 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
810/56	Van der Westhuizen, Christina Catharina (gebore Wessels), huisvrou, van " Hebron " Reitz en nagelate eggenoot Wietsche van der Westhuizen	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreer as 'n handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
665/56	Janse van Rensburg, Cornelis Johannes, boer, van „ Pansfontein ", distrik Reitz	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreer as 'n handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
862/56	Naude, Stephanus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Maria Naude, gebore Haarhoff, Middeldeel, distrik Boshof	30 dae....	Naude en Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
216/56	Le Roux, Cornelia Susanna (gebore van den Heever), weduwee, Abrahamshof, Theunissen, O.V.S.	21 dae....	C. M. le Roux, Abrahamshof, Theunissen, O.V.S., Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
860/56	Pretorius, Jacobus Cornelis Wessel, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Petronella Pretorius, (gebore Krause), van Boshof	6 weke....	C. G. Marais en Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
841/56	Nel, Johannes Ignatius Nicolaas, rustende boer..	30 dae....	P. J. Coetzee, Brandstraat, Lindley.....	Oranje-Vrystaat.
833/56	Wilken, Alida Maria Margaretha (gebore Steyl), huisvrou, getroud binne gemeenskap van goedere met Charles Murray Wilken, Harmonie, Pk. Kroonstad	30 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
845/56	Neethling, Hendrik Gerhardus, afgetredene, en nagelate eggenote Anna Magrietha Neethling (gebore Jacobs)	30 dae....	A. J. de Kock, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 83, Petrus Steyn, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
760/56	Swanepoel, Susanna Jesina (voorheen Potgieter, gebore Jansen van Rensburg), pensionaris, en nagelate eggenoot Hendrik Balthaser Lewis (Louis) Swanepoel van Roodepoort, distrik Koppies	30 dae....	P. E. Cloete, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 17, Koppies	Oranje-Vrystaat.
826/56	Gericke, Hester Sophia (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Stephanus Gericke, van Boshoffstraat, Reddersburg	30 dae....	Eksekuteur Testamentêr, p/a Du Plessis & Pretorius, Prokureurs, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
1528/55	Jordaan, Johannes Stefanus, messelaar, Fabriekstraat 5, Parys	30 dae vanaf 4/8/56	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
565/56	De Ru, Anna Susanna (gebore Grimsdeil), huisvrou, weduwee, van Stasieweg, Edenburg	30 dae....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Kerkstraat, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
3304/56	Roux, Pieter Henri Erikus, carpenter.....	30 days...	A. G. C. Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein....	Orange Free State.
766/56	Lynch, James David Mandy, retired farmer, of Rockville, district Bloemfontein	30 days...	T. J. Barry, Executor Testamentary, c/o Reitz, Barry & Berning, Barclays Bank Building, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein	Orange Free State.
808/56	Schwim, Zacharia Jacomina (gebore Beket), huisvrou, en nagelate eggenoot, Hendrik Jacobus Schwim, van Edelingstraat 5, Jordania, Bethlehem	30 dae....	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.....	Oranje-Vrystaat.
634/56	Van der Merwe, Abraham Paulus, boer, en nagelate eggenote Anna Jacoba van der Merwe, van Bankfontein, distrik Edenburg	30 dae....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 38, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
822/56	Marais, David Francois, attorney, 35 Waverley Road, Bloemfontein	30 days...	K. C. Marais, Executrix Testamentary, P.O. Box 93, Bloemfontein	Orange Free State.
683/56	Sparkham, Maria Magdalena Catharina (gebore van Vuuren), huisvrou, van Stewart Crescent 10, Kroonstad, en nagelate eggenoot, Walter Henry Sparkham	21 dae....	W. H. Sparkham, p/a C. L. Badenhorst, Posbus 123, Cross-straat 94, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1587/55	Davel, Cornelis Johannes (gebore Combrinck), huisvrou, van Kestell, voorheen Robbstraat 8, Kroonstad	21 dae....	J. J. Davel, p/a C. L. Badenhorst, Cross-straat 94, Posbus 123, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
782/56	Mocke, Anna Christina (gebore Vosloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Hendrik Mocke, van Middelpan, Dist. Frankfort	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry-
804/56	Taylor, Clara Violet (born Harris), widow, of Theunissen	30 days...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
800/56	Naude, Elizabeth Carolina (gebore Fullard), huisvrou, wie getroud was buite gemeenskap van goedere, met Hendrik Petrus Naude, van Charl Cilliersstraat 9, Kroonstad	30 dae....	Fullard & Fullard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Adamihuis 328/330, Brandstraat, Posbus 321, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
849/56	Janse van Rensburg, Hester Magdalena Magrita (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Georg Frederik Janse van Rensburg, van Boomstraat 9, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & de Vletter, Posbus 17, Brandfort....	Oranje-Vrystaat.
827/56	Van der Merwe, Marthinus Cornelis, veldwag, Eerstelaan 1, Parys	30 dae vanaf 4/8/56	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
825/56	Engelbrecht, Lourens Marthinus, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Magdalena Engelbrecht (gebore Annandale), van Kerkstraat, Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
839/56	Swanevelder, Hester Elizabeth (gebore Britz), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Jacob Nicolaas Swanevelder, van De Jagerstraat 17, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
794/56	Viccars, Derek, sales representative, of 14 Van Riebeeckhof, Kroonheuwel, Kroonstad	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Orange Free State.
503/56	Jarret, William Henry, retired, Room No. 5, 6 Van Zyl Street, Hennenman	21 days...	Ernst Wilhelm Grunow, Executor Dative, c/o Grunow & Grunow, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman	Orange Free State.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4519	Fick, Anthony Christopher, residing at Glyncourt, Berea Road, Durban, and carrying on business as On-Avon Hardware, at 8 South Road, Overport, Durban	24/7/56, Durban and Coast Local	Agnes Lawson (born Rankin).
C. 24866	Burley, C. G., trading as C. G. Burley & Co., at 20A Goldman Street, Florida	24/7/56, Witwatersrand Local....	Lowmark Investments (Pty.), Ltd.
C. 24859	Pereira, Domingos, a market gardener, carrying on business as such at Holgatfontein, and residing at 10 Steyn Street, Noycedale, Nigel	19/7/56, Transvaal Provincial....	Fraham Investments (Pty.), Ltd.
C. 24860	Klopper, Jacobus Marthinus Lourens.....	19/7/56, Transvaal Provincial....	Magdalena Susanna Klopper (born Pieterse)
C. 24856	Kriek, Johannes Christiaan, residing at 3 Golfview Court, Turf Club Street, Turffontein West, Johannesburg	17/7/56, Witwatersrand Local....	Rosand (Pty.), Ltd.
C. 24857	Razack, H., trading as Atlantic General Dealers, at 23 Second Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	17/7/56, Witwatersrand Local....	Union and Congo Industries, Ltd.
C. 24858	Kretzschmar, Ferdinand Trevor, 'n assuransieagent, van Walkerstraat 315, Sunnyside, Pretoria	19/7/56, Transvaal Provincial....	Catharina Cornelia Germishuizen (gebore du Plessis), getroud op huweliksvoorwaarde, met uitsluiting van die maritale reg.
C. 24862	Ponticakis, Petros, a café proprietor and general dealer, trading under the style of Tripolis Cafe, at 250 Van der Hof Road, Hercules, Pretoria	19/7/56, Transvaal Provincial....	Exchange Investments (Pty.), Ltd.
C. 24867	Bariacchi, Raffaello, presently employed as a farm manager by Mr. H. A. Rogoff, of Hylsan Farms (Pty.), Ltd., Hectorspruit, Transvaal	26/7/56, Transvaal Provincial....	F. Kirchhoff & Co. (Pty.), Ltd.
C. 24863	Rogers, H. P., trading as H. P. Transport, and also as Pioneer Garage, at 10 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg	24/7/56, Witwatersrand Local....	Gerald Charles Alfred Farrell.
C. 24864	Semmens, Norman Roy, of 9 Jurgens Avenue, Springs	24/7/56, Witwatersrand Local....	Hans Jurgens Goosen.
X. 6463	Botes, Ernestine Wilhelmine (born Labuschagne), married out of community of property and with the exclusion of the marital power to Joseph Johannes Botes, formerly carrying on the business of a public trader, under the style or firm in name of Wyndford Trading Store, at Rockgate, District of Fouriesburg, Orange Free State	19/7/56, Orange Free State Provincial	Thaba Nchu Wholesalers (Pty.), Ltd.
10172	Grobbelaar, Johannes Jacobus, 'n rustende boer en spekulant, van Smithstraat 1, Aliwal-Noord	27/6/56, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Van Rooy & Van Rooy.
10173	Engelbrecht, Willem Adriaan, a cartage contractor, of 2 Koeberg Road, Brooklyn, Cape Province	23/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Ascot Motors (Proprietary), Limited.
10174	Ferreira, Petrus Jacobus, a furniture manufacturer, of Karreedouw, District of Humansdorp	17/7/56, Eastern Districts Local	Barclays Bank, D.C.O.
10175	Eberle, Willi Gottlieb, an electrical engineer, of 101 Helena Heights, Somerset West, Cape Province	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Road-African Hollow Bricks and Tiles (Proprietary), Limited.
10176	Kaplan, H., trading under the style or firm of Korsten Bazaar, at Korsten, Port Elizabeth	18/7/56, Eastern Districts Local..	Adolph Mosenthal & Company (Proprietary), Limited.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT. Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they wull be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
10118	McLeod, Johannes Josiah, formerly a builder, of 10 Hitzeroth Street, Sidwell, Port Elizabeth	3/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
10120	Goosen, Willem Adriaan, a school teacher, of c/o Primary School, Du Preezkraal, P.O. Miller, District of Willowmore, Cape Province	29/5/56, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 14/8/56, 10 a.m., Willowmore.
10138	Marais (born Duvenhage), Melita Soulasie, a housewife, married without community to Frederick Hertzog Beyers Marais, a farmer, of Groenkloof, Graaff-Reinet, and also residing at 110 Cradock Street, Graaff-Reinet	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 15/8/56, 10 a.m., Graaff-Reinet.
10154	van der Spuy, Sybrand Johan, a farmer, of Van Riebeeck Farm, Bellville, Cape	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town.
10157	Karstel, Henry Curtis, trading as African Pipes, at Upper Mills, Worcester, Cape	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 14/8/56, 10 a.m., Worcester.
10161	Stein, Max, a general dealer and outfitter, trading under the style or firm of Standard Outfitters, at 3 Victoria Road, Woodstock, Cape Province (married without community of property to Sylvia Stein, born Effman)	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town.
10163	Eccnoumou, Othan, trading under the style or firm of Burgersdorp Cafe, at Burgersdorp	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 16/8/56, 10 a.m., Burgersdorp.
10165	Miller, Neville Alfred Pasmore, a builder and engineering contractor, of 15 Lincluden Street, Rugby, Cape Province	25/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town.
10172	Grobbelaar, Johannes, 'n rustende boer en spekulant, van Smithstraat 1, Aliwal-Noord	25/7/56, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Woens., 15/8/56, 10 vm., Aliwal-Noord.
X. 6460	Kriel, Randolph Frederick, 'n verkoopsverteenwoordiger, in diens van Hard Metals, Ltd., Springs, woonagtig te Gloria Mansions 31, Van Riebeeckstraat, Welkom	28/6/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 15/8/56, 10 vm., Welkom.
C. 24853	Orpen, Leslie D'Arcy, and William Hector Warren, trading in co-partnership under the style of L. G. Heard & Co., at Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg	24/7/56, Witwatersrand Local	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24854	Orpen, Leslie D'Arcy, trading in co-partnership with William Hector Warren, as L. A. Heard & Co., at Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg	24/7/56, Witwatersrand Local	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24855	Warren, William Hector, trading in co-partnership with Leslie D'Arcy Orpen, as L. G. Heard & Co., at Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg	24/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24849	Paul, August Frederich, trading as Paul & Co., at 309 Fox Street, Jeppe, Johannesburg	24/7/56, Witwatersrand Local	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24806	Selkow, Sophie (married out of community of property with the exclusion of the marital power, to David Meyer Selikow), trading in co-partnership with Josef Levy and Millie Nathan (widow), as Levy's Bakery	12/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24805	Nathan, Millie, a widow, trading in co-partnership with Josef Levy and Sophie Selikow (married out of community of property with exclusion of the marital power, to David Meyer Selikow), as Levy's Bakery	12/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24804	Levy, Josef, trading in co-partnership with Millie Nathan, a widow, and Sophie Selikow (married out of community of property with the exclusion of marital power, to David Meyer Selikow), as Levy's Bakery	12/8/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24815	Arkles, M., trading as Alberton Outfitters, of 45A Third Avenue, Alberton	24/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24865	Lombard, Johannes Jacobus, a general dealer, of 23 Nellie Road, Norwood, Johannesburg	19/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24852	Ayob, Julekh, a general dealer, who carries on business at Marikana, Transvaal, under the style of Julekh Ayob, and who resides at Rooikoppies No. 171, District of Rustenburg	26/7/56, Transvaal Provincial..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Rustenburg.
C. 24868	van der Westhuyzen, Johannes Marthinus, an architect, of 540 Cameron Street, Baileys Muckleneuk, Pretoria	26/7/56, Transvaal Provincial..	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24844	Witz, Sidney, residing at 53 Pearlbrook, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	17/7/56, Witwatersrand Local..	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
X. 6419	Draper, William James, residing in Tweeling, District of Frankfort, and formerly a garage proprietor, and now following the trade of a motor mechanic	15/3/56, Orange Free State Provincial	Thurs., 16/8/56, 10 a.m., Frankfort.
X. 6462	Amiradakis, John, carrying on business as a tearoom proprietor and baker, under the style or firm of Palm Court Tea Room and Bakery, at Church Square, Senekal, Orange Free State	19/7/56, Orange Free State Provincial	Wed., 15/8/56, 10 a.m., Senekal.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem s as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule,

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
4217	Vengetredhi, Etherrajalu, trading as Eddie's Supply Store and Eddie's Fruit and Produce Supplies, of 14 Raleigh Street, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 23/8/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4468	Naiker, Arumugam, who carries on business as passenger transportation, at 43 Bristow Road, Mayville, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 23/8/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
X. 6416	van Rensburg, Marthinus Philippus, trading in partnership with Johannes Frederik Cronje van Rensburg, as Tweeling Garage, at Tweeling, and as President Motors, at Reitz, Orange Free State	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Tues., 21/8/56, 10 a.m., Frankfort	Forthwith.
X. 6415	van Rensburg, Johannes Frederik Cronje, trading in partnership with Marthinus Philippus van Rensburg, as Tweeling Garage, at Tweeling, and as President Motors, at Reitz	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Tues., 21/8/56, 10 a.m., Frankfort	Forthwith.
C. 24786	Saunders, Denis John, a wholesale merchant, of 406 Lenvic House, corner of Kerk and Diagonal Streets, Johannesburg	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6425	Prinsloo, Abraham Johannes, 'n onderwyser, woonagtig te Rosendal	Gesekwestreer	Jan Daniel Symington, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Dins., 14/8/56, 2 nm., Ficksburg	Dadelik.
C. 24567	Griffen, J., carrying on business under the style or firm of Crystal Motors, at corner of Twenty-fourth Avenue and Pierneef Street, Villieria, Pretoria	Sequestrated	R. I. C. Scott-Hayward, Macosa House, 17 Commissioner Street, P.O. Box 7841, Johannesburg	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 23953	Combrinck, Johannes Nicolaas, carrying on business under the style or firm of Combrinck Electrical Contractors, at 62 Potgieter Street, Nylstroom, and also at Naboomspruit	Sequestrated	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	Wed., 22/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24793	Hammon, Leslie Hamilton, a bookmaker	Sequestrated	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
T.F.A. 2/56	Aucamp, Piet, a farmer, of Potgietersrus	—	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrus	Thurs., 23/8/56, 9.30 a.m., Potgietersrus	28 days.
X. 6380	Kruger, Nicolaas Joachim Johannes, trading as Kruger Meubels	—	Sylvia Oversby, c/o Guardian Assurance Building, Stateway, Welkom	Wed., 15/8/56, 10 a.m., Welkom	21 days.
10124	Visser, Jacobus Johannes, married out of community of property to Petronella Christina Visser (born Hugo), a garage proprietor, trading under the style or firm of Speedy Service Station, at Richmond	—	W. Goldberg, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Richmond	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 24799	Alter, Harry, carrying on business as H. Alter, at Tennyson Avenue, Senderwood, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9961	Rademan, Hester Aletta, trading as the Park Residential Hotel, and the Central Boarding-house, Port Elizabeth	Sequestrated	Lawrence Christiaan Davies, and Theodor Manfred Maske, 74 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 17/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
C. 24550	Rosmarin, Michael Woolf, trading in co-partnership with Benjamin Max Rosmarin and Isaac Rosmarin, under the style or firm of Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 17/8/56, 9.30 a.m., Standerton	Forthwith.
10105	Dalvi, Shaik (or Sheik), Mohamood (or Mohamed), a general dealer, trading as Dalvi Brothers, of 25 Tennyson Street, Salt River, Cape Town	Sequestrated	Andre de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10050	Greeff, Cornelius Johannes, a farmer and general dealer, of Sandflats, Cape	Sequestrated	Francis William Andre Knight, 30 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Alexandria, Cape	Forthwith.
C. 24817	Gouws, Catherine Susanna, trading as Lake View Café, at corner of Cachet and Second Streets, Lambton, Transvaal	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Fri., 31/8/56, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
10115	Snowdon, Charles Hogarth, married without community of property to Florence Chevonsure Snowdon, an accountant, of 10 Drake Street, Observatory, Cape	—	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10076	Greyling, Andrew James, carrying on business as a café proprietor under the style or firm of Pat's Café, at 87 Station Road, Observatory, Cape Town	—	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magisttate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4. BYLAE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 24557	Ganchi, M. A., of 41 Good Street, Sophiatown, Johannesburg	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
X. 6417	van Rensburg, J. F. C., and M. P. van Rensburg, trading as Tweeling Garage, Tweeling, and President Motors, Reitz	—	Tues., 21/8/56, 10 a.m., Frankfort	Proof of further claims.
C. 24665	Richman, M. K., trading as M. K. Richman & Co., at 12 Betty Street, Jeppe, Johannesburg	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims and examination of insolvent, witnesses and others.
C.A. 6059	N. D. van Achterbergh & Hicks (Pty.), Limited	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
9998	Venables, Percy Alfred, and Ronald Alfred Venables, trading in partnership as Eva's Butchery and Bakery, of Engcobo, Cape	Sequestrated	Tues., 14/8/56, 10 a.m., Engcobo.	Further proof of claims, consideration of tenders, instructions to trustee re disposal of remaining assets.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 24585	Reinecke, Johann Samuel Gottlieb, a civil engineer, of 5 Madeley Road, Strubenvale, Springs	Sequestrated	Wed., 22/8/56, 10 a.m., Springs.	Proof of debt.
C. 24571	Sahib, G. H., trading as Ahmed Sahib, at Market Street, Johannesburg	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
K.I. 3/55	Mace, Thomas James, of Hartswater.	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 10 a.m., Kimberley	Proof of further claim.
9820/55	Beer, Mynhardt Jacob, a building contractor, of 31 Kruger Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth	—	Fri., 31/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth	To obtain resolution to sell debts due to estate by public auction.
4322	de Wet, Helen Mary, carrying on business under the style of Quarry Stores and Butchery, Alcockspruit, Newcastle, Natal	Sequestrated	Wed., 29/8/56, 10 a.m., Newcastle	Further proof of claims.
4338	Naidoo, V. Vengetsamy (also known as Venkatsamy), of Maidstone, Natal	Sequestrated	Thurs., 23/8/56, 9 a.m., Durban	Examination of insolvent and other persons.
4310	Safco Trading Co., the individual partners whereof are Mahomed Ebrahim Dawjee, Hawe Bebe and Ebrahim Mahomed, trading at Jan Smuts Highway	Sequestrated	Thursday, 23/8/56, 9 a.m., Durban	Further proof of claims.
C.A. 584	A.B.C. Service Station (Pty.), Ltd..	—	Thurs., 23/8/56, 9 a.m., Durban.	Further proof of claims.
C. 24592	Gaskin, J., a cartage contractor, of 51 Rose Street, Florida	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 24682	Lyons, David Manuel.....	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
C.A. 1542	Taystee Foods (Pty.), Ltd.....	—	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9982	Traynor, Albert Ernest, formerly a dental mechanic, of Tudor Court, St. Matthews Road, East London	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 10 a.m., East London	Further proof of claim and further interrogation of certain persons on oath.
C. 24607	Chagan, P., trading as Jubilee Tailors and Outfitters, at 49 Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24481	Kirschbaum, Joseph, at 6 Lamoen Street, Belgravia, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6398	Winsnes, Wilhelm Gedde Hans Theodor	Sequestrated	Tues., 4/9/56, 10 a.m., Ficksburg	Further proof of claims.
9940	Mohamed, Y. (a major spinster), a public trader, carrying on business as a general dealer, as Ellery Supply Store, at Klipfontein Road, Black River, District of Wynberg, Cape	—	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C.A. 6188	Leda Wholesalers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24750	Shamsodeen, Shaik Mahomed, Shaik Dawood Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, Dada Mia Goolam and Ismail Shaik Omar, trading in co-partnership, under the style of Mia Omar, at 120 and 194 Prinsloo Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 31/8/56, 10 a.m., Pretoria..	For proof of claims and the purpose of examining the insolvents.
C. 24565	Swart, H. A., who carries on business of a general dealer, near Komatipoort, under the style or firm of Reserve Store	Sequestrated	Fri., 17/8/56, 9.30 a.m., Barberton	Further proof of claims.
C. 24589	Singh, Baboo Lal and Baboo Hazura Singh, trading as Crown Wholesalers, at 82B Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5508	L. M. Feinberg (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 22/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
9990	Michael, Edward Allan, c/o The Out Patients Dispensary, Groote Schuur Hospital, Observatory, Cape	—	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
10037	Wood, Ben, trading as Kelvin Electric, at Sanlam Building, 101 Voortrekker Road, Bellville	Sequestrated	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1489	Central Auctioneers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24541	Lowe, N. F. H.....	—	Fri., 17/8/56, 9.30 a.m., Krugersdorp	Proof of debt.
C.A. 6112	Leonsigns (Pty.), Limited (in Liquidation	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6196	Valdon Holdings (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23782	Sochen, Essack, trading as Waterval Trading Store on the farm Waterval, District of Rustenburg, and residing at 12 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24618	Botha, W. F., and S. E. Botha, trading as Welcome Café and Trichardt Ladies' and Gent.s' Outfitters	—	Fri., 17/8/56, 2.30 p.m., Bethal.	Proof of debt.
C.A. 5472	Richmond Stores (Tvl.) (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6214	Albany Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6379	Purvie, C. W., carrying on business as African Stores, at Odendaal Street, Odendaalsrus, Orange Free State	—	Thurs., 16/8/56, 10 a.m., Odendaalsrus	Proof of debt.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
10154	van der Spuy, Sybrand Johan, a farmer, of Van Riebeeck Farm, Bellville, Cape Province	—	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Cape Town	(1) See footnote.
C.A. 6176	Auto Body Repairs (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
10005	Langridge, Winifred Myra, a widow, carrying on business under the style or firm of Airemount Nursing Home, 11 Milner Road, Rondebosch, Cape Province	—	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Cape Town	(3) See footnote.
C. 24583	Cheesman, J. P., trading as New Edward Hotel and Germiston Snooker Club, at Oosthuizen Street, Germiston	—	Fri., 17/8/56, 9.30 a.m., Germiston	(4) See footnote.
T.F.A. 297	Bekker, Arend Jacobus, a farmer, of Devil's Dive, Gollel	Administered under Section 16 of the Farmers Assistance Act	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Pretoria..	(5) See footnote.
C.A. 5244	Black Cat Milk Bar (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 17/8/56, 9.30 a.m., Germiston	(6) See footnote.

(1) For proof of claim and to authorise the trustee to give effect to the sale of Van Riebeeck Farm, at Bellville, in terms of a contract entered into prior to insolvency, to Mr. C. J. Worral for the sum of £15,000.

(2) (*a*) To rescind Resolution No. 3 passed at the Second Meeting of Creditors held on the 25th April, 1956, reading as follows:—
"That the liquidator be and is hereby authorised, empowered and instructed to accept the tender of £300, for the movable assets and goodwill of the company, payment of the purchase price to be made against delivery of the assets and subject to the successful tenderer making his own arrangements with the landlord regarding to the tenancy of the premises", and in place thereof to pass the following resolution:—
"That the liquidator be and is hereby authorised and instructed to dispose of the assets and goodwill of the company by private treaty and failing satisfactory response to dispose of same by public auction".
(*b*) Proof of further claims.

(3) Proof of claims and to authorise the private treaty sales of the following properties:—
(1) Airemount Nursing Home in Milner Road, Rondebosch, to the Cape Province Cerebral Palsy Association for £10,000 on 1st June, 1956.
(2) Vacant Erf No. 1373, Llandudno Estate to D. J. Williams for £630, on 21st May, 1956.

(4) (*a*) Proof of further claims.
(*b*) Examination of the insolvent.
(*c*) To rescind portion of Resolution No. 6, passed on the 9th March, 1956, reading as follows: "that the offer of £2,850, made by E. C. Cheesman for the insolvent's interest in certain stands situate in Edenvale be accepted", and in place thereof to pass the following resolution: "That the trustee be authorised, empowered and instructed to dispose of the insolvent's interest in certain stands situate in Edenvale by Public Auction and failing satisfactory response to dispose of same by private treaty or public tender in the best interest of the estate".

(5) To instruct the trustee as to whether the offer from the Union Government in the sum of £64,729 in respect of the two farms Devil's Dive No. 236 and The Crags No. 237 is to be accepted or rejected.

(6) A general meeting in terms of Section 41 of the Insolvency Act to pass the following resolution:—
"That the joint liquidators be and are hereby instructed, authorised and empowered to abandon the claim of £100 (one hundred pounds) being the balance of the purchase price due by Mr. C. Costantaros, in accordance with Resolution No. 5, submitted to and adopted at the adjourned second meeting of creditors held before the magistrate, Germiston, on the 12th day of December, 1952".

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
9941	Kruger, Jacob Petrus.....	Joseph Kitching, 22/12/55....	22/6/55	Six months, Master, Cape Town.
9657	Perlman, David Louis, an attorney, of Church Street, Wellington, Cape Province	J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town, and Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town, 22/4/54	20/4/56	One year, Master, Cape Town.
C. 1347	Aussenkjer Lands Co. (Cape) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town, and S. Ressel, 65 Burg Street, Cape Town 29/6/54	29/6/56	One year, Master, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
4282/279C	Ally, Wazad Amod, who carries on business as a general dealer, at 1A Victoria Street, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/8/56	—
4146/3410B	Parsotam, Chhiba, trading as Prajapathi Stores, at 158 Victoria Street, Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/8/56	—
4279/3402B	Kajee, Ebrahim Mahomed, a general dealer, trading as Mount Vernon Supply Store, at 20 Heathcote Road, Mount Vernon, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/8/56	—
C.A. 712/502D	C. S. Upcroft (Pty.), Ltd., of Durban.....	Second and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 3/8/56	—
9600/1224A	Saunders, Elma Sheila, married out of community of property to Ronald Herbert Saunders, formerly of Market Square, King William's Town, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 3/8/56	—
9933	Sonday, Hassan, a general dealer, carrying on business under the name of H. Sonday, at 14 de Villiers Street, Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 3/8/56.....	—
C. 1205	Springbok Radio and Electrical Engineers (Pty.), Limited (in Compulsory Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Paarl, 3/8/56.....	—
9848/822A	van der Spuy Louw, Melt, an electrical contractor trading under the style or firm of Louws Electrical, of 355 Main Street, Paarl	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Paarl, 3/8/56.....	—
C.A. 5878	Jock's Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 3/8/56.....	—
C. 23674	Clarke, Archie Bertram, an electrical engineer and contractor, of 195 Booysens Road, Selby, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 24363	de Garis Martin, Cecil, residing at 3 Renate Court, Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 24142	Burnett, Arthur Scott, of 47 Steadman Mansions, Joubert Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 24059	Nagdee, Mahmood Mahomed, trading as Villieria Trading Store, at 713 Twenty-sixth Avenue, Villieria, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 3/8/56.....	—
C. 23800	Kola Havaboo, trading as Kismet Bazaar, of 49 Union Road, Kliptown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 32701	Rabe, Daniel Casparus.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
9749	Lategan, Willem Jacobus, a farmer, of Bloemendal, District of Prince Albert, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Prince Albert, 6/8/56.	—
9743/914A	Coulter, Malcolm Jesse, a general dealer, of Ngqeleni, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Ngqeleni, 3/8/56...	—
C. 23865	Abrams, Solomon.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 23691	Hack, A. B., and A. P. Leicher, trading as Moll Bros.	Second Liquidation and Distribution Account under Deed of Composition	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 24254	Hurwitz, Michael.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C. 24019	Goldburgh, H. B.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
C.A. 5850	Vaaldam Hotel (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging.....	—
C.A. 5574	Stands and Small Holdings (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/8/56..	—
X. 6336	Morphis, Antonios Georgiou, a cafe proprietor, of Clocolan, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Clocolan, 3/8/56..	—
C. 24212	Steynberg, Jan Petrus.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 3/8/56.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nadem tal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierond rvolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Inso vency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 6114	Premier Construction Company, Ltd. (in Liquidation)	25/7/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 5951	Horison Store (Pty.), Limited.....	19/7/56	Contribution to be collected	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 5929	Sonfred (Pty.), Limited.....	19/7/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
3502/409	Shanker, S. D.....	18/6/56	Dividend being paid	N. W. Lancashire, 612–4 S.A. Mutual Buildings, Durban.
K.I. 12/55	Groenewald, Elias Hermanus, a general dealer, trading as E. H. Groenewald, Postmasburg	20/7/56	Dividend being paid	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
9894/253B	Smith, Stanley William, trading as Stanley's, at Sutherland Street, Umtata	18/7/56	Dividend being paid	Keith William Alison Muggleston, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata.
C. 23872	Stork, Wynand Antonie, a general dealer....	13/7/56	Preferent and Ordinary dividend	Sybrand Jacobus Mostert, Attorney, P.O. Box 61, Witbank.
9758/1039A	Garfinkel, D., an estate agent, trading as Commercial Enterprises, 305 Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	13/7/56	Dividend being paid	A. de V. Joubert, and B. M. Hurwitz, Joint Trustees, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 24181	Pfeifle, Alfons Richard, an engraver, of 316 Mansfield House, President Street, Johannesburg	19/7/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5632	Scrutol Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	19/7/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23490	Levy, Marcus.....	19/7/56	Dividend being paid	I. Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 5837	French Jewellery Manufacturers (Pty.), Limited (in Liquidation)	13/7/56	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.
C.A. 5665	Island Blue Asbestos Company, Ltd. (in Liquidation)	19/7/56	Dividend to be paid	J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
X. 6327	Becker, M., a general dealer, of Kroonstad, trading as Inverness Cash Store	13/7/56	Contribution.....	J. H. Kleynhans, K.W.B. Building, Buitekant Street, P.O. Box 272, Kroonstad.
9551	Sorour, Delys Ethel, of 5 Reitz Avenue, Greenfields, East London	11/7/56	Dividend being paid	Joseph Nathaniel Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, P.O. Box 447 East London.
C. 23113	Costaras, Nick, trading as Tudor Cafe.....	19/7/56	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.
C. 24342	Josselowitz, Morris, trading as Jossies Milk Bar, at 37B Loveday Street, Johannesburg	19/7/56	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Johannesburg, and Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, Market Street, Johannesburg.
C. 24336/7	Norris, Aletta Johanna Petronella (born Pretorious), and Sarle William Edward Norris, a public trader, trading under the firm of Valley Handy Store, at 60 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	19/7/56	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23646	Dreiman, Hannah.....	25/7/56	Contribution being levied	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 24285	Davidson, Maurice, a director of companies, residing at 15 West Street, Lower Houghton, Johannesburg	25/7/56	Dividend awarded on secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24173	Scott, Richard Charles, and James Henry Scott, trading as Scott's Burglar Proofing Company, at Germiston	25/7/56	Dividend awarded on secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24210	Blumberg, Benjamin, trading as Eastleigh Cafe, at Eastleigh, Edenvale, and as Shangri-La Cafe, at 19 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	25/7/56	Dividend awarded on preferent and secured claims and contribution levied on usecured claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and M. I. Cato, P.O. Box 8827, Johannesburg.
C. 24107	Senekal, David, a building contractor, of 12 Natalie Street, Florida	25/7/56	Dividend awarded on secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5789	Halsted & Partners, O.F.S. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	25/7/56	Dividend being paid	F. H. Jennings and A. G. Wallace, P.O. Box 4785, Johannesburg.
C. 24050	Scott, W. M., formerly carrying on business as Scott's Kontant Winkel, at Mabieskraal, District of Rustenburg	20/7/56	Award to secured creditor only	Ralph Lanesman, c/o Goldberg & Kuhn, 1 Clewer Buildings, 206 Van der Walt Street, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 22952	Truckenbrodt, Gotthelf Friedrich Max Paul, 'n klerk, van Scholtzstraat 81, Lichtenburg, wat bekend was as M. Truckenbrodt en handel gedryf het in die naam en styl van Boerebelange te Groot Marico ten tye van sy sekwestrasie	24/6/51	Don., 27/9/56, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Tweede en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 23/3/55.
C. 23727	Cohen, Isaac, employed as a storekeeper at Tandu Bantu Store, Venterspost, formerly carrying on business at Anglo Store, and as a partner in Vierfontein Crown Mine Supply Store, Johannesburg, residing at 57 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	12/5/53	Tues., 18/9/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed on 15/11/54.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1599	Eggert & Sampson (Proprietary), Limited, registered office at 104 Supermarket Buildings, Buitengracht Street, Cape Town	25/7/56	Cape of Good Hope Provincial..	Vyvyan Sampson and Walter Henderson Eggert.
C. 1600	A. A. Edwards & Son (Proprietary), Limited, registered office at 51 Bergvliet Road, Bergvliet, Cape Province	25/7/56	Cape of Good Hope Provincial..	Leith Roofing Company.
C. 1601	D.D. Motors (Eiendoms), Beperk, geregistreerde kantore te p/a J. P. Coetzee, Voortrekkerweg 95, Bellville, Kaapprovinsie	25/7/56	Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Pieter Johannes du Toit.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order was made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1587	G. V. Donald Africa (Proprietary), Limited, registered office at 33 Chelmsford Avenue, Port Elizabeth	16/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Port Elizabeth.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in ondergemelde insolvente boedel op die datum, uur en plek wat gemeld word vir die verkiesing van 'n kurator in die insolvente boedel, in die plek van Jechiel Noah Benjamin wat sy betrekking in die ondergemelde aangeleentheid as sulks ontruim het ingevolge artikel 58 (9) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the undermentioned insolvent estate on the date and at the place mentioned for the election of a trustee in the insolvent estate in the place of Jechiel Noah Benjamin who has vacated his office as such in terms of Section 58 (*a*) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms. *Day, Date and Hour of Meeting.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*
C. 22139	J. H. Viljoen.....	Wed., 15/8/56, 10 a.m.....	Bronkhorstspruit.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
997968	12/3/54	£1,000	Jakobus Johannes Nortje *en* Fransina Johanna Nortje	Jakobus Johannes Nortje *en* Fransina Johanna Nortje	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
586647	8/5/47	£500	Gideon Daniel Rossouw (gebore Euuraid)	Gideon Daniel Rossouw (gebore Euuraid)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
808807	30/6/51	£3,000	Pieter Johannes Boshoff.....	Catharina Maria Johanna Boshoff (gebore Fourie)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
665989	20/1/49	£240	Gideon Nicoklaas van der Westhuizen	Gideon Nicoklaas van der Westhuizen	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
620793	19/2/48	£300	Maria Gertha Brink Fourie.....	Maria Gertha Brink Fourie.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1051175	14/10/54	£500	Maria Gertha Brink Fourie....	Maria Gertha Brink Fourie....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
418844	5/9/40	£255 made paid-up for £39. 16s.	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
419417	5/9/40	£51 made paid-up for £7. 18s.	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society P.O. Box 66, Cape Town.
436618	2/10/41	£36 made paid-up for £4. 16s.	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
453446	10/9/42	£36 made paid-up for £4	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
474012	2/9/43	£34 made paid-up for £3	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
499827	7/9/44	£44 made paid-up for £2. 14s.	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
499829	7/9/44	£15	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
533150	29/11/45	£17	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
533215	29/11/45	£42 made paid-up for £1. 8s.	Lawrence Evelyn Murray Smythe	Lawrence Evelyn Murray Smythe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
154664	2/10/24	£1,000 reduced to £680	Tom Scarnell Chamen.....	Tom Scarnell Chamen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
543859	11/4/46	£500	Albert Hugh Thompson.....	Albert Hugh Thompson.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
388392	11/5/39	£500	Martha Johanna Stewart.....	Martha Johanna Stewart.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
378094	1/12/53	£500	Phillups Wilhelmus Nell.....	P. W. Nell.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
527944	19/8/55	£2,000	Jacobus Nicolaas Meyer.....	Dina Johanna Susanna Meyer...	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
182197	18/10/39	£500	Theodorus Daniel van der Merwe	Theodorus Daniel van der Merwe	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
225959	3/12/47	£500	Esther Potgieter (born Bakkes)..	Esther Potgieter (born Bakkes)..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
8955	1/2/52	£500 £500	Ronald Raymond Rudling.....	Ronald Raymond Rudling.....	The Standard General Insurance Company, Limited, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
423248	1/10/35	£100	M. A. Buys.....	M. A. Buys.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
336025	1/10/50	£300 £300	Willem Andries Landman.....	W. A. Landman.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
423248	1/10/35	£100	M. A. Buys.....	M. A. Buys.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.
618815	1/8/36	£100	Reginald Cingo.....	Reginald Cingo.....	The Southern Cross Assurance Co., Ltd., which is incorporated with The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., Adderley Street, Cape Town.
3695	1/9/46	£1,000	Maurice Arnold.....	Maurice Arnold.....	The Standard General Insurance Company, Limited, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
289538	1/9/47	£500/£500	Peter August Illing.....	P. A. Illing.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
46743	1/3/46	£2,000	Isidore Levin.....	Isidore Levin.....	African Guarantee & Indemnity Company, Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg.
482679	1/5/52	£1,000	Patrick David Kelly-Gliddon....	Patrick David Kelly-Gliddon...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
523915	1/4/53	£1,000	Henry Alexander John Harris ..	Henry Alexander John Harris ..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
490644	1/6/52	£1,000	Benjamin Michael Brewis	Benjamin Michael Brewis	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
371349	1/5/48	£500	George Sebastiaan Wolfaardt en Susanna Maria Wolfaardt (gebore Brand)	George Sebastiaan Wolfaardt en Susanna Maria Wolfaardt (gebore Brand)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
283565	1/7/44	£500	Gideon Beyers Jordaan.....	Gideon Beyers Jordaan.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
577659	1/8/54	£1,000	Jacobus Coenraad Liebenberg Steenkamp	Jacobus Coenraad Liebenberg Steenkamp	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
221938	1/7/40	£300	Willem Izak Welgemoed	Adriana Johanna Welgemoed (gebore Coetzee)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
303853	1/7/45	£1,094	Maria Elizabeth Petronella van Niekerk (gebore Walters) op Ebeneser Benedictus Francois van Niekerk	Maria Elizabeth Petronella van Niekerk (gebore Walters)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
273671	1/12/43	£1,000	Johannes Stephanus Botha	Johannes Stephanus Botha	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
378267	1/9/48	£500	Evelyn John Terblanche.....	Evelyn John Terblanche.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
522147	1/6/53	£700	Gert Johannes Hendrik Kotze .	Gert Johannes Hendrik Kotze .	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
547132	1/11/53	£1,000	Hendrik Johannes Ollewagen...	Hendrik Johannes Ollewagen...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
211985	1/9/39	£200	Phillipus Gerhardus Jacobs ...	Phillipus Gerhardus Jacobs ...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
447086	1/4/51	£1,286	Meiring Michael Janse van Rensburg op Gerrit Marthinus Janse van Rensburg	Meiring Michael Janse van Rensburg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
345112	1/6/47	£500	Catharina Susanna Malan (gebore Cilliers)	Catharina Susanna Malan (gebore Cilliers)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie
421889	1/5/50	£500	Michiel Coenraad Gouws en Martha Catharina Gouws (gebore Vos)	Michiel Coenraad Gouws en Martha Catharina Gouws (gebore Vos)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
322661	1/1/50	£300/£300	Hendrik Gert Strydom.....	Hendrik Gert Strydom.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

8 6